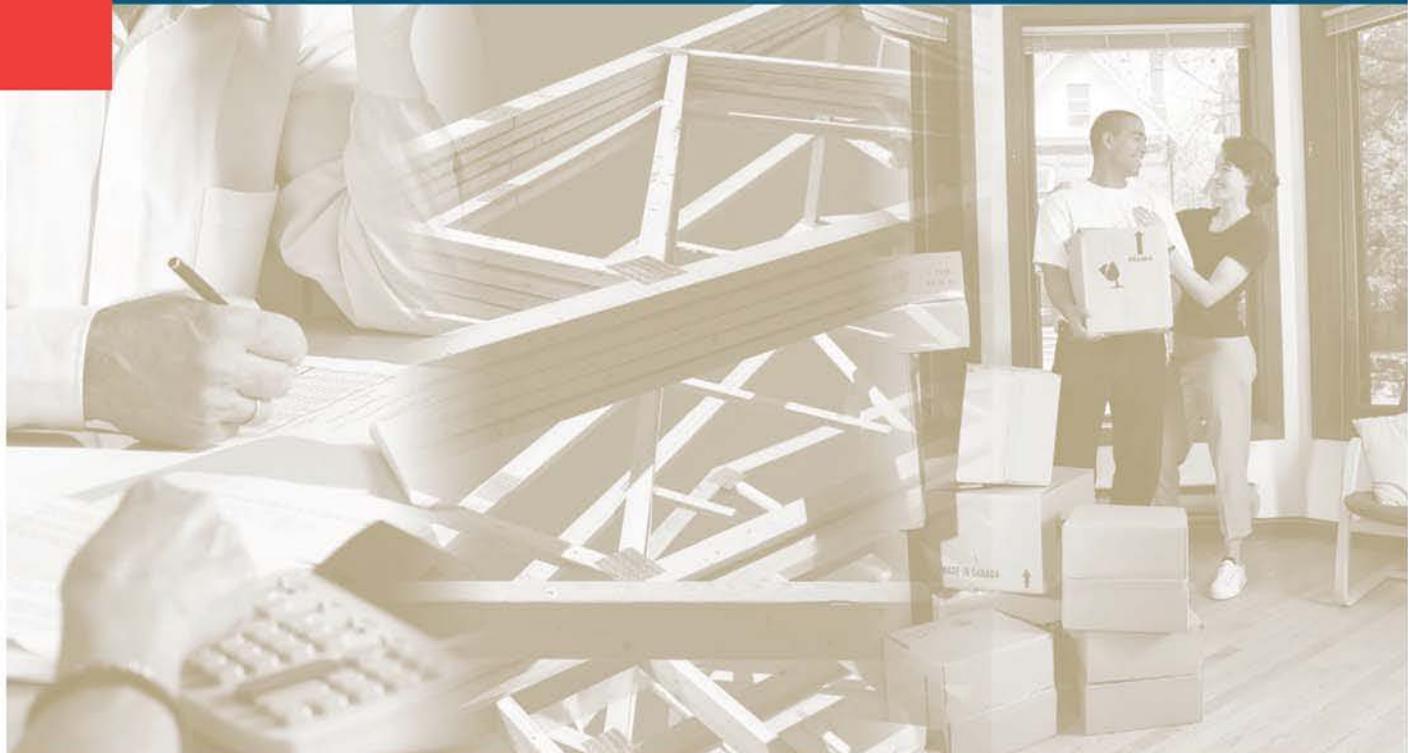


HOUSING MARKET INFORMATION

LE MARCHÉ DE L'HABITATION

CANADIAN
HOUSING
STATISTICS
2005

STATISTIQUES
DU LOGEMENT
AU CANADA
2005



CANADA MORTGAGE AND HOUSING CORPORATION

Date Released:2006

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

Date de diffusion :2006

Canada

60 YEARS
ANS

CMHC SCHL

CMHC—Home to Canadians

Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) has been Canada's national housing agency for more than 60 years.

Together with other housing stakeholders, we help ensure that Canada maintains one of the best housing systems in the world. We are committed to helping Canadians access a wide choice of quality, affordable homes, while making vibrant, healthy communities and cities a reality across the country.

For more information, visit our website at www.cmhc.ca

You can also reach us by phone at 1-800-668-2642 or by fax at 1-800-245-9274.

Outside Canada call 613-748-2003 or fax to 613-748-2016.

Canada Mortgage and Housing Corporation supports the Government of Canada policy on access to information for people with disabilities. If you wish to obtain this publication in alternative formats, call 1 800 668-2642.

La SCHL : Au cœur de l'habitation

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1-800-668-2642 ou par télécopieur : 1-800-245-9274. De l'extérieur du Canada : 613-748-2003; télécopieur : 613-748-2016.

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

CANADIAN
HOUSING
STATISTICS

STATISTIQUES
DU LOGEMENT
AU CANADA

2 0 0 5

CMHC offers a wide range of housing-related information.
For details, contact your local CMHC office.



La SCHL offre une vaste gamme de renseignements relatifs
à l'habitation. Pour obtenir des précisions, adressez-vous
au bureau de la SCHL de votre localité.

©2006, Canada Mortgage and Housing Corporation. All rights reserved. No portion of the book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, mechanical, electronic, photocopying, recording or otherwise without prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation. Without limiting the generality of the foregoing no portion of this book may be translated from English into any other language without the prior written permission of Canada Mortgage and Housing Corporation.

©2006, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La reproduction, le stockage dans un système de recherche documentaire ou la transmission d'un extrait quelconque de cet ouvrage, par quelque procédé que ce soit, tant électronique que mécanique, par photocopie, enregistrement ou autre moyen sont interdits sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Sans que ne soit limitée la généralité de ce qui précède, il est de plus interdit de traduire un extrait de cet ouvrage dans toute autre langue sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Printed in Canada
Produced by CMHC

Imprimé au Canada
Réalisation : SCHL

ISSN 0068-8940
Cat. No. : 61510-2006-A01

ISSN 0068-8940
N° de cat. : 61510-2006-A01

FOREWORD

Canadian Housing Statistics has been published since 1955, when it replaced *Housing in Canada*. From 1955 to 1960, the report was published quarterly. Since 1961, it has been published annually with monthly supplements. The reports are designed to bring together data relating to house-building and mortgage-lending activity in Canada. Most of the data are derived from the operations of Canada Mortgage and Housing Corporation and from Statistics Canada. The sources of data are indicated at the end of the report, with explanatory notes. Separate English and French editions of the report were published until 1963. The first bilingual report was published in 1964.

AVANT-PROPOS

Statistiques du logement au Canada a pris la place, en 1955, de *Habitation au Canada*. De 1955 à 1960, le rapport paraissait trimestriellement. Depuis 1961, il est publié une fois l'an et suivi de suppléments mensuels. Ces rapports ont pour objet de réunir des données concernant la construction d'habitations et les prêts hypothécaires au Canada. Les données sont pour la plupart tirées des activités de la Société canadienne d'hypothèques et de logement et des publications de Statistique Canada. Les sources sont indiquées à la fin du rapport, où se trouvent également des notes explicatives. Jusqu'en 1963, le rapport paraissait séparément en anglais et en français. La première édition bilingue a été publiée en 1964.

Market Analysis Centre
Canada Mortgage and Housing Corporation
Ottawa, August 2006
For further information
telephone 1 800 668-2642

Centre d'analyse de marché
Société canadienne d'hypothèques et de logement
Ottawa, août 2006
Pour de plus amples renseignements,
composer 1 800 668-2642

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	Pages		Pages
Tables		Tableaux	
Building Activity	5	Construction résidentielle	5
Mortgage Lending	47	Crédit hypothécaire	47
Housing Costs	71	Le coût du logement	71
Demography	77	Démographie	77
<i>Explanatory and Source Notes</i>	85	<i>Notes explicatives et sources</i>	85
<i>Index</i>	95	<i>Index</i>	95

HIGHLIGHTS

Building Activity

Housing starts exceed the 200,000 unit threshold for a fourth consecutive year

The Canadian housing market posted another strong year in 2005. The new home market remained buoyant with housing starts registering their second strongest showing in the last 18 years. The 225,481 starts in 2005 marked the fourth consecutive year in which starts exceeded the 200,000 unit threshold. Although the 13 per cent decline in Newfoundland's housing starts was the largest percentage change in 2005, most of the decrease in national housing starts was due to declines in Quebec and Ontario, where the housing markets have pulled back from the exceptionally strong levels seen in recent years. At the other end of the spectrum, strong housing demand in Alberta, fuelled by high energy prices, pushed 2005 housing starts up by 12.6 per cent.

A variety of factors have contributed to the strong activity in the new home market in recent years. Considerable pent-up demand that accumulated during the 1990s enabled the new home construction activity to outpace long-term demographic demand. This pent-up demand has been eroding, and the decrease in housing starts in 2005 represents a first step toward a level of new home construction that is more consistent with demographic fundamentals. Rising house prices more than offset marginally lower mortgage rates thereby pushing mortgage carrying costs up in 2005. Buyers who were already homeowners had a degree of protection from rising house prices because price gains were reflected in increases in their home equity. Thus, the rising house prices had the greatest impact on first-time buyers who had not benefited from the near double digit price growth seen since 2002. While mortgage carrying costs rose, the rate of increase in average rents in many centres across Canada was muted. Thus, the cost of home ownership rose relative to that of renting, which also contributed to the decrease in housing starts.

Increased competition from the existing home market also impacted the pace of new home construction. The number of new listings climbed throughout the year, offering more choice to potential buyers than in previous years. The increasing supply of listings abridged the spillover of demand from the existing home market into the new home market.

POINTS SAILLANTS

Construction résidentielle

Le nombre de mises en chantier d'habitations dépasse la barre des 200 000 pour la quatrième année de suite

Le marché de l'habitation au Canada a connu une autre excellente année en 2005. Le secteur de la construction résidentielle est demeuré dynamique, enregistrant sa deuxième performance en importance des 18 dernières années au chapitre des mises en chantier. En atteignant 225 481 en 2005, le nombre de mises en chantier a franchi le cap des 200 000 pour la quatrième année d'affilée. Même si la diminution de 13 % observée à Terre-Neuve fut la plus considérable au pays, le recul à l'échelle nationale tient surtout au ralentissement d'activité survenu au Québec et en Ontario, où le marché de l'habitation s'est calmé après avoir été exceptionnellement actif pendant plusieurs années. Par contre, en Alberta, la vive demande de logements alimentée par les prix élevés de l'énergie a fait bondir de 12,6 % le nombre de mises en chantier en 2005.

Divers facteurs ont contribué à la vitalité du marché des logements neufs ces dernières années. Grâce à l'importante demande refoulée qui s'est accumulée durant les années 1990, la construction résidentielle a été plus intense que la demande à long terme déterminée par les facteurs démographiques. La demande refoulée a continué de se résorber, et le repli des mises en chantier d'habitations en 2005 a marqué un premier pas vers des niveaux d'activité qui cadrent davantage avec les facteurs démographiques. La hausse des prix des logements a pesé plus lourd que la légère baisse des taux hypothécaires, ce qui a fait monter les frais de possession en 2005. D'une certaine manière, les acheteurs qui étaient déjà propriétaires ont été protégés contre l'augmentation des prix, puisque celle-ci a entraîné un accroissement de leur avoir propre foncier. C'est donc les accédants à la propriété qui ont été le plus touchés par le renchérissement des habitations, car ils n'ont pas bénéficié des hausses de près de 10 % que subissent les prix depuis 2002. Pendant que s'élevaient les charges de remboursement hypothécaire, la progression des loyers moyens a ralenti dans bon nombre de centres urbains du Canada. Par conséquent, l'écart entre les loyers et les frais de possession des logements s'est accentué, ce qui a favorisé la diminution des mises en chantier.

La concurrence accrue qu'a livrée le marché de l'existant à celui du neuf a également influé sur le rythme de la construction résidentielle. Comme les nouvelles inscriptions se sont multipliées tout au long de 2005, les acheteurs potentiels ont eu plus de choix que par les années passées. Grâce au développement de l'offre, la demande d'habitats existantes a moins débordé sur le marché du neuf.

HIGHLIGHTS

By dwelling type, apartment construction registered the largest percentage gain in 2005 rising 2.2 per cent to 69,407 starts followed by row housing which rose 0.3 per cent to 22,134 starts. Single-detached starts fell 6.7 per cent to 120,463 units while semi-detached starts decreased 5.7 per cent to 13,477 units, respectively

- Housing starts registered their second strongest showing in the last 18 years.
- With rising carrying costs and shrinking pent-up demand, first-time buyer demand is expected to have moderated in 2005.
- The new home market will continue to gradually ease back toward levels more consistent with long-term demographic fundamentals.

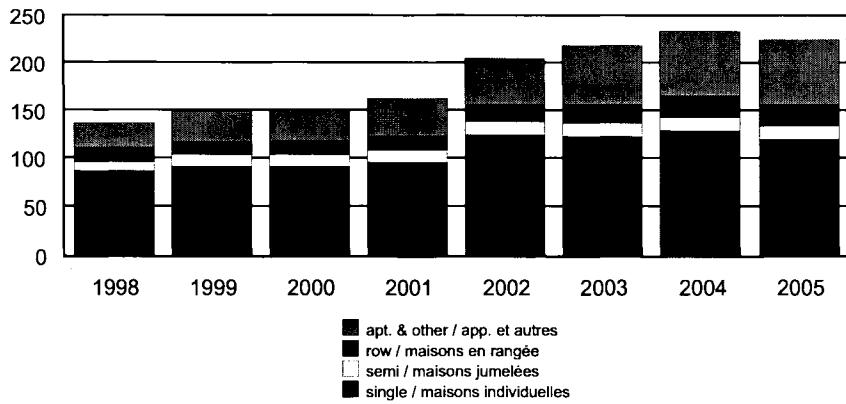
POINTS SAILLANTS

Si l'on examine le nombre de mises en chantier par catégorie de logements, on constate qu'en 2005, la plus forte augmentation en pourcentage a été enregistrée du côté des appartements. En effet, les mises en chantier d'appartements ont grimpé de 2,2 % pour se chiffrer à 69 407. Celles de maisons en rangée ont progressé de 0,3 %, si bien que leur nombre a atteint 22 134. Les mises en chantier ont fléchi de 6,7 % dans le segment des logements individuels et de 5,7 % dans celui des jumelés, pour s'établir respectivement à 120 463 et à 13 477.

- Le nombre de mises en chantier a touché son deuxième sommet parmi les plus hauts des 18 dernières années.
- Avec l'accroissement des frais de possession et le repli de la demande refoulée, la demande d'habitations devrait s'être tassée en 2005 chez les accédants à la propriété.
- Le marché du neuf continuera de retrouver peu à peu des niveaux d'activité qui cadrent davantage avec l'évolution à long terme des facteurs démographiques fondamentaux.

Housing Starts /Mises en chantier

dwelling units (000s) /logements (milliers)



Source: Table 14, Canadian Housing Statistics, CMHC / Tableau 14 - Statistiques du logement au Canada, SCHL

HIGHLIGHTS

More homes under construction

Despite a decline in housing starts, the total number of homes under construction increased in 2005. The number of homes under construction at the end of 2005 reached 169,880 units, up 9.4 per cent compared to December 2004, more than double the level recorded at the end of 1999. Much of the increase in the number of units under construction came from the Prairies and British Columbia where housing starts have been accelerating. The inventory of newly completed and unabsorbed homes followed starts lower, in spite of the increase in the total number of homes under construction. At the end of 2005, these inventories in metropolitan centres were down 6.7 per cent compared to the same period in 2004. The number of completed and unabsorbed row and apartment units rose 6.7 per cent, while single and semi-detached inventories decreased by 14.3 per cent

- Newly completed and unabsorbed housing inventories decreased and were low as a share of housing starts.
- The number of homes under construction reached a 28 year high.

POINTS SAILLANTS

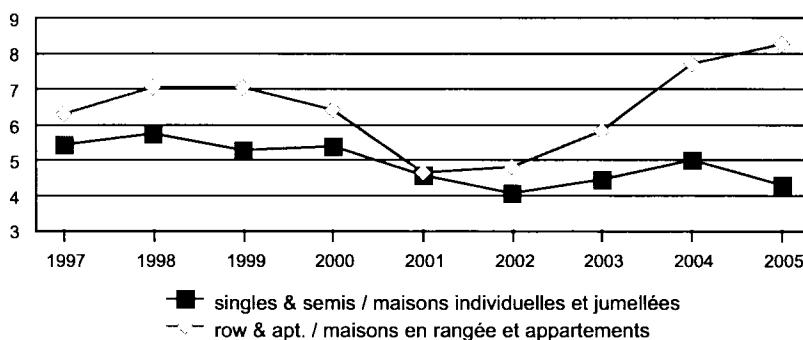
Davantage de logements en construction

En dépit de la baisse des mises en chantier, le nombre total de logements en construction a augmenté en 2005. En fin d'année, il se situait à 169 880, ce qui représente une hausse de 9,4 % par rapport à décembre 2004. C'est aussi plus du double des logements qui étaient en chantier à la fin de 1999. Cette croissance est en grande partie attribuable à l'intensification de la construction résidentielle dans les provinces des Prairies et en Colombie-Britannique. Les stocks d'habitations nouvellement achevées et non écoulées ont diminué de concert avec les mises en chantier, malgré la progression du nombre total de logements en construction. Au terme de l'année 2005, ces stocks dans les régions métropolitaines s'étaient amenuisés de 6,7 % en regard de la même période en 2004. Le nombre des logements en rangée et appartements achevés et non écoulés a avancé de 6,7 %, alors que celui des logements individuels et jumelés a reculé de 14,3 %.

- Les stocks d'habitations nouvellement achevées et non écoulées se sont contractés; ils représentaient un faible pourcentage du volume de mises en chantier.
- Le nombre de logements en construction a atteint son point le plus haut des 28 dernières années.

Completed and Unabsorbed Dwellings / Logements nouvellement achevés non-écoulés

dwelling units (000s) / logements (milliers)



Source: Table 22, Canadian Housing Statistics 1997-2005, CMHC / Tableau 22 - Statistiques du logement au Canada 1997-2005, SCHL

HIGHLIGHTS

Rental apartment vacancy rate stabilizes

The average rental apartment vacancy rate in Canada's 28 major centres was unchanged at 2.7 per cent in October 2005 compared to the previous year. This follows three consecutive increases in the vacancy rate over the 2002 to 2004 period. The vacancy rate remains slightly below the average of 2.8 per cent between 1995 and 2004. In 2005, the vacancy rate was higher in 15 metropolitan areas, lower in 12, and unchanged in one.

In 2005, vacancy rates were higher than one year ago in 15 of Canada's 28 major centres, were lower in twelve major centres, and remained unchanged in one. In 19 centres, the changes in the vacancy rates were statistically small. Windsor (10.3 per cent), Saint John (NB) (5.7 per cent), Saskatoon (4.6 per cent), Thunder Bay (4.6 per cent), Edmonton (4.5 per cent), St. John's (NFLD) (4.5 per cent), and Saguenay (4.5 per cent) had the highest vacancy rates. On the other hand, the major urban centres with the lowest vacancy rates were Victoria (0.5 per cent), Sherbrooke (1.2 per cent), Québec (1.4 per cent), Vancouver (1.4 per cent), Trois-Rivières (1.5 per cent), Calgary (1.6 per cent), and Greater Sudbury (1.6 per cent).

The stabilizing of the vacancy rate across the major centres reflects a number of factors. Despite low mortgage rates, rising house prices have pushed mortgage carrying costs higher. As a result, the gap between the cost of home ownership and renting increased in most centres in 2005, which has helped bolster demand for rental housing. High levels of immigration have also bolstered rental demand as the majority of new Canadians initially settle in rental housing.

On the other hand, home ownership demand has remained strong, which can be seen from the record level of existing home sales in 2005, thereby applying upward pressure on vacancy rates. The high level of condominium completions has added to the upward pressure on vacancy rates. Condominiums compete with the rental market because they are a relatively inexpensive form of housing that are often purchased by renter households switching to home ownership. In some cases, condominiums also supplement the rental market as they may be purchased by investors who, in turn, rent them out. Therefore, to the extent that investor held condominiums attract renter households away from the traditional rental market, they put upward pressure on vacancy rates.

The average rent for two-bedroom apartments increased in 25 of the 28 major centres. However, in 15 of the 25 centres where the average rent was higher, the increases were small. The greatest increases occurred in Kitchener, Victoria, and Québec where the average rent

POINTS SAILLANTS

Le taux d'inoccupation des appartements locatifs se stabilise

De nouveau en 2005, le taux d'inoccupation moyen des appartements locatifs dans les 28 principaux centres urbains du Canada s'est chiffré à 2,7 % en octobre, après avoir affiché trois hausses annuelles de suite entre 2002 et 2004. Il reste légèrement inférieur à la moyenne de 2,8 % calculée pour la période allant de 1995 à 2004.

Entre 2004 et 2005, les taux d'inoccupation ont augmenté dans 15 des 28 plus grands centres urbains du pays, ont diminué dans 12 et sont demeurés inchangés dans un. Des variations peu significatives sur le plan statistique ont été enregistrées dans 19 centres. Les taux d'inoccupation les plus élevés en 2005 ont été observés à Windsor (10,3 %), Saint John (N.-B.) (5,7 %), Saskatoon (4,6 %), Thunder Bay (4,6 %), Edmonton (4,5 %), St. John's (T.-N.-L.) (4,5 %) et Saguenay (4,5 %), et les plus bas, à Victoria (0,5 %), Sherbrooke (1,2 %), Québec (1,4 %), Vancouver (1,4 %), Trois-Rivières (1,5 %), Calgary (1,6 %) et dans le Grand Sudbury (1,6 %).

La stabilisation du taux d'inoccupation dans les 28 centres réunis résulte d'un certain nombre de facteurs. Malgré la faiblesse des taux hypothécaires, les charges de remboursement hypothécaire ont augmenté sous l'effet de l'accroissement des prix. En conséquence, dans la plupart des centres, l'écart entre les frais de possession et les loyers s'est creusé en 2005, ce qui a contribué à soutenir la demande de logements locatifs. De plus, étant donné que la majorité des nouveaux arrivants emménagent d'abord dans des habitations à louer, les niveaux élevés d'immigration ont grandement alimenté la demande de logements locatifs.

En revanche, la demande d'habitations pour propriétaire-occupant est restée très intense, comme en témoigne le nombre record de ventes conclues en 2005 sur le marché de l'existant. Cette vive demande a tiré vers le haut les taux d'inoccupation. Qui plus est, il s'achève beaucoup de copropriétés, ce qui a exercé encore plus de pressions à la hausse sur les taux d'inoccupation. Les habitations en copropriété créent de la concurrence pour le marché locatif, car elles sont des types de logements assez abordables pour lesquels bien des ménages locataires optent lorsqu'ils accèdent à la propriété. Il arrive parfois que les copropriétés ajoutent au marché locatif, puisqu'elles peuvent être acquises par des investisseurs qui les offrent en location. De ce fait, dans la mesure où les copropriétés appartenant à des investisseurs retiennent l'attention des ménages locataires au détriment du marché locatif traditionnel, elles font subir des pressions haussières aux taux d'inoccupation.

Le loyer moyen des appartements de deux chambres s'est accru dans 25 des 28 principaux centres urbains. Cependant, dans 15 des 25 centres où les loyers ont monté, l'augmentation a été minime. Les plus fortes hausses

HIGHLIGHTS

was up 6.0 per cent, 4.8 per cent, and 4.2 per cent, respectively. Overall, the average rent for two-bedroom apartments across Canada's 28 major centres increased by 1.6 per cent in October 2005 compared to last year.

The highest average monthly rents for two-bedroom apartments were in Toronto (\$1,052), Vancouver (\$1,004), and Ottawa (\$920). The lowest average rents were in Saguenay (\$472) and Trois-Rivières (\$474).

CMHC's Rental Market Survey (RMS) also collected information on the availability of rental apartments. A unit is considered vacant if, at the time of the survey, it is physically unoccupied and ready for immediate rental. However, a rental unit is considered available if it is vacant or the existing tenant has given or has received notice to move, and a new tenant has not signed a lease. Because the availability rate includes vacant units, it will never be lower than the vacancy rate. The average rental apartment availability rate in Canada's 28 major centres remained at 3.9 per cent in October 2005, unchanged from last October. Availability rates were highest in Windsor (12.1 per cent), Hamilton (7.3 per cent), and Saint John (NB) (6.9 per cent), while the lowest rates were in Sherbrooke (1.4 per cent), Victoria (1.5 per cent), Québec (1.6 per cent), and Trois-Rivières (1.6 per cent).

- Although low mortgage rates in 2005 continued to lure renters into the home ownership, rising house prices pushed mortgage carrying costs higher.
- High levels of immigration bolstered rental demand.
- High levels of condominium completions in some centres had an easing effect on these rental markets.
- The national vacancy rate remained unchanged.

POINTS SAILLANTS

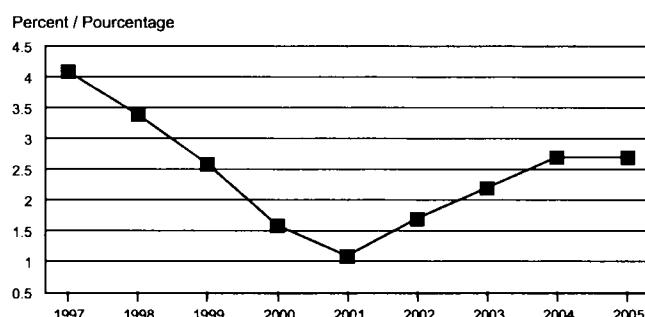
ont eu lieu à Kitchener (6,0 %), Victoria (4,8 %) et Québec (4,2 %). Le loyer moyen des appartements de deux chambres dans les 28 grands centres réunis a progressé de 1,6 % entre octobre 2004 et octobre 2005.

C'est à Toronto, Vancouver et Ottawa que les appartements de deux chambres se louent le plus cher en moyenne (soit respectivement 1 052 \$, 1 004 \$ et 920 \$ par mois) et à Saguenay et Trois-Rivières qu'ils sont les plus abordables (472 \$ et 474 \$).

Dans le cadre de l'Enquête sur les logements locatifs (ELL) de la SCHL, des données ont été recueillies également sur la disponibilité des appartements locatifs. Un logement est considéré comme vacant s'il n'est pas occupé au moment de l'enquête et qu'il pourrait être loué immédiatement. Un logement locatif est toutefois considéré comme disponible si le locataire actuel a envoyé ou reçu un avis de déménagement officiel et qu'aucun nouveau locataire n'a signé de bail, ou encore si le logement est vacant. Puisque le taux de disponibilité tient compte des logements vacants, il ne sera jamais inférieur au taux d'inoccupation. Le taux de disponibilité moyen des appartements locatifs dans les 28 régions métropolitaines du Canada se situait à 3,9 % en octobre 2005, tout comme en octobre 2004. Les taux de disponibilité les plus élevés ont été enregistrés à Windsor (12,1 %), Hamilton (7,3 %) et Saint John (N.-B.) (6,9 %), et les plus bas, à Sherbrooke (1,4 %), Victoria (1,5 %), Québec (1,6 %) et Trois-Rivières (1,6 %).

- Même si les bas taux hypothécaires en 2005 ont continué d'inciter des ménages locataires à accéder à la propriété, les prix croissants des habitations ont fait monter les charges de remboursement hypothécaire.
- Les niveaux élevés d'immigration ont soutenu la demande de logements locatifs.
- Dans certains centres, la multitude de copropriétés dont on a achevé la construction a exercé un effet modérateur sur le marché locatif.
- Le taux d'inoccupation national est demeuré inchangé.

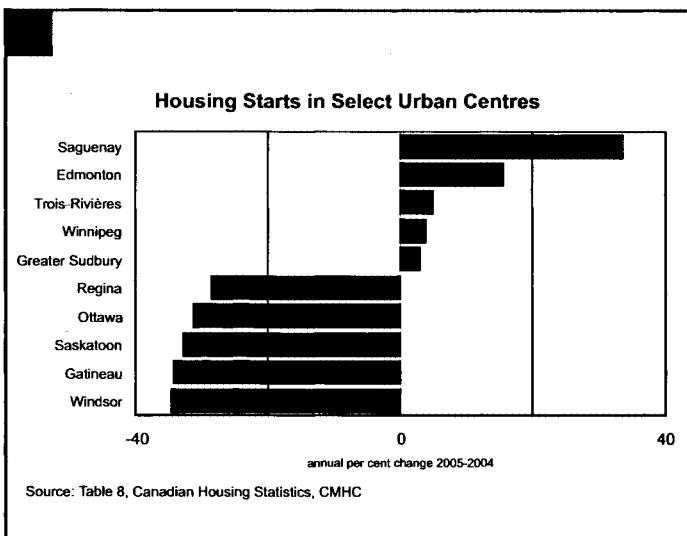
**Metropolitan Area Vacancy Rates /
Taux d'innovation dans les régions métropolitaines**



Source: Annual CMHC Rental Market Survey 1997-2005, CMHC
Private apartments, three units and over

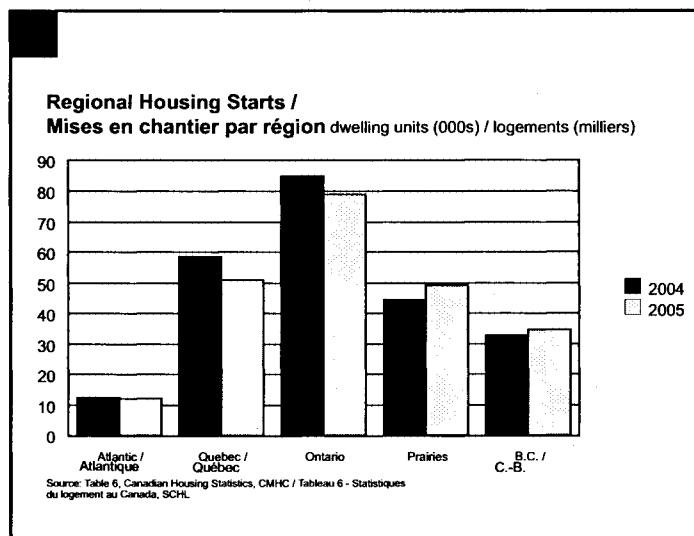
HIGHLIGHTS

Starts increased in the West, but fell in the East



POINTS SAILLANTS

Le nombre de mises en chantier a augmenté dans l'Ouest et diminué dans l'Est



Atlantic

Residential construction in Atlantic Canada dropped for a second consecutive year in the face of slowing employment and economic growth. Housing starts fell 2.9 per cent to 12,094 units in 2005. A decline in single-detached starts (down 9.1 per cent) was solely responsible for the weakness as semi-detached, row homes, and apartments all improved upon their 2004 performance. Declines in total housing starts activity in Newfoundland and P.E.I. more than offset the marginal gains in New Brunswick and Nova Scotia. Significant decreases in single-detached starts occurred in all of the Atlantic Provinces ranging from a dip of 7.0 per cent in P.E.I. to a steeper fall of 10.3 per cent in New Brunswick. The 23.1 per cent rise in apartment construction was entirely due to the strong showing in New Brunswick and Nova Scotia as apartment construction fell in the other two Atlantic Provinces. Semi-detached starts moved lower in Newfoundland, but were up in the other three Atlantic Provinces. Row starts increased 42.5 per cent in Nova Scotia, but fell in the other three provinces.

Atlantique

La construction résidentielle dans le Canada atlantique a faibli pour la deuxième année de suite, avec le ralentissement de l'expansion économique et de la croissance de l'emploi. En 2005, le nombre de mises en chantier a fléchi de 2,9 % pour s'établir à 12 094. Cette baisse est entièrement attribuable à celle de 9,1 % observée dans le segment des logements individuels, puisque l'activité s'est accélérée du côté des jumelés, des maisons en rangée et des appartements par rapport à 2004. Les replis enregistrés à Terre-Neuve et à l'Île-du-Prince-Édouard l'ont emporté sur les légers gains réalisés au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse. La catégorie des maisons individuelles a subi d'importants reculs dans les quatre provinces de l'Atlantique : le plus faible, soit 7,0 %, est survenu à l'Île-du-Prince-Édouard, et le plus fort, de 10,3 %, au Nouveau-Brunswick. La production d'appartements s'est intensifiée de 23,1 % grâce à la bonne performance de ce segment du marché au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse; des diminutions ont eu lieu dans les deux autres provinces atlantiques. Les mises en chantier de jumelés ont régressé à Terre-Neuve, alors qu'elles ont augmenté dans les trois autres provinces. Quant à celles de maisons en rangée, leur nombre a grimpé de 42,5 % en Nouvelle-Écosse, tandis qu'il a descendu partout ailleurs dans la région de l'Atlantique.

HIGHLIGHTS

Quebec

After registering four consecutive years of growth, residential construction activity in Quebec fell 12.9 per cent to 50,910 units in 2005, but this still represented their second strongest showing in the past 17 years. Consumer confidence and business investment was strong in 2005, but restricted provincial government spending and the export sector's adjustment to the higher Canadian dollar negatively impacted the provincial economy. Weakening economic conditions and eroding pent-up demand contributed to the decrease in housing starts in 2005. Single-detached starts had the largest percentage decline (-17.1 per cent) followed by apartment (-9.0 per cent), semi-detached (-8.7 per cent) and row starts (-3.2 per cent).

Ontario

Rising new detached home prices, increasing construction costs, land constraints and more choice in the resale market pulled Ontario starts down by 7.4 per cent to 78,795 units in 2005. Higher multi-family starts were more than offset by a 14.8 per cent drop in single-detached construction. Consumer attitudes were healthy in 2005, thanks in large part to low interest rates and rising home owner equity. Retail sales and business investment spending on machinery and equipment continued to grow throughout the year. Domestic demand offset some of the competitive challenges faced by regional exporters. A 9.4 per cent increase in apartment starts were solely responsible for the rise in Ontario multiples as semi-detached starts fell 9.6 per cent and row starts decreased 2.2 per cent.

Prairies

Housing starts in the Prairie's bucked the national trend recording a 10.2 per cent increase to 49,015 units in 2005. Single-detached starts climbed 16.5 per cent, row starts rose 10.0 per cent and semi-detached starts increased 4.6 per cent. Apartment starts, however, fell 6.0 per cent with declines registered in all three Prairie Provinces. Total housing starts moved higher in Alberta and Manitoba, but fell in Saskatchewan. Alberta recorded the largest increase at 12.6 per cent while Manitoba starts moved 6.6 per cent higher. Housing starts in Saskatchewan fell 9.1 per cent in 2005.

POINTS SAILLANTS

Québec

En 2005, après quatre années consécutives de croissance, la construction résidentielle au Québec s'est relâchée de 12,9 %. Le nombre de mises en chantier s'est fixé à 50 910, chiffre qui représente néanmoins le deuxième sommet parmi les plus élevés des 17 dernières années. Les consommateurs ont été confiants, et les entreprises ont beaucoup investi. Cependant, les dépenses restreintes du gouvernement provincial et l'adaptation du secteur des exportations à la vigueur du dollar canadien ont eu une incidence négative sur l'économie du Québec. L'affaiblissement de la conjoncture économique et l'érosion de la demande accumulée ont contribué à la diminution des mises en chantier d'habitations en 2005. Le segment des logements individuels a accusé la baisse la plus considérable à ce chapitre (-17,1 %). Viennent ensuite les segments des appartements (-9,0 %), des jumelés (-8,7 %) et des maisons en rangée (-3,2 %).

Ontario

La hausse des prix des logements individuels neufs, l'augmentation des coûts de construction, les contraintes liées à la disponibilité des terrains et l'offre accrue sur le marché de la revente ont modéré la construction résidentielle en Ontario au cours de l'année 2005. En effet, le nombre de mises en chantier a fléchi de 7,4 % pour s'établir à 78 795. Le repli de 14,8 % observé dans le cas des maisons individuelles l'a emporté sur le raffermissement du segment des collectifs. Les consommateurs ont été assez optimistes en 2005, en grande partie grâce aux bas taux d'intérêt et à l'accroissement de l'avoir propre des propriétaires d'habitations. Les ventes au détail ont poursuivi leur ascension, et les entreprises ont continué d'investir dans des machines et du matériel. La demande intérieure a atténué l'effet des pressions concurrentielles avec lesquelles devaient composer les exportateurs régionaux. La progression des mises en chantier de logements collectifs en Ontario s'explique par celle de 9,4 % enregistrée par les constructeurs d'appartements, puisque l'activité a ralenti de 9,6 % dans la catégorie des jumelés et de 2,2 % dans celle des maisons en rangée.

HIGHLIGHTS

British Columbia

Low mortgage rates, job gains, high levels of consumer confidence and a growing economy all contributed to B.C.'s fifth year of expansion of new home construction in 2005. Increased consumer spending and high levels of residential investment were two of the key drivers behind the strong B.C. economy. The high value of the Canadian dollar encouraged investment in machinery and equipment, setting the province up for future productivity gains. Increased non-residential construction activity competed with the residential sector for resources including land, building materials and skilled trades, driving up construction costs. Net migration added over 43,000 people to British Columbia's population in 2005, boosting the rate of population growth. While this is modest compared to the levels recorded during the early to mid-1990s, it helped to sustain British Columbia's housing markets. British Columbia recorded a 5.3 per cent rise in housing starts to 34,667 units in 2005. The 2.4 per cent decline in single detached starts was more than offset by the increase in multiple starts. Apartments had the largest percentage increase (18.3 per cent), followed by row (1.6 per cent), while semi-detached starts declined (-13.1 per cent).

POINTS SAILLANTS

Prairies

Dans les Prairies, les constructeurs d'habitations ont contré la tendance nationale, le nombre de mises en chantier ayant augmenté de 10,2 % et atteint 49 015 en 2005. Il a grimpé de 16,5 % dans le segment des logements individuels, de 10,0 % dans celui des maisons en rangée et de 4,6 % du côté des jumelés. La construction d'appartements a toutefois diminué de 6,0 %, et des reculs ont été constatés dans les trois provinces. Le nombre total de mises en chantier s'est accru en Alberta et au Manitoba, alors qu'il s'est replié en Saskatchewan. L'Alberta a affiché la plus importante hausse, soit 12,6 %, suivie du Manitoba, avec 6,6 %. En Saskatchewan, les volumes d'activité ont baissé de 9,1 % en 2005.

Colombie-Britannique

Grâce aux bas taux hypothécaires, à la progression de l'emploi, à la grande confiance des consommateurs et à la croissance de l'économie, le secteur de la construction résidentielle en Colombie-Britannique a pris de l'expansion pour la cinquième année d'affilée en 2005. L'élévation des dépenses de consommation et l'ampleur des investissements dans les propriétés résidentielles sont deux des principaux facteurs ayant contribué à la vigueur de l'économie britanno-colombienne. La force du dollar canadien a incité beaucoup d'entreprises à investir dans des machines et du matériel, si bien que des gains de productivité sont à prévoir dans la province. Le secteur de la construction non résidentielle, en raison d'une hausse de ses activités, a disputé au secteur résidentiel diverses ressources - terrains, matériaux, ouvriers qualifiés -, ce qui a fait monter les coûts de construction. Le rythme d'accroissement de la population s'est fortement accéléré, le solde migratoire s'étant chiffré à plus de 43 000 en 2005. Quoique modeste par comparaison aux niveaux de migration observés entre le début et la moitié des années 1990, cet afflux a aidé à soutenir le marché de l'habitation dans la province. En 2005, le nombre de mises en chantier en Colombie-Britannique a avancé de 5,3 % pour atteindre 34 667. L'intensification de la production dans le segment des logements collectifs l'a emporté sur le recul de 2,4 % enregistré par les constructeurs de maisons individuelles. La catégorie des appartements a présenté le plus haut taux d'augmentation (18,3 %), suivie de celle des maisons en rangée (1,6 %), tandis que les mises en chantier de jumelés ont régressé de 13,1 %.

Table 1
Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹ 1973-2005
(Dwelling Units)

Period Année	Starts Mis en chantier			Completions Achèvés			Under Construction ¹ En construction ¹		
	Centres of 10,000 Population and Over		Other Areas Autres localités	Centres of 10,000 Population and Over		Other Areas Autres localités	Centres of 10,000 Population and Over		Other Areas Autres localités
	Centres de 10 000 âmes et plus	Centres de 10 000 âmes et plus		Canada	Centres de 10 000 âmes et plus		Canada	Centres de 10 000 âmes et plus	
1973	211,543	56,986	268,529	197,513	49,068	246,581	174,852	207,236	Canada
1974	169,437	52,686	222,123	202,989	54,254	257,243	138,360	168,406	Canada
1975	181,846	49,610	231,456	170,325	46,639	216,964	146,517	176,599	Canada
1976	209,762	63,441	273,203	180,765	55,484	236,249	168,282	204,286	Canada
1977	200,201	45,523	245,724	206,217	45,572	251,789	158,216	185,599	Canada
1978	178,678	48,989	227,667	198,777	47,756	246,533	135,239	164,702	Canada
1979	151,717	45,332	197,049	178,604	47,885	226,489	103,414	128,601	Canada
1980	125,013	33,588	158,601	140,996	35,172	176,168	84,195	105,780	Canada
1981	142,441	35,532	177,973	137,955	37,041	174,996	85,515	102,829	Canada
1982	104,792	21,068	125,860	112,251	21,691	133,942	74,685	89,055	Canada
1983	134,207	28,438	162,645	135,848	27,160	163,008	70,118	84,930	Canada
1984	110,874	24,026	134,900	127,303	25,709	153,012	50,995	63,899	Canada
1985	139,408	26,418	165,826	117,750	21,356	139,106	71,667	86,366	Canada
1986	170,863	28,922	199,785	156,072	28,533	184,605	86,400	101,440	Canada
1987	215,340	30,646	245,986	188,839	29,137	217,976	112,925	127,747	Canada
1988	189,635	32,927	222,562	187,305	29,227	216,532	113,427	131,452	Canada
1989	183,323	32,059	215,382	185,613	31,758	217,371	109,935	127,563	Canada
1990	150,620	31,010	181,630	175,079	31,084	206,163	83,813	100,672	Canada
1991	130,094	26,103	156,197	135,159	24,855	160,014	77,716	95,035	Canada
1992	140,126	28,145	168,271	146,274	26,971	173,245	69,747	87,518	Canada
1993	129,988	25,455	155,443	132,749	29,045	161,794	69,953	79,761	Canada
1994	127,346	26,711	154,057	134,076	28,009	162,085	59,204	71,562	Canada
1995	89,526	21,407	110,933	99,089	20,412	119,501	49,164	62,039	Canada
1996	101,804	22,909	124,713	95,980	21,854	117,834	54,604	70,670	Canada
1997	123,221	23,819	147,040	117,821	25,565	143,386	59,918	73,984	Canada
1998	116,793	20,646	137,439	113,529	20,412	133,941	63,298	74,932	Canada
1999	127,103	22,865	149,968	118,275	22,711	140,986	71,570	83,376	Canada
2000	131,052	20,801	151,653	124,493	21,380	145,873	78,016	89,146	Canada
2001	142,280	20,453	162,733	131,761	20,175	151,936	88,723	99,776	Canada
2002	179,124	25,910	205,034	161,312	24,314	185,626	107,462	119,210	Canada
2003	191,911	26,515	218,426	173,958	25,286	199,244	126,075	137,774	Canada
2004	204,389	29,042	233,431	188,342	27,279	215,621	141,835	155,230	Canada
2005	193,471	32,010	225,481	184,411	26,831	211,242	150,232	169,880	Canada
2003 J/F/M	34,545	3,725	38,270	34,342	6,428	40,770	108,417	116,684	Canada
A/M/J	51,466	7,684	59,150	43,691	4,139	47,830	116,092	127,883	Canada
J/A/S	54,825	7,946	62,771	48,529	7,134	55,663	122,439	134,849	Canada
O/N/D	51,075	7,160	58,235	47,396	7,585	54,981	126,075	137,774	Canada
2004 J/F/M	35,483	3,899	39,382	38,342	6,958	45,300	123,218	131,891	Canada
A/M/J	60,141	7,237	67,378	43,496	5,148	48,644	139,519	150,261	Canada
J/A/S	55,786	9,968	65,754	53,886	7,756	61,642	141,393	154,284	Canada
O/N/D	52,979	7,938	60,917	52,618	7,417	60,035	141,835	155,230	Canada
2005 J/F/M	33,359	3,725	37,084	41,420	5,633	47,053	133,135	144,844	Canada
A/M/J	57,258	9,925	67,183	44,706	6,982	51,688	145,668	160,936	Canada
J/A/S	53,638	9,171	62,809	52,783	5,312	58,095	146,685	164,059	Canada
O/N/D	49,216	9,189	58,405	45,502	8,904	54,406	150,232	169,880	Canada

¹As at the end of the period shown.

Data for 1973-1976 on 1971 Census definitions.

Data for 1977-1981 on 1976 Census definitions. Data for 1982-1986 on 1981 Census definitions.

Data for 1987-1991 on 1986 Census definitions. Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions.

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions. Subsequent data on 2001 Census definitions.

À la fin de la période indiquée.

Données de 1973-1976 fondées sur les définitions du recensement de 1971;

données de 1977-1981, sur celles de 1976; données de 1982-1986, sur celles de 1981;

données de 1987-1991, sur celles de 1986; données de 1992-1997, sur celles de 1991;

données de 1998-2001, sur celles de 1996; données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Table 2

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹, Monthly,
2001-2005 (Dwelling Units)

Tableau 2

Logements mis en chantier, achevés et en construction¹ par mois,
2001-2005

Period Année	Starts <i>Mis en chantier</i>					Completions <i>Achevés</i>			Under Construction ¹ <i>En construction</i> ¹	
	Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus			Canada		Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus			Centres of 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus	
	Single- Detached Maisons individuelles	Other Areas Autres localités	Single- Detached Maisons individuelles	Total	Total	Other Areas Autres localités	Canada	Total	Canada	
2001 J	4,129	8,912)				9,794)			77,214)	
	F	3,877	7,321)	2,348	14,631	8,294)	4,557	30,196	76,243)	85,920
	M	4,647	8,590)			7,551)			77,277)	
	A	7,321	13,395)			10,177)			80,453)	
	M	7,434	13,592)	6,435	28,713	9,051)	4,057	34,685	85,085)	99,658
	J	8,229	14,992)			11,400)			88,678)	
	J	7,385	12,009)			13,387)			87,261)	
	A	7,367	13,286)	5,905	26,908	13,252)	5,703	46,012	87,351)	96,939
	S	7,020	12,099)			13,670)			85,783)	
	O	7,220	13,011)			12,943)			85,982)	
	N	7,163	13,069)	5,765	25,774	12,143)	5,858	41,043	86,958)	99,776
	D	6,436	12,004)			10,099)			88,723)	
2002 J	4,949	11,689)				10,940)			90,156)	
	F	5,155	8,983)	3,604	19,594	10,355)	4,910	37,024	88,781)	98,692
	M	6,656	11,864)			10,819)			89,799)	
	A	9,629	15,319)			10,202)			94,992)	
	M	11,345	18,369)	7,836	38,808	11,846)	3,730	39,600	101,585)	118,470
	J	10,997	17,636)			13,822)			105,479)	
	J	9,728	16,203)			14,912)			**)	
	A	9,693	16,919)	7,557	35,217	17,293)	7,359	54,697	**)	119,489
	S	9,162	15,054)			15,134)			106,320)	
	O	9,663	17,484)			15,270)			**)	
	N	8,538	16,518)	6,913	31,755	14,975)	8,315	54,305	**)	119,210
	D	7,554	13,088)			15,742)			107,462)	
2003 J	5,193	9,580)				11,893)			**)	
	F	5,486	13,359)	3,725	19,639	10,976)	6,428	40,770	**)	116,684
	M	6,019	11,605)			11,472)			108,417)	
	A	9,430	16,893)			13,423)			**)	
	M	9,818	16,802)	7,684	36,617	14,606)	4,139	47,830	**)	127,883
	J	10,516	17,773)			15,663)			116,092)	
	J	10,221	18,374)			16,690)			**)	
	A	9,295	18,672)	7,946	35,225	15,172)	7,134	55,663	**)	134,849
	S	8,783	17,772)			16,668)			122,439)	
	O	9,126	20,075)			17,329)			**)	
	N	8,933	16,594)	7,160	31,746	14,396)	7,585	54,981	**)	137,774
	D	7,480	14,408)			15,668)			126,075)	
2004 J	4,939	10,177)				14,057)			**)	
	F	5,341	10,980)	3,899	20,580	11,218)	6,958	45,300	**)	131,891
	M	6,909	14,326)			13,067)			123,218)	
	A	9,965	19,804)			12,765)			**)	
	M	11,154	20,373)	7,237	38,368	13,870)	5,148	48,644	**)	150,261
	J	10,607	19,965)			16,859)			139,519)	
	J	10,983	17,833)			19,318)			**)	
	A	9,377	20,185)	9,968	38,066	17,406)	7,756	61,642	**)	154,284
	S	9,352	17,768)			17,164)			141,393)	
	O	9,363	18,474)			18,760)			**)	
	N	8,550	18,970)	7,938	32,157	17,124)	7,417	60,035	**)	155,230
	D	7,332	15,537)			16,737)			141,835)	
2005 J	4,655	9,709)				13,019)			**)	
	F	4,980	10,901)	3,725	18,492	12,916)	5,633	47,053	**)	144,844
	M	5,932	12,746)			15,486)			133,135)	
	A	9,324	19,392)			14,338)			**)	
	M	10,087	18,414)	9,925	37,864	15,227)	6,982	51,688	**)	160,936
	J	10,108	19,454)			15,141)			145,668)	
	J	9,167	20,169)			19,891)			**)	
	A	7,759	15,771)	9,171	33,364	17,070)	5,312	58,095	**)	164,059
	S	8,640	17,698)			15,821)			146,685)	
	O	8,123	16,221)			16,188)			**)	
	N	7,954	17,635)	9,189	30,743	14,766)	8,904	54,406	**)	169,880
	D	7,265	15,360)			14,543)			150,232)	

¹As at the end of the period shown.

See Explanatory and Source Notes.

Data for 2001 on 1996 Census definitions.

Subsequent data are on 2001 Census definitions.

'À la fin de la période indiquée.

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Table 3
Dwelling Starts, Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2001-2005
 (Thousands of Dwelling Units)

Period Année	Centres of 10,000 Population and Over Collectivités de 10 000 émés et plus						CANADA					
	Monthly Par mois			Quarterly Par trimestre			Other Areas Autres localités			Quarterly Par trimestre		
	Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Other Areas Autres localités	Monthly Mois Total	Single- Detached Maisons individuelles	All Others Autres	Total	
2001 J	76.6	69.1	145.7)						167.0)			
F	76.4	55.7	132.1)	76.1	60.8	136.9	21.3	153.4)	94.8	63.4	158.2	
M	75.1	57.3	132.4)					153.7)				
A	74.0	66.5	140.5)					161.1)				
M	70.3	62.7	133.0)	73.7	70.8	144.5	20.6	153.6)	91.9	73.2	165.1	
J	76.7	82.8	159.5)					180.1)				
J	74.7	54.3	129.0)					148.2)				
A	79.7	66.7	146.4)	78.2	59.7	137.9	19.2	165.6)	94.6	62.5	157.1	
S	80.2	58.3	138.5)					157.7)				
O	82.5	62.8	145.3)					166.0)				
N	86.8	62.2	149.0)	86.4	65.2	151.6	20.7	169.7)	104.2	68.1	172.3	
D	90.0	70.3	160.3)					181.0)				
2002 J	91.9	96.7	188.6)					218.2)				
F	98.1	59.3	157.4)	99.3	77.9	177.2	29.6	187.0)	124.2	82.6	206.8	
M	107.4	77.8	185.2)					214.8)				
A	100.4	62.5	162.9)					186.8)				
M	109.9	75.2	185.1)	104.6	71.2	175.8	23.9	209.0)	124.9	74.8	199.7	
J	103.4	76.0	179.4)					203.3)				
J	98.4	76.2	174.6)					199.8)				
A	105.1	83.5	188.6)	103.0	76.1	179.1	25.2	213.8)	125.0	79.3	204.3	
S	105.1	68.1	173.2)					198.4)				
O	108.1	82.1	190.2)					217.1)				
N	101.3	86.5	187.8)	104.3	79.7	184.0	26.9	214.7)	127.9	83.0	210.9	
D	103.7	70.4	174.1)					201.0)				
2003 J	97.9	65.1	163.0)					192.8)				
F	102.6	129.5	232.1)	97.6	93.7	191.3	29.8	261.9)	122.1	99.0	221.1	
M	92.4	86.6	179.0)					208.8)				
A	99.3	81.7	181.0)					205.8)				
M	95.6	75.6	171.2)	98.3	80.0	178.3	24.8	196.0)	119.5	83.6	203.1	
J	100.1	83.0	183.1)					207.9)				
J	101.0	97.9	198.9)					224.9)				
A	101.2	101.3	202.5)	100.9	101.1	202.0	26.0	228.5)	123.9	104.1	228.0	
S	100.2	104.4	204.6)					230.6)				
O	101.7	114.8	216.5)					243.3)				
N	105.9	81.9	187.8)	103.9	94.9	198.8	26.8	214.6)	127.5	98.1	225.6	
D	104.1	88.0	192.1)					218.9)				
2004 J	95.6	83.0	178.6)					209.4)				
F	102.0	91.1	193.1)	101.4	95.5	196.9	30.8	223.9)	129.0	98.7	227.7	
M	107.0	112.3	219.3)					250.1)				
A	104.0	102.8	206.8)					231.5)				
M	106.3	100.8	207.1)	103.7	103.5	207.2	24.7	231.8)	126.3	105.6	231.9	
J	101.2	107.2	208.4)					233.1)				
J	108.8	80.5	189.3)					223.3)				
A	103.9	116.7	220.6)	105.9	98.1	204.0	34.0	254.6)	134.4	103.6	238.0	
S	104.7	97.2	201.9)					235.9)				
O	104.9	95.0	199.9)					229.0)				
N	101.2	109.8	211.0)	101.9	102.1	204.0	29.1	240.1)	127.4	105.7	233.1	
D	99.4	101.2	200.6)					229.7)				
2005 J	93.3	83.1	176.4)					204.2)				
F	93.9	95.6	189.5)	93.0	91.5	184.5	27.8	217.3)	116.1	96.2	212.3	
M	91.8	96.1	187.9)					215.7)				
A	98.2	105.1	203.3)					237.2)				
M	96.3	93.3	189.6)	97.0	102.1	199.1	33.9	223.5)	125.0	108.0	233.0	
J	96.8	107.8	204.6)					238.5)				
J	90.8	127.4	218.2)					248.3)				
A	87.4	87.2	174.6)	91.4	105.9	197.3	30.1	204.7)	116.7	110.7	227.4	
S	96.1	102.5	198.6)					228.7)				
O	91.1	87.4	178.5)					212.2)				
N	94.5	100.9	195.4)	94.5	96.4	190.9	33.7	229.1)	121.7	102.9	224.6	
D	97.8	101.1	198.9)					232.6)				

See Explanatory and Source Notes.

Data for 2001 on 1996 Census definitions.

Subsequent data are on 2001 Census definitions.

Tableau 3
Logements mis en chantier, données désaisonnalisées
annualisées, 2001-2005 (en milliers)

Voir Notes explicatives et sources.

Données de 2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Table 4

Dwelling Starts in Urban Centres, by Region,
Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2003-2005
(Thousands of Dwelling Units)

Tableau 4

Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région,
données désaisonnalisées annualisées, 2003-2005 (en milliers)

Period Année	Atlantic/Atlantique			Québec			Ontario		
	Single-Def'd Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Single-Def'd Maisons individuelles	All Others Autres	Total	Single-Def'd Maisons individuelles	All Others Autres	Total
	Centres 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus								
2003 J/F/M	5.1	4.9	10.0	17.1	17.8	34.9	40.7	46.8	87.5
A/M/J	5.4	3.3	8.7	17.0	18.7	35.7	44.4	31.0	75.4
J/A/S	5.5	3.2	8.7	18.9	26.4	45.3	44.0	36.1	80.1
O/N/D	5.8	3.5	9.3	20.0	23.4	43.4	44.1	38.4	82.5
2003 J	4.8	1.7	6.5	17.2	21.3	38.5	40.7	27.7	68.4
F	5.5	4.0	9.5	16.9	17.7	34.6	43.9	80.0	123.9
M	5.1	8.8	13.9	17.2	14.5	31.7	37.7	32.7	70.4
A	5.1	4.0	9.1	17.0	17.7	34.7	45.1	28.6	73.7
M	5.0	3.4	8.4	16.3	19.1	35.4	43.0	29.7	72.7
J	6.0	2.8	8.8	17.7	19.4	37.1	45.1	34.8	79.9
J	5.2	4.7	9.9	18.2	22.2	40.4	44.6	35.9	80.5
A	5.6	2.8	8.4	19.1	30.6	49.7	43.9	35.1	79.0
S	5.5	2.4	7.9	19.3	26.3	45.6	43.5	37.4	80.9
O	5.6	2.1	7.7	19.7	24.8	44.5	43.6	50.8	94.4
N	5.7	4.0	9.7	19.7	23.4	43.1	44.4	29.7	74.1
D	5.9	4.2	10.1	20.7	22.1	42.8	44.3	34.6	78.9
2004 J/F/M	5.1	3.8	8.9	18.1	29.8	47.9	43.7	30.7	74.4
A/M/J	5.6	2.9	8.5	19.1	28.2	47.3	44.0	37.9	81.9
J/A/S	5.8	3.2	9.0	18.9	24.5	43.4	45.8	36.9	82.7
O/N/D	5.5	3.0	8.5	19.2	28.4	47.6	41.9	34.8	76.7
2004 J	5.4	2.4	7.8	15.5	22.8	38.3	39.3	27.2	66.5
F	5.0	2.8	7.8	19.6	27.0	46.6	45.1	26.7	71.8
M	5.2	6.3	11.5	19.1	39.5	58.6	46.8	38.4	85.2
A	5.8	2.1	7.9	19.6	28.0	47.6	42.1	38.6	80.7
M	5.6	2.5	8.1	19.2	30.5	49.7	47.2	36.3	83.5
J	5.4	4.1	9.5	18.6	26.2	44.8	42.7	38.7	81.4
J	6.5	1.8	8.3	19.6	25.2	44.8	48.0	27.7	75.7
A	5.6	2.7	8.3	17.9	27.2	45.1	44.8	44.9	89.7
S	5.2	5.2	10.4	19.1	21.1	40.2	44.5	38.1	82.6
O	5.3	2.6	7.9	21.0	25.2	46.2	43.1	38.4	81.5
N	5.5	2.2	7.7	18.8	30.6	49.4	43.0	33.6	76.6
D	5.6	4.0	9.6	17.6	29.3	46.9	39.4	32.3	71.7
2005 J/F/M	5.3	2.4	7.7	17.4	23.9	41.3	36.4	33.6	70.0
A/M/J	5.0	3.6	8.6	16.7	23.3	40.0	39.5	39.9	79.4
J/A/S	4.7	3.7	8.4	16.2	26.8	43.0	35.2	37.6	72.8
O/N/D	5.0	3.3	8.3	15.7	24.7	40.4	35.7	34.3	70.0
2005 J	5.0	2.7	7.7	19.0	24.2	43.2	39.3	28.0	67.3
F	5.7	2.6	8.3	16.8	25.3	42.1	35.6	37.4	73.0
M	5.1	1.9	7.0	16.6	22.1	38.7	34.2	35.6	69.8
A	4.7	4.4	9.1	16.2	29.8	46.0	40.6	37.7	78.3
M	5.2	4.3	9.5	16.9	17.8	34.7	38.1	27.8	65.9
J	4.9	2.4	7.3	17.1	22.2	39.3	39.9	54.2	94.1
J	4.4	3.4	7.8	16.9	28.8	45.7	34.3	60.7	95.0
A	4.9	4.3	9.2	14.6	23.7	38.3	34.4	23.6	58.0
S	4.8	3.0	7.8	17.0	27.8	44.8	36.8	28.4	65.2
O	4.8	5.0	9.8	15.9	24.1	40.0	32.8	22.5	55.3
N	4.9	3.1	8.0	15.5	25.2	40.7	35.2	40.5	75.7
D	5.3	2.0	7.3	15.8	24.7	40.5	39.1	39.9	79.0

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2001 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Table 5
 Dwelling Starts in Urban Centres, by Region,
 Seasonally Adjusted at Annual Rates, 2003-2005
 (Thousands of Dwelling Units)

Tableau 5
*Logements mis en chantier dans les agglomérations urbaines, par région,
 données désaisonnalisées annualisées, 2003-2005 (en milliers)*

Period Année	Prairies			B.C./C.-B.			Total				
	Single-Det'd Maisons individuelles		All Others Autres	Total	Single-Det'd Maisons individuelles		All Others Autres	Total	Single-Det'd Maisons individuelles	All Others Autres	Total
	Centres 10,000 Population and Over Centres de 10 000 âmes et plus										
2003 J/F/M	23.5	14.5	38.0	11.2	9.7	20.9	97.6	93.7	191.3		
A/M/J	21.2	15.8	37.0	10.3	11.2	21.5	98.3	80.0	178.3		
J/A/S	21.4	17.9	39.3	11.1	17.5	28.6	100.9	101.1	202.0		
O/N/D	22.1	13.5	35.6	11.9	16.1	28.0	103.9	94.9	198.8		
2003 J	24.0	8.9	32.9	11.2	5.5	16.7	97.9	65.1	163.0		
F	24.4	16.2	40.6	11.9	11.6	23.5	102.6	129.5	232.1		
M	22.0	18.7	40.7	10.4	11.9	22.3	92.4	86.6	179.0		
A	21.4	19.0	40.4	10.7	12.4	23.1	99.3	81.7	181.0		
M	21.3	13.6	34.9	10.0	9.8	19.8	95.6	75.6	171.2		
J	21.0	14.6	35.6	10.3	11.4	21.7	100.1	83.0	183.1		
J	21.9	17.2	39.1	11.1	17.9	29.0	101.0	97.9	198.9		
A	21.3	18.0	39.3	11.3	14.8	26.1	101.2	101.3	202.5		
S	21.0	18.5	39.5	10.9	19.8	30.7	100.2	104.4	204.6		
O	21.7	15.6	37.3	11.1	21.5	32.6	101.7	114.8	216.5		
N	23.6	12.0	35.6	12.5	12.8	25.3	105.9	81.9	187.8		
D	21.2	13.0	34.2	12.0	14.1	26.1	104.1	88.0	192.1		
2004 J/F/M	22.0	14.9	36.9	12.5	16.3	28.8	101.4	95.5	196.9		
A/M/J	22.1	14.8	36.9	12.9	19.7	32.6	103.7	103.5	207.2		
J/A/S	23.2	13.7	36.9	12.2	19.8	32.0	105.9	98.1	204.0		
O/N/D	23.6	17.9	41.5	11.7	18.0	29.7	101.9	102.1	204.0		
2004 J	23.5	11.4	34.9	11.9	19.2	31.1	95.6	83.0	178.6		
F	20.1	19.9	40.0	12.2	14.7	26.9	102.0	91.1	193.1		
M	22.6	13.1	35.7	13.3	15.0	28.3	107.0	112.3	219.3		
A	22.1	11.4	33.5	14.4	22.7	37.1	104.0	102.8	206.8		
M	21.4	13.1	34.5	12.9	18.4	31.3	106.3	100.8	207.1		
J	23.0	20.0	43.0	11.5	18.2	29.7	101.2	107.2	208.4		
J	22.5	11.1	33.6	12.2	14.7	26.9	108.8	80.5	189.3		
A	24.0	14.5	38.5	11.6	27.4	39.0	103.9	116.7	220.6		
S	23.2	15.4	38.6	12.7	17.4	30.1	104.7	97.2	201.9		
O	23.6	16.7	40.3	11.9	12.1	24.0	104.9	95.0	199.9		
N	22.7	21.8	44.5	11.2	21.6	32.8	101.2	109.8	211.0		
D	24.9	15.4	40.3	11.9	20.2	32.1	99.4	101.2	200.6		
2005 J/F/M	23.2	13.2	36.4	10.7	18.4	29.1	93.0	91.5	184.5		
A/M/J	24.8	16.6	41.4	11.0	18.7	29.7	97.0	102.1	199.1		
J/A/S	23.7	16.6	40.3	11.6	21.2	32.8	91.4	105.9	197.3		
O/N/D	25.8	13.9	39.7	12.3	20.2	32.5	94.5	96.4	190.9		
2005 J	20.1	12.3	32.4	9.9	15.9	25.8	93.3	83.1	176.4		
F	24.5	12.5	37.0	11.3	17.8	29.1	93.9	95.6	189.5		
M	25.0	15.0	40.0	10.9	21.5	32.4	91.8	96.1	187.9		
A	25.9	15.8	41.7	10.8	17.4	28.2	98.2	105.1	203.3		
M	25.3	21.3	46.6	10.8	22.1	32.9	96.3	93.3	189.6		
J	23.3	12.3	35.6	11.6	16.7	28.3	96.8	107.8	204.6		
J	24.1	13.2	37.3	11.1	21.3	32.4	90.8	127.4	218.2		
A	21.9	15.9	37.8	11.6	19.7	31.3	87.4	87.2	174.6		
S	25.2	20.8	46.0	12.3	22.5	34.8	96.1	102.5	198.6		
O	25.7	13.8	39.5	11.9	22.0	33.9	91.1	87.4	178.5		
N	25.9	15.4	41.3	13.0	16.7	29.7	94.5	100.9	195.4		
D	25.8	12.6	38.4	11.8	21.9	33.7	97.8	101.1	198.9		

See Explanatory and Source Notes.
 Data on 2001 Census definitions.

Voir Notes explicatives et sources.
 Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Table 6

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹,
by Region and Province, 1995-2005 (Dwelling Units)

Tableau 6

Logements mis en chantier, achevés et en construction¹,
par région et province, 1995-2005

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Starts													
<i>Mis en chantier</i>													
1995	1,712	422	4,168	2,300	8,602	21,885	35,818	1,963	1,702	13,906	17,571	27,057	110,933
1996	2,034	554	4,059	2,722	9,369	23,220	43,062	2,318	2,438	16,665	21,421	27,641	124,713
1997	1,696	470	3,813	2,702	8,681	25,896	54,072	2,612	2,757	23,671	29,040	29,351	147,040
1998	1,450	524	3,137	2,447	7,558	23,138	53,830	2,895	2,965	27,122	32,982	19,931	137,439
1999	1,371	616	4,250	2,776	9,013	25,742	67,235	3,133	3,089	25,447	31,669	16,309	149,968
2000	1,459	710	4,432	3,079	9,680	24,695	71,521	2,560	2,513	26,266	31,339	14,418	151,653
2001	1,788	675	4,092	3,462	10,017	27,682	73,282	2,963	2,381	29,174	34,518	17,234	162,733
2002	2,419	775	4,970	3,862	12,026	42,452	83,597	3,617	2,963	38,754	45,334	21,625	205,034
2003	2,692	814	5,096	4,489	13,091	50,289	85,180	4,206	3,315	36,171	43,692	26,174	218,426
2004	2,870	919	4,717	3,947	12,453	58,448	85,114	4,440	3,781	36,270	44,491	32,925	233,431
2005	2,498	862	4,775	3,959	12,094	50,910	78,795	4,731	3,437	40,847	49,015	34,667	225,481
2004 J/F/M	230	91	563	195	1,079	9,774	13,898	604	475	7,155	8,234	6,397	39,382
A/M/J	866	373	1,336	1,189	3,764	17,792	24,471	1,204	1,261	9,259	11,724	9,627	67,378
J/A/S	976	256	1,575	1,373	4,180	15,220	24,963	1,618	988	9,600	12,206	9,185	65,754
O/N/D	798	199	1,243	1,190	3,430	15,662	21,782	1,014	1,057	10,256	12,327	7,716	60,917
2005 J/F/M	218	133	430	267	1,048	8,798	12,346	708	385	7,275	8,368	6,524	37,084
A/M/J	710	267	1,568	1,263	3,808	16,455	24,569	1,237	967	11,271	13,475	8,876	67,183
J/A/S	912	241	1,517	1,253	3,923	12,286	22,366	1,576	1,186	11,244	14,006	10,228	62,809
O/N/D	658	221	1,260	1,176	3,315	13,371	19,514	1,210	899	11,057	13,166	9,039	58,405
Completions													
<i>Achevés</i>													
1995	1,749	467	4,170	2,465	8,851	23,363	36,278	2,153	1,711	13,373	17,237	33,772	119,501
1996	1,958	525	4,062	2,591	9,136	22,194	40,729	1,588	1,910	16,357	19,855	25,920	117,834
1997	1,988	548	3,756	3,084	9,376	26,308	51,297	2,943	2,409	20,259	25,611	30,794	143,386
1998	1,974	400	3,416	2,371	8,161	22,944	48,403	2,741	3,163	25,071	30,975	23,458	133,941
1999	1,754	626	4,237	2,366	8,983	24,141	59,835	2,812	2,722	24,015	29,549	18,478	140,986
2000	1,398	668	3,986	2,701	8,753	23,346	65,385	2,785	3,090	25,730	31,605	16,784	145,873
2001	1,458	589	3,618	3,248	8,913	26,381	68,981	3,153	2,292	27,936	33,381	14,280	151,936
2002	2,034	783	4,011	3,179	10,007	36,308	81,212	3,306	2,523	32,162	37,991	20,108	185,626
2003	2,606	902	5,434	4,075	13,017	45,123	76,151	3,671	3,354	35,883	42,908	22,045	199,244
2004	2,735	887	4,896	5,213	13,731	52,610	81,301	4,551	3,122	35,505	43,178	24,801	215,621
2005	2,615	875	4,456	3,796	11,742	49,205	76,929	4,573	3,476	37,078	45,127	28,239	211,242
2004 J/F/M	722	160	1,097	1,587	3,566	9,581	17,669	899	563	7,449	8,911	5,573	45,300
A/M/J	566	121	909	719	2,315	10,982	20,023	1,032	779	7,916	9,727	5,597	48,644
J/A/S	633	271	1,104	1,113	3,121	18,825	21,326	1,419	816	9,327	11,562	6,808	61,642
O/N/D	814	335	1,786	1,794	4,729	13,222	22,283	1,201	964	10,813	12,978	6,823	60,035
2005 J/F/M	666	227	1,032	890	2,815	8,329	20,452	980	659	7,096	8,735	6,722	47,053
A/M/J	588	96	701	526	1,911	14,448	16,271	1,051	647	9,213	10,911	8,147	51,688
J/A/S	565	242	927	1,103	2,837	15,548	20,092	1,280	1,084	10,718	13,082	6,536	58,095
O/N/D	796	310	1,796	1,277	4,179	10,880	20,114	1,262	1,086	10,051	12,399	6,834	54,406
Under Construction¹													
<i>En construction¹</i>													
1995	1,928	163	1,980	1,003	5,074	5,986	21,947	808	818	7,156	8,782	20,250	62,039
1996	2,003	194	1,944	1,131	5,272	6,784	24,447	1,538	1,314	7,437	10,289	23,878	41,604
1997	1,683	124	1,926	729	4,462	6,289	27,239	1,176	1,662	10,744	13,582	22,412	73,984
1998	1,130	244	1,503	752	3,629	6,325	32,910	1,355	1,398	12,672	15,425	16,643	74,932
1999	687	230	1,508	1,144	3,569	8,061	40,179	1,669	1,708	13,938	17,315	14,252	83,376
2000	746	260	1,978	1,532	4,516	9,443	46,441	1,432	1,117	14,375	16,924	11,822	89,146
2001	1,073	337	2,454	1,727	5,591	10,760	50,763	1,242	1,197	15,775	18,214	14,448	99,776
2002	1,352	326	3,119	2,232	7,029	16,940	53,259	1,564	1,641	22,168	25,373	16,609	119,210
2003	1,444	237	2,770	2,630	7,081	22,065	62,012	2,075	1,612	22,078	25,765	20,851	137,774
2004	1,574	273	2,653	1,353	5,853	27,905	65,346	1,966	2,270	22,960	27,196	28,930	155,230
2005	1,426	258	2,902	1,527	6,113	27,270	67,338	2,173	2,272	28,084	32,529	36,630	169,880
2004 J/F/M	953	167	2,307	1,237	4,664	22,256	58,196	1,781	1,519	21,776	25,076	21,699	131,891
A/M/J	1,253	418	2,729	1,707	6,107	29,072	62,342	1,953	2,002	23,123	27,078	25,662	150,261
J/A/S	1,591	408	3,199	1,959	7,157	25,459	65,796	2,153	2,176	23,509	27,838	28,034	154,284
O/N/D	1,574	273	2,653	1,353	5,853	27,905	65,346	1,966	2,270	22,960	27,196	28,930	155,230
2005 J/F/M	1,110	178	2,050	724	4,062	28,338	56,984	1,693	1,997	23,122	26,812	28,648	144,844
A/M/J	1,214	339	2,856	1,477	5,886	30,340	65,288	1,921	2,347	25,805	30,073	29,349	160,936
J/A/S	1,563	346	3,441	1,628	6,978	24,762	67,896	2,217	2,460	26,144	30,821	33,602	164,059
O/N/D	1,426	258	2,902	1,527	6,113	27,270	67,338	2,173	2,272	28,084	32,529	36,630	169,880

¹As at the end of the period shown.

Data for 1995-1997 on 1991 Census definitions.

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.

Subsequent data are on 2001 Census definitions.

¹À la fin de la période indiquée.

Données de 1995-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991:

données de 1998-2001, sur celles de 1996:

données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Table 7

Dwelling Starts, Completions and Under Construction¹, for centres of 10,000 Population and Over, by Region and Province, 1995-2005
(Dwelling Units)

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Starts													
1995	986	245	2,695	1,424	5,350	15,638	31,893	1,215	1,285	10,541	13,041	23,604	89,526
1996	1,238	372	2,806	1,611	6,027	15,909	39,512	1,243	1,894	12,475	15,612	24,744	101,804
1997	1,144	287	2,732	1,627	5,790	19,634	49,972	1,664	2,013	18,938	22,615	25,210	123,221
1998	931	292	2,171	1,615	5,009	18,343	50,088	1,856	2,141	21,725	25,722	17,631	116,793
1999	926	399	2,834	1,853	6,012	19,488	62,925	2,094	2,192	20,216	24,502	14,176	127,103
2000	1,029	389	3,050	1,983	6,451	19,930	67,423	1,499	1,890	21,506	24,895	12,353	131,052
2001	1,180	375	2,767	2,200	6,522	21,941	70,262	1,633	1,776	24,457	27,866	15,689	142,280
2002	1,552	518	3,721	2,647	8,438	33,512	79,615	2,167	2,350	32,728	37,245	20,314	179,124
2003	1,863	553	3,591	3,004	9,011	39,857	80,933	2,690	2,634	32,066	37,390	24,720	191,911
2004	2,091	603	3,314	2,642	8,650	46,721	79,894	2,918	3,144	32,188	38,250	30,874	204,389
2005	1,761	554	3,257	2,669	8,241	41,252	73,177	2,879	2,502	34,301	39,682	31,119	193,471
2005 J	72	48	123	48	291	2,211	3,257	99	127	1,854	2,080	1,870	9,709
F	73	22	91	36	222	2,379	3,875	145	101	2,215	2,461	1,964	10,901
M	42	24	78	62	206	2,561	4,755	232	106	2,480	2,818	2,406	12,746
A	102	17	392	168	679	5,280	7,140	195	196	3,269	3,660	2,633	19,392
M	229	87	419	351	1,086	3,743	6,496	209	240	3,681	4,130	2,959	18,414
J	192	70	325	375	962	3,520	9,167	309	360	2,655	3,324	2,481	19,454
J	196	43	357	304	900	3,907	9,024	373	250	2,810	3,433	2,905	20,169
A	190	59	429	293	971	2,832	5,736	372	267	2,927	3,566	2,666	15,771
S	198	49	227	233	707	3,822	5,762	238	244	3,698	4,180	3,227	17,698
O	169	30	260	398	857	3,567	5,227	320	231	3,096	3,647	2,923	16,221
N	138	47	342	213	740	3,995	6,927	262	253	2,952	3,467	2,506	17,635
D	158	58	215	188	619	3,434	5,811	125	129	2,663	2,917	2,579	15,360
Completions													
1995	1,022	294	2,811	1,442	5,569	17,416	32,437	1,360	1,222	10,211	12,793	30,874	99,089
1996	1,140	355	2,845	1,623	5,963	15,438	37,117	783	1,464	12,493	14,740	22,722	95,980
1997	1,258	316	2,614	1,670	5,858	19,449	47,313	1,903	1,769	15,641	19,313	25,888	117,821
1998	1,008	276	2,384	1,565	5,233	17,958	44,415	1,809	2,306	20,564	24,679	21,244	113,529
1999	938	347	2,676	1,537	5,498	18,251	55,834	1,651	1,864	18,790	22,305	16,387	118,275
2000	946	387	2,769	1,715	5,817	18,552	61,401	1,822	2,330	20,462	24,614	14,109	124,493
2001	1,094	370	2,682	2,109	6,255	21,096	65,511	1,714	1,750	23,298	26,762	12,137	131,761
2002	1,423	472	2,957	2,309	7,161	27,439	77,893	1,825	1,874	26,602	30,301	18,518	161,312
2003	1,643	534	3,636	2,399	8,212	36,130	72,117	2,323	2,694	31,708	36,725	20,774	173,958
2004	1,905	583	3,526	3,723	9,737	41,375	76,757	2,823	2,560	31,512	36,895	23,578	188,342
2005	1,933	594	2,991	2,465	7,983	42,180	72,439	2,762	2,714	30,504	35,980	25,829	184,411
2005 J	149	54	147	133	483	2,431	5,644	125	151	2,068	2,344	2,117	13,019
F	170	83	215	237	705	2,413	5,564	285	158	1,947	2,390	1,844	12,916
M	82	24	149	151	406	2,230	8,096	172	136	2,195	2,503	2,251	15,486
A	136	20	164	90	410	3,920	4,258	165	186	2,491	2,842	2,908	14,338
M	174	15	176	107	472	2,849	5,523	349	185	3,146	3,680	2,703	15,227
J	187	23	179	190	579	4,190	5,639	303	147	2,354	2,804	1,929	15,141
J	142	38	170	174	524	8,189	6,116	197	238	2,618	3,053	2,009	19,891
A	141	39	261	285	726	3,463	7,377	209	321	3,118	3,648	1,856	17,070
S	215	76	322	239	852	3,372	5,620	311	383	3,174	3,868	2,109	15,821
O	178	97	452	229	956	3,060	5,974	239	282	3,220	3,741	2,457	16,188
N	172	72	434	240	918	3,214	6,524	264	264	2,111	2,639	1,471	14,766
D	187	53	322	390	952	2,850	6,103	141	262	2,060	2,463	2,175	14,543
Under Construction¹													
1995	660	91	1,218	511	2,480	4,497	19,637	406	548	5,847	6,801	15,749	49,164
1996	760	110	1,159	492	2,521	4,751	22,239	866	947	5,812	7,625	17,468	54,604
1997	639	82	1,214	432	2,367	4,993	24,952	593	1,191	9,034	10,818	16,788	59,918
1998	533	99	999	452	2,083	5,474	30,852	681	979	10,188	11,848	13,041	63,298
1999	479	135	1,116	758	2,488	6,716	37,792	1,117	1,301	11,432	13,850	10,724	71,570
2000	563	125	1,385	1,007	3,080	8,127	43,798	782	846	12,456	14,084	8,927	78,016
2001	639	120	1,473	1,065	3,297	9,083	48,691	702	863	13,760	15,325	12,327	88,723
2002	767	164	2,225	1,394	4,550	15,203	50,608	1,056	1,343	19,696	22,095	15,006	107,462
2003	1,005	182	2,138	2,007	5,332	19,046	59,419	1,399	1,292	20,474	23,165	19,113	126,075
2004	1,185	203	1,918	920	4,226	24,411	62,176	1,494	1,876	21,287	24,657	26,365	141,835
2005	1,015	171	2,165	1,122	4,473	23,452	62,591	1,636	1,659	24,977	28,272	31,444	150,232
2005 J	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
F	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
M	970	134	1,698	543	3,345	24,450	54,431	1,388	1,764	21,607	24,759	26,150	133,135
A	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
M	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
J	996	250	2,303	1,052	4,601	26,027	61,819	1,308	2,040	23,218	26,566	26,655	145,668
J	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
A	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
S	1,087	256	2,558	1,185	5,086	21,580	63,423	1,575	1,836	23,612	27,023	29,573	146,685
O	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
N	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
D	1,015	171	2,165	1,122	4,473	23,452	62,591	1,636	1,659	24,977	28,272	31,444	150,232

¹As at the end of the period shown.

Data may not add due to rounding.

See Explanatory and Source Notes.

Data for 1995-1997 on 1991 Census definitions.

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.

Subsequent data are on 2001 Census definitions.

Tableau 7

Logements mis en chantier, achevés et en construction¹ dans les

centres de 10 000 âmes et plus, par région et province, 1995-2005

¹À la fin de la période indiquée.

L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Voir définitions à la fin des Notes explicatives et sources.

Données de 1995-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991;

données de 1998-2001, sur celles de 1996;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 8
Dwelling Starts by Urban Area, 1996 - 2005 (Dwelling Units)

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Metropolitan Areas										
<i>Régions métropolitaines</i>										
Abbotsford	**	**	**	**	**	**	1,038	1,056	1,083	1,012
Calgary	7,111	11,215	12,495	10,600	11,093	11,349	14,339	13,642	14,008	13,667
Edmonton	3,634	4,962	5,947	6,655	6,228	7,855	12,581	12,380	11,488	13,294
Greater Sudbury	346	281	165	199	173	191	298	306	388	400
Halifax	2,022	2,065	1,739	2,356	2,661	2,340	3,310	3,066	2,627	2,451
Hamilton	2,642	3,698	3,627	3,923	3,108	3,365	3,803	3,260	4,093	3,145
Kingston	**	**	**	**	**	**	810	1,131	872	683
Kitchener	1,968	2,171	2,549	2,821	3,509	3,537	4,130	3,955	3,912	3,763
London	1,394	1,807	2,027	1,773	1,713	1,607	2,604	3,027	3,078	3,067
Montréal	7,556	10,508	10,293	12,366	12,766	13,300	20,554	24,321	28,673	25,317
Oshawa	1,563	2,064	1,759	2,463	2,874	2,561	3,490	3,907	3,153	2,934
Ottawa-Gatineau	4,110	4,747	4,859	5,632	7,010	7,910	10,349	9,182	10,470	7,105
Gatineau	1,044	1,262	1,244	1,185	1,224	1,659	2,553	2,801	3,227	2,123
Ottawa	3,066	3,485	3,615	4,447	5,786	6,251	7,796	6,381	7,243	4,982
Québec	2,208	2,233	1,845	1,814	2,275	2,555	4,282	5,599	6,186	5,835
Regina	434	516	537	573	615	626	651	889	1,242	888
Saguenay	309	500	502	305	296	336	596	435	347	464
St. Catharines-Niagara	995	1,462	1,319	1,485	1,230	1,134	1,317	1,444	1,781	1,412
Saint John	306	234	278	296	346	374	397	580	516	501
St. John's	1,001	932	741	807	935	1,029	1,350	1,604	1,834	1,534
Saskatoon	1,208	1,187	1,137	1,273	968	900	1,489	1,455	1,578	1,062
Sherbrooke	797	756	590	645	515	589	857	1,070	1,355	1,076
Thunder Bay	296	266	224	232	154	211	197	211	287	227
Toronto	18,998	25,574	25,910	34,904	38,982	41,017	43,805	45,475	42,115	41,596
Trois-Rivières	486	520	599	380	337	324	619	635	874	919
Vancouver	15,453	15,950	11,878	8,677	8,203	10,862	13,197	15,626	19,430	18,914
Victoria	1,142	1,311	964	1,340	872	1,264	1,344	2,008	2,363	2,058
Windsor	2,300	2,102	1,938	2,387	2,382	2,157	2,490	2,237	2,287	1,496
Winnipeg	1,135	1,518	1,575	1,772	1,317	1,473	1,821	2,430	2,489	2,586
Total	79,414	98,579	95,497	105,678	110,562	118,866	151,718	160,931	168,529	157,406
Large Urban Centres and Urban Agglomerations										
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>										
Abbotsford	865	871	536	566	405	418	**	**	**	**
Barrie	1,320	1,857	1,930	2,722	2,043	2,445	2,739	2,368	2,435	1,484
Belleville	243	274	276	305	273	284	393	387	507	367
Brantford	180	296	357	377	485	475	700	458	482	534
Cape Breton	257	238	133	174	130	120	156	188	288	262
Charlottetown	265	231	247	321	318	293	461	483	490	448
Chatham-Kent	**	**	206	119	136	96	90	150	143	197
Chilliwack	396	621	356	201	202	276	517	539	988	966
Cornwall	100	57	73	144	122	148	198	231	217	159
Courtenay	**	**	277	157	113	187	356	**	**	**
Drummondville	433	508	444	386	331	577	658	569	616	513
Fredericton	365	542	502	513	532	745	548	822	803	792
Granby	243	343	266	399	285	480	473	565	715	757
Guelph	821	988	966	1,003	1,297	993	1,138	994	1,420	951
Kamloops	555	543	380	294	230	200	235	301	390	589
Kawartha Lakes	**	**	**	**	**	**	**	359	367	322
Kelowna	1,406	1,741	851	880	928	1,103	1,591	2,137	2,224	2,755
Kingston	533	559	486	656	659	707	**	**	**	**
Lethbridge	329	364	515	556	847	690	756	747	820	768
Medicine Hat	357	442	542	437	413	604	696	686	1,065	831
Moncton	697	656	623	817	906	938	1,550	1,435	1,151	1,191
Nanaimo	887	821	479	461	329	328	487	605	947	905
Norfolk	**	**	**	**	**	**	**	173	494	430
North Bay	38	89	86	147	90	89	123	125	151	226
Peterborough	340	378	304	383	292	294	423	547	514	619
Prince George	441	402	273	166	138	77	100	103	309	284
Red Deer	277	425	706	657	962	1,331	1,485	1,124	1,343	1,270
Rimouski	**	**	**	**	**	**	117	**	**	**
Saint-Hyacinthe	105	166	132	76	180	74	189	**	**	**
Saint-Jean-sur-Richelieu	169	195	383	362	339	94	644	862	1,069	749
Saint-Jérôme	125	116	**	**	**	**	**	**	**	**
Sarnia	91	138	160	218	177	147	374	203	194	243
Sault Ste Marie	222	342	108	90	90	381	86	99	119	128
Shawinigan	222	252	108	97	92	155	101	98	125	149
Vernon	**	**	333	335	166	265	271	318	479	415
Total	12,282	14,455	13,038	14,019	13,510	15,014	17,655	17,676	20,865	19,304
All Centres of 10,000 Population and Over	101,804	123,221	116,793	127,103	131,052	142,280	179,124	191,911	204,389	193,471
Other Areas	22,909	23,819	20,646	22,865	20,601	20,453	25,910	26,515	29,042	32,010
Canada	124,713	147,040	137,439	149,968	151,653	162,733	205,034	218,426	233,431	225,481

See Explanatory and Source Notes.

Data for 1996-1997 on 1991 Census definitions.

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.

Subsequent data are on 2001 Census definitions.

Tableau 8
Logements mis en chantier par région urbaine, 1996-2005

Voir définitions à la fin des Notes explicatives et sources.

Données de 1996-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991;

données de 1998-2001, sur celles de 1996;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 9
Dwelling Completions by Urban Area, 1996-2005 (Dwelling Units)

Tableau 9
Logements achevés par région urbaine, 1996-2005

	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005
Metropolitan Areas										
<i>Régions métropolitaines</i>										
Abbotsford	**	**	**	**	**	702	1,025	940	1,089	
Calgary	6,781	9,185	12,111	9,655	10,729	11,080	12,630	14,287	13,014	12,814
Edmonton	3,619	4,143	5,359	5,639	6,367	7,493	8,614	11,587	11,980	11,290
Greater Sudbury	270	323	217	135	224	180	264	305	344	388
Halifax	2,229	1,849	1,816	2,257	2,300	2,263	2,588	3,127	2,888	2,241
Hamilton	2,421	3,409	3,222	3,451	4,024	3,284	3,621	3,303	3,233	2,842
Kingston	**	**	**	**	**	**	843	837	777	1,086
Kitchener	1,751	2,328	2,349	2,690	2,710	3,263	3,486	4,130	4,423	3,669
London	1,286	1,708	1,620	1,843	1,902	1,780	2,143	2,172	3,438	3,061
Montréal	7,123	10,097	9,862	11,276	11,497	13,626	16,085	20,280	24,920	25,699
Oshawa	1,350	1,991	1,764	2,248	2,475	2,560	3,315	3,459	3,647	2,623
Ottawa-Gatineau	3,763	4,771	4,621	5,265	5,582	7,686	8,400	9,051	10,187	8,290
Gatineau	1,119	1,259	1,161	1,121	1,134	1,223	2,063	3,177	3,062	2,244
Ottawa	2,644	3,512	3,460	4,144	4,448	6,463	6,337	5,874	7,125	6,046
Québec	2,322	2,524	1,838	1,771	2,032	2,471	3,748	5,517	5,259	6,149
Regina	385	383	561	521	714	526	596	733	926	986
Saguenay	295	476	508	351	300	279	391	709	297	397
St. Catharines-Niagara	970	1,178	1,488	1,234	1,434	1,141	1,262	1,323	1,516	1,621
Saint John	333	303	240	246	353	342	401	468	528	553
St. John's	923	1,036	791	725	831	964	1,256	1,398	1,663	1,672
Saskatoon	922	1,126	1,315	981	1,251	932	1,010	1,675	1,322	1,329
Sherbrooke	775	755	665	534	614	511	913	927	1,266	1,169
Thunder Bay	270	332	211	282	207	137	171	265	223	249
Toronto	18,422	23,342	21,482	29,847	33,740	37,138	45,170	38,644	39,620	39,296
Trois-Rivières	521	498	529	526	340	334	389	779	872	902
Vancouver	13,917	16,041	13,927	11,102	9,106	8,004	12,068	13,394	14,302	15,834
Victoria	1,106	1,245	1,140	896	1,118	1,028	1,299	1,449	1,867	1,873
Windsor	2,007	2,241	1,810	2,192	2,667	2,022	2,445	2,316	2,232	1,879
Winnipeg	678	1,750	1,531	1,485	1,487	1,542	1,585	1,949	2,468	2,475
Total	74,439	93,034	90,977	97,152	104,004	110,586	135,395	145,109	154,152	151,476
Large Urban Centres and Urban Agglomerations										
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>										
Abbotsford	940	937	744	589	457	407	**	**	**	**
Barrie	1,104	1,746	1,822	2,676	2,230	2,451	2,563	2,468	2,314	1,845
Bellefontaine	289	255	289	298	230	237	344	390	460	448
Brantford	189	264	355	338	414	464	538	459	542	475
Cape Breton	230	278	199	178	124	174	125	208	254	240
Charlottetown	234	245	232	288	311	287	412	483	451	505
Chatham-Kent	**	**	172	176	130	75	117	103	184	163
Chilliwack	568	543	501	257	210	238	434	430	699	841
Cornwall	129	75	76	122	97	134	185	247	186	161
Courtenay	**	**	267	208	141	155	296	**	**	**
Drummondville	361	528	455	384	314	435	773	542	639	516
Fredericton	332	424	529	559	467	544	650	717	878	751
Granby	155	356	303	247	386	304	437	634	680	741
Guelph	741	952	968	992	1,183	1,030	1,191	1,057	1,178	1,084
Kamloops	562	622	348	299	298	261	330	237	353	424
Kawartha Lakes	**	**	**	**	**	**	**	293	366	348
Kelowna	1,293	1,537	1,437	821	901	769	1,331	1,681	1,784	1,936
Kingston	414	635	508	550	653	651	**	**	**	**
Lethbridge	423	294	535	499	667	881	602	678	870	736
Medicine Hat	513	475	370	657	443	399	784	563	770	633
Moncton	702	718	599	499	738	1,040	1,145	1,048	2,127	980
Nanaimo	801	971	734	414	401	315	440	567	745	683
Norfolk	**	**	**	**	**	**	**	185	419	570
North Bay	48	64	89	127	99	95	103	134	119	157
Peterborough	411	411	307	326	346	262	366	448	559	413
Prince George	327	410	284	338	170	55	118	91	135	236
Red Deer	228	363	563	730	765	1,024	1,208	1,558	1,320	1,303
Rimouski	**	**	**	**	**	**	93	**	**	**
Saint-Hyacinthe	123	135	120	91	105	83	190	**	**	**
Saint-Jean-sur-Richelieu	245	163	373	396	305	90	608	808	909	804
Saint-Jérôme	128	121	**	**	**	**	**	**	**	**
Sarnia	81	136	166	210	167	207	196	372	200	186
Sault Ste Marie	232	304	162	108	71	331	71	62	159	118
Shawinigan	233	252	100	108	90	154	105	93	128	146
Vernon	**	**	267	223	380	203	298	270	378	383
Total	12,036	14,214	13,874	13,708	13,293	13,755	16,053	16,826	19,806	17,826
All Centres of 10,000 Population and Over										
<i>Tous les centres de 10 000 âmes et plus</i>	95,980	117,821	113,529	118,275	124,493	131,761	161,312	173,958	188,342	184,411
Other Areas										
<i>Autres</i>	21,854	25,565	20,412	22,711	21,380	20,175	24,314	25,286	27,279	26,831
Canada	117,834	143,386	133,941	140,986	145,873	151,936	185,626	199,244	215,621	211,242

See Explanatory and Source Notes.

Data for 1996-1997 on 1991 Census definitions.

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.

Subsequent data are on 2001 Census definitions.

Voir définitions à la fin des Notes explicatives et sources.

Données de 1996-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991;

données de 1998-2001, sur celles de 1996;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 10
Dwelling Starts by Type, by Urban Area, 2004-2005 (Dwelling Units)

	2004					2005				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Metropolitan Areas										
<i>Régions métropolitaines</i>										
Abbotsford	607	24	46	406	1,083	458	18	43	493	1,012
Calgary	8,233	918	942	3,915	14,008	8,719	988	1155	2,805	13,667
Edmonton	6,614	1,162	478	3,234	11,488	7,623	1,154	755	3,762	13,294
Greater Sudbury	374	10	4	-	388	384	12	4	-	400
Halifax	1,510	142	166	809	2,627	1,216	146	169	920	2,451
Hamilton	1,995	158	1,196	744	4,093	1,502	204	1,002	437	3,145
Kingston	701	22	32	117	872	598	34	31	20	683
Kitchener	2,374	194	669	675	3,912	2,082	116	918	647	3,763
London	2,336	26	303	413	3,078	2,063	44	310	650	3,067
Montréal	10,578	1,208	757	16,130	28,673	8,544	970	793	15,010	25,317
Oshawa	2,356	68	519	210	3,153	2,301	10	305	318	2,934
Ottawa-Gatineau	4,806	706	2,538	2,420	10,470	3,542	536	1,578	1,449	7,105
Gatineau	1,561	358	88	1,220	3,227	1,792	236	-	695	2,123
Ottawa	3,245	348	2,450	1,200	7,243	2,350	300	1,578	754	4,982
Québec	2,704	302	111	3,069	6,186	2,528	410	124	2,773	5,835
Regina	605	54	307	276	1,242	572	34	173	109	888
Saguenay	244	32	-	71	347	267	22	6	169	464
St. Catharines-Niagara	1,292	82	291	116	1,781	1,043	76	288	5	1,412
Saint John	387	32	39	58	516	403	38	26	34	501
St. John's	1,275	256	47	256	1,834	1,096	140	31	267	1,534
Saskatoon	753	100	338	387	1,578	751	102	8	201	1,062
Sherbrooke	521	30	3	801	1,355	557	50	25	444	1,076
Thunder Bay	241	10	5	31	287	179	4	-	44	227
Toronto	19,076	3,526	5,873	13,640	42,115	15,797	3,375	6,516	15,908	41,596
Trois-Rivières	384	130	-	360	874	367	104	3	445	919
Vancouver	5,614	974	3,334	9,508	19,430	4,935	714	3,281	9,984	18,914
Victoria	1,038	141	125	1,059	2,363	974	94	111	879	2,058
Windsor	1,539	194	271	283	2,287	1,110	96	182	108	1,496
Winnipeg	1,882	50	32	525	2,489	1,756	34	104	692	2,586
Total	80,039	10,551	18,426	59,513	168,529	71,367	9,525	17,941	58,573	157,406
Large Urban Centres and Urban Agglomerations										
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>										
Barrie	1,882	114	308	131	2,435	1,219	48	217	-	1,484
Belleville	428	8	37	34	507	331	4	32	-	367
Brantford	414	6	62	-	482	331	4	139	60	534
Cape Breton	170	58	4	56	288	206	44	-	12	262
Charlottetown	331	54	63	42	490	305	89	19	35	448
Chatham-Kent	120	18	5	-	143	147	12	38	-	197
Chilliwack	461	50	274	203	988	496	30	248	192	966
Cornwall	177	40	-	-	217	104	18	6	31	159
Drummondville	378	54	5	179	616	345	30	-	138	513
Fredericton	494	14	98	197	803	402	34	85	271	792
Granby	331	132	4	248	715	302	144	-	311	757
Guelph	866	50	242	262	1,420	566	70	282	33	951
Kamloops	298	70	22	-	390	409	110	27	43	589
Kawartha Lakes	350	2	15	-	367	289	12	21	-	322
Kelowna	1,342	148	171	563	2,224	1,205	112	206	1,232	2,755
Lethbridge	554	56	153	57	820	526	54	113	75	768
Medicine Hat	513	96	73	383	1,065	450	130	98	153	831
Moncton	760	216	76	99	1,151	612	276	85	218	1,191
Nanaimo	739	76	15	117	947	581	92	10	222	905
Norfolk	422	18	54	-	494	369	24	33	4	430
North Bay	139	12	-	-	151	163	12	-	51	226
Peterborough	471	4	18	21	514	449	8	157	5	619
Prince George	181	-	-	128	309	259	2	5	18	284
Red Deer	789	150	163	241	1,343	886	144	93	147	1,270
Saint-Jean-sur-Richelieu	566	16	10	477	1,069	513	8	34	194	749
Samia	194	-	-	-	194	177	2	-	64	243
Sault Ste Marie	109	10	-	-	119	101	24	3	-	128
Shawinigan	103	4	-	18	125	121	-	-	28	149
Vernon	379	28	72	-	479	325	40	35	15	415
Total	13,961	1,504	1,944	3,456	20,865	12,189	1,577	1,986	3,552	19,304
<i>All Centres of 10,000 Population and Over</i>										
<i>Tous les centres de 10 000 âmes et plus</i>										
Autres	103,871	13,237	21,492	65,789	204,389	93,991	12,416	21,298	65,766	193,471
Canada	129,171	14,297	22,067	67,896	233,431	120,463	13,477	22,134	69,407	225,481

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2001 Census definitions.

Tableau 10
Logements mis en chantier par type et région urbaine, 2004-2005

Voir définitions à la fin des Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 11
Dwelling Completions by Type, by Urban Area, 2004-2005
(Dwelling Units)

Tableau 11
Logements achevés par type et région urbaine, 2004-2005

	2004				2005					
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	
Metropolitan Areas										
<i>Régions métropolitaines</i>										
Abbotsford	617	36	61	226	940	568	12	29	480	1,089
Calgary	8,291	832	1,189	2,702	13,014	7,977	924	836	3,077	12,814
Edmonton	6,348	1,090	528	4,014	11,980	6,843	1,138	466	2,843	11,290
Greater Sudbury	338	6	-	-	344	378	6	4	-	388
Halifax	1,456	140	216	1,076	2,888	1,259	120	179	683	2,241
Hamilton	1,802	152	1,132	147	3,233	1,644	90	756	352	2,842
Kingston	666	46	65	-	777	620	42	39	385	1,086
Kitchener	2,403	172	837	1,011	4,423	2,191	115	786	577	3,669
London	2,243	22	339	834	3,438	2,111	32	356	562	3,061
Montréal	10,473	1,170	541	12,736	24,920	9,282	1,060	901	14,456	25,699
Oshawa	2,801	86	720	40	3,647	2,174	46	238	165	2,623
Ottawa-Gatineau	4,625	684	2,495	2,383	10,187	4,001	546	1,970	1,773	8,290
Gatineau	1,454	362	106	1,140	3,062	1,359	266	-	619	2,244
Ottawa	3,171	322	2,389	1,243	7,125	2,642	280	1,970	1,154	6,046
Québec	2,508	260	111	2,380	5,259	2,588	352	117	3,092	6,149
Regina	488	30	180	228	926	562	44	199	181	986
Saguenay	236	22	-	39	297	255	34	-	108	397
St. Catharines-Niagara	1,197	66	248	5	1,516	1,129	90	288	114	1,621
Saint John	379	36	36	77	528	409	28	48	68	553
St. John's	1,162	170	97	234	1,663	1,172	180	33	287	1,672
Saskatoon	680	80	263	299	1,322	754	86	210	279	1,329
Sherbrooke	526	32	-	708	1,266	546	52	25	546	1,169
Thunder Bay	217	6	-	-	223	211	6	-	32	249
Toronto	19,179	4,423	5,640	10,378	39,260	16,917	3,614	5,742	13,023	39,296
Trois-Rivières	381	136	-	355	872	380	122	-	400	902
Vancouver	5,272	758	2,451	5,821	14,302	4,692	794	3,135	7,213	15,834
Victoria	971	139	130	627	1,867	935	87	163	688	1,873
Windsor	1,638	184	240	170	2,232	1,180	138	280	281	1,879
Winnipeg	1,762	56	21	629	2,468	1,847	22	61	545	2,475
Total	78,659	10,834	17,540	47,119	154,152	72,625	9,780	16,861	52,210	151,476
Large Urban Centres and Urban Agglomerations										
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>										
Barrie	1,765	66	244	239	2,314	1,383	112	350	-	1,845
Bellefontaine	355	6	59	40	460	411	8	29	-	448
Brantford	435	8	99	-	542	410	4	54	7	475
Cape Breton	156	38	4	56	254	194	34	-	12	240
Charlottetown	323	58	51	19	451	321	76	45	63	505
Chatham-Kent	151	24	9	-	184	131	10	22	-	163
Chilliwack	372	40	230	57	699	478	40	233	90	841
Cornwall	160	20	6	-	186	123	28	-	10	161
Drummondville	384	58	9	188	639	349	32	-	135	516
Fredericton	478	18	133	249	878	435	22	55	239	751
Granby	335	144	4	197	680	299	152	-	290	741
Guelph	829	28	159	162	1,178	589	82	313	100	1,084
Kamloops	228	56	27	42	353	348	54	22	-	424
Kawartha Lakes	355	8	3	-	366	326	6	16	-	348
Kelowna	1,267	120	32	365	1,784	1,126	110	190	510	1,936
Lethbridge	546	64	156	104	870	514	66	106	50	736
Medicine Hat	500	90	76	104	770	452	80	86	15	633
Moncton	960	270	61	836	2,127	590	198	84	108	980
Nanaimo	678	53	14	-	745	543	64	12	64	683
Norfolk	297	12	78	32	419	521	22	27	-	570
North Bay	109	10	-	-	119	148	4	-	5	157
Peterborough	511	4	38	6	559	359	12	24	18	413
Prince George	135	-	-	-	135	204	-	-	32	236
Red Deer	796	130	122	272	1,320	809	190	168	136	1,303
Saint-Jean-sur-Richelieu	570	12	7	320	909	507	16	23	258	804
Sarnia	200	-	-	-	200	184	2	-	-	186
Sault Ste Marie	149	10	-	-	159	98	20	-	-	118
Shawinigan	106	6	-	16	128	124	-	-	22	146
Vernon	317	32	29	-	378	300	24	59	-	383
Total	13,467	1,385	1,650	3,304	19,806	12,276	1,468	1,918	2,164	17,826
All Centres of 10,000 Population and Over										
<i>Tous les centres de 10 000 âmes et plus</i>	101,367	13,261	20,350	53,364	188,342	95,271	12,512	19,811	56,817	184,411
Other Areas										
<i>Autres</i>	24,335	961	542	1,441	27,279	22,632	1,020	658	2,521	26,831
Canada										
	125,702	14,222	20,892	54,805	215,621	117,903	13,532	20,469	59,338	211,242

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2001 Census definitions.

Voir définitions à la fin des Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 12
Dwellings Under Construction by Type, by Urban Area, 2004-2005
(Dwelling Units)

	December 31, 2004 Au 31 décembre 2004						December 31, 2005 Au 31 décembre 2005					
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total		
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	327	8	29	342	706	215	14	44	355	628		
Calgary	3,462	648	639	4,433	9,182	4,205	706	957	4,159	10,027		
Edmonton	3,063	718	433	4,327	8,541	3,842	728	712	5,177	10,459		
Greater Sudbury	129	4	4	-	137	134	10	4	-	148		
Halifax	369	46	103	1,118	1,636	326	72	112	1,329	1,839		
Hamilton	925	44	749	883	2,601	783	158	1,001	968	2,910		
Kingston	251	14	21	385	671	217	8	17	20	262		
Kitchener	711	66	401	711	1,889	601	66	531	790	1,988		
London	689	20	218	638	1,565	642	30	174	726	1,572		
Montréal	3,766	454	547	13,085	17,852	3,022	368	446	13,600	17,436		
Oshawa	1,141	50	133	282	1,606	1,270	14	200	316	1,800		
Ottawa-Gatineau	2,066	252	1,403	2,184	5,905	1,605	236	1,032	1,824	4,697		
Gatineau	553	72	-	575	1,200	386	42	-	651	1,079		
Ottawa	1,513	180	1,403	1,609	4,705	1,219	194	1,032	1,173	3,618		
Québec	648	86	26	1,915	2,675	585	144	35	1,597	2,361		
Regina	373	46	181	261	861	380	36	175	167	758		
Saguenay	45	12	-	36	93	56	2	6	97	161		
St. Catharines-Niagara	564	46	292	111	1,013	474	34	292	2	802		
Saint John	125	8	36	48	217	119	12	18	16	165		
St. John's	698	136	45	187	1,066	625	96	41	167	929		
Saskatoon	376	52	204	293	925	373	68	8	209	658		
Sherbrooke	90	2	3	240	335	102	2	3	138	245		
Thunder Bay	121	6	5	31	163	89	4	5	44	142		
Toronto	11,038	1,972	3,941	25,197	42,148	9,886	1,883	4,586	27,950	44,305		
Trois-Rivières	39	24	-	77	140	26	6	3	122	157		
Vancouver	3,043	668	2,403	12,397	18,511	3,280	590	2,549	15,141	21,560		
Victoria	622	68	119	1,142	1,951	659	77	73	1,326	2,135		
Windsor	351	58	167	185	761	281	16	69	12	378		
Winnipeg	781	12	29	554	1,376	689	26	72	725	1,512		
Total	35,813	5,520	12,131	71,062	124,526	34,486	5,406	13,165	76,977	130,034		
Large Urban Centres and Urban Agglomerations												
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>												
Barrie	551	74	193	131	949	370	10	72	131	583		
Bellefontaine	180	6	25	28	239	98	2	28	28	156		
Brantford	176	2	8	-	186	95	2	94	53	244		
Cape Breton	24	22	-	-	46	30	28	-	-	58		
Charlottetown	96	20	24	49	189	78	36	4	21	139		
Chatham-Kent	26	-	-	-	26	42	2	16	-	60		
Chilliwack	225	28	168	203	624	243	18	183	305	749		
Cornwall	73	20	-	-	93	34	8	6	21	69		
Drummondville	78	28	-	70	176	74	26	-	73	173		
Fredericton	106	6	29	141	282	72	18	59	173	322		
Granby	38	10	-	147	195	40	4	-	166	210		
Guelph	220	38	171	192	621	197	26	140	125	488		
Kamloops	162	38	22	-	222	223	94	35	43	395		
Kawartha Lakes	239	-	17	-	256	207	4	22	-	233		
Kelowna	678	102	174	981	1,935	757	104	190	1,703	2,754		
Lethbridge	284	34	76	49	443	296	22	78	78	474		
Medicine Hat	232	50	42	366	690	229	102	60	498	889		
Moncton	189	42	68	68	367	210	120	69	178	577		
Nanaimo	317	44	13	117	491	259	52	11	275	597		
Norfolk	310	6	20	-	336	155	10	26	4	195		
North Bay	72	4	-	5	81	87	10	-	51	148		
Peterborough	214	-	9	18	241	276	-	142	5	423		
Prince George	106	-	-	14	120	159	2	5	-	166		
Red Deer	282	92	109	132	615	359	46	34	143	582		
Saint-Jean-sur-Richelieu	150	12	3	219	384	156	4	14	155	329		
Sarnia	66	-	-	-	66	59	-	-	64	123		
Sault Ste Marie	42	4	-	-	46	45	8	3	-	56		
Shawinigan	3	-	-	10	13	-	-	-	16	16		
Vernon	205	18	56	-	279	212	34	32	15	293		
Total	5,344	700	1,227	2,940	10,211	5,062	792	1,323	4,324	11,501		
All Centres of 10,000 Population and Over												
<i>Tous les centres de 10 000 âmes et plus</i>												
	44,820	6,750	14,139	76,126	141,835	43,240	6,772	15,610	84,610	150,232		
Other Areas	Autres	10,820	669	407	1,499	13,395	15,228	791	692	2,937	19,648	
Canada		55,640	7,419	14,546	77,625	155,230	58,468	7,563	16,302	87,547	169,880	

See Explanatory and Source Notes.
Data on 2001 Census definitions.

Voir définitions à la fin des Notes explicatives et sources.
Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Table 13
Dwelling Starts and Completions by Type, 1989-2005 (Dwelling Units)

Tableau 13
Logements mis en chantier et achevés par type, 1989-2005

Period Année	Starts Mis en chantier					Completions Achevés				
	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total	Single-Detached Maisons individuelles	Semi-Detached Maisons jumelées	Row En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Total
Centres of 10,000 Population and Over										Centres de 10 000 familles et plus
1989	100,367	6,429	15,268	61,259	183,323	98,944	6,435	15,604	64,630	185,613
1990	76,630	6,766	15,355	51,869	150,620	91,622	7,650	15,263	60,544	175,079
1991	66,014	8,213	15,910	39,957	130,094	65,116	7,109	12,924	50,010	135,159
1992	70,772	9,407	18,332	41,615	140,126	72,588	9,480	20,485	43,721	146,274
1993	64,401	10,090	17,550	37,947	129,988	66,611	9,935	17,205	38,998	132,749
1994	67,285	10,799	15,543	33,719	127,346	67,597	11,027	16,816	38,636	134,076
1995	46,025	6,685	10,888	25,928	89,526	49,886	7,349	11,490	30,364	99,089
1996	58,279	8,399	13,070	22,056	101,804	53,084	7,675	11,883	23,338	95,980
1997	72,680	10,223	16,007	24,311	123,221	69,091	9,589	14,568	24,573	117,821
1998	68,315	9,291	14,613	24,574	116,793	68,231	8,802	15,047	21,449	113,529
1999	72,819	10,401	14,093	29,790	127,103	70,965	9,840	13,453	24,017	118,275
2000	74,365	10,765	14,799	31,123	131,052	71,937	10,174	14,236	28,146	124,493
2001	78,228	11,051	14,356	38,645	142,280	76,987	11,951	15,821	27,002	131,761
2002	103,069	12,544	17,955	45,556	179,124	92,903	11,983	16,031	40,395	161,312
2003	100,301	12,775	19,740	59,095	191,911	99,218	11,847	17,324	45,569	173,958
2004	103,871	13,237	21,492	65,789	204,389	101,367	13,261	20,350	53,364	188,342
2005	93,991	12,416	21,298	65,766	193,471	95,271	12,512	19,811	56,817	184,411
2004 J/F/M	17,188	2,380	4,038	11,877	35,483	21,160	2,742	3,818	10,622	38,342
A/M/J	31,726	3,964	5,893	18,558	60,141	22,937	3,188	5,212	12,159	43,496
J/A/S	29,713	3,468	5,698	16,907	55,786	28,710	3,891	5,789	15,496	53,886
O/N/D	25,244	3,425	5,863	18,447	52,979	28,560	3,440	5,531	15,087	52,618
2005 J/F/M	15,568	2,096	4,226	11,469	33,359	20,976	2,589	4,310	13,545	41,420
A/M/J	29,516	3,799	5,803	18,140	57,258	22,909	3,023	4,544	14,230	44,706
J/A/S	25,565	3,499	6,089	18,485	53,638	26,878	3,226	5,478	17,201	52,783
O/N/D	23,342	3,022	5,180	17,672	49,216	24,508	3,674	5,479	11,841	45,502
Canada										
1989	125,968	7,524	16,262	65,628	215,382	123,469	7,602	16,817	69,483	217,371
1990	102,315	7,551	16,240	55,524	181,630	117,990	8,517	16,040	63,616	206,163
1991	86,567	9,035	16,720	43,875	156,197	85,137	7,929	13,580	53,368	160,014
1992	92,851	10,314	20,000	45,106	168,271	93,358	10,224	21,709	47,954	173,245
1993	85,099	11,441	18,849	40,054	155,443	90,197	11,023	18,908	41,666	161,794
1994	89,509	12,119	17,247	35,182	154,057	90,731	12,734	18,095	40,525	162,085
1995	64,425	7,536	11,887	27,085	110,933	67,619	8,184	12,226	31,472	119,501
1996	77,996	9,305	14,350	23,062	124,713	71,509	8,628	13,294	24,403	117,834
1997	93,186	11,385	17,256	25,213	147,040	90,454	10,497	16,865	25,570	143,386
1998	86,431	10,043	15,287	25,678	137,439	86,476	9,625	15,680	22,160	133,941
1999	92,190	11,096	14,895	31,787	149,968	90,758	10,667	14,240	25,321	140,986
2000	92,184	11,530	15,247	32,692	151,653	90,077	11,005	14,929	29,862	145,873
2001	96,026	11,883	15,166	39,658	162,733	94,387	12,600	16,361	28,588	151,936
2002	125,374	13,584	18,482	47,594	205,034	114,066	12,934	16,690	41,936	185,626
2003	123,227	13,644	20,343	61,212	218,426	121,138	12,650	17,845	47,611	199,244
2004	129,171	14,297	22,067	67,896	233,431	125,702	14,222	20,892	54,805	215,621
2005	120,463	13,477	22,134	69,407	225,481	117,903	13,532	20,469	59,338	211,242
2004 J/F/M	20,580	2,585	4,103	12,114	39,382	27,390	2,972	3,871	11,067	45,300
A/M/J	38,368	4,155	5,983	18,872	67,378	27,587	3,402	5,343	12,312	48,644
J/A/S	38,066	3,798	5,864	18,026	65,754	35,481	4,168	5,903	16,090	61,642
O/N/D	32,157	3,759	6,117	18,884	60,917	35,244	3,680	5,775	15,336	60,035
2005 J/F/M	18,492	2,307	4,337	11,948	37,084	25,982	2,878	4,464	13,729	47,053
A/M/J	37,864	4,085	5,930	19,304	67,183	27,811	3,321	4,735	15,821	51,688
J/A/S	33,364	3,764	6,273	19,408	62,809	31,583	3,382	5,583	17,547	58,095
O/N/D	30,743	3,321	5,594	18,747	58,405	32,527	3,951	5,687	12,241	54,406

Data for 1989-1991 on 1986 Census definitions.
 Data for 1992-1997 on 1991 Census definitions.
 Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.
 Subsequent data are on 2001 Census definitions.

Données de 1989-1991 fondées sur les définitions du recensement de 1986;
 données de 1992-1997, sur celles de 1991;
 données de 1998-2001, sur celles de 1996;
 données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 14

Dwelling Starts by Type, by Region and Province, 1995-2005
(Dwelling Units)

Tableau 14

Logements mis en chantier par type, région et province, 1995-2005

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
1995	1,165	364	3,040	1,722	6,291	13,428	20,124	1,564	1,341	10,096	13,001	11,581	64,425
1996	1,395	430	3,278	2,173	7,276	14,818	27,019	1,875	1,612	12,949	16,436	12,447	77,996
1997	1,220	374	2,939	2,125	6,658	16,073	35,401	2,019	1,954	18,170	22,143	12,911	93,186
1998	1,086	387	2,257	1,989	5,719	14,685	32,737	2,368	2,154	20,077	24,599	8,691	86,431
1999	1,233	472	3,345	2,201	7,251	15,798	39,421	2,231	2,070	16,688	20,989	8,731	92,190
2000	1,315	614	2,856	2,442	7,227	15,349	41,087	2,348	1,890	16,835	21,073	7,448	92,184
2001	1,598	551	2,761	2,573	7,483	17,193	39,632	2,460	1,627	19,769	23,856	7,862	96,026
2002	2,092	582	3,363	2,769	8,806	25,257	51,114	3,016	1,931	24,520	29,467	10,730	125,374
2003	2,240	613	2,968	3,139	8,960	27,225	47,610	3,165	2,097	21,918	27,180	12,252	123,227
2004	2,229	682	3,270	2,970	9,151	28,871	48,929	3,484	2,193	22,487	28,164	14,056	129,171
2005	2,005	634	3,010	2,665	8,314	23,930	41,682	3,709	2,425	26,684	32,818	13,719	120,463
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
1995	72	20	417	127	636	2,264	2,306	45	86	592	723	1,607	7,536
1996	141	10	447	138	736	2,384	3,348	126	134	1,049	1,309	1,528	9,305
1997	158	12	303	106	579	2,767	4,299	143	160	1,458	1,761	1,979	11,385
1998	163	28	290	106	587	1,930	4,575	131	174	1,428	1,733	1,218	10,043
1999	50	32	218	134	434	1,586	6,445	90	155	1,570	1,815	816	11,096
2000	44	46	266	113	469	1,291	7,167	52	148	1,518	1,718	885	11,530
2001	30	56	228	114	428	1,309	7,106	51	116	1,957	2,124	916	11,883
2002	36	64	253	186	539	1,855	6,886	68	142	2,869	3,079	1,225	13,584
2003	66	72	338	254	730	2,432	6,379	88	95	2,567	2,750	1,353	13,644
2004	264	76	266	293	899	2,932	5,172	132	184	2,916	3,232	2,062	14,297
2005	151	111	301	391	954	2,678	4,673	133	236	3,012	3,381	1,791	13,477
Row													
<i>En bande</i>													
1995	40	18	72	51	181	1,046	6,175	121	60	1,340	1,521	2,964	11,887
1996	40	68	59	92	259	1,094	8,124	113	193	1,203	1,509	3,364	14,350
1997	18	43	58	132	251	1,433	9,964	96	352	1,691	2,139	3,469	17,256
1998	20	10	89	89	208	1,074	10,073	81	222	1,512	1,815	2,117	15,287
1999	9	31	29	94	163	1,184	10,425	151	104	1,424	1,679	1,444	14,895
2000	23	21	17	26	87	858	10,846	63	173	1,545	1,781	1,675	15,247
2001	36	10	40	153	239	869	10,269	84	240	1,779	2,103	1,686	15,166
2002	42	47	144	68	301	964	11,849	76	456	2,531	3,063	2,305	18,482
2003	107	40	277	143	567	773	12,191	62	594	2,859	3,515	3,297	20,343
2004	51	80	186	256	573	1,109	12,824	92	681	2,401	3,174	4,387	22,067
2005	31	75	265	203	574	1,074	12,537	161	378	2,951	3,490	4,459	22,134
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
1995	435	20	639	400	1,494	5,147	7,213	233	215	1,878	2,326	10,905	27,085
1996	458	46	275	319	1,098	4,924	4,571	204	499	1,464	2,167	10,302	23,062
1997	300	41	513	339	1,193	5,623	4,408	354	291	2,352	2,997	10,992	25,213
1998	181	99	501	263	1,044	5,449	6,445	315	415	4,105	4,835	7,905	25,678
1999	79	81	658	347	1,165	7,174	10,944	661	760	5,765	7,186	5,318	31,787
2000	77	29	1,293	498	1,897	7,197	12,421	97	302	6,368	6,767	4,410	32,692
2001	124	58	1,063	622	1,867	8,311	16,275	368	398	5,689	6,435	6,770	39,658
2002	249	82	1,210	839	2,380	14,376	13,748	457	434	8,834	9,725	7,365	47,594
2003	279	89	1,513	953	2,834	19,859	19,000	891	529	8,827	10,247	9,272	61,212
2004	326	81	995	428	1,830	25,536	18,189	732	723	8,466	9,921	12,420	67,896
2005	311	42	1,199	700	2,252	23,228	19,903	728	398	8,200	9,326	14,698	69,407
Total													
1995	1,712	422	4,168	2,300	8,602	21,885	35,818	1,963	1,702	13,906	17,571	27,057	110,933
1996	2,034	554	4,059	2,722	9,369	23,220	43,062	2,318	2,438	16,665	21,421	27,641	124,713
1997	1,696	470	3,813	2,702	8,681	25,896	54,072	2,612	2,757	23,671	29,040	29,351	147,040
1998	1,450	524	3,137	2,447	7,558	23,138	53,830	2,895	2,965	27,122	32,982	19,931	137,439
1999	1,371	616	4,250	2,776	9,013	25,742	67,235	3,133	3,089	25,447	31,669	16,309	149,968
2000	1,459	710	4,432	3,079	9,680	24,695	71,521	2,560	2,513	26,266	31,339	14,418	151,653
2001	1,788	675	4,092	3,462	10,017	27,682	73,282	2,963	2,381	29,174	34,518	17,234	162,733
2002	2,419	775	4,970	3,862	12,026	42,452	83,597	3,617	2,963	38,754	45,334	21,625	205,034
2003	2,692	814	5,096	4,489	13,091	50,289	85,180	4,206	3,315	36,171	43,692	26,174	218,426
2004	2,870	919	4,717	3,947	12,453	58,448	85,114	4,440	3,781	36,270	44,491	32,925	233,431
2005	2,498	862	4,775	3,959	12,094	50,910	78,795	4,731	3,437	40,847	49,015	34,667	225,481

Data for 1995-1997 on 1991 Census definitions
Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions
Subsequent data are on 2001 Census definitions.

Données de 1995-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991;
données de 1998-2001 sur celles de 1996;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 15
Dwelling Completions by Type, by Region and Province, 1995-2005
(Dwelling Units)

Tableau 15
Logements achevés par type, région et province, 1995-2005

Period Année	Nfld. Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached												
1995	1,255	374	2,890	1,751	6,270	13,654	21,855	1,588	1,341	9,857	12,786	13,054
1996	1,320	408	3,082	1,970	6,780	14,166	23,999	1,267	1,439	12,146	14,852	11,712
1997	1,420	409	3,066	2,619	7,514	16,532	32,547	2,348	1,781	16,181	20,310	13,551
1998	1,558	312	2,525	1,838	6,233	14,384	32,084	2,087	2,216	19,504	23,807	9,968
1999	1,449	467	3,361	1,952	7,229	15,702	37,790	2,195	1,935	17,216	21,346	8,691
2000	1,282	578	2,970	2,183	7,013	14,544	38,507	2,390	2,147	17,296	21,833	8,180
2001	1,324	443	2,320	2,530	6,617	16,038	41,546	2,606	1,557	18,047	22,210	7,976
2002	1,794	621	2,718	2,379	7,512	23,677	47,020	2,866	1,766	21,757	26,389	9,468
2003	2,237	678	3,783	3,312	10,010	25,478	46,536	3,003	2,057	23,006	28,066	11,048
2004	2,187	676	2,992	3,282	9,137	28,469	48,221	3,487	1,981	21,988	27,456	12,419
2005	2,018	632	3,116	2,691	8,457	22,600	43,165	3,760	2,264	24,832	30,856	12,825
Semi-Detached												
1995	52	28	450	121	651	2,421	2,346	51	86	710	847	1,919
1996	99	18	438	150	705	2,402	2,857	57	89	854	1,000	1,664
1997	154	16	355	108	633	2,708	3,948	162	139	1,224	1,525	1,683
1998	184	26	238	122	570	1,990	3,729	158	194	1,483	1,835	1,501
1999	73	35	305	127	540	1,640	5,701	80	127	1,547	1,754	1,032
2000	40	40	229	113	422	1,234	6,574	76	145	1,570	1,791	984
2001	34	47	191	118	390	1,356	8,196	41	160	1,668	1,869	789
2002	20	75	240	160	495	1,628	7,200	71	99	2,339	2,509	1,102
2003	56	74	350	202	682	2,288	5,754	92	102	2,571	2,765	1,161
2004	176	82	248	356	862	2,927	5,874	109	136	2,758	3,003	1,556
2005	191	96	230	284	801	2,626	5,019	124	205	3,001	3,330	1,756
Row												
1995	30	37	83	50	200	1,298	5,770	130	80	1,262	1,472	3,486
1996	40	37	35	102	214	1,057	6,655	132	130	1,489	1,751	3,617
1997	49	90	75	90	304	1,312	9,261	66	145	1,477	1,688	4,300
1998	20	10	68	138	236	1,179	9,517	165	270	1,651	2,086	2,662
1999	32	18	62	68	180	1,068	9,669	150	98	1,322	1,570	1,753
2000	16	4	17	82	119	1,008	10,456	57	176	1,458	1,691	1,655
2001	15	31	33	38	117	797	11,693	43	220	1,801	2,064	1,690
2002	33	59	56	58	206	926	11,073	102	306	2,130	2,538	1,947
2003	29	40	193	41	303	909	10,780	73	650	2,328	3,051	2,802
2004	126	59	252	262	699	897	12,726	39	466	2,686	3,191	3,379
2005	57	84	240	211	592	1,137	11,655	134	481	2,286	2,901	4,184
Apartment and Other												
1995	412	28	747	543	1,730	5,990	6,307	384	204	1,544	2,132	15,313
1996	499	62	507	369	1,437	4,569	7,218	132	252	1,868	2,252	8,927
1997	365	33	260	267	925	5,756	5,541	367	344	1,377	2,088	11,260
1998	212	52	585	273	1,122	5,391	3,073	331	483	2,433	3,247	9,327
1999	200	106	509	219	1,034	5,731	6,675	387	562	3,930	4,879	7,002
2000	60	46	770	323	1,199	6,560	9,848	262	622	5,406	6,290	5,965
2001	85	68	1,074	562	1,789	8,190	7,546	463	355	6,420	7,238	3,825
2002	187	28	997	582	1,794	10,077	15,919	267	352	5,936	6,555	7,591
2003	284	110	1,108	520	2,022	16,448	13,081	503	545	7,978	9,026	7,034
2004	246	70	1,404	1,313	3,033	20,317	14,480	916	539	8,073	9,528	7,447
2005	349	63	870	610	1,892	22,842	17,090	555	526	6,959	8,040	9,474
Total												
1995	1,749	467	4,170	2,465	8,851	23,363	36,278	2,153	1,711	13,373	17,237	33,772
1996	1,958	525	4,062	2,591	9,136	22,194	40,729	1,588	1,910	16,357	19,855	25,920
1997	1,988	548	3,756	3,084	9,376	26,308	51,297	2,943	2,409	20,259	25,611	30,794
1998	1,974	400	3,416	2,371	8,161	22,944	48,403	2,741	3,163	25,071	30,975	23,458
1999	1,754	626	4,237	2,366	8,983	24,141	59,835	2,812	2,722	24,015	29,549	18,478
2000	1,398	668	3,986	2,701	8,753	23,346	65,385	2,785	3,090	25,730	31,605	16,784
2001	1,458	589	3,618	3,248	8,913	26,381	68,981	3,153	2,292	27,936	33,381	14,280
2002	2,034	783	4,011	3,179	10,007	36,308	81,212	3,306	2,523	32,162	37,991	20,108
2003	2,606	902	5,434	4,075	13,017	45,123	76,151	3,671	3,354	35,883	42,908	22,045
2004	2,735	887	4,896	5,213	13,731	52,610	81,301	4,551	3,122	35,505	43,178	24,801
2005	2,615	875	4,456	3,796	11,742	49,205	76,929	4,573	3,476	37,078	45,127	28,239

Data for 1995-1997 on 1991 Census definitions.
Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.
Subsequent data are on 2001 Census definitions.

Données de 1995-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991;
données de 1998-2001, fondées sur celles de 1996;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 16

Dwelling Starts, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type,
by Region and Province, 1995-2005 (Dwelling Units)

Tableau 16

Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus,
par type, région et province, 1995-2005

Period Année	Nfld.Lab. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Canada	
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
1995	461	194	1,678	962	3,295	7,861	16,593	916	965	7,425	9,306	8,970	46,025
1996	680	280	2,138	1,117	4,215	8,020	23,652	929	1,168	9,985	12,082	10,310	58,279
1997	680	225	1,935	1,089	3,929	10,312	31,549	1,289	1,283	14,387	16,959	9,931	72,680
1998	580	180	1,478	1,210	3,448	10,293	29,094	1,371	1,440	15,626	18,437	7,043	68,315
1999	803	275	2,099	1,326	4,503	10,750	35,238	1,330	1,358	12,765	15,453	6,875	72,819
2000	913	317	1,720	1,408	4,358	11,080	37,045	1,358	1,315	13,222	15,895	5,987	74,365
2001	1,008	297	1,619	1,493	4,417	12,124	36,736	1,354	1,102	15,892	18,348	6,603	78,228
2002	1,277	339	2,203	1,649	5,468	17,414	47,227	1,729	1,385	20,097	23,211	9,749	103,069
2003	1,432	364	1,844	1,838	5,478	18,233	43,630	1,847	1,438	18,634	21,919	11,041	100,301
2004	1,489	372	1,941	1,772	5,574	19,073	44,061	2,135	1,651	19,048	22,834	12,329	103,871
2005	1,292	351	1,726	1,527	4,896	16,495	36,708	1,960	1,658	20,819	24,437	11,455	93,991
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
1995	66	20	342	104	532	2,060	2,267	15	84	454	553	1,273	6,685
1996	124	10	360	114	608	2,184	3,324	64	132	750	946	1,337	8,399
1997	154	10	236	94	494	2,576	4,218	94	150	1,060	1,304	1,631	10,223
1998	154	24	131	95	404	1,854	4,555	96	160	1,046	1,302	1,176	9,291
1999	50	30	138	116	334	1,470	6,370	54	152	1,276	1,482	745	10,401
2000	32	44	136	107	319	1,099	7,139	22	144	1,210	1,376	832	10,765
2001	28	46	131	103	308	1,267	7,023	40	88	1,496	1,624	829	11,051
2002	20	58	226	160	464	1,748	6,837	28	122	2,234	2,384	1,111	12,544
2003	62	60	283	222	627	2,153	6,302	50	88	2,268	2,406	1,287	12,775
2004	262	70	232	270	834	2,615	5,068	50	176	2,630	2,856	1,864	13,237
2005	146	101	240	362	849	2,388	4,598	40	211	2,788	3,039	1,542	12,416
Row													
<i>En bande</i>													
1995	40	15	72	51	178	1,044	6,052	73	37	892	1,002	2,612	10,888
1996	28	36	40	92	196	1,092	8,009	68	150	716	934	2,839	13,070
1997	14	40	58	105	217	1,413	9,848	58	342	1,298	1,698	2,831	16,007
1998	20	10	77	83	190	1,074	10,059	74	210	1,181	1,465	1,825	14,613
1999	9	31	20	82	142	971	10,373	49	88	1,096	1,233	1,374	14,093
2000	23	10	17	26	76	858	10,824	46	169	1,362	1,577	1,464	14,799
2001	36	4	12	36	88	757	10,243	64	188	1,501	1,753	1,515	14,356
2002	38	47	126	51	262	964	11,816	44	426	2,170	2,640	2,273	17,955
2003	90	40	195	137	462	773	12,126	42	579	2,551	3,172	3,207	19,740
2004	51	80	170	217	518	1,069	12,652	71	654	2,214	2,939	4,314	21,492
2005	31	67	193	203	494	1,047	12,387	161	281	2,679	3,121	4,249	21,298
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
1995	419	16	603	307	1,345	4,673	6,981	211	199	1,770	2,180	10,749	25,928
1996	406	46	268	288	1,008	4,613	4,527	182	444	1,024	1,650	10,258	22,056
1997	296	12	503	339	1,150	5,333	4,357	223	238	2,193	2,654	10,817	24,311
1998	177	78	485	227	967	5,122	6,380	315	331	3,872	4,518	7,587	24,574
1999	64	63	577	329	1,033	6,297	10,944	661	594	5,079	6,334	5,182	29,790
2000	61	18	1,177	442	1,698	6,893	12,415	73	262	5,712	6,047	4,070	31,123
2001	108	28	1,005	568	1,709	7,793	16,260	175	398	5,568	6,141	6,742	38,645
2002	217	74	1,166	787	2,244	13,386	13,735	366	417	8,227	9,010	7,181	45,556
2003	279	89	1,269	807	2,444	18,698	18,875	751	529	8,613	9,893	9,185	59,095
2004	289	81	971	383	1,724	23,964	18,113	662	663	8,296	9,621	12,367	65,789
2005	292	35	1,098	577	2,002	21,322	19,484	718	352	8,015	9,085	13,873	65,766
Total													
1995	986	245	2,695	1,424	5,350	15,638	31,893	1,215	1,285	10,541	13,041	23,604	89,526
1996	1,238	372	2,806	1,611	6,027	15,909	39,512	1,243	1,894	12,475	15,612	24,744	101,804
1997	1,144	287	2,732	1,627	5,790	19,634	49,972	1,664	2,013	18,938	22,615	25,210	123,221
1998	931	292	2,171	1,615	5,009	18,343	50,088	1,856	2,141	21,725	25,722	17,631	116,793
1999	926	399	2,834	1,853	6,012	19,488	62,925	2,094	2,192	20,216	24,502	14,176	127,103
2000	1,029	389	3,050	1,983	6,451	19,930	67,423	1,499	1,890	21,506	24,895	12,353	131,052
2001	1,180	375	2,767	2,200	6,522	21,941	70,262	1,633	1,776	24,457	27,866	15,689	142,280
2002	1,552	518	3,721	2,647	8,438	33,512	79,615	2,167	2,350	32,728	37,245	20,314	179,124
2003	1,863	553	3,591	3,004	9,011	39,857	80,933	2,690	2,634	32,066	37,390	24,720	191,911
2004	2,091	603	3,314	2,642	8,650	46,721	79,894	2,918	3,144	32,188	38,250	30,874	204,389
2005	1,761	554	3,257	2,669	8,241	41,252	73,177	2,879	2,502	34,301	39,682	31,119	193,471

Data for 1995-1997 on 1991 Census definitions.
Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.
Subsequent data are on 2001 Census definitions.

Données de 1995-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991;
Données de 1998-2001 fondées sur celles de 1996;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 17

Dwelling Completions, for Centres of 10,000 Population and Over, by Type, by Region and Province, 1995-2005 (Dwelling Units)

Tableau 17

Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, région et province, 1995-2005

Period Année	Nfld. T.-N.-L.	P.E.I. I.-P.-É	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada
Single-Detached													
<i>Maisons individuelles</i>													
1995	546	201	1,639	927	3,313	8,324	18,269	1,074	926	7,299	9,299	10,681	49,886
1996	565	245	1,996	1,064	3,870	7,872	20,765	566	1,049	9,240	10,855	9,722	53,084
1997	742	246	2,016	1,244	4,248	10,122	28,776	1,459	1,222	12,785	15,466	10,479	69,091
1998	600	192	1,580	1,109	3,481	9,837	28,227	1,316	1,438	15,744	18,498	8,188	68,231
1999	661	225	1,981	1,180	4,047	10,564	33,964	1,168	1,244	13,076	15,488	6,902	70,965
2000	856	309	1,882	1,252	4,299	10,528	34,601	1,500	1,439	13,334	16,273	6,236	71,937
2001	966	280	1,553	1,447	4,246	11,554	38,306	1,377	1,148	14,263	16,788	6,093	76,987
2002	1,201	330	1,813	1,591	4,935	15,649	43,824	1,471	1,136	17,511	20,118	8,377	92,903
2003	1,324	328	2,163	1,739	5,554	17,985	42,653	1,855	1,445	19,609	22,909	10,117	99,218
2004	1,378	378	1,848	1,960	5,564	18,551	43,884	1,967	1,447	18,592	22,006	11,362	101,367
2005	1,383	359	1,816	1,554	5,112	17,470	39,035	2,078	1,628	19,075	22,781	10,873	95,271
Semi-Detached													
<i>Maisons jumelées</i>													
1995	52	28	342	76	498	2,222	2,304	20	76	564	660	1,665	7,349
1996	86	18	354	132	590	2,180	2,828	16	87	668	771	1,306	7,675
1997	136	16	288	86	526	2,588	3,850	112	134	908	1,154	1,471	9,589
1998	182	26	151	110	469	1,832	3,706	110	180	1,080	1,370	1,425	8,802
1999	64	29	154	107	354	1,538	5,606	44	120	1,182	1,346	996	9,840
2000	32	38	140	99	309	1,094	6,541	38	140	1,230	1,408	822	10,174
2001	30	47	115	107	299	1,243	8,151	28	136	1,350	1,514	744	11,951
2002	18	65	180	134	397	1,567	7,123	50	90	1,740	1,880	1,016	11,983
2003	40	56	323	174	593	2,030	5,688	36	98	2,292	2,426	1,110	11,847
2004	174	76	198	332	780	2,541	5,807	58	128	2,444	2,630	1,503	13,261
2005	186	88	192	262	728	2,468	4,882	24	187	2,690	2,901	1,533	12,512
Row													
<i>En bande</i>													
1995	30	37	83	50	200	1,296	5,612	82	48	922	1,052	3,330	11,490
1996	34	34	31	94	193	1,057	6,556	87	92	1,018	1,197	2,880	11,883
1997	39	50	60	90	239	1,291	9,156	32	130	893	1,055	2,827	14,568
1998	20	10	68	105	203	1,177	9,469	154	258	1,376	1,788	2,410	15,047
1999	32	18	50	68	168	939	9,593	52	94	996	1,142	1,611	13,453
2000	16	4	17	78	115	924	10,421	46	172	1,133	1,351	1,425	14,236
2001	15	14	20	30	79	789	11,660	39	156	1,553	1,748	1,545	15,821
2002	33	59	32	40	164	826	11,041	61	302	1,849	2,212	1,788	16,031
2003	25	40	135	38	238	905	10,700	36	617	2,109	2,762	2,719	17,324
2004	109	59	227	234	629	883	12,618	32	458	2,443	2,933	3,287	20,350
2005	57	84	183	194	518	1,118	11,492	115	423	2,067	2,605	4,078	19,811
Apartment and Other													
<i>Appartements et autres</i>													
1995	394	28	747	389	1,558	5,574	6,252	184	172	1,426	1,782	15,198	30,364
1996	455	58	464	333	1,310	4,329	6,968	114	236	1,567	1,917	8,814	23,338
1997	341	4	250	250	845	5,448	5,531	300	283	1,055	1,638	11,111	24,573
1998	206	48	585	241	1,080	5,112	3,013	229	430	2,364	3,023	9,221	21,449
1999	181	75	491	182	929	5,210	6,671	387	406	3,536	4,329	6,878	24,017
2000	42	36	730	286	1,094	6,006	9,838	238	579	4,765	5,582	5,626	28,146
2001	83	29	994	525	1,631	7,510	7,394	270	310	6,132	6,712	3,755	27,002
2002	171	18	932	544	1,665	9,397	15,905	243	346	5,502	6,091	7,337	40,395
2003	254	110	1,015	448	1,827	15,210	13,076	396	534	7,698	8,628	6,828	45,569
2004	244	70	1,253	1,197	2,764	19,400	14,448	766	527	8,033	9,326	7,426	53,364
2005	307	63	800	455	1,625	21,124	17,030	545	476	6,672	7,693	9,345	56,817
Total													
1995	1,022	294	2,811	1,442	5,569	17,416	32,437	1,360	1,222	10,211	12,793	30,874	99,089
1996	1,140	355	2,845	1,623	5,963	15,438	37,117	783	1,464	12,493	14,740	22,722	95,980
1997	1,258	316	2,614	1,670	5,858	19,449	47,313	1,903	1,769	15,641	19,313	25,888	117,821
1998	1,008	276	2,384	1,565	5,233	17,958	44,415	1,809	2,306	20,564	24,679	21,244	113,529
1999	938	347	2,676	1,537	5,498	18,251	55,834	1,651	1,864	18,790	22,305	16,387	118,275
2000	946	387	2,769	1,715	5,817	18,552	61,401	1,822	2,330	20,462	24,614	14,109	124,493
2001	1,094	370	2,682	2,109	6,255	21,096	65,511	1,714	1,750	23,298	26,762	12,137	131,761
2002	1,423	472	2,957	2,309	7,161	27,439	77,893	1,825	1,874	26,602	30,301	18,518	161,312
2003	1,643	534	3,636	2,399	8,212	36,130	72,117	2,323	2,694	31,708	36,725	20,774	173,958
2004	1,905	583	3,526	3,723	9,737	41,375	76,757	2,823	2,560	31,512	36,895	23,578	188,342
2005	1,933	594	2,991	2,465	7,983	42,180	72,439	2,762	2,714	30,504	35,980	25,829	184,411

Data for 1995-1997 on 1991 Census definitions.
Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.
Subsequent data are on 2001 Census definitions.

Données de 1995-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991;
données de 1998-2001 fondées sur celles de 1996;
données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Table 18

Dwelling Starts by Intended Market for Centres of 10,000 population and over, by Type, by Province, 2005 (Dwelling Units)

Tableau 18

Logements mis en chantier dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2005

	Rental Logements locatifs	Homeownership Logements de propriétaires- occupants	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not available Données non disponibles	Total	
Single-Detached and Semi-Detached							
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	-	1,438	-	-	1,438	
P.E.I.	I.-P.-É.	4	448	-	-	452	
N.S.	N.-É.	17	1,948	1	-	1,966	
N.B.	N.-B.	132	1,755	2	-	1,889	
Que.	Qué.	-	18,821	62	-	18,883	
Ont.	Ont.	14	40,995	297	-	41,306	
Man.	Man.	12	1,956	32	-	2,000	
Sask.	Sask.	25	1,692	152	-	1,869	
Alta.	Alb.	27	22,761	819	-	23,607	
B.C.	C.-B.	288	11,460	1,249	-	12,997	
Canada		519	103,274	2,614	-	106,407	
Row							
<i>En bande</i>							
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	-	31	-	-	31	
P.E.I.	I.-P.-É.	42	22	3	-	67	
N.S.	N.-É.	12	173	8	-	193	
N.B.	N.-B.	58	120	25	-	203	
Que.	Qué.	18	288	741	-	1,047	
Ont.	Ont.	626	8,365	3,356	25	15	12,387
Man.	Man.	28	-	133	-	-	161
Sask.	Sask.	14	-	267	-	-	281
Alta.	Alb.	129	221	2,329	-	-	2,679
B.C.	C.-B.	25	7	4,217	-	-	4,249
Canada		952	9,227	11,079	25	15	21,298
Apartment and Other							
<i>Appartements et autres</i>							
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	4	236	52	-	-	292
P.E.I.	I.-P.-É.	33	2	-	-	-	35
N.S.	N.-É.	614	12	472	-	-	1,098
N.B.	N.-B.	421	52	104	-	-	577
Que.	Qué.	8,933	730	9,755	1,904	-	21,322
Ont.	Ont.	3,203	40	16,183	58	-	19,484
Man.	Man.	488	-	230	-	-	718
Sask.	Sask.	62	1	289	-	-	352
Alta.	Alb.	942	11	7,062	-	-	8,015
B.C.	C.-B.	1,039	423	12,411	-	-	13,873
Canada		15,739	1,507	46,558	1,962	-	65,766
Total							
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	4	1,705	52	-	-	1,761
P.E.I.	I.-P.-É.	79	472	3	-	-	554
N.S.	N.-É.	643	2,133	481	-	-	3,257
N.B.	N.-B.	611	1,927	131	-	-	2,669
Que.	Qué.	8,951	19,839	10,558	1,904	-	41,252
Ont.	Ont.	3,843	49,400	19,836	83	15	73,177
Man.	Man.	528	1,956	395	-	-	2,879
Sask.	Sask.	101	1,693	708	-	-	2,502
Alta.	Alb.	1,098	22,993	10,210	-	-	34,301
B.C.	C.-B.	1,352	11,890	17,877	-	-	31,119
Canada		17,210	114,008	60,251	1,987	15	193,471

Data on 2001 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Table 19

Dwelling Completions by Intended Market for Centres of 10,000 population and over, by Type, by Province, 2005 (Dwelling Units)

Tableau 19

Logements achevés dans les centres de 10 000 âmes et plus, par type, province et marché visé, 2005

	Rental Logements locatifs	Homeownership Logements de propriétaires- occupants	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not available Données non disponible	Total
Single-Detached and Semi-Detached		Maisons individuelles et jumelées				
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	-	1,557	12	-	1,569
P.E.I.	I.-P.-É.	5	442	-	-	447
N.S.	N.-É.	21	1,987	-	-	2,008
N.B.	N.-B.	137	1,677	2	-	1,816
Que.	Qué.	-	19,874	64	-	19,938
Ont.	Ont.	79	43,384	454	-	43,917
Man.	Man.	17	2,058	27	-	2,102
Sask.	Sask.	12	1,663	140	-	1,815
Alta.	Alb.	65	20,765	935	-	21,765
B.C.	C.-B.	306	10,810	1,290	-	12,406
Canada		642	104,217	2,924	-	107,783
Row		En bande				
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	24	21	12	-	57
P.E.I.	I.-P.-É.	59	19	6	-	84
N.S.	N.-É.	4	171	8	-	183
N.B.	N.-B.	39	92	63	-	194
Que.	Qué.	20	223	875	-	1,118
Ont.	Ont.	417	8,008	3,067	-	11,492
Man.	Man.	36	-	79	-	115
Sask.	Sask.	39	-	384	-	423
Alta.	Alb.	220	146	1,701	-	2,067
B.C.	C.-B.	32	38	4,008	-	4,078
Canada		890	8,718	10,203	-	19,811
Apartment and Other		Appartements et autres				
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	8	246	53	-	307
P.E.I.	I.-P.-É.	57	6	-	-	63
N.S.	N.-É.	594	11	195	-	800
N.B.	N.-B.	309	44	102	-	455
Que.	Qué.	9,692	738	10,031	663	21,124
Ont.	Ont.	3,052	55	13,923	-	17,030
Man.	Man.	412	-	133	-	545
Sask.	Sask.	20	-	456	-	476
Alta.	Alb.	1,422	1	5,249	-	6,672
B.C.	C.-B.	736	506	8,103	-	9,345
Canada		16,302	1,607	38,245	663	56,817
Total						
Nfld.Lab.	T.-N.-L.	32	1,824	77	-	1,933
P.E.I.	I.-P.-É.	121	467	6	-	594
N.S.	N.-É.	619	2,169	203	-	2,991
N.B.	N.-B.	485	1,813	167	-	2,465
Que.	Qué.	9,712	20,835	10,970	663	42,180
Ont.	Ont.	3,548	51,447	17,444	-	72,439
Man.	Man.	465	2,058	239	-	2,762
Sask.	Sask.	71	1,663	980	-	2,714
Alta.	Alb.	1,707	20,912	7,885	-	30,504
B.C.	C.-B.	1,074	11,354	13,401	-	25,829
Canada		17,834	114,542	51,372	663	184,411

Data on 2001 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 20

Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Single-Detached, Semi-Detached and Row, by Metropolitan Area, 2005 (Dwelling Units)

Tableau 20

Maisons individuelles et jumelées et habitations en bande, mises en chantier et achevées par région métropolitaine et marché visé 2005

	Single-Detached and Semi-Detached Maisons individuelles et jumelées						Row En bande											
	Rental Logements locatifs	Home- Ownership Logements de propriétaires-occupants	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Total	Rental Logements locatifs	Home- Ownership Logements de propriétaires-occupants	Condominium Logements de copropriété	Co-op Logements coopératifs	Not Available Données non disponibles	Total						
	Starts	Mis en chantier						Achevés										
Metropolitan Areas																		
<i>Régions métropolitaines</i>																		
Abbotsford	-	447	29	-	-	476	-	-	43	-	-	43						
Calgary	-	9,512	195	-	-	9,707	-	18	1,137	-	-	1,155						
Edmonton	15	8,294	468	-	-	8,777	62	3	690	-	-	755						
Greater Sudbury	-	396	-	-	-	396	-	4	-	-	-	4						
Halifax	4	1,357	1	-	-	1,362	-	161	8	-	-	169						
Hamilton	4	1,677	25	-	-	1,706	85	452	465	-	-	1,002						
Kingston	-	632	-	-	-	632	-	31	-	-	-	31						
Kitchener	-	2,198	-	-	-	2,198	73	700	145	-	-	918						
London	2	1,962	143	-	-	2,107	58	-	252	-	-	310						
Montréal	-	9,452	62	-	-	9,514	-	70	723	-	-	793						
Oshawa	-	2,311	-	-	-	2,311	37	246	22	-	-	305						
Ottawa-Gatineau	-	4,074	4	-	-	4,078	41	1,226	286	25	-	1,578						
Gatineau	-	1,428	-	-	-	1,428	-	-	-	-	-	-						
Ottawa	-	2,646	4	-	-	2,650	41	1,226	286	25	-	1,578						
Québec	-	2,938	-	-	-	2,938	4	116	4	-	-	124						
Regina	2	574	30	-	-	606	4	-	169	-	-	173						
Saguenay	-	289	-	-	-	289	-	6	-	-	-	6						
St. Catharines-Niagara	-	1,114	5	-	-	1,119	11	214	59	-	4	288						
Saint John	2	439	-	-	-	441	9	14	3	-	-	26						
St. John's	-	1,236	-	-	-	1,236	-	31	-	-	-	31						
Saskatoon	4	781	68	-	-	853	4	-	4	-	-	8						
Sherbrooke	-	607	-	-	-	607	-	22	3	-	-	25						
Thunder Bay	-	183	-	-	-	183	-	-	-	-	-	-						
Toronto	-	19,079	93	-	-	19,172	119	4,688	1,709	-	-	6,516						
Trois-Rivières	-	471	-	-	-	471	-	3	-	-	-	3						
Vancouver	57	5,071	521	-	-	5,649	9	-	3,272	-	-	3,281						
Victoria	39	963	66	-	-	1,068	-	-	111	-	-	111						
Windsor	-	1,206	-	-	-	1,206	16	166	-	-	-	182						
Winnipeg	-	1,758	32	-	-	1,790	4	-	100	-	-	104						
Total	129	79,021	1,742	-	-	80,892	536	8,171	9,205	25	4	17,941						
Completions																		
Metropolitan Areas																		
<i>Régions métropolitaines</i>																		
Abbotsford	-	557	23	-	-	580	-	-	29	-	-	29						
Calgary	8	8,707	186	-	-	8,901	22	17	797	-	-	836						
Edmonton	10	7,402	569	-	-	7,981	111	4	351	-	-	466						
Greater Sudbury	-	384	-	-	-	384	4	-	-	-	-	4						
Halifax	3	1,376	-	-	-	1,379	-	171	8	-	-	179						
Hamilton	-	1,719	15	-	-	1,734	16	267	473	-	-	756						
Kingston	4	658	-	-	-	662	11	28	-	-	-	39						
Kitchener	-	2,301	5	-	-	2,306	64	589	133	-	-	786						
London	12	1,993	138	-	-	2,143	61	12	283	-	-	356						
Montréal	-	10,278	64	-	-	10,342	3	52	846	-	-	901						
Oshawa	-	2,220	-	-	-	2,220	21	198	19	-	-	238						
Ottawa-Gatineau	24	4,517	6	-	-	4,547	88	1,398	484	-	-	1,970						
Gatineau	-	1,625	-	-	-	1,625	-	-	-	-	-	-						
Ottawa	24	2,892	6	-	-	2,922	88	1,398	484	-	-	1,970						
Québec	-	2,940	-	-	-	2,940	-	108	9	-	-	117						
Regina	3	553	50	-	-	606	35	-	164	-	-	199						
Saguenay	-	289	-	-	-	289	-	-	-	-	-	-						
St. Catharines-Niagara	-	1,204	15	-	-	1,219	4	157	127	-	-	288						
Saint John	2	435	-	-	-	437	4	37	7	-	-	48						
St. John's	-	1,340	12	-	-	1,352	-	21	12	-	-	33						
Saskatoon	-	796	44	-	-	840	4	-	206	-	-	210						
Sherbrooke	-	598	-	-	-	598	-	19	6	-	-	25						
Thunder Bay	-	217	-	-	-	217	-	-	-	-	-	-						
Toronto	-	20,291	240	-	-	20,531	57	4,491	1,194	-	-	5,742						
Trois-Rivières	-	502	-	-	-	502	-	-	-	-	-	-						
Vancouver	60	4,762	664	-	-	5,486	8	10	3,117	-	-	3,135						
Victoria	60	903	59	-	-	1,022	4	-	159	-	-	163						
Windsor	2	1,314	2	-	-	1,318	24	256	-	-	-	280						
Winnipeg	-	1,842	27	-	-	1,869	-	-	61	-	-	61						
Total	188	80,098	2,119	-	-	82,405	541	7,835	8,485	-	-	16,861						

Data on 2001 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Table 21

Dwelling Starts and Completions by Intended Market, Apartment and Other, and Total, by Metropolitan Area, 2005 (Dwelling Units)

	Apartment and Other Appartements et autres habitations										Total											
	Rental Logements locatifs	Home- Ownership Logements de propriétaires- occupants			Condominium Logements de copropriété			Co-op Logements coopératifs			Not Available Données non disponibles	Total	Rental Logements locatifs	Home- Ownership Logements de propriétaires- occupants			Condominium Logements de copropriété			Not Available Données non disponibles	Total	
		Mis en chantier	Achèvés									Total										
Starts																						
Metropolitan Areas																						
<i>Régions métropolitaines</i>																						
Abbotsford	82	228	183	-	-	-	-	-	-	493	82	675	255	-	-	-	-	-	-	1,012		
Calgary	21	4	2,780	-	-	-	-	-	-	2,805	21	9,534	4,112	-	-	-	-	-	-	13,667		
Edmonton	664	-	3,098	-	-	-	-	-	-	3,762	741	8,297	4,256	-	-	-	-	-	-	13,294		
Greater Sudbury	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	400	-	-	-	-	-	-	-	400		
Halifax	458	12	450	-	-	-	-	-	-	920	462	1,530	459	-	-	-	-	-	-	2,451		
Hamilton	176	-	261	-	-	-	-	-	-	437	265	2,129	751	-	-	-	-	-	-	3,145		
Kingston	20	-	-	-	-	-	-	-	-	20	20	663	-	-	-	-	-	-	-	683		
Kitchener	417	26	204	-	-	-	-	-	-	647	490	2,924	349	-	-	-	-	-	-	3,763		
London	650	-	-	-	-	-	-	-	-	650	710	1,962	395	-	-	-	-	-	-	3,067		
Montréal	4,904	350	7,973	1,783	-	-	-	-	-	15,010	4,904	9,872	8,758	1,783	-	-	-	-	-	25,317		
Oshawa	4	-	314	-	-	-	-	-	-	318	41	2,557	336	-	-	-	-	-	-	2,934		
Ottawa-Gatineau	378	25	929	117	-	-	-	-	-	1,449	419	5,325	1,219	142	-	-	-	-	-	7,105		
Gatineau	319	22	295	59	-	-	-	-	-	695	319	1,450	295	59	-	-	-	-	-	2,123		
Ottawa	59	3	634	58	-	-	-	-	-	754	100	3,875	924	83	-	-	-	-	-	4,982		
Québec	1,368	230	1,127	48	-	-	-	-	-	2,773	1,372	3,284	1,131	48	-	-	-	-	-	5,835		
Regina	38	1	70	-	-	-	-	-	-	109	44	575	269	-	-	-	-	-	-	888		
Saguenay	130	20	5	14	-	-	-	-	-	169	130	315	5	14	-	-	-	-	-	464		
St. Catharines-Niagara	5	-	-	-	-	-	-	-	-	5	16	1,328	64	-	-	-	-	-	-	1,412		
Saint John	4	18	12	-	-	-	-	-	-	34	15	471	15	-	-	-	-	-	-	501		
St. John's	-	224	43	-	-	-	-	-	-	267	-	1,491	43	-	-	-	-	-	-	1,534		
Saskatoon	4	-	197	-	-	-	-	-	-	201	12	781	269	-	-	-	-	-	-	1,062		
Sherbrooke	345	34	65	-	-	-	-	-	-	444	345	663	68	-	-	-	-	-	-	1,076		
Thunder Bay	-	-	44	-	-	-	-	-	-	44	-	183	44	-	-	-	-	-	-	227		
Toronto	1,530	2	14,376	-	-	-	-	-	-	15,908	1,649	23,769	16,178	-	-	-	-	-	-	41,596		
Trois-Rivières	439	6	-	-	-	-	-	-	-	445	439	480	-	-	-	-	-	-	-	919		
Vancouver	520	173	9,291	-	-	-	-	-	-	9,984	586	5,244	13,084	-	-	-	-	-	-	18,914		
Victoria	23	-	856	-	-	-	-	-	-	879	62	963	1,033	-	-	-	-	-	-	2,058		
Windsor	34	-	74	-	-	-	-	-	-	108	50	1,372	74	-	-	-	-	-	-	1,496		
Winnipeg	470	-	222	-	-	-	-	-	-	692	474	1,758	354	-	-	-	-	-	-	2,586		
Total	12,684	1,353	42,574	1,962	-	-	-	-	-	58,573	13,349	88,545	53,521	1,987	-	4	157,406	-	-	-		
Completions																						
<i>Achèvés</i>																						
Metropolitan Areas																						
<i>Régions métropolitaines</i>																						
Abbotsford	62	294	124	-	-	-	-	-	-	480	62	851	176	-	-	-	-	-	-	1,089		
Calgary	471	-	2,606	-	-	-	-	-	-	3,077	501	8,724	3,589	-	-	-	-	-	-	12,814		
Edmonton	694	-	2,149	-	-	-	-	-	-	2,843	815	7,406	3,069	-	-	-	-	-	-	11,290		
Greater Sudbury	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	384	-	-	-	-	-	-	388		
Halifax	477	11	195	-	-	-	-	-	-	683	480	1,558	203	-	-	-	-	-	-	2,241		
Hamilton	41	-	311	-	-	-	-	-	-	352	57	1,986	799	-	-	-	-	-	-	2,842		
Kingston	385	-	-	-	-	-	-	-	-	385	400	686	-	-	-	-	-	-	1,086			
Kitchener	545	32	-	-	-	-	-	-	-	577	609	2,922	138	-	-	-	-	-	-	3,669		
London	562	-	-	-	-	-	-	-	-	562	635	2,005	421	-	-	-	-	-	-	3,061		
Montréal	5,519	354	7,966	617	-	-	-	-	-	14,456	5,522	10,684	8,876	617	-	-	-	-	-	25,699		
Oshawa	3	-	162	-	-	-	-	-	-	165	24	2,418	181	-	-	-	-	-	-	2,623		
Ottawa-Gatineau	423	54	1,296	-	-	-	-	-	-	1,773	535	5,969	1,786	-	-	-	-	-	-	8,290		
Gatineau	178	44	397	-	-	-	-	-	-	619	178	1,669	397	-	-	-	-	-	-	2,244		
Ottawa	245	10	899	-	-	-	-	-	-	1,154	357	4,300	1,389	-	-	-	-	-	-	6,046		
Québec	1,651	220	1,189	32	-	-	-	-	-	3,092	1,651	3,268	1,198	32	-	-	-	-	-	6,149		
Regina	-	-	181	-	-	-	-	-	-	181	38	553	395	-	-	-	-	-	-	986		
Saguenay	64	18	12	14	-	-	-	-	-	108	64	307	12	14	-	-	-	-	-	397		
St. Catharines-Niagara	110	4	-	-	-	-	-	-	-	114	114	1,365	142	-	-	-	-	-	-	1,621		
Saint John	50	18	-	-	-	-	-	-	-	68	56	490	7	-	-	-	-	-	-	553		
St. John's	-	234	53	-	-	-	-	-	-	287	-	1,595	77	-	-	-	-	-	-	1,672		
Saskatoon	4	-	275	-	-	-	-	-	-	279	8	796	525	-	-	-	-	-	-	1,329		
Sherbrooke	407	30	109	-	-	-	-	-	-	546	407	647	115	-	-	-	-	-	-	1,169		
Thunder Bay	-	-	32	-	-	-	-	-	-	32	-	217	32	-	-	-	-	-	-	249		
Toronto	887	2	12,134	-	-	-	-	-	-	13,023	944	24,784	13,568	-	-	-	-	-	-	39,296		
Trois-Rivières	392	8	-	-	-	-	-	-	-	400	392	510	-	-	-	-	-	-	-	902		
Vancouver	415	202	6,596	-	-	-	-	-	-	7,213	483	4,974	10,377	-	-	-	-	-	-	15,834		
Victoria	-	-	688	-	-	-	-	-	-	688	64	903	906	-	-	-	-	-	-	1,873		
Windsor	115	4	162	-	-	-	-	-	-	281	141	1,574	164	-	-	-	-	-	-	1,879		
Winnipeg	412	-	133	-	-	-	-	-	-	545	412	1,842	221	-	-	-	-	-	-	2,475		
Total	13,689	1,485	36,373	663	-	-	-	-	-	52,210	14,418	89,418	46,977	663	-	-	-	-	-	-	151,476	

Data on 2001 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 22
Newly Completed and Unabsorbed Dwellings¹, Monthly, by Urban Area, 2005 (Dwelling Units)

Tableau 22
Logements nouvellement achevés non écoulés¹, par mois et région urbaine, 2005

	2005											
	Jan. Janv.	Feb. Févr.	Mar. Mars	Apr. Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
Single and semi-detached	<i>Maisons individuelles et jumelées</i>											
Metropolitan Areas												
Régions métropolitaines												
Abbotsford	97	110	138	116	97	86	82	77	66	62	73	81
Calgary	958	973	961	928	934	908	858	798	779	786	756	695
Edmonton	813	821	826	781	768	739	705	681	677	679	686	677
Greater Sudbury	6	11	14	10	7	12	16	20	17	8	5	10
Halifax	28	41	44	47	34	27	23	18	20	18	20	35
Hamilton	61	63	42	59	54	57	53	55	61	54	59	60
Kingston	50	54	58	58	65	42	48	47	44	44	45	45
Kitchener	106	127	133	154	143	147	142	156	139	143	147	105
London	116	123	111	112	112	101	103	97	95	120	114	131
Montréal	501	453	494	541	616	582	469	486	505	500	533	515
Oshawa	26	25	33	31	33	30	28	20	17	17	19	25
Ottawa-Gatineau	136	131	129	134	135	135	181	192	203	274	252	320
Gatineau	12	19	22	19	15	31	88	106	108	140	128	121
Ottawa	124	112	107	115	120	104	93	86	95	134	124	199
Québec	51	39	37	34	35	32	60	72	65	86	85	91
Regina	34	49	49	55	46	41	32	39	39	38	35	39
Saguenay	-	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-
St. Catharines-Niagara	75	83	78	91	96	96	102	106	108	114	112	114
Saint John	19	24	15	20	14	7	12	11	15	14	16	3
St. John's	18	21	18	23	25	21	24	27	30	38	37	40
Saskatoon	14	13	18	15	19	16	19	19	25	19	25	22
Sherbrooke	-	-	-	1	1	-	-	2	2	-	-	-
Thunder Bay	3	4	5	6	4	3	3	5	1	-	1	1
Toronto	756	753	695	629	615	641	565	511	520	541	517	462
Trois-Rivières	13	15	14	13	11	6	10	8	18	18	17	18
Vancouver	824	809	749	669	636	595	551	513	528	543	551	566
Victoria	58	68	68	66	65	62	59	54	62	70	62	57
Windsor	12	12	12	11	14	15	21	24	16	20	19	16
Winnipeg	167	161	157	156	194	185	179	163	166	204	224	186
Total Metropolitan Areas												
Total, régions métropolitaines	4,942	4,983	4,898	4,760	4,773	4,586	4,345	4,202	4,219	4,410	4,410	4,314
Total Large Urban Centres												
Total, grands centres urbains	692	700	764	762	764	758	728	720	707	711	720	750
Unabsorbed (Months)												
Average Period												
Période moyenne non écoulée (en mois)	6.4	6.5	6.7	6.9	7.0	6.8	7.1	7.0	7.1	7.1	6.9	7.6
Row, Apartment and other												
Metropolitan Areas	<i>En bande, appartements et autres</i>											
Régions métropolitaines												
Abbotsford	5	15	10	10	66	45	21	24	32	35	37	55
Calgary	387	416	433	464	569	572	469	509	401	274	209	155
Edmonton	1,269	1,215	1,288	1,268	1,211	1,150	1,059	1,027	1,015	1,063	984	947
Greater Sudbury	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halifax	101	8	4	3	36	34	36	33	15	4	206	208
Hamilton	71	68	66	66	55	57	55	53	51	75	68	61
Kingston	-	38	38	38	38	38	38	38	137	57	46	45
Kitchener	105	104	117	102	114	84	184	314	302	291	292	278
London	315	312	539	532	543	552	716	568	545	398	469	488
Montréal	2,229	2,345	2,499	2,833	2,712	2,484	3,048	3,324	3,107	2,988	3,115	3,208
Oshawa	14	15	8	18	26	17	20	21	19	16	22	24
Ottawa-Gatineau	531	521	532	502	450	480	535	611	521	507	517	488
Gatineau	157	142	167	140	99	95	160	170	149	152	149	134
Ottawa	374	379	365	362	351	385	375	441	372	355	368	354
Québec	354	415	395	654	622	677	679	552	490	459	464	454
Regina	46	48	46	46	34	32	30	37	42	37	33	36
Saguenay	7	7	8	6	6	6	1	2	1	-	-	-
St. Catharines-Niagara	10	10	11	11	10	16	20	28	27	27	29	44
Saint John	7	11	11	16	15	3	7	3	2	5	9	4
St. John's	21	23	22	20	21	28	26	24	24	21	19	19
Saskatoon	57	54	50	53	55	47	30	18	88	106	113	111
Sherbrooke	43	43	43	42	13	13	13	9	89	127	93	103
Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
Toronto	1,726	1,678	1,937	1,601	1,697	1,654	1,638	1,493	1,221	1,157	1,194	1,098
Trois-Rivières	69	61	47	31	28	21	58	53	26	31	28	39
Vancouver	463	390	418	362	289	299	259	246	233	214	243	315
Victoria	60	43	64	53	65	56	55	52	49	34	29	22
Windsor	2	8	-	2	-	-	10	6	13	8	15	-
Winnipeg	31	144	158	167	86	119	101	90	66	57	59	49
Total Metropolitan Areas												
Total, régions métropolitaines	7,923	7,992	8,744	8,900	8,761	8,484	9,108	9,135	8,516	7,991	8,293	8,256

¹As at the end of the period shown.

Data on 2001 Census definitions.

See Explanatory and Source Notes.

'À la fin de la période indiquée.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Voir notes explicatives et sources.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 23

Average Unit Selling Price¹ of all Newly Completed and Unabsorbed Single Detached and Semi-Detached Dwellings² Quarterly by Urban Area, 2004-2005

2004	March Mars		June Juin		September Septembre		December Décembre	
	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix
Metropolitan Areas								
<i>Régions métropolitaines</i>								
Abbotsford	47	334,553	45	339,311	63	335,889	84	341,918
Calgary	877	268,423	873	270,904	878	285,059	896	286,974
Edmonton	836	224,367	757	230,456	694	234,171	809	237,664
Greater Sudbury	9	--	12	218,667	4	--	8	--
Halifax	59	264,281	45	314,946	36	300,631	33	292,064
Hamilton	61	271,401	85	318,605	65	332,872	61	355,705
Kingston	33	211,909	71	207,323	46	216,304	49	216,459
Kitchener	92	272,019	136	252,904	110	243,432	108	257,215
London	71	219,110	66	230,521	70	264,669	104	252,648
Montréal	645	231,940	695	237,565	683	245,346	744	253,004
Oshawa	19	268,330	19	261,457	8	--	17	294,621
Ottawa-Gatineau	76	298,807	76	320,303	87	318,433	138	325,131
Gatineau	8	--	4	--	7	--	13	130,615
Ottawa	68	310,872	72	327,028	80	332,834	125	345,361
Québec	124	167,649	116	173,883	77	167,779	55	169,800
Regina	23	187,624	29	199,122	29	198,177	28	198,970
Saguenay	3	--	2	--	-	-	-	-
St. Catharines-Niagara	82	236,161	68	255,940	52	261,122	70	248,800
Saint John	33	178,105	51	179,282	18	176,878	15	132,180
St. John's	12	199,142	11	232,736	10	245,030	17	213,265
Saskatoon	36	187,316	44	176,491	21	185,081	19	185,856
Sherbrooke	-	--	3	--	3	--	1	--
Thunder Bay	2	--	8	--	4	--	3	--
Toronto	563	390,809	549	430,613	612	452,671	721	473,623
Trois-Rivières	21	132,095	10	125,400	5	--	13	118,846
Vancouver	549	538,853	477	561,376	544	620,279	767	572,266
Victoria	61	361,766	41	392,915	50	401,508	56	424,236
Windsor	11	194,982	1	--	12	192,406	11	166,289
Winnipeg	89	248,981	134	251,126	166	262,090	183	259,189
Total Metropolitan Areas								
Total, régions métropolitaines	4,434	298,385	4,424	305,088	4,347	332,173	5,010	341,545
Total Large Urban Centres								
Total, grands centres urbains	677	208,120	789	213,852	697	233,102	756	252,390
2005	March Mars		June Juin		September Septembre		December Décembre	
	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix	Units Nombre	Price Prix
Metropolitan Areas								
<i>Régions métropolitaines</i>								
Abbotsford	138	348,630	86	357,384	66	392,192	81	422,234
Calgary	958	292,579	905	308,443	776	322,089	694	341,973
Edmonton	826	243,541	739	251,057	677	261,309	676	262,289
Greater Sudbury	14	209,129	12	226,325	17	241,912	10	246,700
Halifax	44	266,448	27	282,326	20	295,040	35	279,003
Hamilton	42	372,390	57	362,066	61	356,728	60	354,302
Kingston	56	225,400	42	257,710	42	253,607	41	248,322
Kitchener	133	266,381	147	280,213	139	268,719	104	299,023
London	109	258,617	100	262,536	95	285,498	130	277,267
Montréal	494	267,140	582	260,139	505	275,127	515	278,761
Oshawa	33	282,946	30	326,704	17	330,794	25	337,506
Ottawa-Gatineau	129	295,617	132	294,273	201	258,672	318	275,695
Gatineau	22	130,318	31	180,355	108	186,694	121	184,554
Ottawa	107	329,604	101	329,238	93	342,258	197	331,674
Québec	37	176,811	32	165,688	65	179,615	91	180,220
Regina	48	205,669	41	224,817	39	236,685	39	227,230
Saguenay	-	--	-	--	1	--	-	-
St. Catharines-Niagara	78	251,668	96	261,287	108	270,044	114	267,637
Saint John	15	185,670	7	--	15	190,973	3	--
St. John's	18	220,355	21	249,262	30	239,369	40	200,243
Saskatoon	18	193,073	16	210,614	25	277,174	22	212,219
Sherbrooke	-	--	-	--	2	--	-	-
Thunder Bay	5	--	3	--	1	--	1	--
Toronto	695	482,753	641	502,029	520	535,356	462	563,945
Trois-Rivières	14	138,929	6	--	18	138,939	18	128,611
Vancouver	746	564,009	592	613,280	525	642,713	559	634,563
Victoria	56	440,721	56	463,189	56	552,230	51	587,073
Windsor	12	171,792	15	189,187	16	186,356	16	184,706
Winnipeg	157	249,043	185	253,390	166	265,668	186	262,090
Total Metropolitan Areas								
Total, régions métropolitaines	4,875	346,034	4,570	353,699	4,203	361,683	4,291	365,347
Total Large Urban Centres								
Total, grands centres urbains	756	252,243	746	256,395	695	258,186	738	259,737

¹Because of the small number of units involved, certain Markets are not shown individually but are included in the totals.

²As at the end of the period shown.

Data on 2001 Census definitions.

Tableau 23

Prix de vente moyen¹ des maisons individuelles et jumelées, par mois et nouvellement achevées mais non écoulées², par région urbaine, et par trimestre, 2004-2005

¹Lorsque le nombre de logements est trop petit, les chiffres ne sont pas indiqués individuellement pour les marchés concernés mais englobés dans le total.

²À la fin de la période indiquée.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Table 24

Privately Initiated Rental Apartment Completions, by Size of Structure,
by Metropolitan Area, 2005

Tableau 24

Immeubles locatifs d'initiative privée achevés selon la taille de
l'immeuble et la région métropolitaine, 2005

	Number of Structures <i>Nombre d'immeubles</i>						Dwelling Units <i>Nombre de logements</i>					
	Under 6 <i>Moins de 6</i>	6-19 <i>6-19</i>	20-49 <i>20-49</i>	50-199 <i>50-199</i>	200+ <i>200+</i>	Total	Under 6 <i>Moins de 6</i>	6-19 <i>6-19</i>	20-49 <i>20-49</i>	50-199 <i>50-199</i>	200+ <i>200+</i>	Total
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	1	-	-	1	-	2	2	-	-	60	-	62
Calgary	2	-	-	4	-	6	8	-	-	463	-	471
Edmonton	1	2	1	8	-	12	4	30	45	615	-	694
Greater Sudbury	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halifax	2	2	3	3	-	10	7	32	111	327	-	477
Hamilton	2	-	1	-	-	3	7	-	34	-	-	41
Kingston	-	-	-	3	-	3	-	-	-	385	-	385
Kitchener	10	9	5	3	-	27	28	91	171	255	-	545
London	3	1	-	2	1	7	6	12	-	315	229	562
Montréal	191	111	8	19	7	336	616	830	276	2,134	1,663	5,519
Oshawa	1	-	-	-	-	1	3	-	-	-	-	3
Ottawa-Gatineau	27	13	-	2	-	42	84	121	-	218	-	423
Gatineau	24	11	-	-	-	35	78	100	-	-	-	178
Ottawa	3	2	-	2	-	7	6	21	-	218	-	245
Québec	67	34	11	7	1	120	231	318	350	548	204	1,651
Regina	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saguenay	13	2	-	-	-	15	49	15	-	-	-	64
St. Catharines-Niagara	3	-	-	1	-	4	10	-	-	100	-	110
Saint John	-	2	1	-	-	3	-	30	20	-	-	50
St. John's	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatoon	1	-	-	-	-	1	4	-	-	-	-	4
Sherbrooke	35	14	1	1	-	51	137	118	38	114	-	407
Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Toronto	11	1	1	3	2	18	24	12	20	311	520	887
Trois-Rivières	60	13	1	-	-	74	239	111	42	-	-	392
Vancouver	4	2	1	4	-	11	11	24	43	337	-	415
Victoria	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Windsor	29	-	-	-	-	29	115	-	-	-	-	115
Winnipeg	1	1	3	4	-	9	3	12	141	256	-	412
Total	464	207	37	65	11	784	1,588	1,756	1,291	6,438	2,616	13,689

Data on 2001 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Table 25

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, for Centres of 10,000 Population and Over, by Province, 1995-2005 (Per Cent)

	1995 April Avril	1996 Oct. Oct.	1997 Oct. Oct.	1998 Oct. Oct.	1999 Oct. Oct.	2000 Oct. Oct.	2001 Oct. Oct.	2002 Oct. Oct.	2003 Oct. Oct.	2004 Oct. Oct.	2005 Oct. Oct.		
Nfld.-Lab.	T.-N.-L.	8.8	10.4	14.4	15.9	15.6	11.3	5.8	3.1	3.0	3.4	3.7	4.4
P.E.I.	I.-P.-É.	9.6	7.3	4.8	4.8	7.0	5.3	3.2	2.7	2.7	3.4	3.9	4.4
N.S.	N.-É.	7.2	7.7	8.5	8.4	5.8	4.0	3.9	3.1	2.8	2.4	2.9	3.3
N.B.	N.-B.	7.5	6.4	6.8	6.5	7.9	4.1	2.9	3.7	3.8	3.9	5.1	5.0
Que.	Qué.	6.2	6.9	6.5	6.9	5.7	4.0	2.2	1.3	1.2	1.3	1.7	2.1
Ont.	Ont.	2.2	2.1	2.8	2.6	2.4	1.9	1.4	1.5	2.5	3.4	4.0	3.7
Man.	Man.	4.6	5.1	5.5	5.5	3.9	3.1	2.1	1.4	1.4	1.5	1.4	1.8
Sask.	Sask.	3.2	2.1	1.8	1.5	1.6	1.6	2.2	3.4	3.9	4.0	5.2	4.5
Alta.	Alb.	7.9	7.3	4.9	2.7	1.4	2.4	1.3	1.0	2.3	3.7	4.5	3.0
B.C.	C.-B.	2.3	2.3	2.8	3.2	5.1	5.0	3.5	2.6	3.1	3.1	2.4	1.9
Canada		4.3	4.5	4.5	4.4	3.9	3.1	2.0	1.6	2.1	2.6	3.0	2.9

Data for 1995-1997 on 1991 Census definitions.

Data for 1998-2001 on 1996 Census definitions.

Subsequent data are on 2001 Census definitions.

Data for Yellowknife City included in Canada totals.

Tableau 25

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, dans les centres de 10 000 âmes et plus, par province, 1995-2005 (en pourcentage)

Données de 1995-1997 fondées sur les définitions du recensement de 1991;

données de 1998-2001, sur celles de 1996;

données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada.

Table 26

Privately Initiated Rental Apartments by Size of Structure, by Metropolitan Area, 2005

Metropolitan Areas Régions métropolitaines	Number of Structures Nombre d'immeubles					Total	Dwelling Units Nombre de logements					
	Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+		Under 6 Moins de 6	6-19	20-49	50-199	200+	Total
Abbotsford	9	30	41	36	-	116	36	334	1,467	2,365	-	4,202
Calgary	867	944	389	120	20	2,340	3,440	10,056	11,570	11,070	5,280	41,416
Edmonton	77	1,347	920	224	21	2,589	315	15,975	25,395	19,193	5,179	66,057
Greater Sudbury	549	359	52	42	-	1,002	2,200	3,269	1,529	4,014	-	11,012
Halifax	741	684	289	198	8	1,920	2,789	6,931	9,040	16,548	1,994	37,302
Hamilton	499	564	194	222	30	1,509	1,906	5,511	6,183	22,107	7,031	42,738
Kingston	428	293	44	72	-	837	1,586	2,714	1,438	6,523	-	12,261
Kitchener	313	619	199	119	13	1,263	1,159	6,602	6,237	10,704	2,953	27,655
London	839	378	246	217	14	1,694	3,109	3,655	7,077	22,238	3,188	39,267
Montréal	30,008	22,892	2,622	794	96	56,412	109,512	193,221	77,966	71,584	26,532	478,815
Oshawa	179	263	60	62	1	565	662	2,560	1,838	6,098	245	11,403
Ottawa-Gatineau	2,345	2,091	246	281	71	5,034	8,332	17,525	7,419	29,097	18,133	80,506
Gatineau	1,318	938	77	52	2	2,387	4,625	7,716	2,214	4,880	552	19,987
Ottawa	1,027	1,153	169	229	69	2,647	3,707	9,809	5,205	24,217	17,581	60,519
Québec	3,371	3,285	567	144	11	7,378	13,180	30,629	17,214	12,856	3,031	76,910
Regina	75	428	141	23	-	667	299	5,428	3,769	1,935	-	11,431
Saguenay	680	493	29	3	2	1,207	2,719	4,357	802	360	415	8,653
St. Catharines-Niagara	635	377	95	85	-	1,192	2,406	3,574	3,067	7,175	-	16,222
Saint John	803	482	34	8	-	1,327	3,007	4,166	882	654	-	8,709
St. John's	177	38	33	25	-	273	623	388	1,154	1,815	-	3,980
Saskatoon	86	353	233	45	1	718	338	4,423	6,762	3,431	217	15,171
Sherbrooke	1,152	1,168	259	31	1	2,611	4,577	9,805	8,283	2,672	328	25,665
Thunder Bay	255	176	53	13	-	497	980	1,654	1,643	1,114	-	5,391
Toronto	3,053	2,274	1,082	1,306	363	8,078	11,073	21,555	35,585	131,246	103,532	302,991
Trois-Rivières	999	1,124	80	15	1	2,219	3,861	9,105	2,000	1,586	231	16,783
Vancouver	532	1,540	1,307	532	14	3,925	1,923	17,521	41,549	42,373	3,299	106,665
Victoria	459	385	267	98	4	1,213	1,745	4,075	8,603	8,268	918	23,609
Windsor	537	332	129	63	1	1,062	2,062	3,386	3,917	5,723	201	15,289
Winnipeg	326	748	504	213	29	1,820	1,269	8,761	15,081	20,031	7,904	53,046
Total	49,994	43,667	10,115	4,991	701	109,468	185,108	397,180	307,470	462,780	190,611	1,543,149

Universe as at June 30, 2005. Excluding units completed three months prior to survey dates.

Data on 2001 Census definitions.

Univers au 30 juin 2005. Sont exclus les logements achevés trois mois avant la date des relevés.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Table 27

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Metropolitan Area, 1999 -2005 (Per Cent)

Tableau 27

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de six logements et plus, par région métropolitaine, 1999 -2005
(en pourcentage)

	October Octobre					October 2004 Octobre 2004			October 2005 Octobre 2005		
	1999	2000	2001	2002	2003	Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation
Metropolitan Areas											
<i>Régions métropolitaines</i>											
Abbotsford	**	**	**	1.9	2.4	4,097	115	2.8	4,166	159	3.8
Calgary	2.8	1.2	1.1	2.8	4.3	38,829	1,592	4.1	37,976	548	1.4
Edmonton	2.2	1.4	0.9	1.7	3.4	65,724	3,485	5.3	65,742	2,927	4.5
Greater Sudbury	9.8	7.4	5.4	4.0	3.0	8,713	169	1.9	8,812	124	1.4
Halifax	3.6	3.5	2.9	2.7	2.3	34,374	982	2.9	34,513	1,125	3.3
Hamilton	1.7	1.5	1.2	1.5	2.7	40,730	1,374	3.4	40,832	1,732	4.2
Kingston	**	**	**	1.0	1.8	10,404	241	2.3	10,675	178	1.7
Kitchener	0.9	0.7	0.8	2.4	3.2	26,269	939	3.6	26,496	885	3.3
London	3.2	2.1	1.4	1.8	1.8	35,725	1,338	3.7	36,158	1,555	4.3
Montréal	3.3	1.5	0.7	0.7	1.1	369,034	5,822	1.6	369,303	7,969	2.2
Oshawa	1.7	1.6	1.3	2.3	2.9	10,739	370	3.4	10,741	356	3.3
Ottawa-Gatineau	1.2	0.4	0.7	1.6	2.4	71,805	2,510	3.5	72,174	2,364	3.3
Gatineau	3.7	1.1	0.4	0.6	1.0	15,260	308	2.0	15,362	493	3.2
Ottawa	0.6	0.2	0.8	1.8	2.8	56,545	2,202	3.9	56,812	1,870	3.3
Québec	3.4	1.5	0.7	0.4	0.4	62,975	692	1.1	63,730	929	1.5
Regina	1.4	1.4	2.1	1.9	2.0	11,227	302	2.7	11,132	347	3.1
Saguenay	5.4	4.8	4.5	5.6	6.2	5,952	357	6.0	5,934	286	4.8
St. Catharines-Niagara	3.0	2.3	1.5	1.8	2.0	13,779	306	2.2	13,816	310	2.2
Saint John	5.2	3.4	5.7	6.3	4.6	6,252	350	5.6	5,702	355	6.2
St. John's	9.3	3.8	2.2	2.5	1.7	3,551	82	2.3	3,357	144	4.3
Saskatoon	0.9	1.7	2.9	3.7	4.5	15,185	963	6.3	14,833	686	4.6
Sherbrooke	8.1	4.9	2.6	1.8	0.7	20,795	202	1.0	21,088	264	1.3
Thunder Bay	6.6	5.1	5.2	4.6	2.8	4,453	229	5.1	4,411	167	3.8
Toronto	0.8	0.6	0.9	2.5	3.8	293,484	12,801	4.4	291,918	10,677	3.7
Trois-Rivières	8.0	6.4	4.4	2.5	1.4	12,783	145	1.1	12,922	220	1.7
Vancouver	2.7	1.3	1.0	1.4	2.0	104,198	1,363	1.3	104,742	1,389	1.3
Victoria	3.6	1.8	0.5	1.5	1.1	21,933	127	0.6	21,864	103	0.5
Windsor	2.3	1.6	2.5	3.4	3.8	12,981	1,046	8.1	13,227	1,169	8.8
Winnipeg	2.8	2.0	1.4	1.1	1.3	52,346	574	1.1	51,777	849	1.6
Average Vacancy Rate ²											
Taux moyen d'inoccupation²	2.6	1.5	1.1	1.7	2.3	1,358,337	38,478	2.8	1,358,041	37,814	2.8

Data for 1999-2001 on 1996 Census definitions.

Subsequent data are on 2001 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to survey dates.

*Data may not add due to rounding.

¹Weighted by number of units.

Données de 1999-2001 fondées sur les définitions du recensement de 1996; données ultérieures fondées sur les définitions de 2001.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

¹L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

²Pondéré par le nombre de logements.

Table 28

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Six Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2004 -2005 (Per Cent)

Metropolitan Areas Régions métropolitaines	October 2004 Octobre 2004			October 2005 Octobre 2005				
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Abbotsford	2.8	2.4	3.1	3.0	5.3	4.6	3.1	0.0
Calgary	5.4	3.4	4.9	4.2	2.1	1.3	1.5	2.0
Edmonton	4.2	5.2	5.8	4.1	4.0	4.1	5.0	4.1
Greater Sudbury	3.6	1.9	1.7	2.3	3.8	1.6	1.1	0.3
Halifax	2.1	2.1	3.4	3.4	2.5	2.7	3.7	4.2
Hamilton	3.4	3.3	3.5	2.9	6.0	4.6	3.9	3.0
Kingston	1.2	1.9	2.8	0.7	1.7	1.2	2.0	1.3
Kitchener	2.2	2.6	4.1	4.6	3.7	2.6	3.7	4.9
London	2.8	2.5	4.7	4.3	3.8	3.0	5.3	4.8
Montréal	2.4	1.8	1.3	1.1	3.9	2.4	1.6	1.7
Oshawa	4.1	3.1	3.7	2.6	2.7	2.7	3.5	4.6
Ottawa-Gatineau	3.2	3.6	3.6	2.4	3.2	3.0	3.5	3.9
Gatineau	4.6	1.5	2.2	1.5	2.6	2.6	3.6	3.1
Ottawa	3.0	4.0	4.0	3.4	3.3	3.1	3.4	4.4
Québec	2.0	1.0	1.0	1.0	1.9	1.7	1.2	1.4
Regina	3.7	3.0	2.2	3.5	4.3	3.5	2.7	*
Saguenay	6.2	7.6	4.9	6.5	5.8	5.3	4.1	5.6
St. Catharines-Niagara	4.3	2.3	2.0	2.6	4.0	2.1	2.3	1.5
Saint John	6.7	6.1	5.1	6.6	8.8	6.4	5.7	8.0
St. John's	3.2	1.6	2.3	3.9	4.1	2.9	4.2	10.7
Saskatoon	5.6	4.8	7.2	9.5	4.5	3.2	5.3	8.2
Sherbrooke	1.2	0.5	1.1	0.9	2.0	1.1	1.2	1.3
Thunder Bay	9.3	5.6	4.4	*	18.0	4.1	2.3	*
Toronto	4.1	4.3	4.5	4.2	4.1	3.7	3.5	3.4
Trois-Rivières	2.5	1.7	0.4	1.1	2.4	2.6	1.1	1.4
Vancouver	0.9	1.3	1.6	1.8	1.0	1.2	1.8	2.1
Victoria	0.7	0.6	0.4	0.8	0.6	0.5	0.4	0.3
Windsor	10.6	7.9	7.9	5.5	11.7	9.4	7.5	4.6
Winnipeg	1.3	1.2	0.9	0.9	3.1	1.7	1.3	1.0

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2004 -2005 (Per Cent)

Metropolitan Areas Régions métropolitaines	October 2004 Octobre 2004			October 2005 Octobre 2005				
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Abbotsford	2.8	2.4	3.1	*	5.3	4.6	3.1	0.0
Calgary	5.7	3.4	5.2	4.5	2.0	1.4	1.6	3.1
Edmonton	4.3	5.2	5.8	4.2	4.1	4.1	5.0	4.1
Greater Sudbury	5.6	2.9	2.0	2.5	3.5	2.4	1.0	0.8
Halifax	3.4	2.0	3.4	3.3	2.8	2.8	3.7	3.7
Hamilton	3.4	3.5	3.4	3.2	5.9	4.6	4.1	3.0
Kingston	0.8	1.9	3.1	1.1	3.0	1.0	2.8	5.3
Kitchener	2.1	2.6	4.0	4.4	3.6	2.6	3.7	4.4
London	2.9	2.5	4.7	4.2	4.5	2.9	5.2	4.8
Montréal	2.3	1.8	1.3	1.1	3.7	2.2	1.5	1.3
Oshawa	4.2	3.1	3.6	2.6	2.2	2.7	3.5	4.2
Ottawa-Gatineau	3.3	3.7	3.5	2.4	3.2	3.1	3.4	3.3
Gatineau	4.1	2.1	2.2	1.9	2.8	2.9	3.5	2.4
Ottawa	3.2	4.0	4.0	3.1	3.4	3.1	3.4	4.1
Québec	2.6	1.0	1.0	0.9	2.2	1.8	1.2	1.2
Regina	3.7	3.1	2.2	3.9	4.4	3.6	2.7	0.7
Saguenay	6.6	7.3	4.2	5.0	5.4	5.9	3.7	4.4
St. Catharines-Niagara	3.7	3.1	2.3	2.8	3.7	2.9	2.6	1.7
Saint John	6.2	7.6	5.2	4.6	11.0	6.3	5.0	4.7
St. John's	3.8	3.0	2.9	3.7	3.7	4.1	4.0	9.6
Saskatoon	5.6	4.8	7.2	9.2	4.4	3.3	5.3	8.1
Sherbrooke	1.1	0.6	1.0	0.6	1.8	1.1	1.1	0.9
Thunder Bay	7.7	5.5	4.5	2.1	17.2	5.1	3.3	1.6
Toronto	4.1	4.3	4.5	4.1	4.3	3.8	3.6	3.5
Trois-Rivières	2.9	1.9	0.4	1.1	2.2	2.3	0.9	1.2
Vancouver	0.9	1.2	1.6	1.7	1.0	1.2	1.9	2.3
Victoria	0.7	0.7	0.5	0.7	0.6	0.5	0.5	0.2
Windsor	11.0	8.2	9.2	9.3	11.9	10.5	9.7	10.2
Winnipeg	1.4	1.2	0.9	2.0	3.1	1.8	1.4	1.1

Data on 2001 Census definitions

Donnée fondée sur les définitions du recensement de 2001

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 29

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, for Centres of 10,000 population and over, by Province, 2004 - 2005

		October 2004 Octobre 2004		October 2005 Octobre 2005			
		Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	6,361	264	4.2	6,025	266	4.4
P.E.I.	I.-P.-É.	5,218	199	3.8	5,297	252	4.8
N.S.	N.-É.	45,254	1,354	3.0	44,670	1,544	3.5
N.B.	N.-B.	30,089	1,607	5.3	29,633	1,484	5.0
Que.	Qué.	706,749	11,718	1.7	709,644	14,138	2.0
Ont.	Ont.	657,297	27,129	4.1	655,893	24,845	3.8
Man.	Man.	61,073	869	1.4	60,575	1,121	1.9
Sask.	Sask.	37,479	1,980	5.3	36,959	1,638	4.4
Alta.	Alb.	147,829	6,590	4.5	147,124	4,463	3.0
B.C.	C.-B.	178,915	4,556	2.5	178,509	3,566	2.0
Average Vacancy Rate²							
Taux moyen d'inoccupation²		1,878,368	56,323	3.0	1,876,548	53,419	2.8

Data on 2001 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

Data for Yellowknife City included in Canada totals.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Tableau 29

Taux d'inoccupation des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus - appartements et maisons en bande - dans les centres d'au moins 10 000 âmes, par province, 2004 - 2005

		October 2004 Octobre 2004		October 2005 Octobre 2005			
		Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	6,361	264	4.2	6,025	266	4.4
P.E.I.	I.-P.-É.	5,218	199	3.8	5,297	252	4.8
N.S.	N.-É.	45,254	1,354	3.0	44,670	1,544	3.5
N.B.	N.-B.	30,089	1,607	5.3	29,633	1,484	5.0
Que.	Qué.	706,749	11,718	1.7	709,644	14,138	2.0
Ont.	Ont.	657,297	27,129	4.1	655,893	24,845	3.8
Man.	Man.	61,073	869	1.4	60,575	1,121	1.9
Sask.	Sask.	37,479	1,980	5.3	36,959	1,638	4.4
Alta.	Alb.	147,829	6,590	4.5	147,124	4,463	3.0
B.C.	C.-B.	178,915	4,556	2.5	178,509	3,566	2.0
Average Vacancy Rate²							
Taux moyen d'inoccupation²		1,878,368	56,323	3.0	1,876,548	53,419	2.8

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

Les données de la ville de Yellowknife sont incluses dans le total du Canada.

¹L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

²Pondéré par le nombre de logements.

Table 30

Vacancy Rates in Privately Initiated Rental Row and Apartment Structures of Three Units and Over, by Metropolitan Area, 2004 - 2005

		October 2004 Octobre 2004		October 2005 Octobre 2005			
		Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation	Total Universe Univers	Units Vacant ¹ Logements vacants ¹	Vacancy Rate Taux d'inoccupation
Metropolitan Areas							
<i>Régions métropolitaines</i>							
Abbotsford		4,412	124	2.8	4,481	182	4.1
Calgary		47,133	2,005	4.3	46,175	791	1.7
Edmonton		75,055	3,867	5.2	75,267	3,249	4.3
Greater Sudbury		11,983	290	2.4	12,063	196	1.6
Halifax		37,553	1,086	2.9	37,635	1,247	3.3
Hamilton		45,508	1,586	3.5	45,354	1,927	4.2
Kingston		12,164	293	2.4	12,465	298	2.4
Kitchener		30,636	1,082	3.5	30,913	1,029	3.3
London		42,367	1,576	3.7	42,852	1,775	4.1
Montréal		479,315	7,197	1.5	479,273	9,371	2.0
Oshawa		12,449	435	3.5	12,352	390	3.2
Ottawa-Gatineau		88,076	3,121	3.5	88,605	2,966	3.3
Gatineau		19,935	427	2.1	20,060	627	3.1
Ottawa		68,141	2,694	4.0	68,545	2,339	3.4
Québec		76,504	855	1.1	77,232	1,117	1.4
Regina		12,622	348	2.8	12,513	407	3.2
Saguenay		8,695	458	5.3	8,682	391	4.5
St. Catharines-Niagara		17,273	486	2.8	17,187	487	2.8
Saint John		9,464	545	5.8	8,756	495	5.7
St. John's		4,315	132	3.1	4,042	183	4.5
Saskatoon		16,447	1,051	6.4	16,068	741	4.6
Sherbrooke		25,381	228	0.9	25,713	296	1.2
Thunder Bay		5,788	289	5.0	5,751	284	4.9
Toronto		312,664	13,621	4.4	310,854	11,671	3.8
Trois-Rivières		16,622	194	1.2	16,802	251	1.5
Vancouver		109,733	1,427	1.3	109,942	1,514	1.4
Victoria		24,450	163	0.7	24,297	121	0.5
Windsor		15,483	1,365	8.8	15,886	1,611	10.1
Winnipeg		54,963	622	1.1	54,345	912	1.7
Average Vacancy Rate²							
Taux moyen d'inoccupation²		1,597,055	44,447	2.8	1,595,505	43,902	2.8

Data on 2001 Census definitions.

Excluding units completed three months prior to the survey dates.

¹Data may not add due to rounding.

²Weighted by number of units.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

À l'exclusion des logements achevés trois mois avant la date des relevés.

¹L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

²Pondéré par le nombre de logements.

Table 31
Average Rent of Privately Initiated Apartment Structures of Six Units
and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area

	October 2003 Octobre 2003				October 2004 Octobre 2004				October 2005 Octobre 2005			
	Bachelor Studios				Bachelor Studios				Bachelor Studios			
	1	2	3		1	2	3		1	2	3	
Metropolitan Areas												
<i>Régions métropolitaines</i>												
Abbotsford	445	537	673	*	442	546	685	770	450	560	705	786
Calgary	511	665	818	908	518	658	818	884	526	669	821	913
Edmonton	503	589	722	800	504	597	730	807	513	609	732	817
Greater Sudbury	401	554	673	757	406	559	675	763	419	576	689	781
Halifax	544	597	727	963	567	616	751	977	562	629	765	938
Hamilton	502	637	782	956	517	644	790	972	498	652	794	968
Kingston	505	640	770	911	530	658	788	935	542	669	809	965
Kitchener	521	650	758	918	544	655	769	946	549	682	816	950
London	474	595	747	934	483	611	770	948	501	628	787	945
Montréal	443	553	594	715	462	567	614	731	471	586	633	740
Oshawa	594	758	852	954	623	755	859	982	633	758	861	990
Ottawa-Gatineau	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Gatineau	492	569	649	735	504	574	663	767	491	577	665	752
Ottawa	631	772	937	1,194	627	775	945	1,160	631	765	924	1,144
Québec	419	524	581	679	432	544	615	724	444	559	637	735
Regina	349	491	592	701	361	504	605	731	367	507	611	*
Saguenay	310	385	470	508	320	389	474	510	314	399	482	514
St. Catharines-Niagara	448	617	721	862	463	632	741	879	479	642	754	893
Saint John	393	435	508	572	369	436	528	581	380	454	541	605
St. John's	474	542	617	632	460	542	634	628	482	556	648	646
Saskatoon	371	471	576	633	372	473	581	628	374	479	585	627
Sherbrooke	322	391	466	559	331	398	488	581	343	413	504	595
Thunder Bay	*	576	686	*	424	567	695	*	424	577	704	*
Toronto	734	885	1,042	1,210	731	887	1,052	1,232	727	889	1,050	1,232
Trois-Rivières	321	397	438	498	318	405	455	504	324	414	474	510
Vancouver	654	760	962	1,135	669	775	986	1,149	679	788	1,005	1,186
Victoria	514	620	791	891	518	631	802	884	541	659	842	973
Windsor	498	662	811	1,063	492	662	806	950	504	662	809	1,041
Winnipeg	380	512	648	781	390	522	667	793	407	541	686	801
Large Urban Centres and Urban Agglomerations												
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>												
Barrie	*	801	948	*	*	799	929	*	*	801	921	*
Belleville	483	620	698	*	*	633	714	*	*	646	730	*
Brantford	*	630	701	772	*	635	703	778	*	663	751	*
Cape Breton	*	482	573	*	*	495	593	*	*	477	579	*
Charlottetown	*	472	594	*	398	495	616	*	*	491	621	*
Chatham-Kent	455	540	632	792	*	545	639	817	*	553	646	*
Chilliwack	*	498	647	*	*	508	641	*	408	521	672	*
Cornwall	425	529	636	722	436	541	645	702	*	571	684	*
Drummondville	318	402	467	494	327	418	483	505	348	438	481	517
Fredericton	496	541	654	775	497	552	674	820	519	577	690	858
Granby	*	427	484	543	336	433	508	551	353	446	529	574
Guelph	611	710	828	922	634	733	833	916	622	738	833	990
Kamloops	429	498	603	727	441	510	625	739	463	526	636	742
Kawartha Lakes	*	683	824	*	*	691	859	*	525	716	876	*
Kelowna	483	576	696	751	467	589	723	*	497	616	754	785
Lethbridge	*	534	638	*	*	545	643	*	*	543	649	*
Medicine Hat	*	450	553	*	*	462	568	*	*	483	582	*
Moncton	374	497	597	679	480	515	619	713	393	522	620	721
Nanaimo	396	504	601	*	409	518	629	*	447	543	658	801
Norfolk	*	514	602	*	*	595	*	*	*	533	619	*
North Bay	*	536	694	*	*	552	700	*	446	571	711	*
Peterborough	*	632	749	*	538	694	798	941	527	710	820	977
Prince George	407	481	568	*	416	474	573	*	421	485	570	*
Red Deer	456	544	647	718	468	548	646	715	475	559	667	767
Saint-Jean-sur-Richelieu	*	402	491	514	348	444	509	522	*	418	523	550
Sarnia	487	570	665	*	*	587	678	*	519	615	695	*
Sault Ste Marie	402	517	616	695	*	515	617	708	403	537	638	718
Shawinigan	268	323	356	377	*	327	360	383	*	326	363	393
Vernon	365	480	585	597	402	504	604	637	409	508	621	*

Data on 2001 Census definitions.

Tableau 31
Loyer moyen des appartements des immeubles d'initiative privée de
six logements et plus, selon le nombre de chambres et la région
métropolitaine

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Table 31 A
Average Rent of Privately Initiated Apartment Structures of Three Units
and Over, by Bedroom Type, by Metropolitan Area

	October 2003 Octobre 2003				October 2004 Octobre 2004				October 2005 Octobre 2005						
	Bachelor Studios		1	2	3	Bachelor Studios		1	2	3	Bachelor Studios		1	2	3
	Metropolitan Areas	Régions métropolitaines													
Abbotsford	445	537	672	*		442	546	684	*		450	560	704	790	
Calgary	508	661	804	786		515	655	806	766		524	666	808	774	
Edmonton	503	588	722	797		504	597	730	804		513	608	732	814	
Greater Sudbury	388	524	651	729		393	529	655	734		410	544	668	754	
Halifax	537	596	720	935		560	612	747	988		552	626	762	927	
Hamilton	498	633	778	945		509	641	789	967		493	646	791	960	
Kingston	504	627	768	890		505	646	785	935		513	660	807	939	
Kitchener	517	646	754	915		541	651	765	947		544	677	811	953	
London	458	586	736	912		471	602	758	918		489	620	775	913	
Montréal	441	528	575	679		459	539	594	699		466	562	616	718	
Oshawa	581	752	845	944		611	750	852	973		611	753	855	981	
Ottawa-Gatineau	**	**	**	**		**	**	**	**		**	**	**	**	
Gatineau	462	548	639	720		483	557	663	769		469	562	660	745	
Ottawa	627	768	932	1,157		623	771	940	1,148		628	762	920	1,115	
Québec	405	506	567	656		419	523	596	695		434	536	621	707	
Regina	349	490	589	689		361	503	602	712		368	505	607	702	
Saguenay	309	374	457	493		316	377	459	490		313	385	472	493	
St. Catharines-Niagara	434	600	704	774		454	611	722	830		471	624	736	848	
Saint John	373	423	504	533		366	432	520	551		378	441	526	575	
St. John's	467	520	607	620		453	521	618	623		472	539	634	642	
Saskatoon	371	469	576	635		372	472	580	628		374	477	584	629	
Sherbrooke	319	385	471	563		328	392	495	586		337	407	505	603	
Thunder Bay	421	552	672	834		414	550	679	808		410	556	689	798	
Toronto	731	884	1,040	1,208		727	886	1,052	1,230		724	888	1,052	1,233	
Trois-Rivières	314	382	436	493		316	389	457	499		321	403	474	506	
Vancouver	654	759	965	1,116		668	774	984	1,144		678	788	1,004	1,179	
Victoria	515	619	789	900		516	630	799	893		540	657	837	968	
Windsor	494	650	776	954		488	650	776	885		498	650	780	947	
Winnipeg	379	508	645	777		388	519	664	784		405	539	683	793	
Large Urban Centres and Urban Agglomerations															
<i>Grands centres urbains et agglomérations urbaines</i>															
Barrie	*	784	934	*		*	782	920	*		*	785	909	*	
Belleville	463	602	692	816		489	618	707	847		490	632	722	845	
Branford	*	629	675	748		*	633	684	757		*	661	722	825	
Cape Breton	384	453	546	*		402	474	562	*		*	452	556	661	
Charlottetown	403	469	591	711		393	489	610	715		408	486	617	763	
Chatham-Kent	*	520	616	625		408	529	622	629		*	536	624	604	
Chilliwack	*	497	645	*		*	508	640	*		406	520	671	*	
Cornwall	406	483	595	602		430	497	608	639		439	528	647	666	
Drummondville	319	385	468	487		326	396	481	493		345	416	473	524	
Fredericton	480	525	635	757		482	542	657	803		505	559	675	832	
Granby	334	412	476	531		337	423	501	542		347	430	524	560	
Guelph	602	706	823	917		628	727	829	907		619	734	830	971	
Kamloops	429	498	601	721		440	509	623	729		461	525	634	733	
Kawartha Lakes	*	655	790	*		*	670	822	*		*	687	847	*	
Kelowna	483	575	697	741		467	589	723	771		497	616	755	783	
Lethbridge	*	533	637	*		429	545	641	*		439	543	647	*	
Medicine Hat	*	451	554	634		*	461	568	*		*	483	583	*	
Moncton	370	483	588	617		476	498	611	652		393	513	612	669	
Nanaimo	396	504	601	699		408	518	629	737		446	543	658	789	
Norfolk	*	*	567	*		*	509	564	*		*	525	581	*	
North Bay	410	513	679	*		447	532	686	*		440	553	695	762	
Peterborough	454	614	728	844		529	675	775	918		521	693	797	966	
Prince George	407	481	568	*		416	474	573	*		421	485	570	*	
Red Deer	455	542	645	715		468	547	644	713		475	557	666	764	
Saint-Jean-sur-Richelieu	331	396	484	509		346	430	499	514		*	410	513	542	
Sarnia	462	558	655	887		*	574	668	*		494	599	685	*	
Sault Ste Marie	387	493	605	658		396	494	603	675		399	524	624	670	
Shawinigan	*	309	346	367		*	321	349	375		*	317	361	390	
Vernon	365	479	584	604		402	503	603	632		411	508	619	688	

Data on 2001 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Tableau 31 A
Loyer moyen des appartements des immeubles d'initiative privée de trois logements et plus, selon le nombre de chambres et la région métropolitaine

Table 32

Availability Rates in Privately Initiated Rental Apartment Structures of Three Units and Over, by Number of Bedrooms, by Metropolitan Area, 2004 - 2005 (Per Cent)

Tableau 32

Taux de disponibilité des immeubles locatifs d'initiative privée de trois logements et plus, par nombre de chambres et région métropolitaine, 2004 - 2005 (en pourcentage)

Metropolitan Areas <i>Régions métropolitaines</i>	October 2004 Octobre 2004			October 2005 Octobre 2005				
	Bachelor Studios	1	2	3	Bachelor Studios	1	2	3
Abbotsford	4.5	3.4	4.3	*	6.1	5.5	3.8	0.0
Calgary	8.5	5.2	7.1	6.6	4.3	3.2	3.4	5.4
Edmonton	5.5	6.8	7.5	5.9	5.0	5.2	6.4	5.1
Greater Sudbury	6.8	5.3	3.6	4.0	6.8	4.6	3.0	3.2
Halifax	4.2	2.8	4.4	5.1	3.6	3.6	4.4	4.9
Hamilton	6.5	5.4	5.3	5.3	8.7	7.6	7.0	5.2
Kingston	1.7	3.9	5.2	2.0	4.6	2.5	4.5	5.8
Kitchener	4.8	5.2	6.9	6.8	6.5	5.0	6.5	7.1
London	4.6	4.5	7.0	7.2	7.2	5.2	7.7	7.6
Montréal	2.8	2.2	1.6	1.4	4.3	3.0	2.0	1.6
Oshawa	6.6	4.3	4.4	3.6	3.3	4.5	4.9	5.1
Ottawa-Gatineau	6.1	6.0	5.7	3.7	4.7	4.9	5.2	4.6
Gatineau	4.5	2.6	2.6	2.3	2.8	2.9	3.6	2.4
Ottawa	6.3	6.6	7.0	5.6	5.2	5.3	6.0	6.6
Québec	3.1	1.4	1.3	1.1	2.6	1.9	1.3	1.5
Regina	5.3	4.7	3.9	4.3	6.5	5.4	4.3	4.7
Saguenay	**	**	**	**	5.8	6.4	4.1	5.3
St. Catharines-Niagara	6.2	4.7	4.0	4.7	5.4	5.1	4.3	4.4
Saint John	7.0	9.3	6.6	6.7	11.4	6.9	6.7	5.8
St. John's	4.5	4.2	4.2	7.9	5.8	4.9	5.9	9.6
Saskatoon	8.5	6.7	9.5	11.9	7.0	5.3	7.4	10.1
Sherbrooke	2.3	1.1	1.6	1.1	2.0	1.3	1.3	1.3
Thunder Bay	9.4	8.9	6.7	13.3	20.3	6.5	4.2	1.6
Toronto	6.0	6.2	6.3	5.9	6.4	5.7	5.5	5.1
Trois-Rivières	3.5	2.8	0.6	1.3	2.3	2.4	1.0	1.3
Vancouver	1.8	2.3	2.7	2.5	2.1	2.5	3.4	3.4
Victoria	2.0	2.0	1.5	0.9	2.4	1.5	1.4	1.1
Windsor	13.3	10.0	10.5	9.3	13.6	12.4	11.4	12.3
Winnipeg	2.5	1.8	1.5	2.6	3.9	2.6	2.2	2.1

Data on 2001 Census definitions.

Données fondées sur les définitions du recensement de 2001.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 33

Construction Expenditures, by Region and Province, 1996-2005
(Millions of Dollars)

Period Année	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
Residential Construction														
1996	417.1	106.5	866.1	567.5	1,957.2	7,225.7	11,985.0	732.9	697.1	3,218.7	4,648.7	6,530.0	32,346.6	
1997	468.7	121.8	913.9	629.6	2,134.0	7,108.7	14,125.6	808.2	786.0	4,463.7	6,057.9	7,085.8	36,512.0	
1998	464.4	115.5	799.5	587.6	1,967.0	7,050.7	14,245.8	865.5	831.7	5,061.6	6,758.8	5,991.3	36,013.7	
1999	482.1	136.2	981.6	632.2	2,232.1	7,456.4	16,383.5	853.8	844.7	4,959.9	6,658.4	5,173.4	37,981.8	
2000	534.3	168.7	1,132.4	790.3	2,625.7	7,814.1	18,290.1	911.6	870.3	5,301.4	7,083.3	5,327.2	41,224.3	
2001	610.2	171.8	1,194.8	891.5	2,868.3	9,452.5	20,548.8	1,020.2	892.5	5,938.5	7,851.2	5,759.5	46,566.5	
2002	733.9	183.9	1,314.5	1,032.9	3,265.2	12,249.6	23,389.7	1,137.0	977.7	7,365.0	9,479.7	6,845.7	55,389.5	
2003	832.9	199.7	1,513.6	1,157.0	3,703.2	14,077.4	25,288.1	1,276.9	1,091.1	7,692.4	10,060.4	8,113.0	61,384.5	
2004	961.8	243.5	1,684.8	1,291.0	4,181.1	17,236.6	27,470.7	1,517.6	1,223.2	8,119.2	10,860.0	10,153.8	70,060.2	
2005	996.1	250.5	1,774.2	1,329.0	4,349.8	17,192.3	28,387.4	1,633.4	1,319.8	9,799.7	12,752.9	11,248.4	74,044.3	
Non-Residential Construction														
1996	1,432.2	216.0	953.8	1,145.6	3,747.6	8,652.3	13,403.8	1,569.4	2,765.9	11,942.1	16,277.4	7,553.9	49,635.0	
1997	1,582.9	156.4	953.3	936.8	3,629.4	8,398.0	14,591.1	1,754.9	3,802.9	15,850.5	21,408.3	8,577.6	56,604.3	
1998	1,564.6	148.4	1,937.3	1,153.7	4,804.0	9,743.3	15,066.7	1,915.1	3,214.4	16,597.5	21,727.0	7,604.5	58,945.7	
1999	2,286.6	154.2	2,416.7	1,775.0	6,632.5	8,802.9	16,865.1	1,895.4	3,163.6	15,169.9	20,228.9	7,468.6	60,526.3	
2000	1,478.3	170.8	1,609.2	1,644.0	4,902.3	9,876.2	17,162.8	1,661.9	3,544.0	19,351.9	24,557.8	7,632.2	64,914.8	
2001	1,889.8	208.4	1,938.5	1,093.8	5,130.5	10,317.1	18,446.8	1,898.4	3,560.1	21,654.6	27,113.1	8,595.9	70,929.5	
2002	1,520.1	213.8	1,927.1	1,056.8	4,717.8	11,316.9	19,972.6	1,856.8	3,266.4	20,186.2	25,309.4	8,222.5	70,644.6	
2003	1,756.5	189.2	1,928.3	1,369.1	5,243.1	12,276.8	21,027.6	1,996.7	3,464.8	21,291.7	26,753.2	9,257.1	75,379.1	
2004	1,910.2	192.9	1,977.2	1,280.5	5,360.8	13,585.3	21,521.5	2,112.3	3,565.7	25,872.5	31,550.5	10,892.9	84,065.0	
2005	2,168.0	211.1	1,925.3	1,386.4	5,690.8	14,207.2	22,496.8	2,190.6	3,688.4	32,362.0	38,241.0	11,699.2	93,794.1	

Excluding Real Estate Commission, B.C. includes Yukon and N.W.T.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor))

www.conferenceboard.ca/weblinx/- March 24, 2006).

*Data may not add due to rounding.

Tableau 33

Dépenses pour la construction, par région et province, 1996-2005
(millions de dollars)

Period Année	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
Residential Construction														
1996	1,432.2	216.0	953.8	1,145.6	3,747.6	8,652.3	13,403.8	1,569.4	2,765.9	11,942.1	16,277.4	7,553.9	49,635.0	
1997	1,582.9	156.4	953.3	936.8	3,629.4	8,398.0	14,591.1	1,754.9	3,802.9	15,850.5	21,408.3	8,577.6	56,604.3	
1998	1,564.6	148.4	1,937.3	1,153.7	4,804.0	9,743.3	15,066.7	1,915.1	3,214.4	16,597.5	21,727.0	7,604.5	58,945.7	
1999	2,286.6	154.2	2,416.7	1,775.0	6,632.5	8,802.9	16,865.1	1,895.4	3,163.6	15,169.9	20,228.9	7,468.6	60,526.3	
2000	1,478.3	170.8	1,609.2	1,644.0	4,902.3	9,876.2	17,162.8	1,661.9	3,544.0	19,351.9	24,557.8	7,632.2	64,914.8	
2001	1,889.8	208.4	1,938.5	1,093.8	5,130.5	10,317.1	18,446.8	1,898.4	3,560.1	21,654.6	27,113.1	8,595.9	70,929.5	
2002	1,520.1	213.8	1,927.1	1,056.8	4,717.8	11,316.9	19,972.6	1,856.8	3,266.4	20,186.2	25,309.4	8,222.5	70,644.6	
2003	1,756.5	189.2	1,928.3	1,369.1	5,243.1	12,276.8	21,027.6	1,996.7	3,464.8	21,291.7	26,753.2	9,257.1	75,379.1	
2004	1,910.2	192.9	1,977.2	1,280.5	5,360.8	13,585.3	21,521.5	2,112.3	3,565.7	25,872.5	31,550.5	10,892.9	84,065.0	
2005	2,168.0	211.1	1,925.3	1,386.4	5,690.8	14,207.2	22,496.8	2,190.6	3,688.4	32,362.0	38,241.0	11,699.2	93,794.1	
Non-Residential Construction														
1996	661.1	751.6	824.2			342.4	380.5	380.7			1,003.4	1,132.1	1,204.9	
1997	108.7	127.3	128.9			156.6	114.3	150.3			265.4	241.6	279.3	
1998	256.7	323.5	278.6			239.2	216.3	223.0			495.9	539.8	501.7	
1999	70.5	80.9	87.1			48.5	36.9	58.7			119.0	117.8	145.8	
2000	213.8	265.8	227.2			80.3	110.0	116.0			294.1	375.7	343.2	
2001	156.8	167.0	152.0			104.4	112.5	212.9			261.2	279.4	365.0	
2002	143.8	167.6	150.5			82.7	73.4	78.5			226.5	241.1	229.0	
2003	56.8	63.3	78.1			42.4	71.8	95.9			99.1	135.2	174.0	
2004	44.5	50.4	48.7			65.6	64.9	72.2			110.1	115.3	120.9	
2005	7,417.8	7,650.7	7,494.6			4,224.6	4,498.2	3,882.6			11,642.4	12,148.9	11,377.2	
Total	23,529.8	26,517.3	26,956.2			13,350.6	13,319.1	14,978.0			36,880.1	39,836.1	41,934.7	
Other Areas Autres	8,441.6	10,316.1	11,787.5			5,450.0	5,426.0	7,034.0			13,891.9	15,742.5	18,821.0	
Canada	31,971.4	36,833.4	38,743.7			18,800.6	18,745.1	22,012.0			50,772.0	55,578.6	60,755.7	

1996 Census definitions.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor))

www.conferenceboard.ca/weblinx/- March 24, 2006).

*Data may not add due to rounding.

Tableau 34

Permis de construire délivrés par région métropolitaine, 2003-2005
(millions de dollars)

Period Année	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada ¹
Residential Construction														
1996	661.1	751.6	824.2			342.4	380.5	380.7			1,003.4	1,132.1	1,204.9	
1997	108.7	127.3	128.9			156.6	114.3	150.3			265.4	241.6	279.3	
1998	256.7	323.5	278.6			239.2	216.3	223.0			495.9	539.8	501.7	
1999	70.5	80.9	87.1			48.5	36.9	58.7			119.0	117.8	145.8	
2000	213.8	265.8	227.2			80.3	110.0	116.0			294.1	375.7	343.2	
2001	156.8	167.0	152.0			104.4	112.5	212.9			261.2	279.4	365.0	
2002	143.8	167.6	150.5			82.7	73.4	78.5			226.5	241.1	229.0	
2003	56.8	63.3	78.1			42.4	71.8	95.9			99.1	135.2	174.0	
2004	44.5	50.4	48.7			65.6	64.9	72.2			110.1	115.3	120.9	
2005	7,417.8	7,650.7	7,494.6			4,224.6	4,498.2	3,882.6			11,642.4	12,148.9	11,377.2	
Total	23,529.8	26,517.3	26,956.2			13,350.6	13,319.1	14,978.0			36,880.1	39,836.1	41,934.7	
Other Areas Autres	8,441.6	10,316.1	11,787.5			5,450.0	5,426.0	7,034.0			13,891.9	15,742.5	18,821.0	
Canada	31,971.4	36,833.4	38,74											

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 35
 National Income and Expenditure Accounts, Selected Series,
 1987-2005 (Millions of Dollars)

Period Année	Gross Domestic Product			Income and Savings Revenu et épargnes			Expenditures Dépenses			Residential Expenditure as % of Gross Domestic Expenditure Dépense à l'égard du logement en pourcentage de la dépense intérieure brute	Personal Disposable Income Per Capita Revenu personnel disponible par tête
	Gross Domestic Expenditure Produit intérieur brut Dépense intérieure brute	Personal Income Revenu personnel	Disposable Income Revenu personnel disponible	Personal Savings Épargne personnelle	Personal Expenditures Dépenses personnelles	Government Expenditures Dépenses des gouvernements	Residential Expenditures Dépenses pour le logement	Dépense à l'égard du logement en pourcentage de la dépense intérieure brute			
1987	558,949	457,702	362,185	43,073	312,325	117,868	39,209	7.01	13,718		
1988	613,094	502,542	395,217	48,691	338,518	127,912	42,852	6.99	14,770		
1989	657,728	546,324	432,772	56,281	365,520	138,461	47,246	7.18	15,898		
1990	679,921	586,566	457,400	59,286	385,413	151,418	42,247	6.21	16,549		
1991	685,367	605,322	472,509	62,670	398,314	162,234	37,353	5.45	16,883		
1992	700,480	620,653	483,370	62,879	411,167	168,787	40,387	5.77	17,068		
1993	727,184	633,059	494,944	58,674	428,219	171,163	39,970	5.50	17,277		
1994	770,873	646,348	501,678	47,427	445,857	171,590	42,666	5.53	17,324		
1995	810,426	672,111	519,588	47,859	460,906	172,459	36,312	4.48	17,756		
1996	836,864	687,203	527,783	37,041	480,427	171,161	39,757	4.75	17,848		
1997	882,733	715,495	546,166	26,607	510,695	171,756	43,765	4.96	18,285		
1998	914,973	748,321	568,766	27,610	531,169	179,317	42,732	4.67	18,879		
1999	982,441	783,060	596,227	23,937	560,884	186,054	45,357	4.62	19,632		
2000	1,076,577	840,382	639,567	29,919	596,009	200,084	48,842	4.54	20,865		
2001	1,108,048	876,471	669,196	34,475	620,614	211,706	55,360	5.00	21,605		
2002	1,154,204	899,282	693,667	23,969	656,349	223,905	66,011	5.72	22,146		
2003	1,216,191	930,093	719,553	17,062	687,791	236,631	73,280	6.03	22,751		
2004	1,290,185	970,198	747,496	10,692	721,235	248,534	83,874	6.50	23,408		
2005	1,368,726	1,017,885	777,684	-1,447	761,962	262,369	89,900	6.57	24,126		
Seasonally Adjusted at Annual Rates											
<i>Désaisonnalisés aux taux annuels</i>											
2004	J/F/M	1,252,380	952,876	733,644	10,240	708,200	244,564	80,104	6.40	**	
	A/M/J	1,284,268	966,364	747,232	14,288	717,384	248,040	83,384	6.49	**	
	J/A/S	1,305,484	975,424	751,336	10,824	724,980	249,356	85,228	6.53	**	
	O/N/D	1,318,608	986,128	757,772	7,416	734,376	252,176	86,780	6.58	**	
2005	J/F/M	1,329,716	995,116	761,688	-2,656	747,724	256,216	87,412	6.57	**	
	A/M/J	1,349,772	1,010,240	770,880	-4,768	758,608	261,036	89,568	6.64	**	
	J/A/S	1,383,764	1,025,864	784,000	-1,140	767,716	264,476	90,652	6.55	**	
	O/N/D	1,411,652	1,040,320	794,168	2,776	773,800	267,748	91,968	6.51	**	

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - March 24, 2006).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 24 mars 2006)

Table 36
 Construction Expenditures, 1987-2005 (Millions of Dollars)

Period Année	Residential Résidentielle			Non Residential Non résidentielle			All Construction Ensemble de la construction			Total	
	Public Expenditures Dépenses publiques	Private Expenditures Dépenses privées	Total	Public Expenditures Dépenses publiques	Private Expenditures Dépenses privées	Total	Public Expenditures Dépenses publiques	Private Expenditures Dépenses privées	Total		
1987	326	38,883	39,209	10,887	28,868	39,755	11,213	67,751	78,964		
1988	405	42,447	42,852	11,432	33,617	45,049	11,837	76,064	87,901		
1989	398	46,848	47,246	12,898	36,174	49,072	13,296	83,022	96,318		
1990	471	41,776	42,247	14,356	37,380	51,736	14,827	79,156	93,983		
1991	532	36,821	37,353	14,233	35,395	49,628	14,765	72,216	86,981		
1992	484	39,903	40,387	13,844	29,654	43,498	14,328	69,557	83,885		
1993	304	39,666	39,970	13,465	30,192	43,657	13,769	69,858	83,627		
1994	244	42,422	42,666	15,217	34,002	49,219	15,461	76,424	91,885		
1995	176	36,136	36,312	15,068	34,669	49,737	15,244	70,805	86,049		
1996	219	39,538	39,757	14,367	36,360	50,727	14,586	75,898	90,484		
1997	246	43,519	43,765	13,715	43,872	57,587	13,961	87,391	101,352		
1998	235	42,497	42,732	13,417	45,177	58,594	13,652	87,674	101,326		
1999	257	45,100	45,357	14,730	47,229	61,959	14,987	92,329	107,316		
2000	270	48,572	48,842	15,520	49,826	65,346	15,790	98,398	114,188		
2001	227	55,133	55,360	17,853	52,966	70,819	18,080	108,099	126,179		
2002	299	65,712	66,011	20,261	49,987	70,248	20,560	115,699	136,259		
2003	309	72,971	73,280	21,110	53,883	74,993	21,419	126,854	148,273		
2004	317	83,557	83,874	23,148	57,139	80,287	23,465	140,696	164,161		
2005	305	89,595	89,900	24,755	63,938	88,693	25,060	153,533	178,593		
Seasonally Adjusted at Annual Rates'											
<i>Désaisonnalisés aux taux annuels'</i>											
2005	J/F/M	268	87,144	87,412	23,888	60,728	84,616	24,156	147,872	172,028	
	A/M/J	356	89,212	89,568	24,340	62,588	86,928	24,696	151,800	176,496	
	J/A/S	340	90,312	90,652	24,892	64,944	89,836	25,232	155,256	180,488	
	O/N/D	256	91,712	91,968	25,900	67,492	93,392	26,156	159,204	185,360	

Data in current dollars.

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - March 24, 2006).

*See Explanatory and Source Notes.

En dollars courants.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 24 mars 2006)

Voir Notes explicatives et sources.

Table 37
Construction Expenditures, National Accounts, 1987-2005
(Millions of Dollars)

Tableau 37
Dépenses pour la construction, comptes nationaux, 1987-2005
(millions de dollars)

Period Année	Current Dollars Dollars courants					Chained 1997 Dollars Dollars enchaînés 1997				
	Residential Construction Construction résidentielle					Residential Construction Construction résidentielle		Non-Residential Construction Construction non-résidentielle		
	New Dwellings Logements neufs	Alterations and Improvements Modifications et améliorations	Transfer Costs Coûts de transfert	Grand Total	Non Residential Construction Construction non résidentielle	All Construction Ensemble de la construction	Investissement en construction résidentielle du secteur des administrations	Business Investment in Residential Structures Investissement en construction résidentielle du secteur des entreprises	Government Investment in Non-Residential Structures Investissement des administrations en ouvrages non résidentiels	Business Investment in Non-Residential Structures Investissement des entreprises en ouvrages non résidentiels
1987	21,613	11,099	6,497	39,209	39,755	78,964	356	49,429	13,633	35,927
1988	22,473	12,463	7,916	42,852	45,049	87,901	413	50,464	13,709	39,579
1989	25,158	13,528	8,560	47,246	49,072	96,318	378	52,526	14,767	40,888
1990	23,088	13,018	6,141	42,247	51,736	93,983	445	46,990	15,874	40,894
1991	18,787	11,836	6,730	37,353	49,628	86,981	534	40,039	16,177	39,385
1992	20,674	12,508	7,205	40,387	43,498	83,885	480	42,886	15,613	33,180
1993	19,877	13,180	6,913	39,970	43,657	83,627	299	41,417	15,139	33,365
1994	21,786	13,621	7,259	42,666	49,219	91,885	239	43,113	16,733	36,367
1995	17,302	13,003	6,007	36,312	49,737	86,049	175	36,713	15,932	36,600
1996	18,128	14,220	7,409	39,757	50,727	90,484	222	40,237	14,698	37,275
1997	21,503	15,009	7,253	43,765	57,587	101,352	246	43,519	13,715	43,872
1998	21,106	14,904	6,722	42,732	58,594	101,326	232	41,980	13,240	44,011
1999	22,321	15,661	7,375	45,357	61,959	107,316	250	43,475	14,235	45,099
2000	23,676	17,549	7,617	48,842	65,346	114,188	256	45,758	14,310	46,019
2001	25,931	20,632	8,797	55,360	70,819	126,179	209	50,623	16,351	48,504
2002	33,297	22,090	10,624	66,011	70,248	136,259	259	57,844	18,294	44,953
2003	37,173	24,210	11,897	73,280	74,993	148,273	253	61,436	18,583	47,534
2004	42,557	27,502	13,815	83,874	80,287	164,161	241	66,562	19,438	47,936
2005	44,166	29,880	15,854	89,900	88,693	178,593	222	68,753	19,764	51,200

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor), www.conferenceboard.ca/weblinx/ - March 24, 2006).

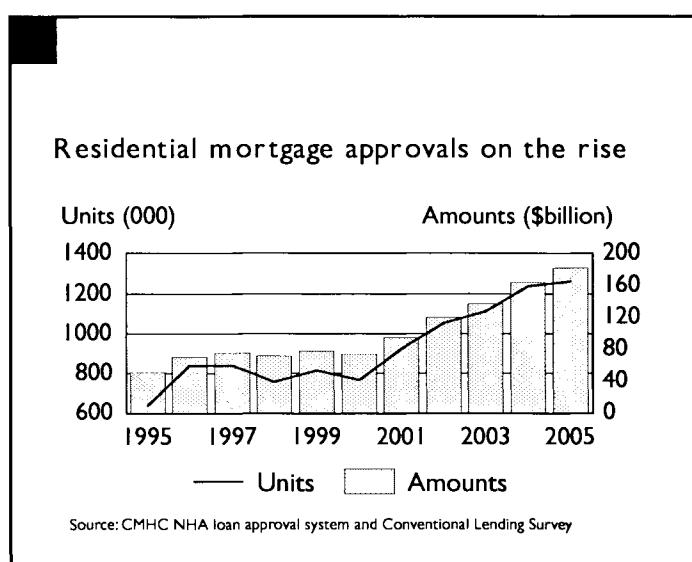
Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada (distributeur), à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 24 mars 2006)

HIGHLIGHTS

- Mortgage Lending -

Vibrant housing markets led to growth in mortgage approvals last year

Mortgage approvals¹ rose to \$182.1 billion in 2005, climbing 10.9 per cent from the previous year. Low mortgage rates, rising prices and strong home sales were the primary contributors to higher mortgage initiation. The five-year mortgage rate edged down by 32 basis points last year, wetting the appetite for new mortgages and mortgage refinancing. As a result the number of mortgage loans approved rose to 1,259,872 last year, up by 2.0 per cent compared to 2004.



Existing home financing increased marginally to 85.1 per cent of the value of residential mortgages approved, up from 84.8 per cent in the previous year. The rising share of existing homes is attributable to both rising prices and the number of units sold. The average loan amount for existing homes rose to \$137,885, up 9.0 per cent from a year earlier.

The market for new homes also contributed to mortgage approval growth where rising prices helped push up average mortgage loan for new units by 8.2 per cent in 2005 compared to the previous year to reach \$199,812.

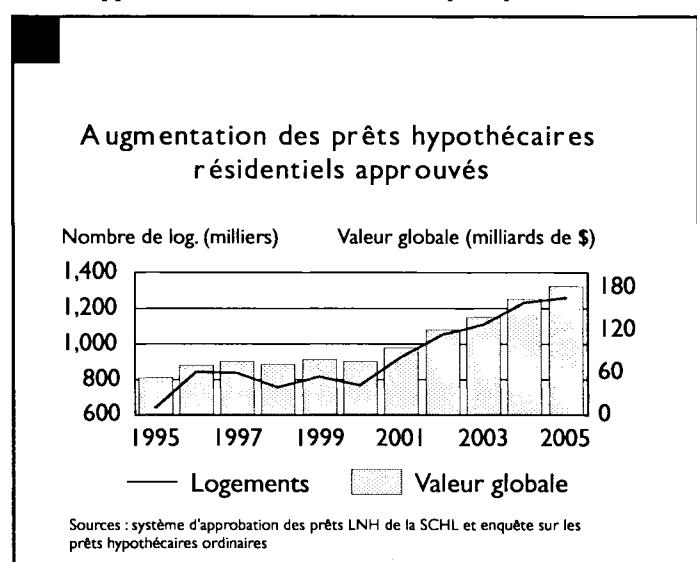
¹ In this report mortgage approvals is used as a proxy for mortgage initiation. The source for mortgage approvals is CMHC's NHA loan approval system and Conventional Lending Survey. Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans.

POINTS SAILLANTS

- Crédit hypothécaire -

L'an dernier, la vitalité du marché de l'habitation a donné lieu à une augmentation des prêts hypothécaires approuvés

En 2005, le montant global des prêts hypothécaires approuvés¹ a grimpé de 10,9 % par rapport à l'année précédente, pour s'établir à 182,1 milliards de dollars. Cette progression tient principalement aux bas taux hypothécaires, à la montée des prix et aux nombreuses ventes de logements. Les taux hypothécaires à cinq ans ont fléchi de 32 centièmes de point l'an dernier, ce qui a stimulé la demande de nouveaux prêts et de prêts de refinancement. En conséquence, 1 259 872 prêts hypothécaires ont été approuvés en 2005, soit 2,0 % de plus qu'en 2004.



Le financement d'habitats existants – en proportion de la valeur globale de tous les prêts hypothécaires résidentiels approuvés – a légèrement augmenté, passant de 84,8 à 85,1 % entre 2004 et 2005. Cette hausse est attribuable à l'accroissement des prix et au nombre de logements vendus. Le montant moyen des prêts pour habitations existantes a crû de 9,0 % par rapport à 2004, pour se chiffrer à 137 885 \$ en 2005.

Le marché des logements neufs a lui aussi contribué à la progression des prêts hypothécaires approuvés. En effet, à cause notamment de l'alourdissement des prix, le montant moyen des prêts pour habitations neuves a bondi de 8,2 % et atteint 199 812 \$ en 2005.

¹ Dans le présent rapport, les prêts hypothécaires approuvés servent d'indicateur substitutif pour les nouveaux prêts. Les données proviennent du système d'approbation des prêts LNH de la SCHL et de l'enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires. Ces données sont brutes, et il se peut qu'elles ne tiennent pas compte de tous les prêts hypothécaires consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres établissements de moindre envergure, ou encore des prêts assurés par une société privée.

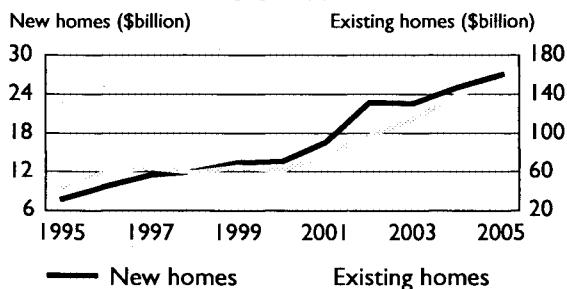
HIGHLIGHTS

Single family home loans continued to dominate mortgage initiation, accounting for 62.7 and 76.0 per cent of the amount of loans approved for new and existing homes, respectively.

POINTS SAILLANTS

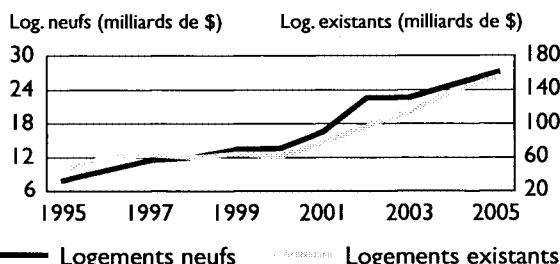
Encore une fois, la majorité des nouveaux prêts hypothécaires ont servi à financer l'achat de logements individuels. La proportion s'est établie à 62,7 % sur le marché du neuf et à 76,0 % sur celui de l'existant.

Existing homes accounted for a rising share of mortgage approvals in 2005



Source: CMHC NHA loan approval system and Conventional Lending Survey

En 2005, le financement d'habitations existantes a augmenté en proportion de la valeur globale de tous les prêts hypothécaires approuvés



Sources : système d'approbation des prêts LNH de la SCHL et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires

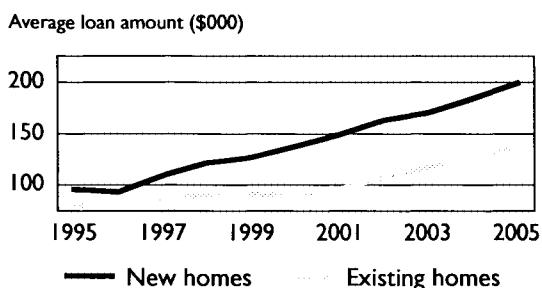
Mortgage credit growth accelerated partly due to brisk approvals

In any given year, some approvals are not disbursed and some outstanding mortgages are discharged. As a result, the annual increase in mortgage credit outstanding is consistently less than the value of mortgages approved. In 2005, the increase in the value of mortgage credit outstanding was equal to about 30.7 per cent of approvals, slightly more than the 30.5 per cent registered in 2004. Mortgage loans outstanding surpassed \$624 billion in 2005, up \$55.9 billion or 9.8 per cent from 2004. The amount of mortgages approved amounted to 29.2 per cent of mortgage loans outstanding last year compared to 28.9 per cent a year earlier as both new and existing housing markets performed strongly.

La croissance du crédit hypothécaire s'est accélérée en partie sous l'effet des nombreux prêts approuvés

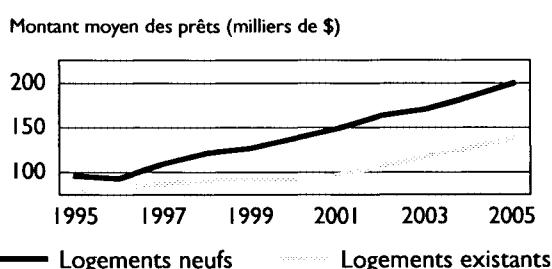
Chaque année, certains des prêts hypothécaires approuvés ne sont pas contractés, et certains des prêts en cours sont acquittés. En chiffres absolus, l'augmentation annuelle de l'encours du crédit hypothécaire est donc toujours inférieure à la valeur globale des prêts approuvés. En 2005, elle correspondait à environ 30,7 % de la valeur globale des prêts approuvés, pourcentage légèrement plus élevé qu'en 2004 (30,5 %). Entre 2004 et 2005, l'encours du crédit hypothécaire a progressé de 9,8 %, soit de 55,9 milliards de dollars, pour dépasser ainsi la barre des 624 milliards de dollars. Les marchés du neuf et de l'existant s'étant tous deux très bien comportés, la valeur des prêts approuvés a atteint 29,2 % de la valeur des prêts en cours l'an dernier, comparativement à 28,9 % l'année précédente.

Average loan approved has risen steadily since 2000



Source: CMHC NHA loan approval system and Conventional Lending Survey

Le montant moyen des prêts approuvés augmente de façon constante depuis 2000



Sources : système d'approbation des prêts LNH de la SCHL et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires

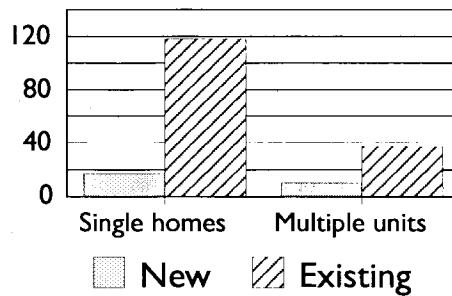
HIGHLIGHTS

Mortgage securitization has been playing a more prominent role in the Canadian housing finance system since 2000. For instance NHA MBS accounted for 13.9 per cent of all residential mortgage credit in 2005 compared to 7.2 per cent in 2000.

Ontario led in residential mortgage lending

Ontario accounted for 44.9 per cent of the national mortgage approvals last year, down from 47.5 in the previous year due to stronger performance of housing markets in western provinces. In particular, Ontario's share of the dollar amount of mortgages approved dropped from 44.7 in 2004 to 38.9 per cent in 2005. British Columbia, Alberta, and Quebec accounted for 17.7, 14.3, and 13.8 per cent of mortgage approvals respectively in 2005, in line with the provincial shares of home sales and starts.

Mortgage approvals for single family type homes dominated the multiples in 2005
\$billion



Source: CMHC NHA loan approval system and Conventional Lending Survey

The average amount of mortgage loans approved for new units ranged from a low of \$144,536 in PEI to a high of \$220,066 in Ontario. Existing units required smaller loans ranging from an average of \$82,152 in New Brunswick to \$162,328 in Ontario.

POINTS SAILLANTS

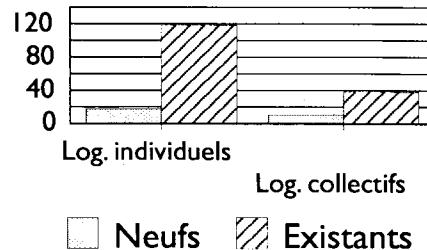
Depuis 2000, la titrisation des créances hypothécaires remplit une fonction de plus en plus importante dans le système de financement de l'habitation au Canada. Par exemple, les titres hypothécaires LHN intervenaient pour 13,9 % du crédit hypothécaire à l'habitation en 2005, contre 7,2 % en 2000.

L'Ontario récolte la plus grande part du crédit hypothécaire résidentiel au pays

L'an dernier, 44,9 % des prêts hypothécaires approuvés au Canada étaient concentrés en Ontario, comparativement à 47,5 % en 2004. Ce recul a été causé par l'expansion du marché de l'habitation dans les provinces de l'Ouest. La part ontarienne de la valeur globale des prêts approuvés est tombée de 44,7 à 38,9 % entre 2004 et 2005. La Colombie-Britannique, l'Alberta et le Québec ont recueilli respectivement 17,7 %, 14,3 % et 13,8 % des prêts approuvés en 2005, résultats qui cadrent avec les proportions provinciales de ventes et de mises en chantier d'habititations.

Prêts hypothécaires approuvés : le segment des logements individuels a devancé celui des collectifs en 2005

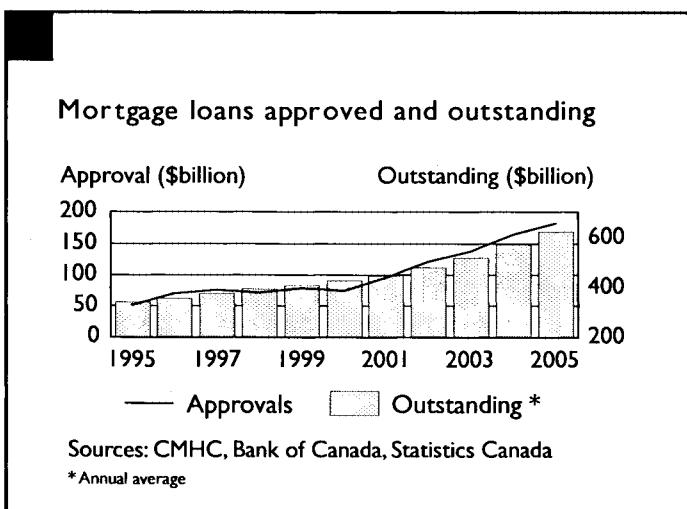
Milliards de \$



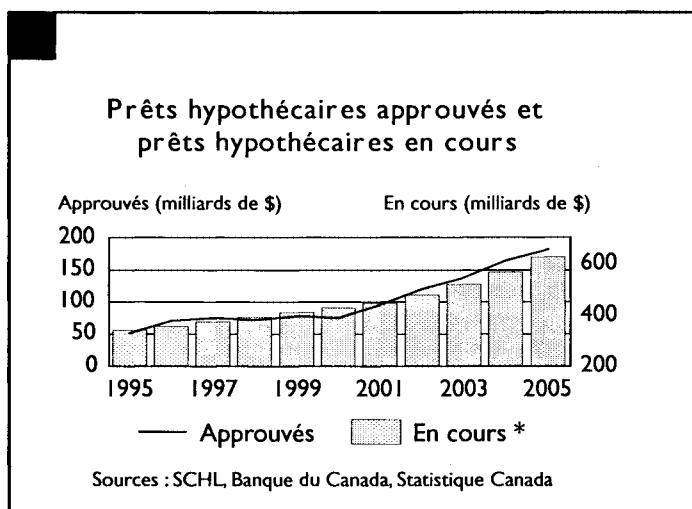
Sources : système d'approbation des prêts LNH de la SCHL et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires

Le montant moyen des prêts hypothécaires approuvés pour des logements neufs allait de 144 536 \$, à l'Île-du-Prince-Édouard, à 220 066 \$, en Ontario. Les habitations existantes nécessitaient des prêts moins considérables, dont la moyenne allait de 82 152 \$, au Nouveau-Brunswick, à 162 328 \$, en Ontario.

HIGHLIGHTS

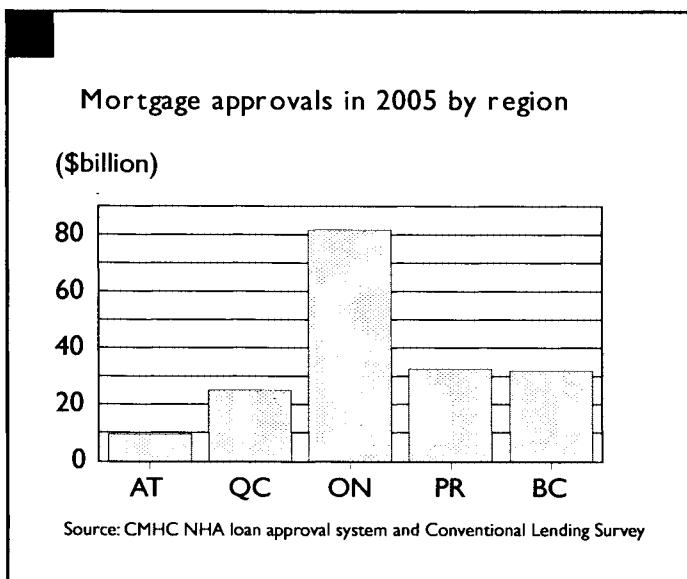


POINTS SAILLANTS



Chartered banks took the top spot

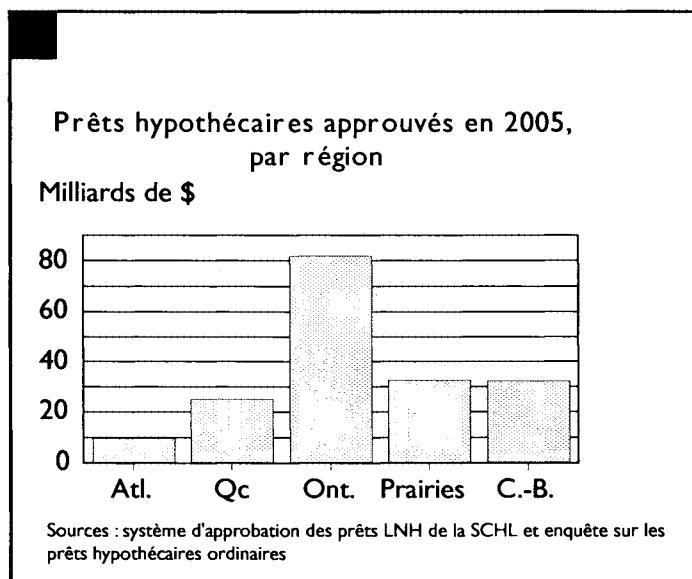
Chartered banks were the source for 80.1 per cent of mortgage loans approved in 2005, down from 81.9 per cent in 2004. They were more active in lending for existing homes capturing 80.4 per cent of market share compared to 78.0 per cent for new homes. The chartered banks' market share of outstanding loans edged down to 72.3 per cent in 2005 from 72.5 per cent a year earlier.



Chartered banks accounted for over 79 per cent of the amount of loans approved in the Atlantic provinces compared to less than 71 per cent in Quebec.

Les banques à charte se classent au premier rang

En 2005, les banques à charte ont été à l'origine de 80,1 % des prêts hypothécaires approuvés, contre 81,9 % en 2004. Elles ont été plus présentes sur le marché de l'existant que sur celui du neuf, récoltant respectivement 80,4 % et 78,0 % des prêts. Leur pourcentage des prêts en cours a légèrement fléchi; de 72,5 % en 2004, il est passé à 72,3 % en 2005.



Les banques à charte sont intervenues pour plus de 79 % du montant global des prêts approuvés dans les provinces atlantiques, et pour moins de 71 % au Québec.

HIGHLIGHTS

Residential mortgage lending trends

The following trends since 2000 are noteworthy:

- ✓ rising significance of mortgage securitization in the Canadian housing finance system;
- ✓ rising share of western provinces relative to other provinces with respect to home construction, sales, and mortgage lending;
- ✓ market for existing homes have become more important to mortgage lenders; and
- ✓ chartered banks continue to lead market activity in both residential mortgage lending and mortgage loans outstanding.

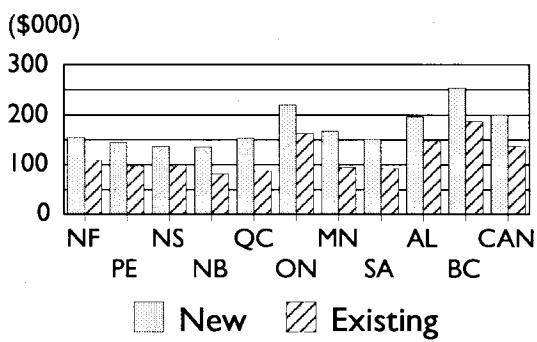
POINTS SAILLANTS

Évolution du crédit hypothécaire résidentiel

Voici les tendances les plus notables observées depuis 2000 :

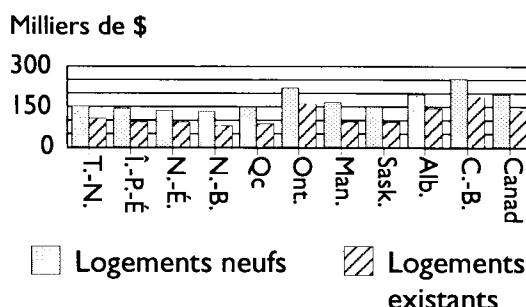
- ✓ La titrisation de créances hypothécaires joue un rôle de plus en plus important dans le système de financement de l'habitation au Canada.
- ✓ La part de marché des provinces de l'Ouest s'est accrue par comparaison à celle des autres provinces en ce qui concerne la construction résidentielle, les ventes de logements et le crédit hypothécaire.
- ✓ Le marché des habitations existantes a gagné en importance auprès des prêteurs hypothécaires.
- ✓ Les banques à charte conservent le premier rang au chapitre du crédit hypothécaire à l'habitation et de l'encours des prêts hypothécaires.

Average mortgage loan approved by province in 2005



Source: CMHC NHA loan approval system and Conventional Lending Survey

Montant moyen des prêts hypothécaires approuvés en 2005, par province



Sources : système d'approbation des prêts LNH de la SCHL et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires

Table 38

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 1995-2005¹ (Thousands of Dollars)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Trust Companies Sociétés de fiducie	Life Insurance and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²	Total
New Residential Construction				
		<i>Logements neufs</i>		
1995	5,769,494	881,802	1,202,716	7,854,012
1996	7,364,277	1,022,673	1,350,578	9,737,528
1997	9,515,014	835,432	1,149,626	11,500,072
1998	10,072,637	746,153	1,245,520	12,064,310
1999	11,195,284	846,802	1,439,074	13,481,160
2000	10,619,537	909,935	2,107,363	13,636,835
2001	13,082,179	816,418	2,706,903	16,605,500
2002	17,880,582	643,139	4,197,100	22,720,821
2003	18,865,216	442,030	3,398,458	22,705,704
2004	20,237,034	723,123	4,050,457	25,010,614
2005	21,101,270	890,695	5,074,801	27,066,766
Existing Residential Property				
		<i>Logements existants</i>		
1995	29,133,827	6,020,553	9,076,891	44,231,271
1996	43,920,092	6,997,812	10,015,556	60,933,460
1997	47,731,859	6,466,575	9,621,740	63,820,174
1998	45,053,991	5,135,409	9,461,820	59,651,220
1999	49,033,338	3,814,953	11,991,756	64,840,047
2000	43,597,393	3,183,634	14,507,362	61,288,389
2001	64,504,603	3,274,927	10,796,541	78,576,071
2002	79,646,654	3,196,566	14,748,517	97,591,737
2003	95,498,391	3,641,422	16,042,964	115,182,777
2004	113,957,835	5,207,063	19,991,491	139,156,389
2005	124,683,328	6,869,322	23,486,638	155,039,288
Non-Residential Property				
		<i>Propriétés non résidentielles</i>		
1995	462,070	185,069	1,760,864	2,408,003
1996	645,032	199,794	1,203,227	2,048,053
1997	974,705	132,670	1,036,236	2,143,611
1998	1,092,915	31,628	2,014,497	3,139,040
1999	1,401,575	756	1,042,838	2,445,169
2000	1,593,240	7,978	946,599	2,547,817
2001	1,467,250	29,744	728,011	2,225,005
2002	1,262,657	30,282	596,603	1,889,542
2003	1,296,687	57,490	1,811,893	3,166,070
2004	1,353,218	29,075	155,888	1,538,181
2005	1,566,028	-	220,570	1,786,598
Total				
1995	35,365,391	7,087,424	12,040,471	54,493,286
1996	51,929,401	8,220,279	12,569,361	72,719,041
1997	58,221,578	7,434,677	11,807,602	77,463,857
1998	56,219,543	5,913,190	12,721,837	74,854,570
1999	61,630,197	4,662,511	14,473,668	80,766,376
2000	55,810,170	4,101,547	17,561,324	77,473,041
2001	79,054,032	4,121,089	14,231,455	97,406,576
2002	98,789,893	3,869,987	19,542,220	122,202,100
2003	115,660,294	4,140,942	21,253,315	141,054,551
2004	135,548,087	5,959,261	24,197,836	165,705,184
2005	147,350,626	7,760,017	28,782,009	183,892,652

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 38
Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 1995-2005¹ (milliers de dollars)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte	Trust Companies Sociétés de fiducie	Life Insurance and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²	Total
Logements neufs				
1995	881,802	1,202,716	5,769,494	7,854,012
1996	1,022,673	1,350,578	7,364,277	9,737,528
1997	835,432	1,149,626	9,515,014	11,500,072
1998	746,153	1,245,520	10,072,637	12,064,310
1999	846,802	1,439,074	11,195,284	13,481,160
2000	909,935	2,107,363	10,619,537	13,636,835
2001	816,418	2,706,903	13,082,179	16,605,500
2002	643,139	4,197,100	17,880,582	22,720,821
2003	442,030	3,398,458	18,865,216	22,705,704
2004	723,123	4,050,457	20,237,034	25,010,614
2005	890,695	5,074,801	21,101,270	27,066,766
Logements existants				
1995	6,020,553	9,076,891	29,133,827	44,231,271
1996	6,997,812	10,015,556	43,920,092	60,933,460
1997	6,466,575	9,621,740	47,731,859	63,820,174
1998	5,135,409	10,461,820	45,053,991	59,651,220
1999	3,814,953	11,991,756	49,033,338	64,840,047
2000	3,183,634	14,507,362	43,597,393	61,288,389
2001	3,274,927	10,796,541	64,504,603	78,576,071
2002	3,196,566	14,748,517	79,646,654	97,591,737
2003	3,641,422	16,042,964	95,498,391	115,182,777
2004	5,207,063	19,991,491	113,957,835	139,156,389
2005	6,869,322	23,486,638	124,683,328	155,039,288
Propriétés non résidentielles				
1995	185,069	1,760,864	462,070	2,408,003
1996	199,794	1,203,227	645,032	2,048,053
1997	132,670	1,036,236	974,705	2,143,611
1998	31,628	2,014,497	1,092,915	3,139,040
1999	756	1,042,838	1,401,575	2,445,169
2000	7,978	946,599	1,593,240	2,547,817
2001	29,744	728,011	1,467,250	2,225,005
2002	30,282	596,603	1,262,657	1,889,542
2003	57,490	1,811,893	1,296,687	3,166,070
2004	29,075	155,888	1,353,218	1,538,181
2005	-	220,570	1,566,028	1,786,598
Total				
1995	7,087,424	12,040,471	35,365,391	54,493,286
1996	8,220,279	12,569,361	51,929,401	72,719,041
1997	7,434,677	11,807,602	58,221,578	77,463,857
1998	5,913,190	12,721,837	56,219,543	74,854,570
1999	4,662,511	14,473,668	61,630,197	80,766,376
2000	4,101,547	17,561,324	55,810,170	77,473,041
2001	4,121,089	14,231,455	79,054,032	97,406,576
2002	3,869,987	19,542,220	98,789,893	122,202,100
2003	4,140,942	21,253,315	115,660,294	141,054,551
2004	5,959,261	24,197,836	135,548,087	165,705,184
2005	7,760,017	28,782,009	147,350,626	183,892,652

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 39

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, 1995-2005¹ (Dwelling Units)

Tableau 39

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, 1995-2005¹ (nombre de logements)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte ¹	Trust Companies Sociétés de fiducie	Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ³	Total
New Residential Construction				
1995	54,973	7,528	19,487	81,988
1996	71,692	8,421	24,188	104,301
1997	80,419	6,677	18,241	105,337
1998	79,160	6,466	13,200	98,826
1999	82,902	7,718	15,299	105,919
2000	75,119	7,665	15,987	98,771
2001	84,515	5,723	20,754	110,992
2002	105,139	4,086	29,791	139,016
2003	107,590	2,485	22,978	133,053
2004	106,007	4,004	25,387	135,398
2005	102,163	4,790	28,508	135,461
Existing Residential Property				
1995	350,966	71,823	138,759	561,548
1996	509,628	80,611	145,504	735,743
1997	521,730	73,050	138,990	733,770
1998	470,556	60,319	125,562	656,437
1999	516,681	44,711	147,623	709,015
2000	457,357	35,152	174,775	667,284
2001	629,347	36,783	146,152	812,282
2002	719,976	32,260	163,191	915,427
2003	771,333	35,095	169,788	976,216
2004	855,989	42,916	201,177	1,100,082
2005	867,526	50,483	206,402	1,124,411
Total				
1995	405,939	79,351	158,246	643,536
1996	581,320	89,032	169,692	840,044
1997	602,149	79,727	157,231	839,107
1998	549,716	66,785	138,762	755,263
1999	599,583	52,429	162,922	814,934
2000	532,476	42,817	190,762	766,055
2001	713,862	42,506	166,906	923,274
2002	825,115	36,346	192,982	1,054,443
2003	878,923	37,580	192,766	1,109,269
2004	961,996	46,920	226,564	1,235,480
2005	969,689	55,273	234,910	1,259,872

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

³Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

⁴Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 40

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 2002-2005¹
(Thousands of Dollars)

Tableau 40

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 2002-2005¹ (milliers de dollars)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte		Trust Companies Sociétés de fiducie		Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ²		Total	
	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective
	New Residential Construction		Logements neufs					
2002	12,606,355	5,274,227	168,072	475,067	1,925,838	2,271,162	14,700,365	8,020,456
2003	12,646,617	6,218,599	199,615	242,415	1,696,656	1,701,802	14,542,888	8,162,816
2004	13,681,540	6,555,494	322,613	400,510	2,208,399	1,842,058	16,212,552	8,798,062
2005	13,746,316	7,354,954	463,355	427,340	2,748,249	2,326,552	16,957,920	10,108,846
2002	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	3,029,732 3,731,248 3,094,777 2,750,598	1,273,107 1,541,839 1,258,810 1,200,471	48,846 46,746 38,617 33,863	73,506 163,378 143,916 94,267	570,860 542,089 440,883 372,106	608,871 817,070 376,355 468,866	3,649,438 4,320,083 3,574,277 3,156,567
2003	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	2,741,749 3,411,851 3,446,009 3,047,008	1,567,831 1,585,416 1,636,739 1,428,613	38,354 51,134 64,404 45,723	39,151 65,509 46,381 91,374	455,123 452,796 406,895 381,842	304,192 487,629 387,995 521,986	3,235,226 3,915,781 3,917,308 3,474,573
2004	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	3,096,788 4,158,588 3,572,927 2,853,237	1,540,663 1,764,200 1,692,004 1,558,627	72,766 102,903 78,449 68,495	112,504 88,246 143,024 56,736	567,087 650,521 500,642 490,149	430,380 506,110 489,993 415,575	3,736,641 4,912,012 4,152,018 3,411,881
2005	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	3,036,068 3,850,416 3,600,693 3,259,139	1,692,346 1,986,218 1,760,981 1,915,409	114,916 126,214 134,522 87,703	85,230 135,933 90,013 116,164	677,347 791,101 712,851 566,950	548,507 648,469 661,944 467,632	3,828,331 4,767,731 4,448,066 3,913,792
Existing Residential Property		Logements existants						
2002		62,278,937	17,367,717	2,280,744	915,822	9,264,235	5,484,282	73,823,916
2003		75,080,275	20,418,116	2,553,819	1,087,603	9,814,680	6,228,284	87,448,774
2004		88,907,677	25,050,158	3,856,319	1,350,744	12,298,300	7,693,191	105,062,296
2005		97,569,779	27,113,549	5,193,772	1,675,550	15,121,551	8,365,087	117,885,102
2002	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	16,434,778 18,937,421 13,417,746 13,488,992	4,768,814 5,142,371 3,808,587 3,647,945	705,462 621,704 535,648 417,930	293,108 251,165 224,050 147,499	2,527,950 2,825,778 2,103,967 1,806,540	1,455,609 1,499,922 1,467,597 1,061,154	19,668,190 22,384,903 16,057,361 15,713,462
2003	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	14,627,027 20,880,712 22,268,601 17,303,935	4,297,102 5,541,888 5,568,898 5,010,228	467,226 658,017 772,446 656,130	186,054 225,412 341,973 334,164	2,161,070 2,757,250 2,710,299 2,186,061	1,260,283 1,444,203 1,768,750 1,755,048	17,255,323 24,295,979 25,751,346 20,146,126
2004	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	19,393,070 28,229,197 23,625,858 17,659,552	5,541,533 7,902,246 6,173,952 5,432,427	940,525 1,188,860 953,748 773,186	354,537 458,565 261,618 276,024	2,940,512 3,783,000 3,047,806 2,526,982	2,035,848 2,434,819 1,660,763 1,561,761	23,274,107 33,201,057 27,627,412 20,959,720
2005	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	19,711,848 28,627,239 27,032,167 22,198,525	5,530,059 7,510,656 7,363,841 6,708,993	1,131,628 1,642,185 1,464,179 955,780	366,286 467,086 445,886 396,292	3,326,610 4,577,386 4,130,477 3,087,078	1,863,706 2,363,679 2,317,020 1,820,682	24,170,086 34,846,810 32,626,823 26,241,383

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

'Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

"Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions. Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 41

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, 2002-2005¹
(Dwelling Units)

Tableau 41

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, 2002-2005¹(nombre de logements)

Period Année	Chartered Banks Banques à charte ¹		Trust Companies Sociétés de fiducie		Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ³		Total		
	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	
New Residential Construction									
<i>Logements neufs</i>									
2002	69,640	35,499	934	3,152	12,027	17,764	82,601	56,415	
2003	65,011	42,579	996	1,489	9,741	13,237	75,748	57,305	
2004	64,707	41,300	1,508	2,496	11,510	13,877	77,725	57,673	
2005	59,360	42,803	1,971	2,819	13,245	15,263	74,576	60,885	
2002	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	16,845 21,064 17,035 14,696	8,436 10,841 8,783 7,439	277 256 216 185	421 1,089 1,001 641	3,654 3,416 2,740 2,217	5,292 5,832 3,094 3,546	20,776 24,736 19,991 17,098	14,149 17,762 12,878 11,626
2003	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	14,483 17,995 17,856 14,877	12,331 10,534 10,558 9,156	189 265 314 228	368 211 495 415	2,746 2,667 2,283 2,045	2,328 3,906 3,246 3,757	17,418 20,927 20,253 17,150	15,027 14,651 14,299 13,328
2004	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	14,750 20,034 16,936 12,987	10,231 11,140 10,294 9,635	343 511 360 294	780 459 992 265	3,061 3,421 2,553 2,475	3,109 3,958 3,702 3,108	18,154 23,966 19,849 15,756	14,120 15,557 14,988 13,008
2005	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	13,324 17,050 15,569 13,417	10,127 11,848 9,847 10,981	473 557 569 372	508 1,008 563 740	3,332 3,797 3,408 2,708	3,634 4,132 4,057 3,440	17,129 21,404 19,546 16,497	14,269 16,988 14,467 15,161
Existing Residential Property									
<i>Logements existants</i>									
2002	508,587	211,389	18,367	13,893	81,430	81,761	608,384	307,043	
2003	550,183	221,150	19,128	15,967	84,846	84,942	654,157	322,059	
2004	604,043	251,946	26,916	16,000	99,644	101,533	730,603	369,479	
2005	614,173	253,353	33,917	16,566	110,428	95,974	758,518	365,893	
2002	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	133,597 150,710 119,318 104,962	67,741 56,892 43,376 43,380	5,717 5,012 4,269 3,369	4,433 3,771 3,398 2,291	21,961 25,237 18,550 15,682	21,893 21,182 24,049 14,637	161,275 180,959 142,137 124,013	94,067 81,845 70,823 60,308
2003	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	111,459 157,595 160,037 121,092	44,696 60,732 60,478 55,244	3,742 5,014 5,727 4,645	2,953 3,513 5,066 4,435	18,837 24,320 23,319 18,370	17,250 20,100 24,439 23,153	134,038 186,929 189,083 144,107	64,899 84,345 89,983 82,832
2004	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	135,337 192,757 156,638 119,311	56,043 80,567 61,938 53,398	6,598 8,372 6,564 5,382	4,740 4,926 2,805 3,529	24,103 31,008 24,781 19,752	26,711 32,573 20,856 21,393	166,038 232,137 187,983 144,445	87,494 118,066 85,599 78,320
2005	J/F/M A/M/J J/A/S O/N/D	126,786 181,050 168,341 137,996	52,023 70,212 69,430 61,688	7,617 10,594 9,580 6,126	3,682 3,860 4,572 4,452	24,839 33,588 29,801 22,200	21,868 27,116 25,977 21,013	159,242 225,232 207,722 166,322	77,573 101,188 99,979 87,153

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

³Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

⁴Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessaire compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 43

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area, 2005¹
(Dwelling Units)

Tableau 43

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur, province et territoire, 2005¹ (nombre de logements)

Area Province et territoire		Chartered Banks Banques à charte	Trust Companies Sociétés de fiducie	Life and Other Companies ² Compagnies d'assurance-vie et autres ³	Total
New Residential Construction					
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,425	37	215	1,677
P.E.I.	I.-P.-É.	360	**	52	412
N.S.	N.-É.	2,890	503	1,275	4,668
N.B.	N.-B.	1,629	56	547	2,232
Que. ³	Qué. ³	14,284	185	8,116	22,585
Ont.	Ont.	40,100	1,369	6,394	47,863
Man.	Man.	2,312	74	486	2,872
Sask.	Sask.	1,583	200	593	2,376
Alta.	Alb.	24,868	1,478	7,489	33,835
B.C.	C.-B.	12,520	872	3,335	16,727
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	192	11	6	209
Canada		102,163	4,785	28,508	135,456
Existing Residential Property					
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	14,013	609	1,933	16,555
P.E.I.	I.-P.-É.	3,753	354	498	4,605
N.S.	N.-É.	31,320	2,738	6,547	40,605
N.B.	N.-B.	19,539	998	5,401	25,938
Que. ³	Qué. ³	168,722	9,479	71,749	249,950
Ont.	Ont.	362,913	17,031	59,432	439,376
Man.	Man.	25,985	3,570	8,146	37,701
Sask.	Sask.	18,739	2,648	4,197	25,584
Alta.	Alb.	98,368	7,630	26,636	132,634
B.C.	C.-B.	121,664	5,277	21,813	148,754
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	2,510	149	50	2,709
Canada		867,526	50,483	206,402	1,124,411
Total					
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	15,438	646	2,148	18,232
P.E.I.	I.-P.-É.	4,113	354	550	5,017
N.S.	N.-É.	34,210	3,241	7,822	45,273
N.B.	N.-B.	21,168	1,054	5,948	28,170
Que. ³	Qué. ³	183,006	9,664	79,865	272,535
Ont.	Ont.	403,013	18,400	65,826	487,239
Man.	Man.	28,297	3,644	8,632	40,573
Sask.	Sask.	20,322	2,848	4,790	27,960
Alta.	Alb.	123,236	9,108	34,125	166,469
B.C.	C.-B.	134,184	6,149	25,148	165,481
Y. & N.W.T.	Y. T.N.-O.	2,702	160	56	2,918
Canada		969,689	55,268	234,910	1,259,867

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Tableau 44

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 2004-2005¹(Thousands of Dollars)

Period and Area Année, province et territoire	Chartered Banks Banques à charte ²	Trust Companies Sociétés de fiducie				Life and Other Companies ³ Compagnies d'assurance-vie et autres ⁴				Total
		Single-Dwelling Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Dwelling Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Dwelling Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Dwelling Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	
		Logements neufs								
New Residential Construction										
2004										
Nfld. Lab.	T.-N.-L	185,800	18,583	2,555	**	25,806	3,508	214,161	22,091	
P.E.I.	Î.-P.-É.	51,825	11,216	**	430	3,027	730	54,852	12,376	
N.S.	N.-É.	327,698	109,242	14,258	35,126	34,075	77,160	376,031	221,528	
N.B.	N.-B.	209,703	37,825	8,374	905	37,936	8,784	256,013	47,514	
Que. ³	Qué. ³	1,613,197	814,716	13,183	10,115	513,502	402,542	2,139,882	1,227,373	
Ont.	Ont.	6,540,722	3,151,499	131,792	103,258	666,531	501,572	7,339,045	3,756,329	
Man.	Man.	302,753	20,809	9,078	**	51,398	6,483	363,229	27,292	
Sask.	Sask.	186,290	42,451	7,244	2,216	42,078	11,060	235,612	55,727	
Alta.	Alb.	2,880,841	846,597	123,970	42,313	692,185	477,970	3,696,996	1,366,880	
B.C.	C.-B.	1,349,922	1,490,409	11,310	205,335	140,917	351,712	1,502,149	2,047,456	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	32,789	12,147	**	-	**	**	32,789	12,147	
Canada		13,681,540	6,555,494	321,764	399,698	2,207,455	1,841,521	16,210,759	8,796,713	
2005										
Nfld. Lab.	T.-N.-L	205,450	12,045	5,829	**	31,320	4,264	242,599	16,309	
P.E.I.	Î.-P.-É.	44,875	8,512	**	-	4,625	1,537	49,500	10,049	
N.S.	N.-É.	302,694	132,761	30,839	36,303	51,791	89,845	385,324	258,909	
N.B.	N.-B.	184,043	38,456	6,393	1,870	54,923	15,943	245,359	56,269	
Que. ³	Qué. ³	1,485,354	856,682	21,980	5,223	572,204	509,150	2,079,538	1,371,055	
Ont.	Ont.	5,863,540	3,010,016	151,183	129,548	753,799	624,911	6,768,522	3,764,475	
Man.	Man.	339,726	49,020	14,691	**	68,701	7,782	423,118	56,802	
Sask.	Sask.	195,922	56,187	29,556	3,897	62,669	12,258	288,147	72,342	
Alta.	Alb.	3,634,798	1,409,448	179,724	91,910	925,684	432,384	4,740,206	1,933,742	
B.C.	C.-B.	1,460,911	1,770,806	20,534	157,264	221,525	628,478	1,702,970	2,556,548	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	29,003	11,021	1,863	**	1,008	-	31,874	11,021	
Canada		13,746,316	7,354,954	462,592	426,015	2,748,249	2,326,552	16,957,157	10,107,521	
Existing Residential Property										
2004										
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,213,798	82,899	66,297	3,486	107,517	11,242	1,387,612	97,627	
P.E.I.	Î.-P.-É.	256,423	32,249	29,387	801	32,482	3,489	318,292	36,539	
N.S.	N.-É.	2,538,958	423,124	100,570	40,535	271,107	155,941	2,910,635	619,600	
N.B.	N.-B.	1,484,984	248,122	74,994	4,648	287,077	34,038	1,847,055	286,808	
Que. ³	Qué. ³	9,158,365	4,933,842	553,036	314,695	2,452,873	2,695,745	12,164,274	7,944,282	
Ont.	Ont.	45,645,729	11,877,313	1,408,262	516,949	4,729,840	2,866,453	51,783,831	15,260,715	
Man.	Man.	1,917,800	155,006	308,222	11,851	526,695	49,027	2,752,717	215,884	
Sask.	Sask.	1,416,110	126,876	173,369	15,418	320,486	24,116	1,909,965	166,410	
Alta.	Alb.	9,974,433	2,165,029	770,731	213,540	1,865,195	723,063	12,610,359	3,101,632	
B.C.	C.-B.	15,067,010	4,925,289	362,279	227,655	1,701,037	1,128,975	17,130,326	6,281,919	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	234,067	80,409	9,172	1,166	3,991	1,102	247,230	82,677	
Canada		88,907,677	25,050,158	3,856,319	1,350,744	12,298,300	7,693,191	105,062,296	34,094,093	
2005										
Nfld. Lab.	T.-N.-L	1,446,323	100,828	73,427	1,646	157,783	18,071	1,677,533	120,545	
P.E.I.	Î.-P.-É.	318,151	42,194	32,506	1,405	39,700	5,846	390,357	49,445	
N.S.	N.-É.	2,657,034	467,870	147,913	89,339	389,389	163,003	3,194,336	720,212	
N.B.	N.-B.	1,438,077	154,752	99,803	8,880	379,982	49,361	1,917,862	212,993	
Que. ³	Qué. ³	10,158,758	5,367,503	650,316	286,489	2,764,329	2,476,767	13,573,403	8,130,758	
Ont.	Ont.	47,645,243	11,923,715	2,087,298	726,869	5,916,032	3,024,034	55,648,573	15,674,618	
Man.	Man.	2,225,477	178,662	390,853	18,985	702,915	68,224	3,319,245	265,871	
Sask.	Sask.	1,581,190	142,867	259,443	26,797	348,689	29,260	2,189,322	198,924	
Alta.	Alb.	12,126,101	2,684,806	867,033	251,692	2,406,532	990,990	15,399,666	3,927,488	
B.C.	C.-B.	17,709,349	5,950,955	565,315	259,737	2,010,371	1,536,540	20,285,035	7,747,232	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	264,076	99,397	19,865	3,711	5,829	2,991	289,770	106,099	
Canada		97,569,779	27,113,549	5,193,772	1,675,550	15,121,551	8,365,087	117,885,102	37,154,186	

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 44

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2004-2005¹

(milliers de dollars)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 44

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Type of Dwelling, by Area 2004-2005¹(Thousands of Dollars)

Period and Area Année, province et territoire	Chartered Banks Banques à charte ²	Trust Companies Sociétés de fiducie				Life and Other Companies ³ Compagnies d'assurance-vie et autres ⁴				Total
		Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single-Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple-Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	
		New Residential Construction	Logements neufs							
2004										
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	185,800	18,583	2,555	**	25,806	3,508	214,161	22,091	
P.E.I.	Î.-P.-É.	51,825	11,216	**	430	3,027	730	54,852	12,376	
N.S.	N.-É.	327,698	109,242	14,258	35,126	34,075	77,160	376,031	221,528	
N.B.	N.-B.	209,703	37,825	8,374	905	37,936	8,784	256,013	47,514	
Que. ⁵	Qué. ³	1,613,197	814,716	13,183	10,115	513,502	402,542	2,139,882	1,227,373	
Ont.	Ont.	6,540,722	3,151,499	131,792	103,258	666,531	501,572	7,339,045	3,756,329	
Man.	Man.	302,753	20,809	9,078	**	51,398	6,483	363,229	27,292	
Sask.	Sask.	186,290	42,451	7,244	2,216	42,078	11,060	235,612	55,727	
Alta.	Alb.	2,880,841	846,597	123,970	42,313	692,185	477,970	3,696,996	1,366,880	
B.C.	C.-B.	1,349,922	1,490,409	11,310	205,335	140,917	351,712	1,502,149	2,047,456	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	32,789	12,147	**	-	**	**	32,789	12,147	
Canada		13,681,540	6,555,494	321,764	399,698	2,207,455	1,841,521	16,210,759	8,796,713	
2005										
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	205,450	12,045	5,829	**	31,320	4,264	242,599	16,309	
P.E.I.	Î.-P.-É.	44,875	8,512	**	-	4,625	1,537	49,500	10,049	
N.S.	N.-É.	302,694	132,761	30,839	36,303	51,791	89,845	385,324	258,909	
N.B.	N.-B.	184,043	38,456	6,393	1,870	54,923	15,943	245,359	56,269	
Que. ³	Qué. ³	1,485,354	856,682	21,980	5,223	572,204	509,150	2,079,538	1,371,055	
Ont.	Ont.	5,863,540	3,010,016	151,183	129,548	753,799	624,911	6,768,522	3,764,475	
Man.	Man.	339,726	49,020	14,691	**	68,701	7,782	423,118	56,802	
Sask.	Sask.	195,922	56,187	29,556	3,897	62,669	12,258	288,147	72,342	
Alta.	Alb.	3,634,798	1,409,448	179,724	91,910	925,684	432,384	4,740,206	1,933,742	
B.C.	C.-B.	1,460,911	1,770,806	20,534	157,264	221,525	628,478	1,702,970	2,556,548	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	29,003	11,021	1,863	**	1,008	-	31,874	11,021	
Canada		13,746,316	7,354,954	462,592	426,015	2,748,249	2,326,552	16,957,157	10,107,521	
Existing Residential Property										
2004										
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,213,798	82,899	66,297	3,486	107,517	11,242	1,387,612	97,627	
P.E.I.	Î.-P.-É.	256,423	32,249	29,387	801	32,482	3,489	318,292	36,539	
N.S.	N.-É.	2,538,958	423,124	100,570	40,535	271,107	155,941	2,910,635	619,600	
N.B.	N.-B.	1,484,984	248,122	74,994	4,648	287,077	34,038	1,847,055	286,808	
Que. ³	Qué. ³	9,158,365	4,933,842	553,036	314,695	2,452,873	2,695,745	12,164,274	7,944,282	
Ont.	Ont.	45,645,729	11,877,313	1,408,262	516,949	4,729,840	2,866,453	51,783,831	15,260,715	
Man.	Man.	1,917,800	155,006	308,222	11,851	526,695	49,027	2,752,717	215,884	
Sask.	Sask.	1,416,110	126,876	173,369	15,418	320,486	24,116	1,909,965	166,410	
Alta.	Alb.	9,974,433	2,165,029	770,731	213,540	1,865,195	723,063	12,610,359	3,101,632	
B.C.	C.-B.	15,067,010	4,925,289	362,279	227,655	1,701,037	1,128,975	17,130,326	6,281,919	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	234,067	80,409	9,172	1,166	3,991	1,102	247,230	82,677	
Canada		88,907,677	25,050,158	3,856,319	1,350,744	12,298,300	7,693,191	105,062,296	34,094,093	
2005										
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,446,323	100,828	73,427	1,646	157,783	18,071	1,677,533	120,545	
P.E.I.	Î.-P.-É.	318,151	42,194	32,506	1,405	39,700	5,846	390,357	49,445	
N.S.	N.-É.	2,657,034	467,870	147,913	89,339	389,389	163,003	3,194,336	720,212	
N.B.	N.-B.	1,438,077	154,752	99,803	8,880	379,982	49,381	1,917,862	212,993	
Que. ³	Qué. ³	10,158,758	5,367,503	650,316	286,489	2,764,329	2,476,767	13,573,403	8,130,759	
Ont.	Ont.	47,645,243	11,923,715	2,087,298	726,869	5,916,032	3,024,034	55,648,573	15,674,618	
Man.	Man.	2,225,477	178,662	390,853	18,985	702,915	68,224	3,319,245	265,871	
Sask.	Sask.	1,581,190	142,867	259,443	26,797	348,689	29,260	2,189,322	198,924	
Alta.	Alb.	12,126,101	2,684,806	867,033	251,692	2,406,532	990,990	15,399,666	3,927,488	
B.C.	C.-B.	17,709,349	5,950,955	565,315	259,737	2,010,371	1,536,540	20,285,035	7,747,232	
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	284,076	99,397	19,865	3,711	5,829	2,991	289,770	106,099	
Canada		97,569,779	27,113,549	5,193,772	1,675,550	15,121,551	8,365,087	117,885,102	37,154,186	

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 44

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2004-2005¹
(milliers de dollars)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande.

²Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

³En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 45

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved by Lending Institutions, by Type of Lender, by Area 2004-2005¹ (Dwelling Units)

Period and Area Année, province et territoire	Chartered Banks Banques à charte ²	Life and Other Companies ³ Compagnies d'assurance-vie et autres ⁴								Total	
		Logements neufs				Logements existants					
		Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective		
New Residential Construction											
2004											
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,413	144	15	**	170	27	1,598	171		
P.E.I.	I.-P.-É.	365	124	**	6	23	8	388	138		
N.S.	N.-É.	1,864	1,070	77	353	210	718	2,151	2,141		
N.B.	N.-B.	1,383	486	56	11	263	98	1,702	595		
Que. ³	Qué. ³	9,596	6,713	95	90	3,483	3,964	13,174	10,767		
Ont.	Ont.	29,055	18,217	547	550	2,893	2,702	32,495	21,469		
Man.	Man.	1,832	193	51	**	321	67	2,204	260		
Sask.	Sask.	1,105	393	51	21	294	97	1,450	511		
Alta.	Alb.	13,200	6,970	574	363	3,311	4,111	17,085	11,444		
B.C.	C.-B.	4,736	6,917	36	1,097	539	2,083	5,311	10,097		
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	158	73	**	-	**	**	158	73		
Canada		64,707	41,300	1,502	2,491	11,507	13,875	77,716	57,666		
2005											
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,318	107	33	**	189	26	1,540	133		
P.E.I.	I.-P.-É.	271	89	**	-	38	14	309	103		
N.S.	N.-É.	1,609	1,281	112	391	286	989	2,007	2,661		
N.B.	N.-B.	1,161	468	35	21	388	159	1,584	648		
Que. ³	Qué. ³	8,282	6,002	134	51	3,689	4,427	12,105	10,480		
Ont.	Ont.	23,968	16,132	560	809	2,928	3,466	27,456	20,407		
Man.	Man.	1,883	429	73	1	414	72	2,370	502		
Sask.	Sask.	1,057	526	169	31	490	103	1,716	660		
Alta.	Alb.	15,133	9,735	772	706	4,044	3,445	19,949	13,886		
B.C.	C.-B.	4,550	7,970	69	803	773	2,562	5,392	11,335		
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	128	64	9	**	6	-	143	64		
Canada		59,360	42,803	1,966	2,813	13,245	15,263	74,571	60,879		
Existing Residential Property											
2004											
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	12,275	1,168	592	45	1,185	159	14,052	1,372		
P.E.I.	I.-P.-É.	2,925	625	338	21	374	60	3,637	706		
N.S.	N.-É.	24,668	6,705	981	909	2,676	2,735	28,325	10,349		
N.B.	N.-B.	17,651	6,919	699	83	3,641	637	21,991	7,639		
Que. ³	Qué. ³	90,429	76,182	4,933	5,310	29,330	46,645	124,692	128,137		
Ont.	Ont.	272,441	96,456	8,216	4,155	29,877	29,904	310,534	130,515		
Man.	Man.	21,398	2,621	2,527	141	6,113	772	30,038	3,534		
Sask.	Sask.	16,089	1,859	1,729	185	3,570	365	21,388	2,409		
Alta.	Alb.	67,349	22,538	4,631	2,525	13,195	9,498	85,175	34,561		
B.C.	C.-B.	77,225	36,195	2,218	2,618	9,663	10,750	89,106	49,563		
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,593	678	52	8	20	8	1,665	694		
Canada		604,043	251,946	26,916	16,000	99,644	101,533	730,603	369,479		
2005											
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	12,725	1,288	586	23	1,693	240	15,004	1,551		
P.E.I.	I.-P.-É.	3,038	715	330	24	415	83	3,783	822		
N.S.	N.-É.	24,395	6,925	1,247	1,491	3,453	3,094	29,095	11,510		
N.B.	N.-B.	16,006	3,533	853	145	4,543	858	21,402	4,536		
Que. ³	Qué. ³	92,230	76,492	5,504	3,975	30,647	41,102	128,381	121,569		
Ont.	Ont.	268,960	93,953	11,500	5,531	33,729	25,703	314,189	125,187		
Man.	Man.	22,967	3,018	3,364	206	7,239	907	33,570	4,131		
Sask.	Sask.	16,733	2,006	2,369	279	3,797	400	22,899	2,685		
Alta.	Alb.	73,476	24,892	4,971	2,659	14,986	11,650	93,433	39,201		
B.C.	C.-B.	81,917	39,747	3,073	2,204	9,894	11,919	94,884	53,870		
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	1,726	784	120	29	32	18	1,878	831		
Canada		614,173	253,353	33,917	16,566	110,428	95,974	758,518	365,893		

¹Data based on application received date.

²Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

³Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

Tableau 45

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires, consentis par les établissements de prêt, par genre de prêteur et de logement, par province et territoire 2004-2005¹ (nombre de logements)

Period and Area Année, province et territoire	Chartered Banks Banques à charte ²	Life and Other Companies ³ Compagnies d'assurance-vie et autres ⁴								Total	
		Logements neufs				Logements existants					
		Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective	Single- Detached Dwellings Maisons individuelles	Multiple- Dwelling Structures Immeubles d'habitation collective		
New Residential Construction											
2004											
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,413	144	15	**	170	27	1,598	171		
P.E.I.	I.-P.-É.	365	124	**	6	23	8	388	138		
N.S.	N.-É.	1,864	1,070	77	353	210	718	2,151	2,141		
N.B.	N.-B.	1,383	486	56	11	263	98	1,702	595		
Que. ³	Qué. ³	9,596	6,713	95	90	3,483	3,964	13,174	10,767		
Ont.	Ont.	29,055	18,217	547	550	2,893	2,702	32,495	21,469		
Man.	Man.	1,832	193	51	**	321	67	2,204	260		
Sask.	Sask.	1,105	393	51	21	294	97	1,450	511		
Alta.	Alb.	13,200	6,970	574	363	3,311	4,111	17,085	11,444		
B.C.	C.-B.	4,736	6,917	36	1,097	539	2,083	5,311	10,097		
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	158	73	**	-	**	**	158	73		
Canada		64,707	41,300	1,502	2,491	11,507	13,875	77,716	57,666		
2005											
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	1,318	107	33	**	189	26	1,540	133		
P.E.I.	I.-P.-É.	271	89	**	-	38	14	309	103		
N.S.	N.-É.	1,609	1,281	112	391	286	989	2,007	2,661		
N.B.	N.-B.	1,161	468	35	21	388	159	1,584	648		
Que. ³	Qué. ³	8,282	6,002	134	51	3,689	4,427	12,105	10,480		
Ont.	Ont.	23,968	16,132	560	809	2,928	3,466	27,456	20,407		
Man.	Man.	1,883	429	73	1	414	72	2,370	502		
Sask.	Sask.	1,057	526	169	31	490	103	1,716	660		
Alta.	Alb.	15,133	9,735	772	706	4,044	3,445	19,949	13,886		
B.C.	C.-B.	4,550	7,970	69	803	773	2,562	5,392	11,335		
Y. & N.W.T.	Y. & T.N.-O.	128	64	9	**	6	-	143	64		
Canada		59,360	42,803	1,966	2,813	13,245	15,263	74,571	60,879		
Existing Residential Property											
2004											
Nfld. Lab.	T.-N.-L.	12,275	1,168	592	45	1,185	159	14,052	1,372		
P.E.I.	I.-P.-É.	2,925	625	338	21	374	60	3,637	706		
N.S.	N.-É.	24,668	6,705	981	909	2,676	2,735	28,325	10,349		
N.B.	N.-B.	17,651	6,919	699	83	3,641	637	21,991	7,639		
Que. ³	Qué. ³	90,429	76,182	4,933	5,310	29,330	46,645	124,692	128,137		
Ont.	Ont.	272,441	96,456	8,216	4,155	29,877	29,904	310,534	130,515		
Man.	Man.	21,398	2,621	2,527	141	6,113	772	30,038	3,534		
Sask.	Sask.	16,089	1,859	1,729	185	3,570	365	21,388	2,409		

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 46

NHA and Conventional Mortgage Loans Approved for Condominium Tenure, by Province, 2001-2005¹

Tableau 46

Prêts hypothécaires LNH et ordinaires consentis pour les logements en copropriété, par province, 2001-2005¹

Period and Province Année, province et territoire	New Housing Logements neufs			Existing Housing Logements existants			\$000 (milliers de \$)
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	\$000 (milliers de \$)	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	\$000 (milliers de \$)	
2001 Nfld. Lab. <i>T.-N.-L.</i> 20 20 2,363 181 181 12,787							
P.E.I. <i>I.-P.-É.</i> ** ** 33 33 2,373							
N.S. <i>N.-É.</i> 89 317 37,363 671 676 52,289							
N.B. <i>N.-B.</i> 27 28 2,390 107 109 6,523							
Que. ² <i>Qué.</i> ² 1,600 1,797 246,482 8,989 9,087 662,001							
Ont. <i>Ont.</i> 7,187 8,596 1,153,907 31,632 32,835 3,475,485							
Man. <i>Man.</i> 31 31 2,602 1,030 1,030 55,008							
Sask. <i>Sask.</i> 145 145 13,333 899 899 58,453							
Atla. <i>Alb.</i> 3,649 4,622 504,563 10,975 12,888 1,004,258							
B.C. <i>C.-B.</i> 1,915 3,060 554,208 14,313 19,505 1,520,743							
Yukon <i>Yukon</i> ** ** 23 23 1,947							
N.W.T. <i>T.N.-O.</i> - - 77 77 7,534							
Canada 14,663 18,616 2,517,211 68,930 77,343 6,859,401							
2002 Nfld. Lab. <i>T.-N.-L.</i> 13 13 1,135 152 153 11,630							
P.E.I. <i>I.-P.-É.</i> ** ** ** **							
N.S. <i>N.-É.</i> 107 307 34,708 694 694 60,069							
N.B. <i>N.-B.</i> 26 54 5,432 149 150 10,039							
Que. ² <i>Qué.</i> ¹ 2,064 2,073 254,586 10,478 10,596 897,010							
Ont. <i>Ont.</i> 8,529 10,800 1,611,113 36,113 36,175 4,540,279							
Man. <i>Man.</i> 79 79 9,736 1,119 1,119 69,326							
Sask. <i>Sask.</i> 271 271 27,537 949 951 71,845							
Atla. <i>Alb.</i> 4,132 5,424 701,793 12,978 13,702 1,330,381							
B.C. <i>C.-B.</i> 3,000 6,215 1,120,388 18,999 19,381 2,386,154							
Yukon <i>Yukon</i> - - 19 19 2084							
N.W.T. <i>T.N.-O.</i> 6 6 639 105 105 10,524							
Canada 18,227 25,242 3,767,067 81,755 83,045 9,389,341							
2003 Nfld. Lab. <i>T.-N.-L.</i> 20 20 2,226 153 153 12,228							
P.E.I. <i>I.-P.-É.</i> - - 8 8 746							
N.S. <i>N.-É.</i> 146 363 48,022 706 706 69,170							
N.B. <i>N.-B.</i> 17 17 1,400 299 301 23,127							
Que. ² <i>Qué.</i> ¹ 2,625 2,634 349,138 11,177 11,246 1,078,357							
Ont. <i>Ont.</i> 8,754 11,238 1,776,459 37,566 38,259 5,020,886							
Man. <i>Man.</i> 41 41 4,565 1,081 1,085 66,518							
Sask. <i>Sask.</i> 367 367 37,632 940 940 73,556							
Atla. <i>Alb.</i> 4,411 5,536 779,577 13,412 13,908 1,407,550							
B.C. <i>C.-B.</i> 3,727 4,774 921,826 22,814 23,004 3,031,264							
Yukon <i>Yukon</i> - - 13 13 1,144							
N.W.T. <i>T.N.-O.</i> ** ** ** 99 99 12,575							
Canada 20,108 24,990 3,920,845 88,268 89,722 10,797,121							
2004 Nfld. Lab. <i>T.-N.-L.</i> 31 31 4,457 178 178 16,831							
P.E.I. <i>I.-P.-É.</i> ** ** 28 28 2,571							
N.S. <i>N.-É.</i> 145 376 55,412 745 745 80,447							
N.B. <i>N.-B.</i> 27 27 2,669 185 191 14,170							
Que. ² <i>Qué.</i> ¹ 3,678 3,697 536,559 12,687 12,780 1,369,571							
Ont. <i>Ont.</i> 8,770 11,294 1,766,428 41,137 41,265 5,815,555							
Man. <i>Man.</i> 75 75 10,156 1,274 1,275 95,014							
Sask. <i>Sask.</i> 353 353 39,043 1,276 1,276 102,639							
Atla. <i>Alb.</i> 4,646 5,860 824,860 14,375 14,826 1,630,956							
B.C. <i>C.-B.</i> 4,319 6,384 1,464,165 27,073 27,291 3,977,606							
Yukon <i>Yukon</i> ** ** ** 26 26 2,436							
N.W.T. <i>T.N.-O.</i> ** ** ** 102 102 13,286							
Canada 22,044 28,097 4,703,749 99,086 99,983 13,121,082							
2005 Nfld. Lab. <i>T.-N.-L.</i> 12 12 1,820 138 138 16,131							
P.E.I. <i>I.-P.-É.</i> - - 138 ** **							
N.S. <i>N.-É.</i> 150 414 67,674 848 848 99,045							
N.B. <i>N.-B.</i> 70 70 7,996 213 223 19,611							
Que. ² <i>Qué.</i> ² 3,736 3,778 573,210 13,406 13,529 1,570,091							
Ont. <i>Ont.</i> 8,639 10,769 1,874,393 41,643 41,660 6,215,227							
Man. <i>Man.</i> 81 81 12,658 1,399 1,401 119,845							
Sask. <i>Sask.</i> 365 367 45,496 1,408 1,409 121,400							
Atla. <i>Alb.</i> 5,510 6,661 1,067,042 16,456 16,473 2,052,027							
B.C. <i>C.-B.</i> 6,120 7,295 1,770,093 30,063 30,381 5,063,340							
Yukon <i>Yukon</i> 9 9 1,249 41 41 4,947							
N.W.T. <i>T.N.-O.</i> 6 6 863 131 131 19,063							
Canada 24,698 29,462 5,422,494 105,746 106,234 15,300,727							

¹Data based on application received date. Prior to 2004 data based on application approved date.

²Quebec data is understated due to low response rate to the surveys in that province. Mortgage approval data are gross and may not fully capture lending activities of credit unions, caisses populaires, other smaller institutions and privately-insured loans in some areas.

Source: CMHC (NHA loan approval system and Conventional Lending Survey)

¹Les données sont fondées sur la date de réception de la demande. Avant 2004, les données étaient fondées sur la date d'approbation de la demande.

²En raison du faible taux de réponse obtenu au Québec lors des enquêtes, les données concernant cette province sont incomplètes.

Les données sur l'approbation des prêts hypothécaires sont brutes et ne tiennent pas nécessairement compte des prêts consentis par les coopératives de crédit, les caisses populaires et d'autres institutions plus petites, ni des prêts assurés par le secteur privé dans certaines régions.

Sources: système d'approbation des prêts LNH et enquête sur les prêts hypothécaires ordinaires de la SCHL

Table 47
Insurance in Force, 2000-2005 (Millions of Dollars)

		2000	2001	2002	2003	2004	2005
Insurance in Force	Assurances en vigueur	201.0	211.5	224.3	230.0	243.8	273.7

Tableau 47
Assurances en vigueur, 2000-2005 (millions de dollars)

Table 48
Residential Mortgage Credit by Lending Institutions, 1980-2005
(Millions of Dollars)

Tableau 48
Crédit hypothécaire à l'habitation, consenti par les établissements de prêt, 1980-2005 (millions de dollars)

Period Année	Life Companies Compagnies d'assurance-vie	Chartered Banks Banques à charte	Trust and Mortgage Loan Companies Sociétés de fiducie ou de prêt hypothécaire	Credit Unions and Caisses Populaires Caisses populaires et credit unions	Special Purpose Corps (Securitization) Société spécialisée (Titrisation)	NHA Mortgage-Backed Securities Titres hypothécaires garantis en vertu de la LNH	Finance Companies, Non-Depository Credit Intermediaries and Other Institutions		Pension Funds Caisses de retraite	Total Residential Mortgage Credit Ensemble du crédit hypothécaire à l'habitation
1980	8,808	24,815	26,017	11,996	**	**	13,361	5,546	90,543	
1981	9,334	27,735	27,621	12,483	**	**	13,308	5,993	96,474	
1982	9,826	28,781	27,544	12,272	**	**	12,778	6,467	97,668	
1983	10,576	30,319	28,682	13,552	**	**	12,223	6,580	101,932	
1984	10,666	33,634	31,335	16,000	**	**	12,223	6,527	110,385	
1985	10,850	37,456	33,798	17,272	**	**	12,206	6,362	117,944	
1986	11,413	44,654	38,353	19,515	**	**	12,380	6,485	132,800	
1987	12,309	54,988	45,214	22,608	**	194	13,216	6,781	155,310	
1988	12,894	68,434	52,869	25,995	**	756	15,747	7,275	183,970	
1989	13,621	81,705	62,913	28,216	**	2,031	16,961	7,578	213,025	
1990	16,001	96,503	70,606	30,655	**	4,083	18,030	7,864	243,742	
1991	17,592	107,682	71,546	33,959	**	6,163	19,037	7,926	263,905	
1992	19,279	121,107	69,346	38,593	**	9,534	20,569	7,693	286,121	
1993	19,835	142,559	57,678	41,909	**	14,483	23,350	8,073	307,887	
1994	20,621	164,977	44,898	44,414	**	16,824	27,856	8,185	327,775	
1995	21,148	177,062	41,954	46,169	68	17,387	28,135	8,007	339,930	
1996	21,719	191,357	39,748	48,231	1,064	15,755	28,635	7,724	354,233	
1997	21,374	213,531	31,538	50,768	4,733	14,518	29,775	7,997	374,234	
1998	20,024	232,194	22,373	52,198	10,951	17,893	29,166	7,857	392,656	
1999	18,076	240,997	19,948	53,321	18,701	23,484	27,470	7,948	409,945	
2000	17,773	262,251	6,111	55,443	22,516	30,760	25,745	8,653	429,252	
2001	17,254	279,329	5,204	57,992	18,097	34,556	24,439	9,257	446,128	
2002	16,755	306,748	5,505	63,331	15,002	39,318	23,756	9,037	479,452	
2003	15,781	329,679	5,988	69,143	14,581	49,850	24,275	9,133	518,430	
2004	15,395	352,527	6,753	76,616	13,724	68,471	25,339	9,621	568,446	
2005	14,963	378,166	7,875	84,554	14,624	86,979	26,534	10,647	624,342	

Source: CMHC (MBS), Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/- June 1, 2006). Data may not add due to rounding.

Source : SCHL (TH), Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 24 mars 2006) L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 49
Bond Yields and Mortgage Rates, 2001-2005 (Per Cent)

Tableau 49
Rendement des obligations et taux d'intérêt hypothécaires
2001-2005 (données en pourcentage)

Period Années	Jan. Janv.	Feb. Fév.	Mar. Mars	Apr. Avril	May Mai	June Juin	July Juillet	Aug. Août	Sept. Sept.	Oct. Oct.	Nov. Nov.	Dec. Déc.
Bank Rate												
<i>Taux d'escompte</i>												
2001	5.75	5.75	5.25	5.00	4.75	4.75	4.50	4.25	3.75	3.00	2.50	2.50
2002	2.25	2.25	2.25	2.50	2.50	2.75	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
2003	3.00	3.00	3.25	3.50	3.50	3.50	3.25	3.25	3.00	3.00	3.00	3.00
2004	2.75	2.75	2.50	2.25	2.25	2.25	2.25	2.25	2.50	2.75	2.75	2.75
2005	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75	3.00	3.25	3.25	3.50
Government of Canada securities Treasury bills												
<i>Titres du gouvernement du Canada - Bons du Trésor</i>												
2001	5.05	4.74	4.58	4.36	4.45	4.29	4.06	3.84	2.98	2.53	2.31	2.06
2002	2.12	2.22	2.73	2.72	2.91	2.98	2.98	3.14	2.92	2.93	2.82	2.79
2003	3.00	3.03	3.37	3.37	3.31	3.08	2.72	2.74	2.59	2.70	2.77	2.59
2004	2.26	2.14	1.98	2.01	2.14	2.20	2.28	2.36	2.57	2.69	2.62	2.58
2005	2.52	2.56	2.70	2.55	2.55	2.57	2.71	2.90	2.94	3.23	3.53	3.65
Average bond yields - over 10 years												
<i>Rendement moyen des obligations - plus de 10 ans</i>												
2001	5.71	5.63	5.74	5.94	6.08	5.97	5.98	5.72	5.86	5.32	5.66	5.75
2002	5.72	5.68	6.00	5.89	5.76	5.73	5.70	5.55	5.38	5.61	5.55	5.37
2003	5.45	5.39	5.52	5.34	5.01	4.98	5.35	5.40	5.19	5.33	5.24	5.14
2004	5.15	4.98	4.79	5.23	5.23	5.30	5.29	5.14	5.02	4.96	4.87	4.86
2005	4.69	4.71	4.75	4.55	4.41	4.27	4.31	4.19	4.21	4.38	4.19	4.04
Chartered bank rate on prime business loans												
<i>Taux de base appliquée par les banques aux prêts aux entreprises</i>												
2001	7.25	7.25	6.75	6.50	6.25	6.25	6.00	5.75	5.25	4.50	4.00	4.00
2002	3.75	3.75	3.75	4.00	4.00	4.25	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50
2003	4.50	4.50	4.75	5.00	5.00	5.00	4.75	4.75	4.50	4.50	4.50	4.50
2004	4.25	4.25	4.00	3.75	3.75	3.75	3.75	3.75	4.00	4.25	4.25	4.25
2005	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.50	4.75	4.75	5.00
Corporate Bonds												
<i>Obligations de sociétés</i>												
2001	7.06	6.98	7.11	7.23	7.36	7.15	7.25	6.93	7.20	6.73	7.06	7.05
2002	6.88	6.87	7.15	7.02	6.97	6.99	7.19	6.99	6.84	7.17	6.96	6.73
2003	6.85	6.81	7.06	6.70	6.35	6.22	6.48	6.54	6.29	6.39	6.27	6.07
2004	6.03	5.87	5.85	6.15	6.25	6.36	6.34	6.17	6.05	5.99	5.88	5.82
2005	5.66	5.62	5.73	5.58	5.46	5.20	5.25	5.04	5.15	5.34	5.24	5.09
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (1 year term)												
<i>Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 1 an)</i>												
2001	7.33	7.10	6.76	6.64	6.60	6.56	6.54	6.19	5.72	5.04	4.56	4.51
2002	4.54	4.37	4.74	5.09	5.22	5.32	5.32	5.16	5.13	5.10	4.92	4.89
2003	4.86	4.86	4.95	5.18	5.13	4.81	4.68	4.48	4.44	4.41	4.52	4.56
2004	4.41	4.15	4.07	4.12	4.20	4.35	4.35	4.25	4.47	4.64	4.68	4.60
2005	4.56	4.58	4.60	4.70	4.65	4.54	4.54	4.64	4.67	4.77	5.04	5.22
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (3 year term)												
<i>Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 3 ans)</i>												
2001	7.44	7.37	6.97	6.91	7.01	7.10	7.10	7.04	6.64	6.16	5.64	5.64
2002	5.60	5.61	5.97	6.35	6.40	6.40	6.33	6.02	5.92	5.90	5.83	5.81
2003	5.79	5.81	5.84	5.97	5.71	5.20	5.29	5.31	5.45	5.35	5.51	5.54
2004	5.34	5.02	4.85	5.04	5.30	5.58	5.64	5.46	5.48	5.49	5.46	5.31
2005	5.22	5.23	5.26	5.33	5.22	5.03	4.99	5.03	5.00	5.10	5.30	5.40
Mortgage Rates Quoted by Institutional Lenders (5 year term)												
<i>Taux hypothécaires établis par les établissements de prêts (terme de 5 ans)</i>												
2001	7.58	7.52	7.19	7.22	7.38	7.47	7.46	7.39	7.03	6.74	6.51	6.64
2002	6.62	6.59	6.80	7.00	7.00	6.98	6.90	6.61	6.49	6.50	6.47	6.39
2003	6.26	6.29	6.33	6.44	6.10	5.62	5.71	5.87	5.97	5.83	6.02	6.00
2004	5.78	5.51	5.31	5.56	5.82	6.06	6.10	5.97	5.94	5.95	5.87	5.69
2005	5.60	5.59	5.60	5.67	5.55	5.31	5.26	5.32	5.30	5.39	5.56	5.60

Bank rate. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".

Treasury Bills at Thursday tender following the last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".

Average bond yields over ten years, and chartered banks rate on prime business loans. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".

Corporate bond yields as published by McLeod, Young, Weir and Co. Ltd. Data refers to last Wednesday in the month. Source: "Bank of Canada Review".

Taux d'escompte de la Banque du Canada. Données arrêtées au dernier mercredi du mois.

Source: "Revue de la Banque du Canada".

Bons de Trésor à l'adjudication du jeudi suivant le dernier mercredi du mois. Source:

"Revue de la Banque du Canada".

Rendement moyen des obligations (plus de dix ans) et taux de base appliquée par les banques aux prêts aux entreprises. Données arrêtées au dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".

Rendements publiés par McLeod, Young, Weir and Co. Ltd. Données arrêtées au dernier mercredi du mois. Source: "Revue de la Banque du Canada".

Table 50
Public Funds Authorized Under the National Housing Act,
2000-2005 (Millions of Dollars)

Section and Item <i>Article et object</i>	Capital Budget - Loans and Investments <i>Budget de dépenses en capital - Prêts et investissements</i>	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04
Non-Budgetary Funds Authorized		Fonds non budgétaires autorisés			
Public Housing	<i>Logement public</i>	15.9	0.0	0.0	0.0
Federal-Provincial Housing	<i>Logement: accords fédéraux-provinciaux</i>	1.6	0.0	0.0	0.0
Renovation Programs *	<i>Programmes de rénovation *</i>	69.3	71.0	71.8	69.7
Proposal Development Funding	<i>Financement pour la préparation de projets</i>	2.1	2.1	2.2	3.4
Direct Acquisition	<i>Acquisition directe</i>	1.2	0.0	0.1	0.2
Federal-Provincial Land Acquisition and Assembly	<i>Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains</i>	1.1	0.0	0.0	0.0
Direct Lending	<i>Prêts directs</i>	191.6	153.0	124.8	124.8
Total ¹		282.8	226.1	198.9	198.0
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures		Subventions et contributions - Dépenses budgétaires			
		2000/01	2001/02	2002/03	2003/04
TRANSFERRED PROGRAMS	<i>TRANSFERT DES PROGRAMMES</i>	986.1	969.2	963.3	959.9
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM	<i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	0.0	0.0	70.0	165.6
NON-TRANSFERRED PROGRAMS	<i>PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS</i>				
Rent Assistance	<i>Aide au logement locatif</i>	64.5	67.9	69.0	78.9
Cooperatives	<i>Coopératives</i>	93.6	89.9	86.3	84.6
Non-Profit/Urban Native	<i>Sans but lucratif/autoc urbain</i>	323.5	327.9	310.9	314.0
RNH/Public Housing/Limited Dividend	<i>LRA/Logement Public/Dividendes limités</i>	105.5	138.0	140.5	139.2
On Reserve	<i>Logement dans les réserves</i>	108.0	106.8	105.2	119.9
Sub Total - Non-Transferred Programs	<i>Sous-total partiel - Programmes non-transférés</i>	695.1	730.5	711.8	736.7
RENOVATION PROGRAMS ²	<i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION ²</i>	106.4	124.1	107.5	107.3
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER	<i>RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES</i>	42.7	33.9	44.2	48.6
OTHER	<i>AUTRES</i>	75.3	52.1	82.0	73.8
Total ¹		1,905.5	1,909.9	1,978.8	2,091.8

Funds authorized under the National Housing Act include commitments made for loans and investments as recorded at each year end against the Capital Budget for Loans and Investments. In August 1993, the Corporation began the Direct Lending Program. CMHC raised funds in the capital market to finance social housing mortgage renewals which were previously financed through commercial lenders. In January 1994, the Corporation began financing all of its working capital requirements from private markets. The Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures section of this table was revised in 1994 to present information on a fiscal year basis. Programs have been regrouped to reflect CMHC's business operations. "Grants" include public funds provided in accordance with monies voted by Parliament each year by way of Main or Supplementary Estimates.

¹ Data may not add due to rounding

² RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:

RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP Emergency Repair Program
SEP Shelter Enhancement Program

Abbreviations

RNH Rural and Native Housing Program

* Does not include data where the province is active, except Saskatchewan

Tableau 50
Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation, 2000-2005 (millions de dollars)

Section and Item <i>Article et object</i>	Capital Budget - Loans and Investments <i>Budget de dépenses en capital - Prêts et investissements</i>	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04
Non-Budgetary Funds Authorized		Fonds non budgétaires autorisés			
Public Housing	<i>Logement public</i>	15.9	0.0	0.0	0.0
Federal-Provincial Housing	<i>Logement: accords fédéraux-provinciaux</i>	1.6	0.0	0.0	0.0
Renovation Programs *	<i>Programmes de rénovation *</i>	69.3	71.0	71.8	69.7
Proposal Development Funding	<i>Financement pour la préparation de projets</i>	2.1	2.1	2.2	3.4
Direct Acquisition	<i>Acquisition directe</i>	1.2	0.0	0.1	0.2
Federal-Provincial Land Acquisition and Assembly	<i>Accords fédéraux-provinciaux pour acquisition et regroupement de terrains</i>	1.1	0.0	0.0	0.0
Direct Lending	<i>Prêts directs</i>	191.6	153.0	124.8	124.8
Total ¹		282.8	226.1	198.9	198.0
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures		Subventions et contributions - Dépenses budgétaires			
		2000/01	2001/02	2002/03	2003/04
TRANSFERRED PROGRAMS	<i>TRANSFERT DES PROGRAMMES</i>	986.1	969.2	963.3	959.9
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM	<i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	0.0	0.0	70.0	165.6
NON-TRANSFERRED PROGRAMS	<i>PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS</i>				
Rent Assistance	<i>Aide au logement locatif</i>	64.5	67.9	69.0	78.9
Cooperatives	<i>Coopératives</i>	93.6	89.9	86.3	84.6
Non-Profit/Urban Native	<i>Sans but lucratif/autoc urbain</i>	323.5	327.9	310.9	314.0
RNH/Public Housing/Limited Dividend	<i>LRA/Logement Public/Dividendes limités</i>	105.5	138.0	140.5	139.2
On Reserve	<i>Logement dans les réserves</i>	108.0	106.8	105.2	119.9
Sub Total - Non-Transferred Programs	<i>Sous-total partiel - Programmes non-transférés</i>	695.1	730.5	711.8	736.7
RENOVATION PROGRAMS ²	<i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION ²</i>	106.4	124.1	107.5	107.3
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER	<i>RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES</i>	42.7	33.9	44.2	48.6
OTHER	<i>AUTRES</i>	75.3	52.1	82.0	73.8
Total ¹		1,905.5	1,909.9	1,978.8	2,091.8

Les fonds autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation comprennent les engagements inscrits, au titre des prêts et investissements, à la fin de chaque année, par rapport au budget de dépenses en capital pour les prêts et les investissements. En août 1993, la SCHL a lancé le programme de prêt direct. Elle a emprunté sur le marché des capitaux les sommes nécessaires au renouvellement des prêts de logement social superant consentis par les établissements de crédit. En janvier 1994, la Société s'est mise à combler tous ses besoins de fonds de roulement par des emprunts sur le marché des capitaux. Des modifications ont été apportées en 1994 à la section.

<<Subventions et contributions - Dépenses budgétaires>> du tableau de manière à présenter les données par exercice financier. On a regroupé les programmes de telle sorte qu'ils correspondent aux secteurs d'activité de la SCHL. Les <<subventions>> comprennent les fonds publics fournis conformément aux crédits votés par le Parlement chaque année dans le budget des dépenses principale ou supplémentaire.

* L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

² PROGRAMMES DE RÉNOVATION comprend les programmes suivants:

PAREL Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA Logements adaptés, aînées autonomes
PRU Programme de réparations d'urgence
PAMH Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

Abbreviations

LRA Logement pour les ruraux et les autochtones

* N'inclut pas les données des provinces actives, à l'exception de la Saskatchewan

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 51

Public Funds Authorized Under the National Housing Act,
by Province, 2004/05 (Millions of Dollars)

Tableau 51

Fonds publics autorisés aux termes de la Loi nationale sur l'habitation,
par province, 2004/05 (millions de dollars)

	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-E.	N.B. N.-B.	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Y.T. Yn	N.W.T. T.N.-O.	Nvt. Nt.	Canada
Section and Item <i>Article et objet</i>	Capital Budget - Loans and Investments <i>Budget de dépenses en capital - Prêts et investissements</i>													
Non-Budgetary Funds Authorized	Fonds non budgétaires autorisés													
Public Housing <i>Logement public</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Federal Provincial Hsg. <i>Logement : accords fédéraux-provinciaux</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Renovation Programs * <i>Programmes de rénovation *</i>	0.1	1.2	0.2	0.3	1.8	37.4	2.8	1.9	9.9	14.8	1.0	-	-	71.4
Proposal Development Funding <i>Financement pour la préparation de projets</i>	0.1	-	0.2	0.1	0.5	1.9	0.3	0.1	0.5	0.3	-	-	-	4.0
Direct Acquisition <i>Acquisition directe</i>	-	-	-	-	-	0.2	-	-	-	-	-	-	-	0.2
Fed.-Prov. Land Acquisition & Assembly <i>Accords f.-p. pour acquisition et regroupement de terrains</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Direct Lending <i>Prêts directs</i>	3.5	0.6	2.3	1.8	157.1	26.2	16.7	9.2	5.1	18.4	0.2	-	-	241.0
Total¹	3.7	1.8	2.7	2.1	159.4	65.7	19.8	11.2	15.4	33.4	1.2	-	-	316.6
Grants, Contributions and Subsidies - Budgetary Expenditures	Subventions et contributions - Dépenses budgétaires													
TRANSFERRED PROGRAMS <i>TRANSFERT DES PROGRAMMES</i>	54.7	-	55.8	39.8	-	523.4	72.0	114.0	-	-	4.4	33.1	57.9	955.2
AFFORDABLE HOUSING PROGRAM <i>PROGRAMME DE LOGEMENT ABORDABLE</i>	0.3	1.0	5.9	6.1	67.4	31.8	3.8	5.7	25.6	24.9	0.8	1.9	-	175.1
NON-TRANSFERRED PROGRAMS <i>PROGRAMMES NON-TRANSFÉRÉS</i>														
Rent Assistance <i>Aide au logement locatif</i>	-	0.9	-	-	34.2	20.9	-	-	8.7	14.0	-	-	-	78.7
Cooperatives <i>Coopératives</i>	-	0.4	-	-	27.8	33.1	-	-	5.2	22.5	-	-	-	89.0
Non-Profit/Urban Native <i>Sans but lucratif/Autoc urbain</i>	-	4.0	-	-	116.2	3.2	5.5	6.0	74.5	100.4	1.0	-	-	310.8
RNH/Public Housing/Limited Dividend <i>LRA/Logement public/Dividendes limités</i>	-	4.6	-	-	86.7	-	-	1.5	3.5	36.1	-	-	-	132.4
On Reserve <i>Logements dans les réserves</i>	0.3	0.5	3.1	2.4	24.0	17.1	18.8	15.4	13.1	21.3	2.6	0.0	-	118.5
Total Non-Transferred Programs <i>Sous-total partiel - Programmes non-transférés</i>	0.3	10.4	3.1	2.4	289.0	74.2	24.2	23.0	104.9	194.3	3.6	0.0	-	729.4
RENOVATION PROGRAMS ² <i>PROGRAMMES DE RÉNOVATION</i>	6.2	0.9	7.3	7.2	26.2	41.2	6.9	5.1	8.0	13.4	0.6	0.5	0.5	124.1
RESEARCH & INFORMATION TRANSFER <i>RECHERCHE & TRANSFERT DES DONNÉES</i>	1.4	0.3	1.6	1.2	10.2	15.5	2.8	3.4	3.0	5.2	0.2	0.9	1.4	46.9
OTHER <i>AUTRES</i>	0.2	0.1	1.8	0.8	13.6	19.4	3.3	1.0	1.6	2.2	0.1	-0.2	-0.4	43.2
Total¹	63.1	12.7	75.5	57.4	406.3	705.5	113.1	152.1	143.1	239.9	9.6	36.1	59.3	2,073.9

This table presents a provincial breakdown of the most recent reported year from Table 49.

Ce tableau présente une répartition par province des données du tableau 49 relatives à la plus récente année de la période visée.

*Data may not add due to rounding.

¹L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

² RENOVATION PROGRAMS includes the following programs:

RRAP	Residential Rehabilitation Assistance Program
HASI	Home Adaptations for Seniors' Independence
ERP	Emergency Repair Program
SEP	Shelter Enhancement Program

² PROGRAMMES DE RÉNOVATION comprend les programmes suivants:

PAREL	Programme d'aide à la remise en état des logements
LAAA	Logements adaptés: aînées autonomes
PRU	Programme de réparations d'urgence
PAMH	Programme d'amélioration des maisons d'hébergement

Abbreviations

RNH	Rural and Native Housing Program
-----	----------------------------------

Abbreviations

LRA	Logement pour les ruraux et les autochtones
-----	---

* Does not include data where the province is active, except Saskatchewan

* N'inclut pas les données des provinces actives, à l'exception de la Saskatchewan

Table 52

 Gross Annual Commitments under Section 95 of the NHA,
 1978-2005

Tableau 52

 Engagements annuel bruts aux termes de l'article 95 de la LNH,
 1978-2005

Period Année	Non-Profit Corporations <i>Sociétés sans but lucratif</i> ¹			Non-Profit Co-operatives ² <i>Coopératives sans but lucratif</i> ²		
	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer
1978	100	1,922	812	15	292	-
1979	449	15,487	2,623	89	1,883	-
1980	699	14,981	4,399	182	4,788	-
1981	500	13,496	3,742	217	5,560	6
1982	614	13,872	2,211	300	6,578	7
1983	593	13,934	1,941	247	6,164	-
1984	698	13,137	1,726	148	3,877	-
1985	742	13,080	1,752	167	4,732	-
1986	832	12,933	1,172	126	4,054	-
1987	1,815	16,239	684	137	4,560	12
1988	2,076	15,114	598	127	3,618	-
1989	1,765	13,679	1,463	78	2,487	-
1990	1,323	11,933	1,083	72	2,253	4
1991	1,529	12,129	951	89	2,271	-
1992	2,013	10,735	610	13	387	-
1993	994	6,526	616	22	602	12
1994	175	1,348	-	-	-	-
1995	168	1,100	-	-	-	-
1996	216	1,312	12	-	-	-
1997	207	1,439	28	-	-	-
1998 ³	95	550	-	-	-	-
1999	175	1,050	-	-	-	-
2000	195	1,250	-	-	-	-
2001	184	1050	-	-	-	-
2002	190	1030	20	-	-	-
2003	168	968	-	-	-	-
2004	178	978	-	-	-	-
2005	174	1045	-	-	-	-

Starting in 1986, the program funding arrangement under Section 95 was changed.

¹Includes non-profit housing, rent supplement, urban native housing and non-profit housing on reserve (1986-1993). For 1994 onwards relates only to On-reserve.

²Includes Index Linked Mortgages (ILM) Co-operative projects committed between 1986 and 1991.

³Due to changes in delivery, the figures reported reflect only nine months of activity for calendar year 1998.

Le mécanisme de financement des programmes relevant de l'article 95 a été modifié en 1986.

¹Comprend pour 1986-1993, le logement sans but lucratif, le supplément de loyer, le logement pour les autochtones en milieu urbain, le logement sans but lucratif dans les réserves et, pour 1994 et 1995 seulement, le logement dans les réserves.

²Comprend les coopératives d'habitation à prêt hypothécaire indexé ayant fait l'objet d'un engagement entre 1986 et 1991.

³En raison des changements survenus dans l'application des programmes, les chiffres se rapportent à une période de neuf mois seulement durant l'année civile 1998.

Table 53

Estimated households served through new commitments,
2004 and 2005

Tableau 53

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2004 et 2005

Area <i>Province et territoire</i>	2004				2005				
	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	F/P/T Forgiveness \$000 <i>Remise (milliers de \$)</i>	Number of Loans <i>Nombre de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre de logements</i>	Hostel Beds <i>Places de foyer</i>	F/P/T Forgiveness \$000 <i>Remise (milliers de \$)</i>	
Homeowner									
Nfld.	T.-N.	925	925	-	3,817	775	775	-	3,351
P.E.I.	I.-P.-É.	50	50	-	880	50	50	-	729
N.S.	N.-É.	450	450	-	5,869	425	425	-	5,743
N.B.	N.-B.	1,075	1,075	-	5,368	900	900	-	4,942
Que.	Qué.	2,275	2,275	-	13,207	1,550	1,550	-	9,057
Ont.	Ont.	1,100	1,100	-	10,253	950	950	-	9,503
Man.	Man.	350	350	-	4,079	200	200	-	3,282
Sask.	Sask.	475	475	-	4,157	200	200	-	2,125
Alta.	Alb.	350	350	-	3,896	250	250	-	3,069
B.C.	C.-B.	475	475	-	5,522	425	425	-	4,911
Yukon	Yukon	50	50	-	553	25	25	-	252
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	132	25	25	-	479
Nunavut	Nunavut	75	75	-	770	25	25	-	292
Canada		7,650	7,650	-	58,501	5,800	5,800	-	47,736
Disabled									
Nfld.	T.-N.	200	200	-	749	240	240	-	959
P.E.I.	I.-P.-É.	32	25	-	416	25	25	-	391
N.S.	N.-É.	75	75	-	667	70	75	-	782
N.B.	N.-B.	100	100	-	675	112	125	-	802
Que.	Qué.	325	325	-	3,591	264	275	-	3,282
Ont.	Ont.	558	525	250	6,342	387	425	25	5,288
Man.	Man.	50	50	-	571	50	50	-	734
Sask.	Sask.	50	50	-	387	25	25	-	194
Alta.	Alb.	119	125	-	1,316	98	100	-	1,058
B.C.	C.-B.	176	175	25	2,067	171	175	-	1,940
Yukon	Yukon	3	-	-	56	4	5	-	67
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	-	5	5	-	39
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		1,688	1,650	275	16,836	1,451	1,525	25	15,537
RRAP On Reserve									
Nfld.	T.-N.	-	-	-	42	25	25	-	125
P.E.I.	I.-P.-É.	-	-	-	12	5	5	-	64
N.S.	N.-É.	25	25	-	179	50	50	-	470
N.B.	N.-B.	25	25	-	242	50	50	-	774
Que.	Qué.	125	125	-	1,899	95	95	-	1,527
Ont.	Ont.	250	250	-	3,082	250	250	-	3,340
Man.	Man.	225	225	-	3,807	325	325	-	5,531
Sask.	Sask.	200	200	-	2,008	200	200	-	1,900
Alta.	Alb.	225	225	-	3,427	100	100	-	1,807
B.C.	C.-B.	150	150	-	1,855	150	150	-	1,839
Yukon	Yukon	25	25	-	455	25	25	-	245
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		1,250	1,250	-	17,006	1,275	1,275	-	17,625
Rental/Rooming House									
Nfld.	T.-N.	3	75	-	1,020	7	75	-	506
P.E.I.	I.-P.-É.	-	-	-	-	1	-	-	24
N.S.	N.-É.	12	25	-	633	5	25	-	312
N.B.	N.-B.	18	75	-	1,094	15	100	-	1,528
Que.	Qué.	567	5,875	-	16,921	1,176	4,700	-	15,635
Ont.	Ont.	172	800	475	15,125	78	350	150	8,131
Man.	Man.	22	150	-	3,040	22	150	-	2,817
Sask.	Sask.	-	-	-	-	14	175	-	1,943
Alta.	Alb.	11	-	75	1,149	13	100	50	1,735
B.C.	C.-B.	8	125	125	3,441	26	325	175	4,476
Yukon	Yukon	1	50	-	154	-	-	-	-
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-	-
Canada		814	7,175	675	42,577	1,357	6,000	375	37,106

(continued)
(page suivante)

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,
2004 and 2005

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux engagements, 2004 et 2005

Area <i>Province et territoire</i>	2004				2005			
	Number of Loans <i>Nombre</i> <i>de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre</i> <i>de logements</i>	Hostel Beds <i>Places</i> <i>de foyer</i>	Forgiveness \$000 <i>Remise</i> <i>(milliers de \$)</i>	Number of Loans <i>Nombre</i> <i>de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre</i> <i>de logements</i>	Hostel Beds <i>Places</i> <i>de foyer</i>	Forgiveness \$000 <i>Remise</i> <i>(milliers de \$)</i>
Conversion								
Nfld.	T.-N.	-	-	41	-	-	-	-
P.E.I.	I.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	N.-É.	3	25	-	264	-	-	-
N.B.	N.-B.	1	-	-	192	5	5	160
Que.	Qué.	6	50	-	1,376	3	45	1,008
Ont.	Ont.	12	150	-	2,245	12	125	2,587
Man.	Man.	2	-	-	168	1	-	48
Sask.	Sask.	13	25	-	336	-	-	-
Alta.	Alb.	12	25	-	857	-	-	-
B.C.	C.-B.	3	50	-	1,070	3	50	852
Yukon	Yukon	-	-	-	-	-	-	-
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-
Canada		52	325	-	6,549	24	225	-
								4,655
Emergency Repair Program								
Nfld.	T.-N.	675	675	-	1,659	725	725	-
P.E.I.	I.-P.-É.	25	25	-	116	25	25	173
N.S.	N.-É.	125	125	-	621	175	175	844
N.B.	N.-B.	1,425	1,425	-	1,481	1,325	1,325	1,549
Que.	Qué.	400	400	-	1,234	375	375	1,101
Ont.	Ont.	175	175	-	860	75	75	390
Man.	Man.	25	25	-	117	50	50	235
Sask.	Sask.	50	50	-	265	75	75	327
Alta.	Alb.	50	50	-	304	50	50	228
B.C.	C.-B.	100	100	-	482	75	75	403
Yukon	Yukon	-	-	-	-	-	-	30
N.W.T.	T.N.-O.	75	75	-	444	25	25	152
Nunavut	Nunavut	50	50	-	219	25	25	114
Canada		3,175	3,175	-	7,802	3,000	3,000	-
								7,341
Family Violence								
Nfld.	T.-N.	5	-	-	581	5	25	255
P.E.I.	I.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	217
N.S.	N.-É.	13	50	75	263	5	50	300
N.B.	N.-B.	4	50	-	90	7	25	190
Que.	Qué.	24	350	-	4,916	104	300	7,014
Ont.	Ont.	23	400	-	4,910	26	75	425
Man.	Man.	5	100	-	698	1	25	329
Sask.	Sask.	2	-	-	48	4	25	301
Alta.	Alb.	26	50	25	1,470	1	-	70
B.C.	C.-B.	13	-	175	1,962	20	50	1,481
Yukon	Yukon	-	-	-	-	-	-	-
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	-	-	-	-
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-
Canada		115	1,000	275	14,936	173	550	625
								16,698
Home Adaptations for Seniors' Independence								
Nfld.	T.-N.	150	150	-	212	140	140	-
P.E.I.	I.-P.-É.	25	25	-	38	25	25	44
N.S.	N.-É.	100	100	-	345	100	100	339
N.B.	N.-B.	25	25	-	77	25	25	65
Que.	Qué.	350	350	-	719	950	950	-
Ont.	Ont.	900	900	-	2,896	775	775	2,487
Man.	Man.	125	125	-	280	75	75	235
Sask.	Sask.	75	75	-	157	50	50	150
Alta.	Alb.	125	125	-	360	200	200	596
B.C.	C.-B.	225	225	-	730	250	250	737
Yukon	Yukon	-	-	-	6	5	5	13
N.W.T.	T.N.-O.	-	-	-	3	5	5	6
Nunavut	Nunavut	-	-	-	-	-	-	-
Canada		2,100	2,100	-	5,824	2,600	2,600	-
								6,875

(continued)
(page suivante)

Table 53 (cont.)

Estimated households served through new commitments,
2004 and 2005

Tableau 53 (cont.)

Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
engagements, 2004 et 2005

Area <i>Province et territoire</i>	2004				2005				
	Number of Loans <i>Nombre</i> <i>de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre</i> <i>de logements</i>	Hostel Beds <i>Places</i>	Forgiveness \$000 <i>Remise</i> <i>(milliers de \$)</i>	Number of Loans <i>Nombre</i> <i>de prêts</i>	Number of Units <i>Nombre</i> <i>de logements</i>	Hostel Beds <i>Places</i>	Forgiveness \$000 <i>Remise</i> <i>(milliers de \$)</i>	
	Total¹								
Nfld.	T.-N.	1,958	2,025	-	8,121	1,917	1,980	25	7,201
P.E.I.	Î.-P.-É.	132	125	-	1,461	131	130	-	1,642
N.S.	N.-É.	803	875	75	8,841	830	900	50	8,790
N.B.	N.-B.	2,673	2,775	-	9,218	2,439	2,555	25	10,011
Que.	Qué.	4,072	9,750	-	43,862	4,517	8,290	25	40,616
Ont.	Ont.	3,190	4,300	725	45,712	2,553	3,025	600	38,267
Man.	Man.	804	1,025	-	12,760	724	875	-	13,212
Sask.	Sask.	865	875	-	7,357	568	750	-	6,940
Alta.	Alb.	918	950	100	12,778	712	800	50	8,563
B.C.	C.-B.	1,150	1,300	325	17,128	1,120	1,500	250	16,641
Yukon	Yukon	79	125	-	1,224	59	60	-	607
N.W.T.	T.N.-O.	75	75	-	579	60	60	-	676
Nunavut	Nunavut	125	125	-	989	50	50	-	407
Canada		16,844	24,325	1,225	170,030	15,680	20,975	1,025	153,573

¹Households served through provincial renovation programs cost-shared by CMHC are included above.

'Les chiffres ci-haut tiennent également compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL.

Table 54

 Estimated households served through new commitments,
 1998 - 2005

Tableau 54

 Nombre estimatif des ménages aidés en vertu des nouveaux
 engagements, 1998 - 2005

	Number of Loans Nombre de prêts	Number of Units Nombre de logements	Hostel Beds Places de foyer	Forgiveness "\$000" Remise "(milliers de \$)"
Homeowner				
1998	3,650	3,650	-	18,134
1999	5,900	5,900	-	38,970
2000	9,400	9,400	-	64,975
2001	8,225	8,225	-	47,075
2002	6,250	6,250	-	40,840
2003	5,625	5,625	-	40,568
2004	7,650	7,650	-	58,501
2005	5,800	5,800	-	47,736
Disabled				
1998	700	755	45	4,476
1999	827	837	163	6,753
2000	1,108	1,150	200	10,027
2001	1,231	1,370	255	11,433
2002	1,515	1,375	150	10,990
2003	1,250	1,375	100	12,010
2004	1,688	1,650	275	16,836
2005	1,451	1,525	25	15,537
On Reserve				
1998	400	400	-	3,262
1999	700	700	-	6,435
2000	1,700	1,700	-	17,238
2001	1,650	1,650	-	17,053
2002	1,375	1,375	-	14,652
2003	950	950	-	11,397
2004	1,250	1,250	-	17,006
2005	1,275	1,275	-	17,625
Conversion				
2000	27	400	100	7,846
2001	35	640	10	9,606
2002	47	545	130	11,560
2003	22	275	25	5,947
2004	52	325	-	6,549
2005	24	225	-	4,655
Emergency Repair Program				
1998	1,600	1,600	-	2,981
1999	2,700	2,700	-	6,043
2000	3,500	3,500	-	7,227
2001	2,450	2,450	-	6,569
2002	3,200	3,200	-	8,140
2003	2,975	2,975	-	6,701
2004	3,175	3,175	-	7,802
2005	3,000	3,000	-	7,341
Rental/Rooming House				
1998	880	4,179	321	17,166
1999	968	3,978	2,172	39,452
2000	1,288	4,190	1,010	36,668
2001	454	2,660	540	22,410
2002	755	4,300	575	24,070
2003	69	3,475	400	18,648
2004	814	7,175	675	42,577
2005	1,357	6,000	375	37,106
Family Violence				
1998	86	889	11	3,273
1999	105	306	1,044	1,740
2000	149	790	1,310	17,202
2001	98	840	735	18,105
2002	139	905	1,070	22,999
2003	77	900	600	15,591
2004	115	1,000	275	14,936
2005	173	550	625	16,698
Home Adaptations for Seniors' Independence				
1998	1,300	1,300	-	2,580
1999	2,000	2,000	-	4,141
2000	2,600	2,600	-	5,496
2001	4,425	4,425	-	8,381
2002	4,975	4,975	-	10,068
2003	1,750	1,750	-	4,806
2004	2,100	2,100	-	5,824
2005	2,600	2,600	-	6,875
TOTAL*				
1998	8,616	12,773	377	51,882
1999	13,200	16,421	3,379	103,534
2000	19,772	23,730	2,620	166,679
2001	18,568	22,260	1,540	140,632
2002	18,256	22,925	1,925	143,319
2003	12,718	17,325	1,125	115,668
2004	16,844	24,325	1,225	170,030
2005	15,680	20,975	1,025	153,573

*Households served through provincial renovation programs cost-shared by CMHC are included above.

Les chiffres ci-haut tiennent compte du nombre des ménages aidés en vertu des programmes de rénovation provinciaux faisant l'objet d'une entente de partage des coûts avec la SCHL.

Table 55
Estimated Households Assisted through Existing
Agreements in 2005.

Tableau 55
Nombre estimatif des ménages aidés en 2005, en vertu des ententes
actuelles.

Program Programme		Nfld.* T.-N.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S.* N.-É.	N.B.* N.-B.	Que. Qué.	Ont.* Ont.	Man.* Man.	Sask.* Sask.	Alta. Alb.	B.C. C.-B.	Yukon* Yukon	N.W.T.* T.N.-O.	Nvt* Nt	Canada
Administered by PHA	<i>Administrés par l'OPH</i>	12,350	1,300	20,550	16,100	90,000	201,550	37,400	30,000	26,150	27,450	550	2,700	3,250	469,350
Administered by CMHC	<i>Administrés par la SCHL</i>														
- Rent Assistance	<i>Aide au logement locatif</i>	-	150	-	-	200	3,700	-	-	550	-	-	-	-	4,600
- Cooperatives	<i>Coopératives</i>	-	200	-	-	17,450	19,800	-	-	2,800	12,650	-	-	-	52,900
- Non-Profit / Urban Native /	<i>SBL / Autochtone urbain /</i>	-	1,600	-	-	17,950	200	500	1,050	5,700	23,600	100	-	-	50,700
Public Housing	<i>logement public</i>														
- RNH	<i>LRA</i>	-	150	-	-	-	-	-	50	-	700	-	-	-	900
- Limited Dividend	<i>Dividendes limités</i>	-	-	250	-	1,300	-	-	-	-	-	-	-	-	1,550
- On Reserve	<i>Dans les réserves</i>	50	--	950	850	4,600	2,950	3,850	3,550	2,700	5,050	450	-	-	25,000
Sub-Total CMHC	<i>Total partiel SCHL</i>	50	2,100	1,200	850	41,500	26,650	4,350	4,650	11,750	42,000	550	-	-	135,650
Rental RRAP	<i>PAREL p.-b.</i>	100	100	1,100	1,600	9,700	8,850	1,450	600	1,650	3,050	100	-	-	28,300
TOTAL		12,500	3,500	22,850	18,550	141,200	237,050	43,200	35,250	39,550	72,500	1,200	2,700	3,250	633,300

* There are nine jurisdictions who have assumed administration of units previously administered by CMHC.

* Il y a six provinces et trois territoires qui ont assumé l'administration de logements qui relevaient autrefois de la SCHL.

Abbreviations:

RNH Rural & Native Housing
RRAP Residential Rehabilitation Assistance Program

Abréviations:

SBL sans but lucratif
LRA logement pour les ruraux et les autochtones
PAREL programme d'aide à la remise en état des logements
p.-b. propriétaires-bailleurs

HIGHLIGHTS

— Housing Costs —

Housing costs up in 2005

Housing costs rose 3.1 per cent in 2005 compared to the previous year, according to the housing component of the Consumer Price Index (CPI). This was up from a 2.6 per cent increase in housing costs in 2004, and also higher than the 2.2 per cent increase in the overall consumer price index. The CPI breaks down shelter costs into homeowner costs and rental costs.

The cost of rental accommodation edged up by only 0.8 per cent in 2005. In contrast, the cost of owning a home, measured by the owned accommodation component of the CPI, increased by 3.1 per cent (this excludes water, fuel, and electricity expenses).

Utility costs increased by 6.5 per cent, more than double the increase of 3.2 per cent in 2004. Homeowner insurance premiums increased by 6.4 per cent in 2005 compared to 10.8 per cent in 2004. However, replacement costs and property taxes were also among the major contributors to the rise in home-ownership costs last year. On the other hand, the mortgage interest component of the CPI registered the smallest annual increase at 0.7 per cent.

- ✓ The most significant contributors to rising housing costs for homeowners in 2005 were higher utility costs, homeowner insurance premiums, property taxes, and replacement costs.
- ✓ Low long-term mortgage rates helped limit the increases in home ownership costs.
- ✓ Rental cost increases were less than half of the general rate of inflation.

POINTS SAILLANTS

- Le coût du logement -

Le coût du logement a augmenté en 2005

D'après la composante logement de l'Indice des prix à la consommation (IPC), le coût du logement a crû de 3,1 % entre 2004 et 2005. Cette hausse est plus importante que celle de 2,6 % observée en 2004, et elle dépasse également celle de 2,2 % enregistrée par l'indice d'ensemble. Sous la composante logement de l'IPC, les coûts sont ventilés selon qu'ils se rapportent au logement en propriété ou au logement en location.

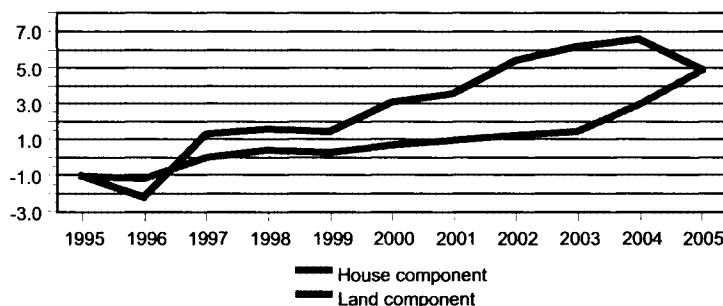
Les coûts relatifs au logement en location n'ont augmenté que de 0,8 % en 2005. Par contraste, ceux liés au logement en propriété ont progressé de 3,1 %, d'après la composante correspondante de l'IPC (laquelle exclut le coût de l'eau, du combustible ou de l'électricité).

Les coûts des services publics ont monté de 6,5 %, un taux de croissance de plus de deux fois supérieur à celui de 3,2 % constaté en 2004. Les primes d'assurance de propriétaire ont été majorées de 6,4 % en 2005, alors que la hausse avait été de 10,8 % l'année précédente. Les coûts de remplacement et les impôts fonciers ont eux aussi grandement contribué à l'élévation des coûts du logement en propriété l'an dernier. La composante coût d'intérêt hypothécaire de l'IPC a subi la plus faible augmentation annuelle, soit 0,7 %.

- ✓ Le coût des services publics, les primes d'assurance de propriétaire, les impôts fonciers et les coûts de remplacement sont les composantes qui ont le plus contribué à la progression des coûts du logement en propriété en 2005.
- ✓ La faiblesse des taux hypothécaires à long terme a aidé à limiter l'accroissement des coûts liés au logement en propriété.
- ✓ Les coûts relatifs au logement en location ont affiché un taux de progression d'au moins deux fois inférieur au taux d'inflation global.

New Housing Price Index / Indice des prix des logements neuf

Annual change (%)



Source: Tables 59 & 60, Canadian Housing Statistics 1998-2003, CMHC, and Statistics Canada /
Tableau 59 & 60 - Statistiques du logement au Canada 1998-2003, SCHL, et Statistique Canada

HIGHLIGHTS

Cost of new homes higher in 2005

The vibrant housing market led to a 5.0 per cent increase in the New House Price Index (NHPI) in 2005, down from 5.6 per cent in the previous year. The house component of this index increased 5.1 per cent last year, while the land component was up by 4.9 per cent.

The year-over-year increase in NHPI in 2005 was the highest in Winnipeg at 8.5 per cent, followed by Victoria at 7.8 per cent. The pace of increase in NHPI accelerated in Calgary from less than 5.0 per cent in August to 18.8 per cent by December. At the other-end of the spectrum, the NHPI edged up by only 1.7 per cent in Sudbury-Thunder Bay, below the general rate of inflation. However the majority of markets achieved increases that were above the general rate of inflation.

- ✓ The Winnipeg market led the nation in percentage increase in the new house price index last year but by the year-end the housing market in Calgary took the first spot on the basis of month-over month NHPI increases.
- ✓ Price increases were above the general rate of inflation in most markets.

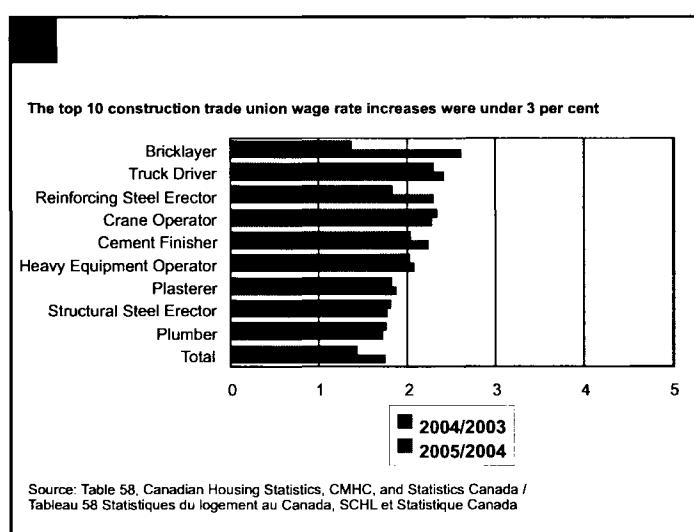
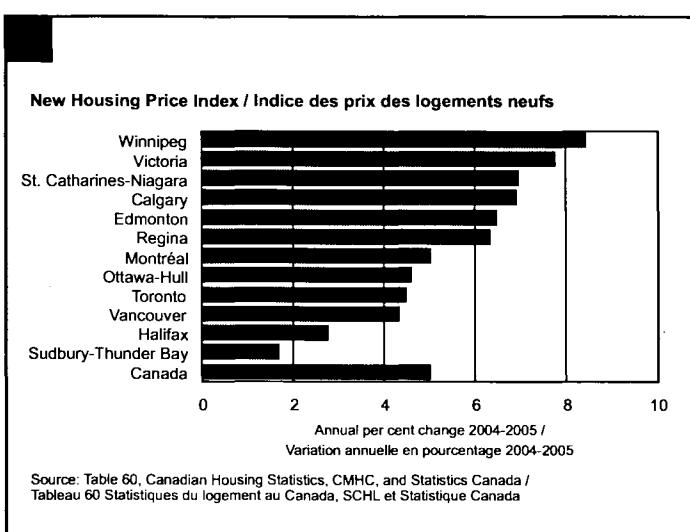
POINTS SAILLANTS

Le coût des logements neufs s'est accru en 2005

Sous l'effet de la vitalité dont fait preuve le marché de l'habitation, l'Indice des prix des logements neufs (IPLN) a augmenté de 5,0 % en 2005, après avoir connu une progression de 5,6 % l'année précédente. La composante maison de cet indice a crû de 5,1 % l'an dernier, et la composante terrain, de 4,9 %.

Les plus importantes hausses de l'IPLN en 2005 ont été observées à Winnipeg (8,5 %) et à Victoria (7,8 %). À Calgary, la croissance de l'IPLN en glissement annuel s'est accélérée entre août et décembre, passant de moins de 5,0 % à 18,8 %. À l'autre extrême, l'IPLN à Sudbury-Thunder Bay n'a avancé que de 1,7 %, pourcentage inférieur au taux d'inflation global. À noter toutefois que, dans la majorité des marchés, les augmentations ont surpassé le taux d'inflation global.

- ✓ L'an dernier, c'est à Winnipeg que l'IPLN s'est accru le plus fortement au Canada. Toutefois, en fin d'année, Calgary affichait le plus important gain mensuel à ce chapitre.
- ✓ Les hausses de prix ont été supérieures au taux d'inflation global dans la plupart des marchés.



HIGHLIGHTS

Construction related labour costs edged up in 2005

Union wages for most residential construction trades did not keep up with the overall inflation rate of 2.2 per cent in 2005. The overall wage index was up 1.7 per cent in 2005 compared to 1.4 per cent in 2004 and 2.2 percent in 2003. Although wages may have not been keeping pace with the cost of living on an annual basis, the picture can be quite different in local housing markets where there may be tight markets for particular trades.

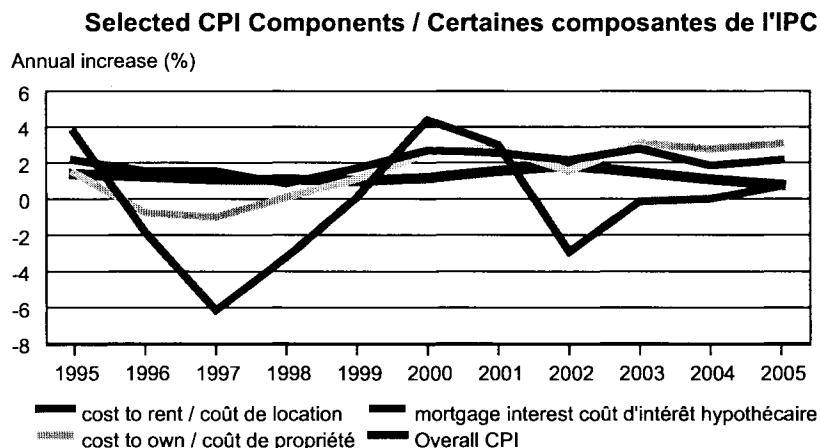
- ✓ Modest construction wage gains helped moderate increases in house prices.

POINTS SAILLANTS

Le coût de la main-d'œuvre dans le secteur de la construction a progressé légèrement en 2005

En 2005, les gens de métier syndiqués du secteur de la construction résidentielle ont obtenu des hausses salariales généralement inférieures au taux d'inflation global de 2,2 %. L'indice d'ensemble des salaires a augmenté de 1,7 % en 2005, comparativement à 1,4 % en 2004 et à 2,2 % en 2003. S'il est vrai que les salaires ont progressé plus lentement que le coût de la vie d'une année à l'autre, la situation peut être fort différente dans les localités où le marché du travail est serré pour certains domaines de spécialité.

- ✓ La faiblesse des majorations de salaires dans le secteur de la construction a contribué à modérer l'accroissement des prix des habitations.



Source: Table 56, Canadian Housing Statistics, CMHC, and Statistics Canada /
Tableau 56 - Statistiques du logement au Canada, SCHL et Statistiques Canada

Table 56
Consumer Price Indexes - Selected Housing Components and All Items, 1996-2005 (1992 = 100)

Period Année	Shelter Logement		Owned Accommodation Logements de propriétaires-occupants								
	Rented Accommodation Logements locatifs		Property Taxes Impôts fonciers	Mortgage Interest Intérêt hypothécaire	Owner Repairs Réparations à la charge du propriétaire	Replacement Cost Coût de remplacement	Home-Owners Insurance Premium Prime d'assurance du propriétaire	Total	Water, Fuel and Electricity Eau, combustible et électricité	Housing Habitation	All Items Indice d'ensemble
	Rent Loyer	Total									
1996	106.9	106.7	113.0	91.9	97.7	98.9	107.1	100.1	107.1	103.1	105.9
1997	108.1	107.9	114.5	86.3	101.5	100.1	110.2	99.1	110.2	103.3	107.6
1998	109.2	109.1	116.7	83.5	103.9	101.4	112.1	99.2	110.6	103.7	108.6
1999	110.2	110.2	118.6	83.6	106.0	102.4	114.4	100.3	113.6	105.1	110.5
2000	111.4	111.5	118.2	87.3	109.4	105.3	118.4	102.9	125.3	108.8	113.5
2001	113.2	113.3	119.1	89.9	113.6	109.0	125.8	105.9	136.4	112.8	116.4
2002	115.4	115.5	121.2	87.3	118.9	114.4	134.3	107.6	132.8	113.8	119.0
2003	117.1	117.2	124.0	87.2	123.0	121.7	149.4	110.9	144.7	117.5	122.3
2004	118.2	118.5	128.0	87.2	125.4	129.5	165.6	114.0	149.4	120.5	124.6
2005	119.2	119.4	133.2	87.8	127.9	136.2	176.2	117.5	159.1	124.2	127.3
J	118.8	119.0	132.1	87.7	125.7	133.3	171.8	116.1	152.9	122.4	125.3
F	118.9	119.1	132.1	87.8	124.2	133.7	173.7	116.2	154.2	122.6	125.8
M	119.0	119.1	132.1	87.9	125.5	134.3	174.4	116.5	155.3	123.0	126.5
A	119.0	119.2	132.1	87.9	125.7	134.8	174.8	116.7	156.9	123.4	126.9
M	119.0	119.3	132.1	88.0	128.7	135.3	174.2	117.2	156.3	123.6	127.0
J	119.1	119.3	132.1	88.0	129.3	135.9	176.0	117.5	156.6	123.8	127.2
J	119.2	119.4	132.1	88.0	129.4	136.3	176.4	117.6	160.4	124.5	127.5
A	119.4	119.6	132.1	87.8	129.9	136.6	176.5	117.6	159.3	124.4	128.0
S	119.5	119.7	132.1	87.8	129.0	137.4	177.4	117.8	164.5	125.2	129.1
O	119.5	119.8	136.3	87.7	128.4	138.1	178.7	118.7	166.0	126.0	128.5
N	119.6	119.8	136.3	87.6	129.1	139.0	179.8	119.0	165.5	126.1	128.2
D	119.7	119.9	136.3	87.8	129.8	139.6	180.4	119.3	161.3	125.7	128.1

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - March 24, 2006).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 24 mars 2006)

Table 57
Consumer Price Indexes - Regional Cities Housing Components, 2002-2005 (1992=100)

Area Région	2002	2003	2004	2005	2005			
					1	2	3	4
St. John's	111.2	114.8	117.9	123.0	121.1	122.4	124.1	124.4
Charlottetown*	110.6	114.8	117.5	123.2	120.5	123.0	124.1	125.3
Halifax	115.9	120.1	122.8	126.8	124.8	126.0	127.0	129.3
Saint John	114.2	117.1	120.0	125.0	123.0	124.5	125.3	127.3
Québec	111.3	115.0	118.1	121.3	120.2	121.0	121.5	122.5
Montréal	113.6	117.1	120.1	123.6	122.5	123.2	123.8	124.9
Ottawa	116.5	119.9	123.7	128.2	126.7	127.5	128.7	129.8
Toronto	115.6	119.6	122.4	125.6	124.4	125.1	125.9	126.8
Thunder Bay	110.7	112.2	112.5	114.0	113.4	113.6	113.8	115.1
Winnipeg	118.4	120.4	122.7	127.1	125.2	126.7	128.0	128.4
Regina	132.6	136.7	140.6	144.3	143.2	144.2	144.5	145.4
Saskatoon	126.0	129.2	132.3	136.9	135.8	136.6	136.7	138.4
Edmonton	116.6	129.9	130.3	134.6	131.4	132.2	136.4	138.4
Calgary	127.4	133.2	137.0	140.9	136.8	139.2	142.6	145.1
Vancouver	103.4	105.0	107.0	108.7	108.1	108.3	108.7	109.8
Victoria	100.8	102.9	106.0	109.2	107.8	108.6	109.3	110.9
Canada	113.8	117.5	120.5	124.2	122.7	123.6	124.7	125.9

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - March 24, 2006).

*Includes Summerside.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 24 mars 2006)

*Comprend Summerside.

Table 58
Basic Union Wage Rate Indexes for Selected Residential Construction
Trades, 2002-2005 (1992=100)

Tableau 58
Indices des salaires syndicaux de base pour certains métiers de la construction résidentielle, 2002-2005 (1992=100)

		2002	2003	2004	2005	2005			
						1	2	3	4
Carpenter	<i>Charpentier</i>	115.0	116.9	118.7	120.6	119.5	120.6	121.1	121.2
Crane Operator	<i>Grutier</i>	116.9	119.9	122.7	125.5	123.8	125.4	126.2	126.4
Cement Finisher	<i>Cimentier applicateur</i>	119.0	122.7	125.2	128.0	126.2	128.0	128.9	129.0
Electrician	<i>Électricien</i>	115.9	119.0	120.2	122.2	120.5	122.2	123.0	123.0
Labourer	<i>Manœuvre (journalier)</i>	115.6	117.8	119.2	121.0	119.8	121.0	121.6	121.7
Plumber	<i>Mécanicien en tuyauterie</i>	116.5	119.1	121.2	123.3	121.8	123.3	124.0	124.2
Reinforcing Steel Erector	<i>Ferrailleur</i>	117.7	119.5	121.7	124.5	122.7	124.4	125.3	125.4
Structural Steel Erector	<i>Monteur d'acier de structure</i>	118.6	121.1	123.3	125.5	124.0	125.4	126.1	126.3
Sheet Metal Worker	<i>Ferblantier</i>	113.5	116.0	117.3	119.0	117.6	118.9	119.6	119.7
Heavy Equipment Operator	<i>Opérateur d'équipement lourd</i>	114.9	118.0	120.4	122.9	121.3	122.9	123.7	123.8
Bricklayer	<i>Briqueteur</i>	114.1	116.7	118.3	121.4	119.6	121.4	122.3	122.3
Painter	<i>Peintre</i>	116.1	118.5	119.9	121.9	120.4	121.9	122.6	122.6
Plasterer	<i>Plâtrier</i>	118.9	120.2	122.4	124.7	123.7	124.7	125.2	125.3
Roofer	<i>Couvreur</i>	117.3	119.7	120.8	121.6	121.0	121.6	121.9	121.9
Truck Driver	<i>Conducteur de camion</i>	118.4	121.4	124.2	127.2	125.3	127.2	128.1	128.2
Asbestos Mechanic	<i>Ouvrier en calorifugeage</i>	119.8	122.9	124.7	126.3	125.4	126.2	126.6	126.9
Total		115.9	118.4	120.1	122.2	120.8	122.1	122.8	122.9

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor)
www.conferenceboard.ca/weblinx/ - March 24, 2006).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 24 mars 2006)

Table 59
New Housing Price Indexes - Land Only, by Metropolitan Area,
2002-2005 (1997=100)

Tableau 59
Indices des prix des logements neufs: composante terrain, par région métropolitaine, 2002-2005 (1997=100)

		2002	2003	2004	2005	2005			
						1	2	3	4
Metropolitan Areas									
<i>Régions métropolitaines</i>									
St. John's		106.5	111.0	116.2	122.4	121.9	122.5	122.6	122.6
Halifax		111.9	115.8	117.0	120.2	117.1	117.1	122.1	124.6
Moncton-Saint John		101.1	102.8	104.4	106.5	106.3	106.3	106.3	107.1
Québec		108.6	113.4	120.9	127.1	122.9	123.8	129.2	132.6
Montréal		115.0	123.1	129.8	136.4	134.9	135.5	136.4	138.7
Ottawa-Hull		105.6	106.8	114.2	117.7	117.7	117.7	117.7	117.7
Toronto		101.3	101.2	103.1	107.9	105.1	107.0	109.5	109.8
St. Catharines-Niagara		102.2	102.3	107.9	118.2	110.6	119.9	120.9	121.6
Hamilton		104.4	106.7	109.8	113.4	111.9	112.5	114.0	115.4
Kitchener		103.3	103.3	105.2	110.9	109.2	110.2	112.1	112.1
London		101.7	102.9	104.7	105.4	105.6	105.4	105.4	105.4
Windsor		101.7	101.8	102.4	109.6	108.7	109.9	109.9	109.9
Sudbury-Thunder Bay		102.5	103.7	105.0	107.6	105.3	107.4	108.5	109.0
Winnipeg		102.1	105.3	111.6	123.9	117.2	119.5	125.7	133.4
Regina		116.7	126.3	129.4	138.2	133.5	137.4	139.5	142.4
Saskatoon		112.4	113.6	118.3	119.8	118.9	119.1	120.1	121.1
Calgary		118.0	122.7	128.6	134.8	131.3	133.5	135.1	139.3
Edmonton		110.1	114.4	118.5	128.0	122.8	124.0	129.3	136.0
Vancouver		96.7	97.5	98.7	103.3	99.1	104.1	104.9	104.9
Victoria		95.6	104.5	115.6	128.9	120.7	124.7	133.2	137.0
Canada		103.5	105.0	108.1	113.4	110.5	112.5	114.6	115.9

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor)
www.conferenceboard.ca/weblinx/ - March 24, 2006).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 24 mars 2006)

Canadian Housing Statistics 2005 - Statistiques de logement au Canada 2005

Table 60

New Housing Price Indexes - House Only, by Metropolitan Area,
2002-2005 (1997=100)

	2002	2003	2004	2005	2005			
					1	2	3	4
Metropolitan Areas <i>Régions métropolitaines</i>								
St. John's	108.2	113.2	119.6	126.7	124.6	126.1	127.2	128.9
Halifax	115.9	120.8	123.6	127.1	123.9	123.9	128.7	132.0
Moncton-Saint John	99.8	102.9	105.0	109.6	108.8	109.1	109.9	110.6
Québec	112.9	124.7	132.0	137.2	135.2	136.5	137.4	139.6
Montréal	119.3	128.3	136.8	143.6	141.8	143.2	144.1	145.4
Ottawa-Hull	140.8	146.9	156.7	164.4	161.7	162.9	165.8	167.3
Toronto	121.8	130.3	140.7	146.9	144.6	146.7	147.4	148.9
St. Catharines-Niagara	119.8	128.0	137.8	146.1	146.7	144.3	145.0	148.3
Hamilton	119.1	128.8	136.8	145.9	142.8	146.0	146.9	148.0
Kitchener	122.4	127.8	134.9	141.8	139.8	141.0	142.3	144.1
London	112.6	119.5	126.5	134.2	130.5	134.7	135.1	136.3
Windsor	102.2	102.2	102.4	103.5	103.2	103.4	103.8	103.6
Sudbury-Thunder Bay	93.5	94.4	96.5	98.1	97.4	97.6	98.5	98.8
Winnipeg	112.5	116.8	124.7	134.3	131.1	133.1	135.8	137.1
Regina	118.1	124.8	135.3	143.8	141.4	143.8	144.3	145.6
Saskatoon	109.8	113.6	120.3	128.4	126.3	128.1	128.7	130.3
Calgary	127.7	135.3	143.1	154.3	146.3	149.0	152.4	169.6
Edmonton	120.2	128.0	133.5	141.4	137.4	139.4	142.6	146.1
Vancouver	91.5	95.8	101.9	105.4	104.1	105.2	106.0	106.5
Victoria	85.9	92.5	100.2	106.6	104.2	105.1	108.0	109.3
Canada	115.9	123.0	131.1	137.6	135.0	136.7	138.0	140.8

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - March 24, 2006).

Tableau 60

Indices des prix des logements neufs: composante habitation, par région métropolitaine, 2002-2005 (1997=100)

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 24 mars 2006)

Table 61

New Housing Price Indexes - Total Selling Price, by Metropolitan Area, 2002-2005 (1997=100)

	2002	2003	2004	2005	2005			
					1	2	3	4
Metropolitan Areas <i>Régions métropolitaines</i>								
St. John's	107.7	112.5	118.6	125.2	123.6	124.8	125.6	126.8
Halifax	114.5	119.1	121.6	125.0	121.8	121.8	126.6	129.7
Moncton-Saint John	100.1	102.9	105.1	109.2	108.5	108.8	109.5	110.2
Québec	111.7	121.9	129.3	134.9	132.3	133.6	135.7	138.2
Montréal	118.1	126.8	135.0	141.8	140.0	141.2	142.1	143.7
Ottawa-Hull	133.3	138.3	147.4	154.2	152.1	153.0	155.2	156.4
Toronto	114.2	119.5	126.6	132.3	129.6	131.8	133.4	134.3
St. Catharines-Niagara	114.9	120.5	128.8	137.8	135.8	137.1	137.8	140.4
Hamilton	113.8	120.9	127.4	134.6	132.1	134.4	135.3	136.5
Kitchener	116.0	119.8	125.1	131.4	129.6	130.6	132.0	133.4
London	109.8	115.0	120.4	126.3	123.6	126.7	127.0	127.9
Windsor	102.0	102.1	102.5	105.5	105.0	105.5	105.8	105.6
Sudbury-Thunder Bay	95.5	96.4	98.3	100.0	99.0	99.6	100.5	100.9
Winnipeg	110.0	114.1	121.7	132.0	127.8	129.9	133.7	136.6
Regina	117.7	124.9	133.7	142.2	139.4	142.0	142.9	144.6
Saskatoon	110.5	113.6	119.8	126.5	124.7	126.2	126.8	128.3
Calgary	124.4	130.9	138.2	147.8	141.1	143.8	146.6	159.7
Edmonton	117.3	124.0	129.3	137.7	133.4	135.2	138.9	143.4
Vancouver	93.2	96.3	101.0	105.4	102.8	105.4	106.5	107.0
Victoria	89.3	96.3	105.1	113.3	109.2	110.9	115.6	117.5
Canada	111.3	116.7	123.2	129.4	126.5	128.4	130.1	132.4

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - March 24, 2006).

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 24 mars 2006)

HIGHLIGHTS

- Demography -

Immigration adds to Canada's population

On January 1st, 2006 the population of Canada reached an estimated 32,423,000 people up from 32,108,000 in January 2005. Only a third of the change came from the natural increase in the population (births minus deaths) which was 103,649 people in 2005, down from 103,827 people in 2004 and 107,917 in 2003. Two thirds (67 per cent) of the increase in the population came from total net migration, which is the sum of net international migration and the change in non-permanent residents. Total net migration was 212,227 in 2005, up 7.5 per cent from 2004. The main factor contributing to growth was an 11.2 per cent increase in immigration to 262,000 people. Net emigration reduced the contribution from net international migration to about 216,000. Net emigration reflects the flows of several types of people: emigrants who are people leaving permanently, temporary emigrants who are leaving for a short period, and returning emigrants who are returning after a short absence. All three flows have been relatively constant for several years and represented about 46,000 people in 2005. The increase in the number of non-permanent residents had been diminishing for several years, and in 2005, became an outflow of 4195 people, compared to an inflow of 7269 in 2004.

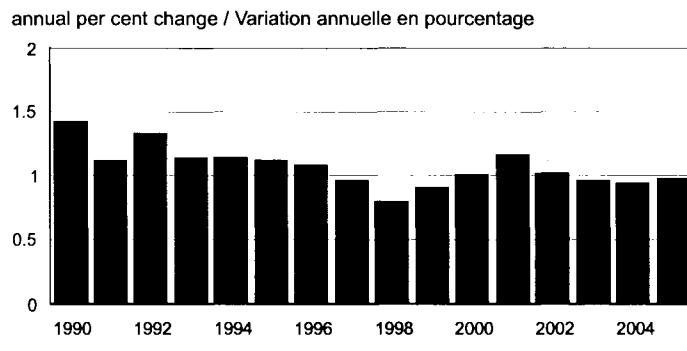
POINTS SAILLANTS

- Démographie -

L'immigration contribue à la croissance démographique au pays

On estime qu'au 1er janvier 2006, le Canada comptait 32 423 000 habitants, ce qui représente une hausse en regard de la population de 32 108 000 calculée un an plus tôt. Seulement le tiers de cette progression s'explique par l'accroissement naturel, qui correspond à l'excédent des naissances sur les décès; ce dernier s'est chiffré à 103 649 en 2005, en baisse par rapport à ceux de 103 827 et de 107 917 enregistrés respectivement en 2004 et en 2003. Les deux tiers (67 %) de la croissance démographique étaient attribuables à la migration nette totale, qui tient compte de la migration internationale nette et de la variation du nombre de résidents non permanents. La migration nette totale a affiché une hausse annuelle de 7,5 % en 2005 et s'est élevée à 212 227. Le principal facteur à l'origine de cette augmentation a été la progression de 11,2 % du nombre d'immigrants, qui a atteint 262 000. L'émigration nette a réduit la contribution du solde migratoire international à quelque 216 000 personnes. L'émigration nette traduit les mouvements de plusieurs types d'individus : les émigrants permanents, qui quittent le pays de façon définitive; les émigrants temporaires, qui vont à l'étranger pour une courte période; et les émigrants de retour, qui rentrent chez eux après une brève absence. Ces trois types de mouvement sont relativement constants depuis plusieurs années et ont été effectués au total par environ 46 000 personnes en 2005. La montée du nombre de résidents non permanents a ralenti pendant plusieurs années, à tel point qu'en 2005, il y a eu 4 195 départs de plus que d'arrivées dans ce segment de la population, alors qu'en 2004, il était entré 7 269 résidents non permanents de plus qu'il en était parti.

**National Population Growth /
Croissance d'Omographique au Canada**



Source: Statistics Canada / Statistique Canada.

HIGHLIGHTS

Alberta's population grew by two and a half times the national average

Among the provinces and territories, Alberta, at 2.5 per cent, had the strongest population growth in 2005. Alberta has led the country in population growth since the mid-1990s. The main source of population growth in Alberta was net inter-provincial migration.

British Columbia and Ontario, at 1.3 and 1.1 per cent respectively were the other two provinces where population growth exceeded the national average of 1.0 per cent. In British Columbia, both inter-provincial and international migration contributed to population growth. Although having only 13 per cent of the national population, British Columbia attracted 17 per cent of international immigrants. Since emigration was moderately high, it retained 16 per cent of permanent international migrants. British Columbia also gained about 4,500 people from other provinces, the second largest positive balance behind Alberta. The main contributor to population growth in Ontario was international migration. In contrast to its 39 per cent share of the national population, Ontario attracted 54 per cent of international immigrants.

New Brunswick, Nova Scotia, Saskatchewan and the North West Territories experienced population declines. These provinces and territories attracted very few international migrants and lost population through inter-provincial migration.

POINTS SAILLANTS

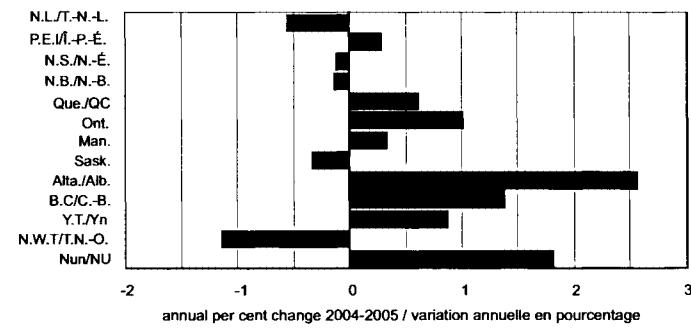
La croissance démographique en Alberta est deux fois et demi supérieure à la moyenne nationale

Parmi les provinces et territoires, c'est l'Alberta qui a affiché la plus forte progression démographique en 2005, avec un taux de 2,5 %. La province occupe le premier rang à ce chapitre depuis le milieu des années 1990. La principale source de son expansion démographique est la migration interprovinciale nette.

La Colombie-Britannique et l'Ontario, avec des taux respectifs de 1,3 et de 1,1 %, sont les deux autres provinces où ont été observés des pourcentages dépassant la moyenne nationale, calculée à 1,0 %. Dans la première, les migrations tant interprovinciale qu'internationale ont joué un rôle. Même si elle ne représente que 13 % de la population canadienne, la Colombie-Britannique a attiré 17 % des immigrants internationaux. Elle a su conserver 16 % des migrants internationaux permanents, l'émigration étant peu élevée. Cette province a également fait un gain de quelque 4 500 résidents d'autres régions au pays; il s'agit là du deuxième solde interprovincial positif en importance, après celui de l'Alberta. En Ontario, le principal facteur ayant contribué à la croissance démographique est la migration internationale. L'Ontario a attiré 54 % des immigrants internationaux, alors qu'elle ne compte que 39 % de la population canadienne.

Au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, en Saskatchewan et dans les Territoires du Nord-Ouest, la population a diminué. Ces régions n'attirent que très peu de migrants internationaux et accusent des pertes sur le plan interprovincial.

**Provincial Population Growth /
Croissance démographique par province**



Source: Statistics Canada / Statistique Canada

HIGHLIGHTS

Overview of inter-provincial migration

Inter-provincial migration was heavily tilted towards Alberta in 2005. The number of people coming to the province from other provinces exceeded the number leaving by 41,700 people in 2005, almost four times higher than in 2004. British Columbia was the only other province to gain population through inter-provincial migration. However, at about 4500, its gain was only a little more than 10% of Alberta's. About 15,200 more inter-provincial migrants left than came to Ontario in 2005, about twice as many as in 2004. This was the largest absolute population loss due to inter-provincial migration among the provinces. Relative to existing population, the net outflows were largest in the North West Territories and Saskatchewan, closely followed by Manitoba and Newfoundland.

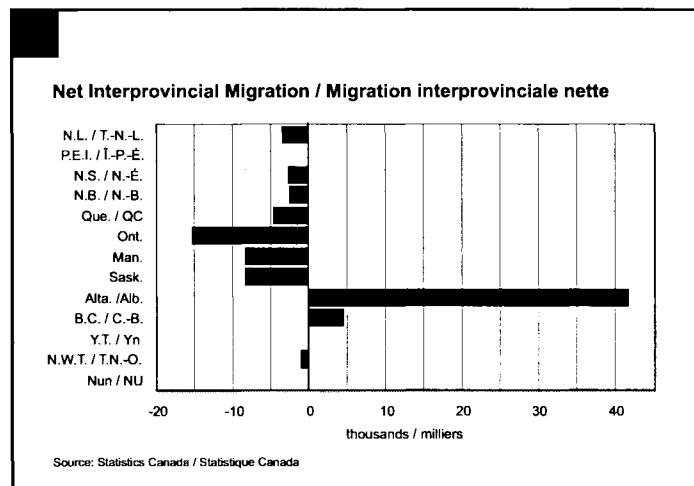
The economic environment influences population movements between provinces. A key indicator is the relative differences in provincial and the national unemployment rates. Stimulated by rising oil and natural gas prices, Alberta's GDP expanded 4.5 per cent in 2005 and the unemployment rate fell to 3.9 per cent, a level which was 2.8 percentage points lower than the national rate. The gap between the provincial and national rates had been widening steadily for four years, encouraging people to move to the province to take advantage of employment opportunities. British Columbia's unemployment rate has trended lower since 2002 and the improvement in 2005 brought the provincial unemployment rate below the national average for the first time since 1997. GDP growth of 3.5 per cent in 2005 was broadly based with preparations for the 2010 Winter Olympics adding extra stimulus. In Ontario, the appreciation of the Canadian dollar against its US counterpart has had a negative impact on the important manufacturing sector. Employment growth slowed in 2005 to 1.3 per cent from 1.7 per cent in 2004, although GDP growth, at 2.8 per cent in 2005 remained just under the national average of 2.9 per cent.

POINTS SAILLANTS

Aperçu de la migration interprovinciale

En 2005, la migration interprovinciale a fortement avantage l'Alberta. Ainsi, cette province a accueilli l'an dernier 41 700 personnes de plus qu'elle en a perdues; ce chiffre est près de quatre fois supérieur à celui relevé en 2004. La Colombie-Britannique est la seule autre province à avoir vu sa population augmenter grâce à la migration interprovinciale. Toutefois, ses gains se sont chiffrés à quelque 4 500, ce qui correspond à tout juste un peu plus de 10 % du nombre enregistré en Alberta. En Ontario, le solde interprovincial a été négatif en 2005 et s'est élevé à environ 15 200, soit approximativement le double des pertes accusées à ce chapitre l'année précédente. C'est le déficit interprovincial absolu le plus grand parmi les provinces. En proportion de la population existante, les Territoires du Nord-Ouest et la Saskatchewan ont obtenu les bilans les plus lourds; ils étaient suivis de près par le Manitoba et Terre-Neuve.

La conjoncture économique influe sur les mouvements de population entre les provinces. Les différences relatives entre le taux de chômage national et le taux provincial constituent des indicateurs clés en ce sens. Stimulé par la montée des prix du pétrole et du gaz naturel, le PIB albertain a crû de 4,5 % en 2005, et le taux de chômage est descendu à 3,9 %, soit un niveau de 2,8 points de pourcentage inférieur à la moyenne nationale. L'écart entre le taux national et le taux provincial s'est creusé constamment pendant quatre années, favorisant ainsi l'arrivée de personnes à la recherche d'un emploi. Depuis 2002, le taux de chômage britanno-colombien régresse, et les améliorations constatées en 2005 l'ont fait baisser sous la moyenne nationale pour la première fois depuis 1997. La croissance du PIB (3,5 %) l'an dernier était soutenue par de nombreuses branches d'activité et elle a en outre été stimulée par les préparatifs en vue des Jeux olympiques d'hiver de 2010. En Ontario, l'appréciation du dollar canadien en regard de la devise états-unienne a eu une incidence négative sur l'important secteur de la fabrication. La croissance de l'emploi a ralenti, passant de 1,7 %, en 2004, à 1,3 %, l'an dernier. Toutefois, la progression du PIB, qui a atteint 2,8 % en 2005, est demeurée à peine plus basse que la moyenne nationale (2,9 %).



HIGHLIGHTS

- Canada's population growth will increasingly be determined by international migration.
- Alberta, British Columbia and Ontario stood out with the highest population growth in 2005. These provinces' populations have consistently grown faster than those of other provinces for several decades and this concentration of the national population in a few key provinces is likely to continue.
- Alberta's energy-based economy will continue to attract residents from all other provinces.
- New immigrants have stated they choose to settle where family or friends are already living. Therefore, Ontario will continue to attract most international migrants, based on the many recent immigrants already living there.

POINTS SAILLANTS

- Au Canada, l'expansion démographique sera de plus en plus tributaire de la migration internationale.
- L'Alberta, la Colombie-Britannique et l'Ontario se sont démarquées en affichant les taux de croissance démographique les plus élevés en 2005. Depuis plusieurs décennies, la population de ces régions s'est développée plus rapidement que celle des autres provinces, et il est probable que cette concentration de la population nationale dans quelques provinces clés se maintienne.
- L'économie albertaine, fondée sur le secteur énergétique, continuera à attirer des résidents de toutes les autres provinces.
- Les nouveaux immigrants ont indiqué qu'ils choisissent de s'installer là où habitent de la famille ou des amis. L'Ontario continuera donc à attirer la plupart des migrants internationaux, compte tenu du fait que beaucoup de récents immigrants y vivent déjà.

+

Statistics for the Year Ending January 1, 2006 / Statistiques de l'année se terminant le 1^{er} janvier 2006

Province	Population on Jan. 1/Population au Janv.	1 st Growth/ Accr. (%)	Total Accr. total	Natural increase/ Accr. naturel	Change in Non- Perm. Population/Change- ment de la population non permanente	Net International Migration*/Migration internationale nette*	Net Interprov. Migration /Migration interprovinciale nette	Total Net Migration**/Migration nette totale**	Population Prev. Year/Population de l'annéE prOcOrente
N.L./T.-N.-L.	514,409	-0.6	-2,930	51	78	383	-3,442	-2,981	517,339
P.E.I./n.-P.-G.	138,157	0.3	386	180	17	289	-100	206	137,771
N.S./N.-G.	936,988	-0.1	-1,351	15	212	1,098	-2,676	-1,366	938,339
N.B./N.-B.	751,111	-0.2	-1,155	464	134	842	-2,595	-1,619	752,266
Que./QC	7,623,870	0.7	50,144	21,154	-2,761	36,421	-4,670	28,990	7,573,726
Ont.	12,599,364	1.1	136,919	41,967	-10,201	120,379	-15,226	94,952	12,462,445
Man.	1,178,348	0.3	3,389	3,879	539	7,189	-8,218	-490	1,174,959
Sask.	990,930	-0.4	-3,757	2,835	455	1,171	-8,218	-6,592	994,687
Alta./Alb.	3,306,359	2.5	80,058	21,015	2,959	14,377	41,707	59,043	3,226,301
B.C./C.-B.	4,279,462	1.3	53,839	10,733	4,389	34,190	4,527	43,106	4,225,623
Y.T./Yn	31,150	0.9	288	191	-19	43	73	97	30,862
N.W.T./T.N.-O.	42,526	-1.1	-489	514	-3	50	-1,050	-1,003	43,015
Nun/NU	30,245	1.8	535	651	6	-10	-112	-116	29,710
Canada	32,422,919	1.0	315,876	103,649	-4,195	216,422	0	212,227	32,107,043

* Equals immigration minus emigration.

** Equals the change in the non-permanent population plus net international and net provincial migration.

* Correspond au nombre d'immigrants moins le nombre d'émigrants.

** Correspond au changement de la population non permanente, plus la migration internationale nette et la migration interprovinciale nette.

Source: Statistics Canada

Source : Statistique Canada

Table 62
Family Households by Age of Head, 1981-2001 (In Thousands)

Period Année	Number of Family Households by Age Group						Nombre de ménages familiaux par groupe d'âge
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	
1981	374.5	1,599.3	1,400.9	1,179.2	925.9	751.8	6,231.5
1986	287.0	1,608.5	1,684.1	1,194.2	1,001.1	860.0	6,635.0
1991	241.2	1,629.9	1,954.9	1,367.7	1,025.1	1,016.4	7,235.2
1996	222.0	1,459.5	2,122.8	1,678.9	1,051.1	1,151.0	7,685.5
2001	212.6	1,257.4	2,196.0	1,970.4	1,200.2	1,318.9	8,155.6
Net Change In Number of Family Households							
							<i>Variation nette du nombre de ménages familiaux</i>
1981-1986	-87.4	9.2	283.2	15.0	75.2	108.3	403.5
1986-1991	-45.8	21.4	270.8	173.5	24.0	156.4	600.2
1991-1996	-19.2	-170.4	167.9	311.2	26.0	134.7	450.3
1996-2001	-9.4	-202.1	73.2	291.5	149.1	167.9	470.1
Annual Averages - Net Family Household Formation							
							<i>Moyennes annuelles - Formation nette de ménages familiaux</i>
1981-1986	-17.5	1.8	56.6	3.0	15.0	21.7	80.7
1986-1991	-9.2	4.3	54.2	34.7	4.8	31.3	120.0
1991-1996	-3.8	-34.1	33.6	62.2	5.2	26.9	90.1
1996-2001	-1.9	-40.4	14.6	58.3	29.8	33.6	94.0

Source: Statistics Canada - Census of Canada 1981, 1986, 1991, 1996 and 2001.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1976, 1981, 1986, 1996 et 2001.

Table 63
Households by Age of Head, 1981-2001 (In Thousands)

Period Année	Number of Households by Age Group						Nombre de ménages selon le groupe d'âge
	15-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+	
1981	674.8	2,036.4	1,589.4	1,370.8	1,215.9	1,394.2	8,281.5
1986	535.9	2,124.0	1,971.5	1,412.5	1,327.0	1,620.7	8,991.7
1991	466.2	2,220.0	2,363.0	1,666.4	1,379.9	1,922.7	10,018.3
1996	437.5	2,045.2	2,630.2	2,102.4	1,434.7	2,170.1	10,820.1
2001	447.2	1,792.0	2,747.6	2,509.6	1,659.8	2,406.8	11,563.0
Net Change In Number of Households							
							<i>Variation nette du nombre de ménages</i>
1981-1986	-138.9	87.7	382.1	41.7	111.1	226.5	710.1
1986-1991	-69.7	96.0	391.5	253.9	52.9	302.0	1,026.6
1991-1996	-28.8	-174.8	267.2	436.0	54.8	274.5	807.8
1996-2001	9.7	-253.2	117.4	407.2	225.1	236.7	742.9
Annual Averages - Net Household Formation							
							<i>Moyennes annuelles - Formation nette de ménages</i>
1981-1986	-27.8	17.5	76.4	8.3	22.2	45.3	142.0
1986-1991	-13.9	19.2	78.3	50.8	10.6	60.4	205.3
1991-1996	-5.8	-35.0	53.4	87.2	11.0	49.5	160.4
1996-2001	1.9	-50.6	23.5	81.5	45.0	47.3	148.6

Source: Statistics Canada - Census of Canada 1981, 1986, 1991, 1996 and 2001.

Source: Statistique Canada - Recensements du Canada, 1981, 1986, 1991, 1996 et 2001.

Table 64
Components of Annual Population Growth, 1998-2005

Period Année	Births Naissances		Deaths Décès		Rate Per 1,000 Population Taux par 1 000 habitants	Rate Per 1,000 Population Taux par 1 000 habitants	Natural Increase (000's) Accroissement naturel (en milliers)	Immigration (000's) Immigration (en milliers)	Emigration (000's) Émigration (en milliers)	Total Pop. Increase (000's) Augmentation totale de la population (en milliers)
	000's (en milliers)	Taux par 1 000 habitants	000's (en milliers)	Taux par 1 000 habitants						
1998	345	11.5	218	7.2	127	194	59	263		
1999	338	11.2	218	7.2	121	173	56	235		
2000	337	11.0	217	7.1	120	206	56	280		
2001	327	10.6	219	7.1	108	253	55	316		
2002	328	10.5	220	7.1	108	256	46	353		
2003	331	10.5	225	7.1	106	199	45	308		
2004	336	10.5	231	7.3	104	239	45	304		
2005	338	10.5	235	7.3	103	245	46	296		

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - March 24, 2006). Data refers to the month of June of each year.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board of Canada (distributeur), à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 24 mars 2006) Données du mois de juin de chaque année.

Table 65
Population and Dwelling Starts, by Province, 1986-2001

Tableau 65
Population et mises en chantier, par province, 1986-2001

Province	Population ¹ 000's (en milliers)				Annual Rate of Population Growth (Per Cent) Taux annuel d'accroissement de la population (données en pourcentage)			Cumulative Dwelling Starts (Units) ² Mises en chantier cumulatives (en nombre de logements) ³			
	1986	1991	1996	2001	1986-1991	1991-1996	1996-2001	1987-1991	1992-1996	1996-2001	
Metropolitan Areas										Régions métropolitaines	
Nfld.	T.-N.	118	121	124	123	0.5	0.5	-0.2	6,328	5,122	4,444
P.E.I.	I.-P.-É.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
N.S.	N.-É.	238	254	266	276	1.3	0.9	0.8	14,425	11,109	11,161
N.B.	N.-B.	-	-	-	-	-	-	-	3,418	1,979	1,528
Que.	Qué.	3,759	3,995	4,152	4,403	1.3	0.8	1.2	197,996	95,776	83,723
Ont.	Ont.	5,564	6,227	6,859	7,689	2.4	2.0	2.4	295,490	168,282	262,619
Man.	Man.	593	613	622	627	0.7	0.3	0.2	17,052	6,928	7,655
Sask.	Sask.	353	365	374	375	0.7	0.5	0.1	7,885	6,140	8,332
Alta.	Alb.	1,290	1,414	1,484	1,661	1.9	1.0	2.4	48,012	58,542	88,399
B.C.	C.-B.	1,449	1,671	2,014	2,356	3.1	4.1	3.4	103,331	100,707	61,321
Canada ³		13,364	14,660	15,895	17,510	1.9	1.7	2.0	693,937	454,585	529,182
Other Urban Centres										Autres centres urbains	
Nfld.	T.-N.	217	183	190	173	-3.1	0.8	-1.8	**	**	**
P.E.I.	I.-P.-É.	48	52	59	60	1.7	2.7	0.3	**	**	**
N.S.	N.-É.	233	228	232	231	-0.4	0.4	-0.1	**	**	**
N.B.	N.-B.	350	345	360	368	-0.3	0.9	0.4	**	**	**
Que.	Qué.	1,330	1,356	1,446	1,414	0.4	1.3	-0.4	**	**	**
Ont.	Ont.	1,906	2,027	2,100	1,973	1.3	0.7	-1.2	**	**	**
Man.	Man.	174	174	178	179	-	0.5	0.1	**	**	**
Sask.	Sask.	267	258	253	254	-0.7	-0.4	0.8	**	**	**
Alta.	Alb.	588	617	659	744	1.0	1.4	2.6	**	**	**
B.C.	C.-B.	836	969	1,043	954	3.2	1.5	-1.7	**	**	**
Canada ³		5,949	6,209	6,520	6,350	0.9	1.0	-0.5	**	**	**
Rural Areas										Régions rurales	
Nfld.	T.-N.	233	264	238	217	2.7	-2.0	-1.8	**	**	**
P.E.I.	I.-P.-É.	79	78	75	75	-0.3	-0.8	-	**	**	**
N.S.	N.-É.	402	418	411	401	0.8	-0.3	-0.5	**	**	**
N.B.	N.-B.	359	379	378	361	1.1	-0.1	-0.9	**	**	**
Que.	Qué.	1,444	1,545	1,541	1,420	1.4	-0.5	-1.6	**	**	**
Ont.	Ont.	1,632	1,831	1,795	1,748	2.4	-0.4	-0.5	**	**	**
Man.	Man.	296	305	314	314	0.6	0.6	-	**	**	**
Sask.	Sask.	390	366	363	350	-1.2	-0.2	0.7	**	**	**
Alta.	Alb.	488	514	554	570	1.1	1.6	0.6	**	**	**
B.C.	C.-B.	598	642	667	598	1.5	0.8	-2.1	**	**	**
Canada ³		5,921	6,342	6,336	6,054	1.4	‡	-0.9	**	**	**
All Areas										Toutes les régions	
Nfld.	T.-N.	568	568	552	513	-	-0.6	-1.4	15,467	10,665	7,764
P.E.I.	I.-P.-É.	127	130	134	135	0.5	0.6	0.1	4,214	2,934	2,995
N.S.	N.-É.	873	900	909	908	0.6	0.2	‡	28,030	21,930	19,724
N.B.	N.-B.	709	724	738	729	0.4	0.4	-0.2	16,573	15,228	14,466
Que.	Qué.	6,533	6,896	7,139	7,237	1.1	0.7	0.3	274,023	151,502	127,153
Ont.	Ont.	9,102	10,085	10,754	11,410	2.2	1.3	1.2	413,917	226,437	319,940
Man.	Man.	1,063	1,092	1,114	1,120	0.6	0.4	0.1	22,960	12,213	14,163
Sask.	Sask.	1,010	989	990	979	-0.4	‡	-0.2	13,072	9,987	13,705
Alta.	Alb.	2,366	2,545	2,697	2,975	1.5	1.2	2.1	66,581	84,987	131,680
B.C.	C.-B.	2,883	3,282	3,724	3,908	2.8	2.7	1.0	166,920	177,534	97,243
Canada ³		25,234	27,211	28,751	29,914	1.6	1.1	0.8	1,021,757	713,417	748,833

As of June.

¹Source: Statistics Canada - Census of Canada, 1986, 1991, 1996, 2001

²Source: CMHC. Calculated on a constant area basis using the most recent census boundaries.

³Excludes Yukon and Northwest Territories.

Données de juin.

¹Source: Statistiques Canada - Recensement du Canada 1986, 1991, 1996, 2001

²Source: SCHL. Données calculées d'après une base régionale constante en utilisant les limites territoriales du dernier recensement.

³Ne comprend ni le Yukon ni les Territoires du Nord-Ouest.

Table 66

Households, Housing Stock and Crowding, by Area, 1981-2001

Tableau 66

Ménages, parc de logements et surpeuplement, par province et territoire, 1981-2001

Period and Area Année, province et territoire		Households Ménages		Families Not Maintaining Their Own Households Familles secondaires	Crowding ¹ Surpeuplement ²	Total Housing Stock ³ Parc domiciliaire ³	
		Family Familieux	Non-Family Non familiaux				
1981	Nfld.	T.-N.	130,180	18,240	2,810	11,875	159,390
	P.E.I.	I.-P.-É.	29,760	7,895	545	1,455	40,255
	N.S.	N.-É.	212,235	60,960	3,930	9,280	288,460
	N.B.	N.-B.	173,395	41,525	2,915	8,230	226,995
	Que.	Qué.	1,654,745	518,115	21,715	59,860	2,316,650
	Ont.	Ont.	2,240,395	729,390	32,400	57,370	3,119,700
	Man.	Man.	259,115	98,875	4,705	10,940	380,300
	Sask.	Sask.	243,760	88,950	3,370	9,345	356,950
	Alta.	Alb.	558,790	199,455	8,995	17,750	800,600
	B.C.	C.-B.	714,910	281,730	10,725	21,960	1,045,640
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	14,665	4,455	425	3,085	21,735
	Canada		6,231,950	2,049,590	92,535	211,150	8,756,675
1986	Nfld.	T.-N.	137,675	21,405	3,010	7,375	159,920
	P.E.I.	I.-P.-É.	31,645	9,050	425	1,045	40,870
	N.S.	N.-É.	226,795	68,985	3,960	5,230	297,220
	N.B.	N.-B.	183,845	47,840	3,030	5,065	232,705
	Que.	Qué.	1,735,745	621,360	19,690	37,895	2,370,890
	Ont.	Ont.	2,400,310	821,415	33,550	52,815	3,243,750
	Man.	Man.	273,130	109,210	4,105	9,745	384,325
	Sask.	Sask.	258,785	99,480	3,225	7,560	360,465
	Alta.	Alb.	609,070	227,060	7,700	15,845	840,530
	B.C.	C.-B.	761,835	325,280	11,110	18,665	1,094,215
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	16,530	5,210	425	3,315	22,045
	Canada		6,635,365	2,356,295	90,230	164,555	9,046,935
1991	Nfld.	T.-N.	147,080	27,415	5,475	2,710	174,495
	P.E.I.	I.-P.-É.	33,570	10,910	625	320	44,475
	N.S.	N.-É.	241,570	82,810	4,735	2,495	324,380
	N.B.	N.-B.	195,465	58,245	4,355	1,980	253,710
	Que.	Qué.	1,866,455	767,850	27,665	28,955	2,634,300
	Ont.	Ont.	2,667,995	970,370	56,290	50,495	3,638,365
	Man.	Man.	282,675	122,440	9,320	7,470	405,120
	Sask.	Sask.	255,860	107,285	6,375	5,780	363,150
	Alta.	Alb.	658,655	251,740	13,880	12,725	910,390
	B.C.	C.-B.	866,635	377,260	17,970	16,060	1,243,890
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	19,275	6,710	625	2,585	25,990
	Canada		7,235,230	2,783,035	147,315	131,560	10,018,265
1996	Nfld.	T.-N.	152,785	32,710	2,585	3,675	185,495
	P.E.I.	I.-P.-É.	35,480	12,480	395	740	47,960
	N.S.	N.-É.	250,610	91,980	3,400	5,690	342,590
	N.B.	N.-B.	204,540	66,610	2,545	3,870	271,155
	Que.	Qué.	1,931,310	890,715	16,395	47,620	2,822,030
	Ont.	Ont.	2,857,065	1,067,445	35,805	126,150	3,924,510
	Man.	Man.	288,990	130,400	6,770	12,290	419,390
	Sask.	Sask.	258,305	114,515	4,855	8,640	372,820
	Alta.	Alb.	705,385	273,790	9,595	17,225	979,175
	B.C.	C.-B.	978,610	446,025	13,480	48,520	1,424,640
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	22,385	7,905	880	3,230	30,290
	Canada		7,685,470	3,134,580	96,695	277,695	10,820,050
2001	Nfld.	T.-N.	150,470	38,575	2,580	2,230	227,570
	P.E.I.	I.-P.-É.	37,670	13,130	480	420	55,992
	N.S.	N.-É.	258,105	101,915	4,225	4,600	403,819
	N.B.	N.-B.	210,940	72,880	3,520	2,280	313,609
	Que.	Qué.	1,994,150	983,960	17,775	34,880	3,230,196
	Ont.	Ont.	3,085,505	1,133,905	39,435	115,325	4,556,240
	Man.	Man.	296,215	136,335	6,200	8,870	477,085
	Sask.	Sask.	260,860	118,820	5,455	6,685	431,628
	Alta.	Alb.	791,070	313,030	12,055	13,000	1,171,841
	B.C.	C.-B.	1,047,975	486,360	15,235	37,680	1,643,969
	Y. & N.W.T.	Y. et T.N.-O.	22,600	8,500	595	1,025	36,639
	Canada		8,155,565	3,407,415	107,555	228,550	12,548,588

Source: Statistics Canada - Census of Canada, 1981, 1986, 1991, 1996, 2001.
 Data may not add due to rounding.

*1971-1991: Households that have more than one person per room.

1996: Crowded living conditions are identified by Canada's National Occupancy Standard (NOS). The NOS determines the number of bedrooms a household should have, based on the number, age, gender and interrelationships of household members. Households lacking enough bedrooms are identified and those with insufficient income to be able to afford alternative rental shelter that is suitable in size are considered to be crowded.

¹Includes vacancies.

Source: Statistiques Canada - Recensements du Canada, 1981, 1986, 1991, 1996, 2001.
 L'arrondissement des chiffres peut causer des différences dans les totaux comparés.

*1971-1991: Ménages comptant plus d'une personne par pièce.

1996: La Norme nationale d'occupation (NNO) détermine les conditions de surpeuplement. La norme précise le nombre de chambres dont un ménage doit disposer, selon le nombre de ses membres, leur âge, leur sexe et les rapports qui les lient. Le nombre de ménages qui manquent de chambres est établi. Les logements occupés par des ménages ayant un revenu insuffisant pour se procurer une habitation locative de taille convenable sont considérés comme étant surpeuplés.

²Comprend les logements inoccupés.

Tableau 67

Population, by Region and Province, 1993-2005 (In Thousands)

Period Année	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada*
1993	580	132	923	748	2,383	7,146	10,655	1,116	1,005	2,658	4,779	3,542	28,597
1994	576	133	926	749	2,384	7,184	10,776	1,121	1,008	2,692	4,821	3,646	28,905
1995	569	134	928	751	2,382	7,210	10,907	1,127	1,013	2,725	4,865	3,751	29,211
1996	562	135	930	752	2,379	7,238	11,038	1,132	1,018	2,763	4,913	3,849	29,515
1997	553	136	932	752	2,373	7,268	11,180	1,136	1,018	2,813	4,967	3,931	29,819
1998	543	136	932	751	2,362	7,291	11,323	1,136	1,017	2,877	5,030	3,978	30,082
1999	535	136	932	750	2,353	7,315	11,454	1,141	1,016	2,938	5,095	4,002	30,317
2000	530	136	934	751	2,351	7,347	11,623	1,146	1,009	2,989	5,144	4,033	30,597
2001	523	137	933	750	2,343	7,384	11,828	1,150	1,002	3,042	5,194	4,066	30,913
2002	520	137	934	750	2,341	7,432	12,037	1,154	997	3,101	5,252	4,106	31,266
2003	519	137	936	751	2,343	7,478	12,208	1,159	995	3,147	5,301	4,142	31,574
2004	518	138	937	752	2,345	7,531	12,357	1,168	994	3,192	5,354	4,188	31,878
2005	516	138	938	752	2,344	7,583	12,494	1,176	995	3,240	5,411	4,238	32,174

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - May 15, 2006). Data refers to the second quarter of each year.

*Includes Yukon and N.W.T.

†Preliminary postcensal estimates.

Tableau 67

Population par région et par province, 1993-2005 (en milliers)

Period Année	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	Atlantic Atlantique	Que. Qué.	Ont. Ont.	Man. Man.	Sask. Sask.	Alta. Alb.	Prairies	B.C. C.-B.	Canada*
1993	580	132	923	748	2,383	7,146	10,655	1,116	1,005	2,658	4,779	3,542	28,597
1994	576	133	926	749	2,384	7,184	10,776	1,121	1,008	2,692	4,821	3,646	28,905
1995	569	134	928	751	2,382	7,210	10,907	1,127	1,013	2,725	4,865	3,751	29,211
1996	562	135	930	752	2,379	7,238	11,038	1,132	1,018	2,763	4,913	3,849	29,515
1997	553	136	932	752	2,373	7,268	11,180	1,136	1,018	2,813	4,967	3,931	29,819
1998	543	136	932	751	2,362	7,291	11,323	1,136	1,017	2,877	5,030	3,978	30,082
1999	535	136	932	750	2,353	7,315	11,454	1,141	1,016	2,938	5,095	4,002	30,317
2000	530	136	934	751	2,351	7,347	11,623	1,146	1,009	2,989	5,144	4,033	30,597
2001	523	137	933	750	2,343	7,384	11,828	1,150	1,002	3,042	5,194	4,066	30,913
2002	520	137	934	750	2,341	7,432	12,037	1,154	997	3,101	5,252	4,106	31,266
2003	519	137	936	751	2,343	7,478	12,208	1,159	995	3,147	5,301	4,142	31,574
2004	518	138	937	752	2,345	7,531	12,357	1,168	994	3,192	5,354	4,188	31,878
2005	516	138	938	752	2,344	7,583	12,494	1,176	995	3,240	5,411	4,238	32,174

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 15 mai 2006)

Données pour le deuxième trimestre de chaque année.

Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

Estimations postcensitaires provisoires.

Tableau 68

Dwelling Unit Type and Tenure by Census Metropolitan Areas, 2001

Tableau 68

Type de logement et mode d'occupation par région métropolitaine de recensement, 2001

Metropolitan Area Régions métropolitaines	Dwelling Type (Per Cent) Type de logement (données en pourcentage)			Tenure (Per Cent)* Mode d'occupation (données en pourcentage)†			
	All Dwellings Tous les logements	Single-Detached Individuels	Semi-Detached and Duplex Jumeelés et duplex	Row Housing En bande	Apartment and Other Appartements et autres	Owner-Occupied Propriétaire-occupant	Rental Locataire
Abbotsford	51,020	57.1	2.5	7.5	32.9	71.1	28.9
Calgary	356,375	61.4	6.1	8.9	23.6	70.6	29.4
Chicoutimi-Jonquière	62,195	49.9	7.1	2.7	40.3	62.3	37.7
Edmonton	356,515	59.5	3.6	8.7	28.2	66.4	33.6
Greater Sudbury	63,140	64.7	5.1	4.0	26.2	65.8	34.2
Halifax	144,435	52.7	6.9	3.7	36.7	61.8	38.2
Hamilton	253,085	59.2	3.4	10.1	27.3	68.3	31.7
Kingston	58,335	56.4	7.5	6.7	29.4	63.9	36.1
Kitchener	153,275	55.6	6.9	9.9	27.6	66.7	33.3
London	173,125	55.8	4.1	10.3	29.8	62.8	37.2
Montréal	1,417,360	31.8	5.1	3.5	59.6	50.2	49.8
Oshawa	104,205	65.6	7.1	8.4	18.9	75.6	24.4
Ottawa-Hull	415,940	45.6	7.3	14.2	32.9	61.7	38.3
Québec	295,105	41.7	5.3	2.6	50.4	55.5	44.5
Regina	76,655	70.8	2.3	3.6	23.3	68.3	31.7
St. Catharines-Niagara	150,870	69.9	5.4	4.7	20.0	73.2	26.8
Saint John	48,260	59.1	2.8	4.7	33.4	67.4	32.6
St. John's	64,830	56.3	5.0	9.7	29.0	69.5	30.5
Saskatoon	88,945	61.7	3.8	3.7	30.8	65.0	35.0
Sherbrooke	66,285	43.3	3.7	2.3	50.7	51.9	48.1
Thunder Bay	49,545	71.7	4.1	2.7	21.5	72.1	27.9
Toronto	1,634,755	45.1	9.1	7.6	38.2	63.2	36.8
Trois-Rivières	59,580	47.7	4.9	1.9	45.5	57.3	42.7
Vancouver	758,715	43.6	2.5	7.4	46.5	61.0	39.0
Victoria	135,600	51.1	3.9	6.2	38.8	63.2	36.8
Windsor	117,710	70.3	3.5	4.5	21.7	71.8	28.2
Winnipeg	269,985	61.9	3.7	3.4	31.0	65.5	34.5
Canada	11,562,975	57.4	4.9	5.3	32.4	66.1	33.9

Source: Statistics Canada, CANSIM Database (using Conference Board of Canada (distributor) www.conferenceboard.ca/weblinx/ - March 24, 2006).

*Excludes on reserve.

Source : Statistique Canada, base CANSIM (en passant par le site Web du Conference Board du Canada [distributeur], à l'adresse www.conferenceboard.ca/weblinx/, en date du 24 mars 2006)

Réerves exclues.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

The following symbols are used in this report::

- * Not applicable
- ** Not available
- † Less than \$ 1,000
- ‡ Less than 0.1 percent
- Nil
- Amount too small to be expressed

Tables I-32

From 1948 to 1966, the surveys were intended to provide a complete monthly enumeration of all house-building activity in urban centres of 5,000 population and over, supplemented by a quarterly survey on a sample basis of smaller urban centres and the rural parts of the country. Agreement was reached with Statistics Canada to raise the basis for the survey for urban centres to a lower limit of 10,000 population, effective January 1, 1967. Data on both the 10,000 and 5,000 population limits for the monthly survey for the period 1962 to 1966 were published in Canadian Housing Statistics 1966.

Changes on area definitions and in population size groupings resulting from the quinquennial censuses were incorporated in the surveys in 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987 and 1992. The totals shown for Canada exclude the Yukon and Northwest Territories.

The number of units under construction at the end of a period, as shown in this report, may take into account certain adjustments which arise for various reasons subsequent to the reporting of start of construction.

Users of the seasonally adjusted data appearing in this section should pay particular attention to the comment on seasonal adjustment at the end of these notes.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Symboles utilisés dans le présent rapport :

- * Sans objet
- ** Non disponible
- † Moins de 1 000 \$
- ‡ Moins de 0,1 p. 100
- Néant
- Chiffre trop petit pour être indiqué

Tableaux I-32

De 1948 à 1966, les relevés fournissaient un dénombrement mensuel complet de tous les logements construits dans les centres urbains de 5 000 habitants et plus, que venait compléter un sondage trimestriel effectué dans les centres urbains plus petits et dans les secteurs ruraux du pays. Après entente avec Statistique Canada, la limite inférieure des centres urbains a été relevée le 1er janvier 1967 et fixée à un minimum de 10 000 habitants. Les données des relevés mensuels effectués de 1962 à 1966 dans les agglomérations de 10 000 âmes et plus et dans celles de 5 000 âmes et plus ont été publiées dans Statistique du logement au Canada de 1966.

Les changements de définition des régions et de répartition numérique de la population, apportés par les recensements quinquennaux, ont été incorporés aux relevés de 1956, 1962, 1966, 1972, 1977, 1982, 1987 et 1992. Les totaux indiqués pour le Canada ne comprennent ni le Yukon, ni les Territoires du Nord-Ouest.

Dans le présent rapport, le nombre de logements en construction à la fin d'une période peut tenir compte de certains redressements qui ont eu lieu, pour diverses raisons, après que les mises en chantier ont été signalées.

Ceux qui utilisent les données désaisonnalisées de cette section liront attentivement les précisions données à ce sujet à la fin des notes explicatives.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Table 22

The survey of newly completed and unoccupied single and semi-detached houses is carried out in conjunction with the Starts and Completions Survey in Metropolitan Areas, Large Urban Centres and Urban Agglomerations. When a dwelling is recorded as completed, a report is also made as to whether or not it is occupied. The dwellings are then surveyed each month until they are occupied or sold.

The survey of newly completed and unoccupied row and apartment dwellings is carried out in all metropolitan areas in conjunction with the Starts and Completions Survey. Previous to 1979, these dwellings were surveyed each month for the first six months following completion, at which time any units remaining unoccupied were dropped from the survey. Between 1979 and 1980, these dwellings were surveyed each month for up to twelve months before being removed. From 1981, these dwellings have been surveyed each month until they were occupied or sold.

Table 23

Average selling prices per unit are as quoted in the month the unit is completed.

Table 26

While the survey is designed to reflect the actual inventory of rental units in apartment structures containing at least six dwellings, municipal records in some urban areas are not based on the same dwelling type definition as that used in the survey.

Tables 25, 27, 28

The vacancy rates shown are derived from a sample survey conducted by CMHC of apartment structures containing six or more dwelling units.

Tables 29, 30

The vacancy rates shown are derived from a sample survey conducted by CMHC of row and apartment structures containing three or more dwelling units.

Table 31

Since October 1984, a survey of average rents being charged in privately initiated apartment structures of six units and over has been carried out in conjunction with the semi-annual apartment vacancy survey.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Tableau 22

Le relevé des maisons individuelles et jumelées nouvellement achevées mais inoccupées s'effectue en même temps que celui des logements mis en chantier et achevés dans les régions métropolitaines, les grands centres urbains et les agglomérations urbaines. Lorsqu'on signale l'achèvement d'un logement, on indique aussi s'il est occupé ou non. Le dénombrement de tels logements se fait tous les mois, jusqu'au moment de leur occupation ou de leur vente.

Le relevé des logements en bande et des appartements nouvellement achevés mais inoccupés s'effectue dans toutes les régions métropolitaines en même temps que le relevé des mises en chantier et des achèvements. Avant 1979, ces logements étaient dénombrés chaque mois pendant les six mois qui suivaient leur achèvement, puis rayés du relevé. En 1979 et 1980, ces logements ont été dénombrés tous les mois, pendant au moins 12 mois, avant d'être rayés des relevés. Depuis 1981, ils sont dénombrés chaque mois jusqu'à ce qu'ils soient occupés ou vendus.

Tableau 23

Le prix de vente moyen est le prix indiqué le mois où le logement a été achevé.

Tableau 26

Nous nous sommes efforcés de faire coïncider l'univers avec le nombre réel de logements locatifs des immeubles d'appartements de six logements et plus, mais, dans certaines régions urbaines, les dossiers municipaux adoptent une définition des types de logement différente de la nôtre.

Tableaux 25, 27, 28

Les taux d'inoccupation indiqués sont tirés d'un sondage portant sur les immeubles d'appartements de six logements et plus, effectué par la SCHL.

Tableaux 29, 30

Les taux d'inoccupation indiqués sont tirés d'un sondage fait par la SCHL sur les groupes de maisons en rangée et les immeubles d'appartements comprenant trois logements ou plus.

Tableau 31

Depuis octobre 1984, on fait le relevé des loyers moyens payés dans les immeubles d'initiative privée de six logements et plus, en même temps qu'on procède au relevé semestriel des appartements vacants.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Tables 37-45

A survey of mortgage lending activity of lending institutions is carried out by CMHC. The survey for conventional lending does not include credit unions, caisses populaires or other smaller institutions. Each month, these institutions report the volume of total mortgage loans approved by them, by type of property, for which the mortgage loan is approved, by province. The Canadian Bankers' Association collects member reports and provides information to the Corporation in summary form. The other institutions report directly to the Corporation. To the end of 1967, estimates of conventional mortgage loan activity were calculated by deducting data for NHA undertakings-to-insure issued to approved lenders (derived from Corporation records) from the totals reported by the lending institutions. Beginning in January 1968, the lending institutions have been reporting their conventional lending activity as a separate item.

References in these tables are made to "lending institutions," "approved lenders," and "corporations other than lending institutions."

The term "lending institutions" denotes a number of types of companies which have been active in the mortgage lending field over the years and for which a variety of interrelated statistical series have been compiled by the Corporation and other agencies. Included are life, loan and trust companies, chartered banks, Quebec savings banks, mutual benefit and fraternal societies, and some companies which are wholly owned subsidiaries of individual banks.

"Approved lenders" are lenders approved individually by the Governor-in-Council for the purpose of making loans under the National Housing Act. The majority of these lenders are chartered banks, life, loan or trust companies. A small number of pension funds, whose NHA activity forms a very small proportion of the NHA activity of all approved lenders, is also included. This means that, for many purposes, the activity of "approved lenders" under the National Housing Act may be taken as equivalent to the NHA activity of the group of companies referred to as "lending institutions."

The term "corporations other than lending institutions" denotes small loan companies, holding companies, finance companies and a few other financial and non-financial corporations. These companies are not included under "lending institutions" either because they have not been traditionally engaged in mortgage lending activity or because the relevant statistical series for them are not available.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Tableaux 37-45

La SCHL fait un relevé des prêts hypothécaires consentis par les établissements de prêts. Le relevé des prêts ordinaires fait abstraction des caisses de crédit, des caisses populaires et d'autres petite établissements. Les établissements de crédit déclarent, chaque mois, le volume global des prêts hypothécaires qu'ils consentent, par genre de propriété et par province. L'Association canadienne des banquiers recueille les rapports de ses membres et transmet les renseignements à la SCHL sous forme de sommaire. Les autres établissements rédigent chacun un rapport, qui est envoyé directement à la Société. Pour établir les estimations des prêts ordinaires consentis jusqu'à la fin de 1967, la SCHL a soustrait des totaux déclarés par les établissements de crédit, les données de ses propres dossiers relatives aux promesses d'assurer qu'elle a émises à l'intention des prêteurs agréés. Depuis janvier 1968, les établissements de crédit déclarent séparément leurs prêts ordinaires à leurs associations respectives.

Voici la définition de diverses expressions contenues dans ces tableaux.

« Établissements de prêts » désigne divers types de sociétés actives dans le domaine du prêt hypothécaire, au sujet desquelles la SCHL et d'autres organismes réunissent des séries de données statistiques interdépendantes. Il s'agit des compagnies d'assurance-vie et de prêts, des sociétés de fiducie, des banques à charte, des banques d'épargne du Québec, des sociétés de secours mutuel et d'entraide, ainsi que de certaines compagnies qui vent des filiales de banques en propriété exclusive.

Les « prêteurs agréés » sont des établissements autorisés individuellement par le gouverneur en conseil à consentir des prêts aux termes de la Loi nationale sur l'habitation. Il s'agit pour la plupart de banques à charte, de compagnies d'assurance-vie, de compagnies de prêts et de sociétés de fiducie. On compte également un petit nombre de caisses de retraite, qui ne représentent qu'une faible proportion de l'activité globale des prêteurs agréés. En gros, donc, l'activité des prêteurs agréés en vertu de la LNH équivaut à celle des « établissements de prêt ».

L'expression « autres compagnies », désigne les petites compagnies de prêts, les sociétés de portefeuille, les sociétés de financement et quelques autres sociétés financières ou non. Ces compagnies ne sont pas comprises sous la rubrique « établissements de prêts » parce qu'elles ne font pas d'ordinaire de prêts hypothécaires, ou parce qu'on ne peut obtenir de données statistiques pertinentes à leur sujet.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Data on the mortgage lending activity of credit unions, caisses populaires, estates, trust and agency funds administered by trust companies, and private individuals engaged in mortgage lending are, where available, provided separately from these other categories.

The term "gross" is used in relation to mortgage loan approvals and various other types of activity under the National Housing Act. Gross data do not take into account cancellations and alterations after initial approval.

Tables 55, 56

The Consumer Price Index measures price changes for a given quality and quantity of goods and services. An important component of the index is housing, which is represented by two items: shelter and household operation. The overall shelter index includes rent and the costs of home ownership.

The rent index, which includes rentals and the cost of tenant repairs, estimates price changes for a constant quality of rented accommodation. It is intended to be a measure of price change only, rather than a measure of change in prevailing market rents.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Les données hypothécaires des caisses de crédit, des caisses populaires, des sociétés de fiducie qui administrent des fonds de succession, de fiducie et d'agence, ainsi que des particuliers qui consentent des prêts hypothécaires, sont fournies à part, lorsqu'il est possible de les obtenir.

L'expression « données brutes » a rapport aux approbations de prêts hypothécaires et à d'autres formes d'activité aux termes de la LNH. Les données brutes ne tiennent compte ni des prêts annulés ni des prêts modifiés après leur approbation initiale.

Tableaux 55, 56

L'indice des prix à la consommation sert à mesurer l'évolution des prix pour une qualité et une quantité données de biens et de services. Une composante importante de cet indice est l'habitation, représentée par deux sous-indices : le logement et les dépenses des ménages. Le sous-indice du logement comprend les loyers et les charges des propriétaires-occupants.

L'indice des loyers, qui englobe en outre les frais de réparations supportés par les locataires, donne une idée de l'évolution des prix des logements locatifs de qualité constante. Il porte uniquement sur les variations de prix et non sur la situation des loyers du marché.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

The index of home ownership costs measures price changes for property taxes, mortgage interest rates, repairs, the replacement cost of new houses and property insurance.

Seasonal Adjustment

All seasonally adjusted series have been derived by the X-11 method developed by the United States Bureau of the Census.

Definitions

Starts & Completions Survey

The Starts and Completions survey is carried out in site visits to confirm that new units have reached set stages in the construction process. Since most municipalities in the country issue building permits, these are used as an indication of where construction is likely to take place. In areas where there are not permits, reliance has to be placed either on local sources (building suppliers) or searching procedures.

For purposes of the Starts and Completions Survey, a "dwelling unit" is defined as a structurally separate set of self-contained living premises with a private entrance from outside the building or from a common hall, lobby or stairway inside the building. Such an entrance must be one that can be used without passing through another separate dwelling unit. The Starts and Completions Survey enumerates dwelling units in new structures only, designed for non-transient and year-round occupancy.

In the Starts and Completions Survey, a "start" is defined as the beginning of construction work on a building, usually when the concrete has been poured for the whole of the footing around the structure, or at an equivalent stage where a basement is not part of the structure. A "completion" means that all the proposed construction work on a dwelling unit has been performed. Under some circumstances, a dwelling may be counted as completed when up to 10 per cent of the proposed work remains to be done.

The types of dwellings used in the Starts and Completions Survey correspond to those used in the Census.

A "single-detached" dwelling is a building containing only one dwelling unit, which is completely separated on all sides from any other dwelling or structure. A "semi-detached" dwelling is one of two dwellings located side-by-side in a building, adjoining no other structures and separated by a common or party wall extending from ground to roof.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

L'indice des charges des propriétaires-occupants sert à mesurer les variations au chapitre des impôts fonciers, des taux d'intérêt hypothécaires, des frais de réparation, du coût de remplacement des maisons neuves et des frais d'assurance .

Désaisonnalisation

Toutes les données désaisonnalisées ont été obtenues au moyen de la méthode X-11 mise au point par le Bureau de recensement des États-Unis.

Définitions

Relevé des mises en chantier et des achèvements

On fait le relevé des mises en chantier et des achèvements en se rendant sur les lieux pour vérifier si la construction a bien atteint certaines étapes déterminées. Comme la plupart des municipalités délivrent des permis de construire, ce sont ces documents qui renseignent sur le lieu de la construction. En l'absence de permis, on a recours aux sources locales (fournisseurs de matériaux de construction) ou à des recherches sur le terrain.

Dans le relevé des mises en chantier et des achèvements, le terme « logement » désigne tout local d'habitation distinct, autonome et complet, muni d'une entrée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier communs, à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement. Le relevé ne porte que sur les logements neufs destinés à l'occupation permanente.

Dans ce relevé, « mise en chantier » désigne le début des travaux de construction, d'ordinaire après la mise en place de la semelle en béton, ou à un stade équivalent lorsque le bâtiment n'a pas de sous-sol. « Achèvement » désigne le stade où tous les travaux de construction sont terminés : dans certaines circonstances, on peut considérer un logement comme achevé s'il ne reste que 10 p. 100 des travaux prévus à exécuter.

Les types de logements utilisés dans le relevé sont les mêmes que ceux du recensement.

Une « maison individuelle » est un bâtiment comprenant un seul logement, complètement séparé, sur tous ses côtés, de toute autre habitation ou construction. « Maison jumelée » désigne l'un et l'autre des deux logements situés côté à côté dans un bâtiment contigu à aucune autre construction, et séparés l'un de l'autre par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu'au toit.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

A “duplex” is one of two dwelling units located one above the other in a building adjoining no other structure. A “row” dwelling is a one family dwelling unit in a row of three or more attached dwellings separated by common or party walls extending from ground to roof. An “apartment” dwelling includes all dwellings other than those described above, including structures commonly known as triplexes, double duplexes and row duplexes.

For Census purposes, a “household” consists of a person or group of persons occupying one dwelling. It usually consists of a family group, with or without lodgers or employees. It may consist of a group of unrelated persons, two or more families sharing a dwelling, or one person living alone. Every person is a member of some household, and the number of households equals the number of occupied dwellings. A “non-family household” is composed of one or more unrelated individuals.

The term “owner” refers to mortgage applicants who construct or arrange with subcontractors to construct dwellings for their own occupancy

The term “builders” refers to builder applicants who construct dwellings for sale to home owners. These may be multiple dwellings, as with condominiums and co-operative tenures, or predominantly single-detached and semi-detached dwellings on freehold tenure.

The term “home ownership” is the combination of owners and builders.

The term “rental” refers to dwellings constructed for rental purposes, regardless of who finances the structure.

“Assisted Home Ownership” refers to lending programs that granted favourable amortization and interest rates to mortgage applicants who required assistance as an aid to home ownership.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

« Duplex » désigne deux logements distincts situés l'un au-dessus de l'autre dans un bâtiment contigu à aucun autre. La « maison en bande », est un logement unifamilial compris dans un rangée d'au moins trois logements contigus, séparés par un mur commun ou mitoyen du sol jusqu'au toit. « Appartement » désigne tous les logements qui n'entrent pas dans les catégories ci-dessus, y compris les constructions communément appelées triplex, duplex jumelés et duplex en bande.

Pour les besoins du recensement, « ménage » désigne une personne ou un groupe de personnes occupant un seul logement. Il s'agit habituellement d'une famille à laquelle s'ajoutent ou non des pensionnaires ou des employés. Le ménage peut aussi être formé d'un groupe de personnes non apparentées, de deux familles ou plus partageant le même logement ou d'une personne vivant seule. Chaque occupant fait partie d'un ménage à un titre ou à un autre, et le nombre des ménages égale celui des logements occupés. Un « ménage non familial » est formé d'une seule personne ou de plusieurs, non apparentées.

« Propriétaire-occupant » désigne un demandeur de prêt hypothécaire qui construit ou fait construire un logement pour l'occuper lui-même.

« Constructeur » désigne un demandeur de prêt qui construit des habitations pour les vendre à des propriétaires-occupants. Ces habitations peuvent être des collectifs, comme dans le cas des logements en copropriété et des coopératives, ou bien des maisons individuelles et des maisons jumelées en pleine propriété.

« Accession à la propriété » couvre une combinaison des catégories propriétaires-occupants et constructeurs.

« Logement locatif » désigne une habitation construite pour être louée, quel que soit son mode de financement.

« Aide pour l'accession à la propriété » renvoie aux programmes qui, depuis le programme novateur de 1970, offrent des conditions d'amortissement et des taux d'intérêt hypothécaires avantageux aux emprunteurs qui ont besoin d'aide pour devenir propriétaires.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Seasonally Adjusting at Annual Rates

The purpose of seasonally adjusting actual monthly figures is to provide a basis for comparing one month with another, particularly within the current year. Part of the month-to-month variation in actual starts is due to the seasonal variation. Inferences cannot then be drawn on the basis of raw monthly numbers as to changes in the underlying trends, since part of the shift may be due to the fact that starts are simply responding to seasonal changes.

Actual monthly figures are "deseasonalized" (i.e., have the seasonal fluctuation removed) and adjusted to an annual basis for month-to-month comparative purposes. The SAAR number is a rate, expressed in annual terms, that provides an estimate of what an entire year would be like if the underlying level for that month persisted. It is not a forecast, since it does not take into account what has occurred or may occur in other months.

Seasonal adjusting quantifies the effect of the season on intermonth variation. By measuring the actual figures for each month individually over many years, it calculates factors by which each month's raw numbers have to be adjusted to be representative of an "average" month. In January, starts are generally lower so that the factor is less than one. In June, it is greater than one.

Definitions of Census Areas referred to in this publication are as follows:

1966 Census - A Census Metropolitan Area has a minimum population of 100,000 and is composed of a central or core city with a minimum population of 50,000 and all incorporated cities, towns, villages and rural municipalities, or unorganized territories, where at least 70 per cent of the labour force is engaged in non-agricultural occupations, within the defined Metropolitan Area. The cities of Calgary, Regina and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the city.

1966 Census - A Census Major Urban Area is composed of a central or core city with a minimum population of 25,000, plus all incorporated cities, towns and villages within the defined Major Urban Area, and portions of adjoining rural municipalities where the population density is 1,000 per square mile. For purposes of the Starts and Completions Survey and related NHA series, the entire rural municipality is considered a part of the Major Urban Area even where the population density is less than 1,000 per square mile. In the 1966 Census, the cities of Guelph,

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Données désaisonnalisées annualisées

La désaisonnaliisation des chiffres mensuels a pour but de rendre possible la comparaison des mois entre eux, en particulier pendant l'année en cours. Les variations que connaît le nombre mensuel des mises en chantier sont en partie l'effet des saisons. À cause de cela, on ne peut se servir des chiffres mensuels bruts pour tirer des conclusions sur les tendances du marché.

Pour comparer les données mensuelles entre elles, on désaisonnaliise les chiffres réels (c.-à-d. qu'on les corrige des variations saisonnières), puis on annualise le résultat, c'est-à-dire qu'on l'exprime sur une échelle annuelle en le multipliant par 12. C'est ainsi qu'on obtient des données désaisonnalisées annualisées (DDA), lesquelles donnent une idée de ce que serait l'activité pendant l'année entière si elle se maintenait au rythme du mois auquel se rapportent les données de départ. Il ne s'agit pas d'une prévision, puisqu'il n'est tenu aucun compte de ce qui s'est passé ou pourrait se passer dans les onze autres mois.

En se fondant sur l'évolution antérieure, la désaisonnaliisation quantifie la part des variations mensuelles attribuable aux saisons. Elle prend les chiffres réels de chaque mois individuellement sur de nombreuses années et calcule les coefficients à l'aide desquels il faut corriger les données brutes pour qu'elles correspondent au mois 'moyen'. En janvier, les mises en chantier sont d'habitude moins nombreuses, aussi le coefficient (diviseur) est-il inférieur à un. En juin, il est supérieur à un.

Voici la définition des « unités géostatistiques de recensement » utilisées dans la présente publication.

Recensement de 1966 - Une « région métropolitaine de recensement » (RMR) compte au moins 100 000 habitants; elle se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 50 000 habitants et des villes, villages, municipalités rurales, territoires non organisés, etc., dont au moins 70 p.100 de la population active se livre à des occupations non agricoles dans les limites mêmes de la région métropolitaine. Le recensement de 1966 considère Calgary, Regina et Saskatoon comme des RMR même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Recensement de 1966 - Une « grande région urbaine de recensement » se compose d'un noyau urbanisé d'au moins 25 000 âmes, des villes et villages situés dans les limites assignées à la région urbaine et des parties des municipalités rurales voisines où la densité de la population atteint 1 000 habitants au mille carré. Pour le relevé des mises en chantier et des achèvements, de même que pour les statistiques LNH connexes, toute la municipalité rurale est considérée comme faisant

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

Peterborough and Sault Ste. Marie were classified as Major Urban Areas, although each consisted only of the core city.

1971 Census - A Census Metropolitan Area is a continuous built-up area having 100,000 or more population in which the main labour market area corresponds to a commuting field or a zone where people could nominally change their place of work without changing their place of residence.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. municipalities lying within a 20-mile radius of the limits of the continuous built-up area, if
 - (a) the percentage of labour force in primary activities is smaller than the national average, and
 - (b) the percentage of population increase for 1956-1966 is larger than the average for the 1966 Census Metropolitan Area.

When only (a) or (b) is met, municipalities are included if they are served by a provincial or federal highway.

The cities of Calgary and Saskatoon were classified as Metropolitan Areas in the 1971 Census, although each consisted only of the core city.

A Census Agglomeration is a statistical area having an urban centre with a population over 1,000 and adjacent built-up area of at least 1,000 population and a minimum density of 1,000 persons per square mile. The largest urban centre and its adjacent urban part must constitute a continuous built-up area with no separation greater than one mile. The population of the urbanized core must be at least 2,000. The main use of Census Agglomerations is to provide data for closely related urban communities separated from each other only by administrative limits.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

partie de la grande région urbaine, même là où la population n'atteint pas 1 000 habitants au mille carré. Le recensement de 1966 considère Guelph, Peterborough et Sault-Sainte-Marie comme des grandes régions urbaines même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Recensement de 1971 - Une « région métropolitaine de recensement » est une zone bâtie en continu qui compte 100 000 habitants ou plus et dont le principal marché du travail correspond à une zone de migrations quotidiennes, c'est-à-dire à une zone dont l'étendue permet normalement aux habitants de changer de lieu de travail sans changer de lieu de résidence.

Cette région comprend :

- 1) es municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
- 2) les municipalités en deçà d'un rayon de 20 milles des limites de la zone bâtie en continu,
 - a) si le pourcentage de la population active du secteur primaire est plus faible que la moyenne nationale, et
 - b) si le pourcentage d'accroissement de la population entre 1956 et 1966 a été plus fort que la moyenne de l'ensemble de la RMR de 1966.

Si une seule des conditions a) et b) est satisfaite, les municipalités sont tout de même englobées dans la région métropolitaine quand elles sont desservies par une grand-route provinciale ou fédérale.

Le recensement de 1971 considère Calgary et Saskatoon comme des RMR même si chacune ne comprend qu'un noyau urbanisé.

Une « agglomération de recensement » (AR) est une unité statistique qui se compose d'un centre urbain de 1 000 habitants ou plus et d'une zone adjacente, bâtie en continu, d'au moins 1 000 habitants, et qui compte au moins 1 000 habitants au mille carré. Le plus grand centre urbain et sa région urbaine adjacente doivent former une zone bâtie en continu qui ne comprend aucun espace libre de plus d'un mille. Le noyau urbanisé doit compter au moins 2 000 habitants. Le concept d'agglomération de recensement sert surtout à fournir des données sur les collectivités urbaines étroitement reliées qui ne sont séparées que par des limites administratives.

EXPLANATORY AND SOURCE NOTES

1976 Census - A Census Metropolitan Area is the main labour market area of an urbanized core or continuous built-up area having 100,000 or more population. Census Metropolitan Areas contain whole municipalities or Census Subdivisions.

It comprises:

1. municipalities completely or partly inside the continuous built-up area, and
2. other municipalities, if
 - (a) at least 40 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core, or
 - (b) at least 25 per cent of the employed labour force working in the municipality lives in the urbanized core.

1976 Census - Census Agglomerations are defined in the same way as in the 1971 Census.

1981 Census - Census Agglomerations (CA) are defined in the same manner as CMA's, except that the urbanized core population is between 10,000 and 99,999. This procedure represents a major change from the 1971 and 1976 methods of definition and has resulted in substantial changes in CA's and their boundaries.

1986 Census - (a) was changed to at least 50 per cent of the employed labour force living in the municipality works in the urbanized core.

1991 Census - defined in the same way as the 1986 Census.

NOTES EXPLICATIVES ET SOURCES

Recensement de 1976 - Une « région métropolitaine de recensement » est le principal marché du travail d'un noyau urbanisé ou d'une zone bâtie en continu comptant 100 000 habitants ou plus. Elle renferme des municipalités ou des subdivisions de recensement entières et comprend :

- 1) les municipalités qui se trouvent en totalité ou en partie à l'intérieur de la zone bâtie en continu, et
- 2) d'autres municipalités
 - a) si au moins 40 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé, ou
 - b) si au moins 25 p. 100 de la population active occupée qui travaille dans la municipalité demeure dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1976 - Les « agglomérations de recensement » sont définies comme en 1971.

Recensement de 1981 - Les « agglomérations de recensement » répondent aux mêmes critères que les RMR sauf que la population de leur noyau urbanisé est de 10 000 à 99 999 habitants. Cette définition diffère considérablement de celles de 1971 et de 1976 et a naturellement entraîné des changements importants pour les AR et leurs limites.

Recensement de 1986 - 2 a), ci-dessus, a été modifié comme suit : si au moins 50 p. 100 de la population active occupée vivant dans la municipalité travaille dans le noyau urbanisé.

Recensement de 1991 - Mêmes définitions que pour le recensement de 1986.

INDEX

INDEX

Table	Tableau
Building Permits, Residential and Non-Residential	
Metropolitan Areas	34
Completed and Unoccupied	
Average price	23
Metropolitan area	22
Completions	
Apartments	24
Intended market	19, 20, 21
Metropolitan area	9, 20, 21, 24
Province	6, 7, 15, 17, 19
Region	6, 7, 15, 17
Size of structure	24, 25
Total	1, 2, 13
Type of dwelling	1, 13, 15, 17, 19, 20, 21
Urban area	9, 11
Condominiums	
Completions	19
NHA and conventional	46
Starts	18
Construction Expenditures	
Alterations & Improvements	37
National accounts	35, 36, 37
Region and province	32
Repairs & maintenance	36
Costs	
Basic union wage rates	58
Dwelling Unit Type and Tenure	
Metropolitan area	68
Housing Stock	
Households and crowding	66
Total housing stock	66
Type and tenure	68
Interest Rates	
Selected series	49
Lending Institutions	
Approvals (see mortgage approvals)	
Mortgage loans outstanding	47, 48
Mortgage Approvals	
NHA and Conventional	
condominiums	46
existing	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
new	38, 39, 40, 41, 42 43, 44, 45
Comptes nationaux des recettes et dépenses	35, 36, 37
Construction	
Coûts :	
salaires syndicaux de base	58
Dépenses	
améliorations et transformations	37
comptes nationaux	35, 36, 37
par province et région	32
réparations et entretien	36
Copropriétés	
Achevées	19
Mises en chantier	18
Prêts hypothécaires LNH et ordinaires	46
Établissements de prêts	
Prêts hypothécaires en cours	47, 48
voir Prêts hypothécaires	
Fonds publics autorisés en vertu de la LNH	
Fonds non budgétaires	50
Par province	51
Subventions et contributions	50
voir Subventions	
Indices des prix	
Coûts de construction	58
Consommation	56, 57
Maisons neuves	59, 60, 61
Logements	
Achèvés:	
appartements	24
par marché visé	19, 20, 21
par province	6, 7, 15, 17, 19
par région	6, 7, 15, 17
par région métropolitaine	9, 20, 21, 24
par région urbaine	9, 11
par taille d'immeuble	24, 25
par type de logement	11, 13, 15, 17, 19, 20, 21
totaux	1, 2, 13
Achèvés et inoccupés	
par région métropolitaine	22
prix moyen	23
En construction:	
par province	6, 7

INDEX

	Table		Tableau
non-residential	38, 42		
province, region	42, 43, 44, 45	par région	6, 7
type of dwellings	40, 41, 44, 45	par région métropolitaine	10
type of lender	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44,	par région urbaine	12
45		par type de logement	12
		totaux	1, 2
National Housing Act		Mis en chantier :	
Activity		par marché visé	18, 20, 21
province	55	par province	6, 7, 14, 16, 18
social housing	55	par région	6, 7, 14, 16
Approvals (see mortgage approvals)		par région métropolitaine	8, 20, 21
Programs		par région urbaine	8, 10
Canada Mortgage Renewal Plan	50	par type de logement	2, 10, 13, 14, 16, 18, 19,
Canadian Home Renovation Program	50		21
Emergency Repair Program	53		
Family Violence	53, 54	taux désaisonnalisés	3
federal provincial programs	50, 51, 55	totaux	1, 2, 13
non-profit and co-operative	50, 51, 52, 55	Parc résidentiel :	
Proposal Development Fund	50	ménages et surpeuplement	66
Rental Rooming House	53, 54	parc total	66
Residential Rehabilitation Assistance Program	50, 51, 53, 54, 55	type de logement et mode d'occupation	68
Rural and Native Housing	55	voir <i>Loi nationale sur l'habitation</i>	
Urban/Native and on reserve	55	Prêts hypothécaires	
National Income and Expenditures		Loi nationale sur l'habitation	
Selected series	35, 36, 37	Activité :	
NHA Mortgages			
(see mortgage approvals)		logements sociaux	55
Loans outstanding	47, 48	par province	55
Population and households		Programmes :	
Components of growth	64	aide à la remise en état	
Dwelling starts and population growth	65	des logements	50, 51, 53, 54, 55
Family households	62	fonds pour la préparation de projets	50
Households by age of head	62, 63	logements sans but lucratif et coopératives d'habitation	50, 51, 52, 55
Housing stock and crowding	66	logements pour les ruraux et les Autochtones	55
Province, region	67	logements pour les Autochtones et dans les réserves	55
Vital statistics	64	PAREL Locatif/Maisons de chambres	53, 54
Prices		violence familiale	53, 54
Construction costs	58	programme canadien de rénovation des maisons	50
Consumer Price Index	56, 57	programmes	
New House Price Indexes	59, 60, 61	fédéraux-provinciaux	50, 51, 55
Public Funds Authorized Under NHA		régime canadien de renouvellement hypothécaire	50
Grants, contributions and subsidies	50	réparations d'urgence	53
Non-budgetary funds	50	voir Prêts hypothécaires LNH	
Province	51		

INDEX

INDEX

Table	
Rents	
Average Index	31, 31A 69
Starts	
Intended market	18, 20, 21
Metropolitan areas	8, 20, 21
Province	6, 7, 14, 16, 18
Region	6, 7, 14, 16
Seasonally adjusted	3
Total	1, 2, 13
Type of dwelling	2, 10, 13, 14, 16, 18, 20, 21
Urban area	8, 10
Subsidies	
Gross annual commitments under Section 95	52
Under Construction	
Metropolitan area	10
Province	6, 7
Region	6, 7
Total	1, 2
Type of dwelling	12
Urban area	12
Vacancy Rates	
Average rents	31
Metropolitan areas	27, 28, 29
Number of bedrooms	28, 31
Province	25, 29
Size of structure	26

INDEX

Tableau	
Loyer	
Indice	56
Mises en chantier	
voir Copropriétés	
Logements	
Population et ménages	
Parc résidentiel	
voir Logements	
Permis de construire, résidentiels et non résidentiels	
Régions métropolitaines	34
Population et ménages	
Composantes de l'accroissement de la population	64
Ménages familiaux	62
Ménages selon l'âge du chef	62, 63
Parc de logements et surpeuplement	66
Par province et région	67
Population et mises en chantier	65
Prêts hypothécaires	
en cours	47, 48
LNH et ordinaires:	
copropriétés	46
logements existants	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
logements neufs	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
par genre de prêteur	38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45
par type de logement	40, 41, 44, 45
propriétés non résidentielles	38, 42
Taux d'intérêt	49
Subventions	
Engagements annuels bruts aux termes de l'article 95	52
Taux d'inoccupation	
loyer moyen	31, 31A
par région métropolitaine	27, 28, 29
par taille d'immeuble	26
par province	25, 29
selon le nombre de chambres	28, 31, 31A
Taux d'intérêt	
voir Prêts hypothécaires	



STAY ON TOP OF THE HOUSING MARKET

Enhance your decision-making with the latest information on Canadian housing trends and opportunities.

Access accurate, comprehensive and current housing data on-line, through a national suite of publications and a number of other statistical reports and tables.

Hyperlinks to free reports:

- Canadian Housing Statistics
- Consumer Intentions to Buy or Renovate a Home
- Housing Information Monthly
- Housing Market Outlook, Canada
- Housing Market Outlook, Major Centres
- Housing Now, Canada
- Housing Now, Major Centres
- Housing Now, Regional
- Monthly Housing Statistics
- Preliminary Housing Start Data
- Rental Market Provincial Highlight Reports
- Rental Market Reports, Major Centres

Also available: regional specialty reports

- Analysis of the Resale Market, Québec Centres
- B.C. Seniors' Housing Market Survey
- Greater Toronto Area (GTA) Condominium Report
- Housing Market Tables: Selected South Central Ontario Centres
- Market at a Glance, Prairie Centres
- Ontario Retirement Homes Report
- Residential Construction Digest, Prairie Centres
- The Retirement Home Market Study, Québec Centres



SOYEZ AU FAIT DU MARCHÉ DE L'HABITATION!

Prenez des décisions éclairées grâce aux données les plus récentes sur les tendances du marché de l'habitation au Canada et les occasions à saisir.

Consultez en ligne des données exactes, complètes et actuelles sur le logement, présentées dans une vaste gamme de publications nationales et dans de nombreux rapports et tableaux statistiques.

Voici quelques hyperliens des rapports gratuits :

- Statistiques du logement au Canada
- Les intentions des consommateurs d'acheter ou de rénover un logement
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains

Vous pouvez également vous procurer des rapports régionaux :

- Analyse du marché de la revente, centres urbains du Québec
- Enquête sur le logement des aînées, Colombie-Britannique
- Rapport sur les copropriétés, région du Grand Toronto (RGT)
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Coup d'oeil sur le marché de l'habitation, centres urbains des Prairies
- Rapport sur les maisons de retraite, Ontario
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Les résidences pour personnes âgées - Étude de marché, centres urbains du Québec

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!
Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation